

MONITEUR BELGE

BELGISCH STAATSBLAD

Publication conforme aux articles 472 à 478 de la loi-programme du 24 décembre 2002 publiée au *Moniteur belge* du 31 décembre 2002.

Le *Moniteur belge* peut être consulté à l'adresse
www.moniteur.be

Direction du *Moniteur belge*, rue de Louvain 40-42,
1000 Bruxelles, tél. 02 552 22 11 - Conseiller : A. Van Damme

173e ANNEE



N. 352

Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002 gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 31 december 2002.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden
op : **www.staatsblad.be**

Bestuur van het Belgisch Staatsblad, Leuvenseweg 40-42,
1000 Brussel, tel. 02 552 22 11 - Adviseur : A. Van Damme

173e JAARGANG

VENDREDI 3 OCTOBRE 2003

VRIJDAG 3 OKTOBER 2003

SOMMAIRE

Lois, décrets, ordonnances et règlements

Service public fédéral Finances

9 SEPTEMBRE 2003. — Arrêté ministériel donnant délégation de signature en matière de personnel pour l'Administration des pensions, p. 48391.

Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement

11 JUILLET 2003. — Arrêté royal fixant les conditions dans lesquelles la remise de médicaments à usage vétérinaire sous forme d'échantillons peut être effectuée, p. 48391.

Ministère de la Défense

12 AOUT 2003. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 8 octobre 1998 portant organisation de l'Institut royal supérieur de Défense, p. 48393.

12 AOUT 2003. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 3 octobre 2002 fixant les règles pécuniaires applicables aux membres du personnel, engagés par contrat par l'Office central d'action sociale et culturelle du Ministère de la Défense en République fédérale d'Allemagne et soumis aux mesures de restructuration des Forces belges en République fédérale d'Allemagne, p. 48396.

13 AOUT 2003. — Arrêté ministériel abrogeant l'arrêté ministériel du 21 août 1974 portant organisation de l'administration générale civile, fixant les attributions de certaines autorités et leur déléguant une partie des pouvoirs ministériels, p. 48397.

INHOUD

Wetten, decreten, ordonnanties en verordeningen

Federale Overheidsdienst Financiën

9 SEPTEMBER 2003. — Ministerieel besluit waarbij delegatie van handtekening in personeelszaken wordt verleend voor de Administratie der Pensioenen, bl. 48391.

Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu

11 JULI 2003. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de voorwaarden waaronder geneesmiddelen voor diergeneeskundig gebruik in de vorm van monsters verstrekt mogen worden, bl. 48391.

Ministerie van Landsverdediging

12 AUGUSTUS 2003. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 8 oktober 1998 houdende organisatie van het Koninklijk Hoger Instituut voor Defensie, bl. 48393.

12 AUGUSTUS 2003. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 3 oktober 2002 tot vaststelling van de bezoldigingsregelen toepasselijk op de personeelsleden, die in de Bondsrepubliek Duitsland bij overeenkomst werden aangeworven door de Centrale Dienst voor sociale en culturele actie van het Ministerie van Landsverdediging en die getroffen worden door de maatregelen betreffende de herstructurering van de Belgische Strijdkrachten in de Bondsrepubliek Duitsland, bl. 48396.

13 AUGUSTUS 2003. — Ministerieel besluit tot opheffing van het ministerieel besluit van 21 augustus 1974 houdende de organisatie van het burgerlijk algemeen bestuur, vastlegging van de bevoegdheden van bepaalde autoriteiten en overdracht aan deze laatsten van een gedeelte der bevoegdheden van de Minister, bl. 48397.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Communauté flamande**Ministère de la Communauté flamande*

5 SEPTEMBRE 2003. — Arrêté du Gouvernement flamand relatif à l'entrée en vigueur du décret relatif à la politique flamande d'intégration par le travail, p. 48399.

*Communauté française**Ministère de la Communauté française*

13 JUIN 2003. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française octroyant un complément de dotation à un établissement d'enseignement de promotion sociale de la Communauté française pour assurer la mise en œuvre de discriminations positives dans l'enseignement de promotion sociale — année 2002, p. 48399.

13 JUIN 2003. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française octroyant un complément de subvention au Conseil des Pouvoirs organisateurs de l'enseignement officiel neutre subventionné (CPEONS) pour assurer la mise en œuvre de discriminations positives dans l'enseignement de promotion sociale — année 2002, p. 48401.

13 JUIN 2003. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française octroyant un complément de subvention à la Fédération des Etablissements libres subventionnés indépendants (FELSI) pour assurer la mise en œuvre de discriminations positives dans l'enseignement de promotion sociale — année 2002, p. 48403.

13 JUIN 2003. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française octroyant un complément de subvention au Secrétariat général de l'enseignement catholique (SEGEC) pour assurer la mise en œuvre de discriminations positives dans l'enseignement de promotion sociale — année 2002, p. 48404.

19 JUIN 2003. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française portant exécution du décret du 11 juillet 2002 relatif à la formation en cours de carrière dans l'enseignement spécial, l'enseignement secondaire ordinaire et les centres psycho-médico-sociaux et à la création d'un Institut de la formation en cours de carrière, p. 48406.

*Région de Bruxelles-Capitale**Commission communautaire française de la Région de Bruxelles-Capitale*

11 JUILLET 2003. — Décret portant assentiment à l'Accord de coopération entre la Région wallonne, la Communauté française, la Communauté germanophone et la Commission communautaire française de la Région de Bruxelles-Capitale relatif à la création du Conseil Wallonie-Bruxelles de la Coopération internationale, p. 48413.

Autres arrêtés*Service public fédéral Justice*

Cabinet de la Vice-Première Ministre et Ministre de la Justice. Désignation, p. 48414. — Administration centrale. Ordres nationaux, p. 48414. — Administration centrale. Nomination, p. 48415. — Administration centrale. Nomination, p. 48415. — Ordre judiciaire, p. 48415. — Ordre judiciaire, p. 48416.

Service public fédéral Personnel et Organisation

Démission, p. 48416.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap*

5 SEPTEMBER 2003. — Besluit van de Vlaamse regering betreffende de inwerkingtreding van het decreet betreffende het inwerkingsbeleid, bl. 48398.

*Franse Gemeenschap**Ministerie van de Franse Gemeenschap*

13 JUNI 2003. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap houdende toekenning van een bijkomende dotatie aan een inrichting voor onderwijs voor sociale promotie van de Franse Gemeenschap voor de toepassing van positieve discriminatie in het onderwijs voor sociale promotie — jaar 2002, bl. 48400.

13 JUNI 2003. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap houdende toekenning van een bijkomende subsidie aan de « Conseil des Pouvoirs organisateurs de l'enseignement officiel neutre subventionné (CPEONS) » voor de toepassing van positieve discriminatie in het onderwijs voor sociale promotie — jaar 2002, bl. 48402.

13 JUNI 2003. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap houdende toekenning van een bijkomende subsidie aan de « Fédération des Etablissements libres subventionnés indépendants (FELSI) » voor de toepassing van positieve discriminatie in het onderwijs voor sociale promotie — jaar 2002, bl. 48403.

13 JUNI 2003. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap houdende toekenning van een bijkomende subsidie aan het « Secrétariat général de l'enseignement catholique (SEGEC) » voor de toepassing van positieve discriminatie in het onderwijs voor sociale promotie — jaar 2002, bl. 48405.

19 JUNI 2003. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap houdende uitvoering van het decreet van 11 juli 2002 betreffende de opleiding tijdens de loopbaan in het buitengewoon onderwijs, het gewoon secundair onderwijs en de psycho-medisch-sociale centra en tot oprichting van een Instituut voor opleidingen tijdens de loopbaan, bl. 48410.

*Brussels Hoofdstedelijk Gewest**Franse Gemeenschapscommissie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest*

11 JULI 2003. — Decreet houdende instemming met het Samenwerkingsakkoord tussen het Waalse Gewest, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap en de Franse Gemeenschapscommissie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende de oprichting van de Waals-Brusselse Raad voor Internationale Samenwerking, bl. 48413.

Andere besluiten*Federale Overheidsdienst Justitie*

Kabinet van de Vice-Eerste Minister en Minister van Justitie. Aanstelling, bl. 48414. — Centraal Bestuur. Nationale Orden, bl. 48414. — Centraal Bestuur. Benoeming, bl. 48415. — Centraal Bestuur. Benoeming, bl. 48415. — Rechterlijke Orde, bl. 48415. — Rechterlijke Orde, bl. 48416.

Federale Overheidsdienst Personeel en Organisatie

Ontslag, bl. 48416.

<i>Gouvernements de Communauté et de Région</i>	<i>Gemeenschaps- en Gewestregeringen</i>
	<i>Vlaamse Gemeenschap</i>
	<i>Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap</i>
	<i>Departement Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur</i>
	Teams voor thuisverpleging. Verlenging van erkenning, bl. 48416. — Teams voor thuisverpleging. Verlenging van erkenning, bl. 48417. — Diensten voor bescherming en preventie op het werk. Erkenning, bl. 48418.
	<i>Departement Leefmilieu en Infrastructuur</i>
	Erkenning wilbbeheereenheden, bl. 48419.
<i>Communauté française</i>	<i>Franse Gemeenschap</i>
<i>Ministère de la Communauté française</i>	<i>Ministerie van de Franse Gemeenschap</i>
Contrôle antidopage. Désignation, p. 48419. Contrôle antidopage. Désignation. Erratum, p. 48419.	Dopingcontrole. Aanstelling, bl. 48419. — Dopingcontrole. Aanstelling. Erratum, bl. 48419.
<i>Région wallonne</i>	<i>Waals Gewest</i>
<i>Ministère de la Région wallonne</i>	<i>Ministerie van het Waalse Gewest</i>
Aménagement du territoire. Plans de secteur, p. 48420.	Ruimtelijke ordening. Gewestplannen, bl. 48457.

*Gemeinschafts- und Regionalregierungen**Wallonische Region**Ministerium der Wallonischen Region*

Raumordnung. Sektorenpläne, S. 48438.

Avis officiels*SELOR. — Bureau de Sélection de l'Administration fédérale*

Sélection d'agents pénitentiaires (m/f) (rang 30), d'expression néerlandaise, pour les établissements pénitentiaires de Forest, Berckendael, Hoogstraten, Merksplas ou Wortel pour le Service public fédéral Justice. Erratum, p. 48475.

Sélection d'agents pénitentiaires (m/f) (rang 30), d'expression française, pour les établissements pénitentiaires de Forest, Berckendael, Saint-Gilles, Nivelles et d'Ittre pour le Service public fédéral Justice. Erratum, p. 48475.

Service public fédéral de Programmation Gestion des Actifs

Prorogation du contrat de gestion entre "Brussels International Airport Company" et l'Etat belge. Avis, p. 48476.

Service public fédéral Justice

Ordre judiciaire. Places vacantes, p. 48476. — Ordre judiciaire. Places vacantes, p. 48477. — *Journal officiel des Communautés européennes*. Sommaire, p. 48479.

Service public fédéral Finances

Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines. Aliénation d'immeubles domaniaux. Publication faite en exécution de la loi du 31 mai 1923, p. 48480. — Administration du cadastre, de l'enregistrement et des domaines. Publications prescrites par l'article 770 du Code civil. Successions en déshérence, p. 48481.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

Juridictions du travail. Avis aux organisations représentatives. Place vacante d'un juge social effectif au titre de travailleur-ouvrier au tribunal du travail de Malines, p. 48482. — Juridictions du travail. Place vacante d'un agent administratif (homme ou femme) au greffe des tribunaux de Courtrai-Ypres-Furnes, p. 48482.

Officiële berichten*SELOR. — Selectiebureau van de Federale Overheid*

Selectie van Nederlandstalige penitentiair beampten (m/v) (rang 30) voor de Strafinrichtingen te Antwerpen, Hoogstraten, Merksplas of Wortel van de Federale Overheidsdienst Justitie. Erratum, bl. 48475.

Selectie van Franstalige penitentiair beampten (m/v) (rang 30) voor de strafinrichtingen te Vorst, Berckendael, Sint-Gillis, Nijvel of Ittre van de Federale Overheidsdienst Justitie. Erratum, bl. 48475.

Programmatorische Federale Overheidsdienst Activabeheer

Verlenging van het beheerscontract tussen "Brussels International Airport Company" en de Belgische Staat. Advies, bl. 48476.

Federale Overheidsdienst Justitie

Rechterlijke Orde. Vacante betrekkingen, bl. 48476. — Rechterlijke Orde. Vacante betrekkingen, bl. 48477. — *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*. Inhoud, bl. 48479.

Federale Overheidsdienst Financiën

Administratie van de BTW, registratie en domeinen. Vervreemding van onroerende domeingoederen. Bekendmaking gedaan ter uitvoering van de wet van 31 mei 1923, bl. 48480. — Administratie van het kadaster, registratie en domeinen. Bekendmakingen voorgeschreven bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek. Erfloze nalatenschappen, bl. 48481.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

Arbeidsgerechten. Bericht aan de representatieve organisaties. Openstaande plaats van een werkend rechter in sociale zaken als werknemer-arbeider bij de arbeidsrechtbank van Mechelen, bl. 48482. — Arbeidsgerechten. Vacante betrekking van administratief agent (man of vrouw) bij de griffie van de arbeidsrechtbanken te Kortrijk-Ieper-Veurne, bl. 48482.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Communauté flamande**Ministère de la Communauté flamande*

Région flamande. Accord relatif à la conservation des chauves-souris en Europe, signé à Londres le 4 décembre 1991. Dépôt d'un instrument de ratification par la République de Lettonie, p. 48483.

*Communauté française**Ministère de la Communauté française*

Administration générale des personnels de l'enseignement. Direction générale des personnels de l'enseignement de la Communauté française. Direction de la carrière. Vacance de poste, p. 48483.

Les Publications légales et Avis divers ne sont pas repris dans ce sommaire mais figurent aux pages 48484 à 48512.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap*

Vlaams Gewest. Overeenkomst betreffende de instandhouding van vleermuizen in Europa, ondertekend in Londen op 4 december 1991. Neerlegging van een ratificatie-instrument door de Republiek Letland, bl. 48482. — Bekendmaking goedkeuringsbeslissing, bl. 48483.

De Wettelijke Bekendmakingen en Verschillende Berichten worden niet opgenomen in deze inhoudsopgave en bevinden zich van bl. 48484 tot bl. 48512.

LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

F. 2003 — 3794

[S - C - 2003/03477]

9 SEPTEMBRE 2003. — Arrêté ministériel donnant délégation de signature en matière de personnel pour l'Administration des pensions

Le Ministre de l'Emploi et des Pensions

Vu l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat;

Vu l'arrêté royal du 7 août 1939 organisant l'évaluation et la carrière des agents de l'Etat;

Vu l'arrêté royal du 8 août 1983 relatif à l'exercice d'une fonction supérieure dans les administrations de l'Etat;

Vu la loi du 10 avril 1995 relative à la redistribution du travail dans le secteur public;

Vu l'arrêté royal du 19 novembre 1998 relatif aux congés et aux absences accordés aux membres du personnel des administrations de l'Etat,

Arrête :

Article 1^{er}. Délégation est donnée au Directeur général de l'Administration des pensions pour les matières suivantes :

- les nominations à titre définitif des agents des niveaux 2 (C), 3 et 4 (D);

- les promotions ou les nominations par changement de grade dans les niveaux 2 (C), 3 et 4 (D);

- les désignations pour l'exercice d'une fonction supérieure dans les emplois des niveaux 2 (C), 3 et 4 (D);

- le départ anticipé à mi-temps et la semaine volontaire de quatre jours;

- les congés et les absences qui sont accordés conformément aux dispositions de l'arrêté royal du 19 novembre 1998 relatif aux congés et aux absences accordés aux membres du personnel des administrations de l'Etat.

Art. 2. En cas d'absence ou d'empêchement du Directeur général de l'Administration des pensions, les pouvoirs lui délégués sont exercés par le Directeur général, adjoint bilingue.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le 15 septembre 2003.

Bruxelles, le 9 septembre 2003.

F. VANDENBROUCKE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

N. 2003 — 3794

[S - C - 2003/03477]

9 SEPTEMBER 2003. — Ministerieel besluit waarbij delegatie van handtekening in personeelszaken wordt verleend voor de Administratie der Pensioenen

De Minister van Werk en Pensioenen

Gelet op het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het Rijkspersoneel;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 augustus 1939 betreffende de evaluatie en de loopbaan van het rijkspersoneel;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 augustus 1983 betreffende de uitoefening van een hoger ambt in de rijksbesturen;

Gelet op de wet van 10 april 1995 betreffende de herverdeling van de arbeid in de openbare sector;

Gelet op het koninklijk besluit van 19 november 1998 betreffende de verloven en afwezigheden toegestaan aan de personeelsleden van de rijksbesturen,

Besluit :

Artikel 1. Delegatie wordt verleend aan de Directeur-generaal van de Administratie der Pensioenen inzake volgende materies :

- de benoemingen in vast verband van de personeelsleden van de niveaus 2 (C), 3 en 4 (D);

- de bevorderingen of benoemingen door verandering van graad in de niveaus 2 (C), 3 en 4 (D);

- de aanstellingen voor de uitoefening van een hoger ambt in de betrekkingen van de niveaus 2 (C), 3 en 4 (D);

- de halftijdse vervroegde uittreding en de vrijwillige vierdagenweek;

- de verloven en afwezigheden die worden toegekend overeenkomstig de bepalingen van het koninklijk besluit van 19 november 1998 betreffende de verloven en afwezigheden toegestaan aan de personeelsleden van de rijksbesturen.

Art. 2. Bij afwezigheid of belet van de Directeur-generaal van de Administratie der Pensioenen, worden de hem gedelegeerde machten uitgeoefend door de Directeur-generaal, tweetalig adjunct.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op 15 september 2003.

Brussel, 9 september 2003.

F. VANDENBROUCKE

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE, SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE ET ENVIRONNEMENT

F. 2003 — 3795

[C - 2003/22864]

11 JUILLET 2003. — Arrêté royal fixant les conditions dans lesquelles la remise de médicaments à usage vétérinaire sous forme d'échantillons peut être effectuée

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 25 mars 1964 sur les médicaments, notamment l'article 12;

Vu l'avis n° 34.909/3 du Conseil d'Etat, donné le 10 juin 2003;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID, VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN EN LEEFMILIEU

N. 2003 — 3795

[C - 2003/22864]

11 JULI 2003. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de voorwaarden waaronder geneesmiddelen voor diergeneeskundig gebruik in de vorm van monsters verstrekt mogen worden

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 25 maart 1964 op de geneesmiddelen, inzonderheid op artikel 12;

Gelet op het advies nr. 34.909/3 van de Raad van State, gegeven op 10 juni 2003;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Protection de la Consommation, de la Santé publique et de l'Environnement,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. § 1^{er}. Les médicaments à usage vétérinaire sous forme d'échantillons peuvent être uniquement remis par le responsable de leur mise sur le marché à un médecin vétérinaire dépositaire, tel que prévu à l'article 3, § 2 de l'arrêté royal du 23 mai 2000 portant des dispositions particulières concernant l'acquisition, la détention d'un dépôt, la prescription, la fourniture et l'administration de médicaments destinés aux animaux par le médecin vétérinaire et concernant la détention et l'administration de médicaments destinés aux animaux par le responsable des animaux.

§ 2. Aucun échantillon de médicament à usage vétérinaire qui contient des substances mentionnées à l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 31 décembre 1930 concernant le trafic des substances soporifiques et stupéfiantes ou des substances psychotropes visées à l'arrêté royal du 22 janvier 1998 réglementant certaines substances psychotropes ne peut être distribué.

Art. 2. Le médecin vétérinaire dépositaire, demande la remise d'un échantillon au responsable de la mise sur le marché en utilisant un bon de commande tel que prévu à l'article 3, § 4 de l'arrêté royal du 23 mai 2000 précité.

Les demandeurs sont tenus :

1. de mentionner clairement :

- leur nom, leur prénom, leur numéro d'inscription au tableau de l'Ordre des Médecins vétérinaires, l'adresse de leur dépôt et le numéro d'identification du dépôt.

- la dénomination, la grandeur du conditionnement et la quantité du médicament qu'ils désirent recevoir.

2. de conserver pendant cinq ans la liste complète des échantillons qui ont été demandé en application de cet arrêté, ainsi que le numéro de lot.

Art. 3. § 1^{er}. Les médicaments à usage vétérinaire sous forme d'échantillons peuvent être uniquement remis afin d'être administrés par les médecins vétérinaires dépositaires eux-mêmes et leur permettre de se familiariser avec des médicaments nouveaux.

§ 2. Les médicaments à usage vétérinaire sous forme d'échantillons peuvent uniquement être remis pour une des raisons suivantes :

le médicament contient une nouvelle composition en ce qui concerne les principes actifs;

- le médicament a été approuvé pour une nouvelle indication;

- le médicament a été approuvé pour un nouveau mode d'administration;

- le médicament est destiné à de nouveaux animaux cibles.

De plus, les médicaments à usage vétérinaire sous forme d'échantillons peuvent uniquement être remis pendant la première année suivant soit la mise sur le marché du médicament, soit l'approbation d'une nouvelle indication, d'un nouveau mode d'administration, ou du fait que le médicament est destiné à de nouveaux animaux cibles.

Art. 4. § 1^{er}. Les médicaments à usage vétérinaire sous forme d'échantillons peuvent uniquement être remis dans le plus petit conditionnement sur le marché.

§ 2. Le nombre total d'échantillons d'un même médicament à usage vétérinaire pouvant être remis par le responsable de sa mise sur le marché à un médecin vétérinaire dépositaire, est limité à un.

Art. 5. Les échantillons ne peuvent pas être vendus. L'emballage extérieur de ces médicaments doit porter la mention «Echantillon gratuit – ne peut pas être vendu» ou toute autre indication de signification analogue. Cette mention doit être apparente, facilement lisible, indélébile et inamovible.

Art. 6. Le responsable de la mise sur le marché des médicaments à usage vétérinaire doit disposer d'un système approprié de contrôle de la distribution des échantillons sous la responsabilité de la personne responsable prévue à l'article 16 de l'arrêté royal du 9 juillet 1984 relatif à l'information et à la publicité concernant les médicaments.

Op de voordracht van Onze Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. § 1. De geneesmiddelen voor diergeneeskundig gebruik in de vorm van monsters mogen slechts worden verstrekt door de verantwoordelijke voor het op de markt brengen ervan aan een dierenarts-depohouder, zoals bedoeld in artikel 3, § 2 van het koninklijk besluit van 23 mei 2000 houdende bijzondere bepalingen inzake het verwerven, het in depot houden, het voorschrijven, het verschaffen en het toedienen van geneesmiddelen bestemd voor dieren door de dierenarts en inzake het bezit en het toedienen van geneesmiddelen bestemd voor dieren door de verantwoordelijke voor de dieren.

§ 2. Geen enkel monster van geneesmiddelen voor diergeneeskundig gebruik die verdovende middelen bevatten vermeld in artikel 1 van het koninklijk besluit van 31 december 1930 omtrent de handel in slaap- en verdovende middelen of die psychotrope stoffen bevatten vermeld in het koninklijk besluit van 22 januari 1998 tot reglementering van sommige psychotrope stoffen, mag worden verdeeld.

Art. 2. De dierenarts-depohouder verzoekt de verantwoordelijke voor het op de markt brengen om de overhandiging van de monsters met gebruikmaking van een bestelbon zoals bedoeld in artikel 3, § 4 van het voornoemde koninklijk besluit van 23 mei 2000.

De aanvragers zijn ertoe gehouden :

1. duidelijk te vermelden :

- hun naam, hun voornaam, hun inschrijvingsnummer op de lijst van de Orde van Dierenartsen, het adres van hun depot en het identificatienummer van het depot.

- de naam, verpakkingsgrootte en hoeveelheid van het geneesmiddel dat zij wensen te ontvangen.

2. gedurende vijf jaar de volledige lijst te bewaren van de monsters met hun partijnummer, die werden aangevraagd met toepassing van dit besluit.

Art. 3. § 1. De geneesmiddelen voor diergeneeskundig gebruik in de vorm van monsters mogen slechts worden verstrekt teneinde door de dierenarts-depohouder zelf te worden toegediend en hem zodoende in staat te stellen met nieuwe geneesmiddelen vertrouwd te geraken.

§ 2. De geneesmiddelen voor diergeneeskundig gebruik in de vorm van monsters mogen slechts worden verstrekt om één van de volgende redenen :

- het geneesmiddel bevat een nieuwe samenstelling met betrekking tot actieve bestanddelen;

- het geneesmiddel werd goedgekeurd voor een nieuwe indicatie;

- het geneesmiddel werd goedgekeurd voor een nieuwe wijze van toediening;

het geneesmiddel is bestemd voor nieuwe doeldieren.

Bovendien mogen de geneesmiddelen voor diergeneeskundig gebruik in de vorm van monsters slechts worden verstrekt gedurende het eerste jaar volgend op hetzij het op de markt brengen van het geneesmiddel, hetzij de goedkeuring van de nieuwe indicatie, van de wijze van toediening of van het feit dat het geneesmiddel bestemd is voor nieuwe doeldieren.

Art. 4. § 1. De geneesmiddelen voor diergeneeskundig gebruik in de vorm van monsters mogen slechts worden verstrekt in de kleinste verpakking die in de handel is.

§ 2. Het totaal aantal monsters van eenzelfde geneesmiddel voor diergeneeskundig gebruik dat door de verantwoordelijke voor het op de markt brengen ervan verstrekt mag worden aan een dierenarts-depohouder is beperkt tot één.

Art. 5. De monsters mogen niet worden verkocht. Op de buitenverpakking van deze geneesmiddelen moet de vermelding «Gratis monster - mag niet verkocht worden» of enige andere vermelding met een overeenkomstige betekenis voorkomen. Deze vermelding dient zichtbaar, gemakkelijk leesbaar, onuitwisbaar en onverwijderbaar te zijn.

Art. 6. De verantwoordelijke voor het op de markt brengen van de geneesmiddelen voor diergeneeskundig gebruik dient te beschikken over een passend controlesysteem van de verdeling van de medische monsters, geplaatst onder de verantwoordelijkheid van de in artikel 16 van het koninklijk besluit van 9 juli 1984 betreffende de voorlichting en de reclame inzake geneesmiddelen voorziene verantwoordelijke persoon.

Ce système permet de vérifier les numéros de lot des échantillons remis à chaque médecin vétérinaire dépositaire. La personne responsable conserve les demandes écrites visées à l'article 2 du présent arrêté pendant dix ans et communique chaque année le nombre d'échantillons qui ont été remis à la Direction générale de la protection de la santé publique : médicaments.

Art. 7. Cet arrêté s'applique sans préjudice des stipulations de l'arrêté royal du 9 juillet 1984 relatif à l'information et à la publicité concernant les médicaments.

Art. 8. Le présent arrêté entre en vigueur six mois après sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 9. Notre Ministre de la Protection de la Consommation, de la Santé publique et de l'Environnement, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 11 juillet 2003.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Protection de la Consommation,
de la Santé publique et de l'Environnement,
J. TAVERNIER

Dit systeem laat toe de partijnummers van de monsters na te gaan welke aan elke afzonderlijke dierenarts-depohouder werden overhandigd. De verantwoordelijke persoon bewaart de schriftelijke aanvragen bedoeld in artikel 2 van dit besluit gedurende 10 jaar en deelt elk jaar het aantal monsters dat werd overhandigd mee aan het Directoraat-generaal voor de bescherming van de Volksgezondheid : geneesmiddelen.

Art. 7. Dit besluit geldt onverminderd de bepalingen van het koninklijk besluit van 9 juli 1984 betreffende de voorlichting en de reclame inzake geneesmiddelen.

Art. 8. Dit besluit treedt in werking zes maanden na de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 9. Onze Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 11 juli 2003.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Consumentenzaken,
Volksgezondheid en Leefmilieu,
J. TAVERNIER

MINISTERE DE LA DEFENSE

F. 2003 — 3796

[2003/07249]

12 AOUT 2003. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 8 octobre 1998 portant organisation de l'Institut royal supérieur de Défense

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 167 de la Constitution;

Vu l'arrêté royal du 8 octobre 1998 portant organisation de l'Institut royal supérieur de Défense, notamment l'article 1^{er}, l'article 2, modifié par l'arrêté royal du 6 avril 1999, les articles 3 et 4, l'article 6, modifié par l'arrêté royal du 6 avril 1999, et les articles 10, 11, 13 et 14;

Vu l'avis de l'inspecteur des Finances, donné le 7 juillet 2003;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Défense,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. A l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 8 octobre 1998 portant organisation de l'Institut royal supérieur de Défense, sont apportées les modifications suivantes :

1° dans le texte néerlandais de l'alinéa 1^{er}, 2°, les mots « gedachten bijeenbrengen » sont remplacés par les mots « reflectie organiseren »;

2° dans l'alinéa 2, les mots « chef de l'état-major général » sont remplacés par les mots « directeur général de la formation ».

Art. 2. L'article 2, alinéa 1^{er}, du même arrêté, remplacé par l'arrêté royal du 6 avril 1999, est remplacé par l'alinéa suivant :

« L'institut et son commandant relèvent du directeur général de la formation. »

Art. 3. Le chapitre II du même arrêté, comprenant les articles 3 et 4, est remplacé par les dispositions suivantes :

« Chapitre II. — De l'organisation

Section I^{re}. — Du cadre organique

Art. 3. Le cadre organique de l'institut comprend, outre son commandant :

1° une direction de l'enseignement académique, composée :

a) d'un directeur de l'enseignement académique;

b) de directeurs adjoints de l'enseignement académique;

c) d'un secrétariat;

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

N. 2003 — 3796

[2003/07249]

12 AUGUSTUS 2003. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 8 oktober 1998 houdende organisatie van het Koninklijk Hoger Instituut voor Defensie

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 167 van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 oktober 1998 houdende organisatie van het Koninklijk Hoger Instituut voor Defensie, inzonderheid op artikel 1, op artikel 2, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 6 april 1999, op de artikelen 3 en 4, op artikel 6, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 6 april 1999, en op de artikelen 10, 11, 13 en 14;

Gelet op het advies van de inspecteur van Financiën, gegeven op 7 juli 2003;

Op de voordracht van Onze Minister van Landsverdediging,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 1 van het koninklijk besluit van 8 oktober 1998 houdende organisatie van het Koninklijk Hoger Instituut voor Defensie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid, 2°, worden de woorden « gedachten bijeenbrengen » vervangen door de woorden « reflectie organiseren »;

2° in het tweede lid worden de woorden « chef van de generale staf » vervangen door de woorden « directeur-generaal vorming ».

Art. 2. Artikel 2, eerste lid, van hetzelfde besluit, vervangen bij het koninklijk besluit van 6 april 1999, wordt vervangen als volgt :

« Het Instituut en zijn commandant ressorteren onder de directeur-generaal vorming. »

Art. 3. Hoofdstuk II van hetzelfde besluit, bestaande uit de artikelen 3 en 4, wordt vervangen als volgt :

« Hoofdstuk II. — De organisatie

Afdeling I. — Het organiek kader

Art. 3. Het organiek kader van het Instituut omvat, naast zijn commandant :

1° een directie academisch onderwijs bestaande uit :

a) een directeur van het academisch onderwijs;

b) adjunct-directeurs van het academisch onderwijs;

c) een secretariaat;

d) des départements suivants, composés de professeurs militaires et de chargés de cours militaires, sous la direction d'un chef de département :

- le département opérations terrestres;
- le département opérations aériennes;
- le département opérations maritimes;
- le département opérations « joint »;
- le département appui médical;
- le département management et leadership;
- le département sécurité et défense;
- le département administrateurs militaires;

2° un centre d'études de défense, composé :

a) d'un directeur;

b) d'un directeur adjoint;

c) de chercheurs;

d) d'un secrétariat;

3° une direction administration et technique, composée :

a) d'un directeur;

b) d'un secrétariat administratif et technique;

c) d'un groupe administratif dirigé par un directeur adjoint;

d) d'un groupe technique dirigé par un directeur adjoint;

4° un coordinateur de la qualité.

Art. 4. Le commandant de l'institut est un officier général. Les directeurs visés à l'article 3 et les chefs de département sont des officiers supérieurs, ainsi que les directeurs adjoints de l'enseignement académique et du centre d'études de défense.

Ces officiers peuvent cumuler leurs fonctions avec la fonction de professeur ou de chargé de cours.

Le directeur de l'enseignement académique, le directeur du centre d'études de défense et les chefs de département doivent être titulaires du brevet supérieur d'état-major ou du brevet supérieur d'administrateur militaire.

Section II. — Des organes d'avis

Art. 4bis. Les organes d'avis suivants sont institués à l'institut :

1° le comité de direction;

2° le conseil académique;

3° le conseil de perfectionnement;

4° un comité de coordination par cours visé à l'article 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°.

Art. 4ter. Le comité de direction est présidé par le commandant de l'institut. En cas d'absence ou d'empêchement, la présidence est assurée par le directeur le plus ancien dans le grade le plus élevé.

Le comité de direction comprend au moins les directeurs visés à l'article 3. Le commandant de l'institut peut désigner d'autres membres parmi les officiers et les agents civils de niveau 1, appartenant au cadre organique de l'institut.

Doivent toutefois siéger au comité de direction au moins un officier titulaire du brevet supérieur d'état-major et un officier titulaire du brevet supérieur d'administrateur militaire.

Le comité de direction est chargé d'assister le commandant de l'institut dans toute matière non académique.

Art. 4quater. § 1^{er}. Le conseil académique est présidé par le commandant de l'institut. En cas d'absence ou d'empêchement, la présidence est assurée par le directeur de l'enseignement académique.

§ 2. Le conseil académique comprend au moins :

1° les membres du comité de direction;

2° les chefs de département;

3° les coordinateurs de cours.

Le commandant de l'institut peut désigner d'autres membres parmi les officiers et les agents civils de niveau 1, appartenant au cadre organique de l'institut.

d) de volgende departementen, bestaande uit militaire hoogleraren en uit militaire docenten, onder leiding van een departementschef :

— het departement landoperaties;

— het departement luchtoperaties;

— het departement maritieme operaties;

— het departement « joint » operaties;

— het departement medische steun;

— het departement management en leadership;

— het departement veiligheid en defensie;

— het departement militaire administrateurs;

2° een defensiestudiecentrum, bestaande uit :

a) een directeur;

b) een adjunct-directeur;

c) onderzoekers;

d) een secretariaat;

3° een directie administratie en techniek, bestaande uit :

a) een directeur;

b) een administratief en technisch secretariaat;

c) een administratieve groep geleid door een adjunct-directeur;

d) een technische groep geleid door een adjunct-directeur;

4° een kwaliteitscoördinator.

Art. 4. De commandant van het instituut is een opperofficier. De directeurs bedoeld in artikel 3 en de departementschefs zijn hoofdofficieren, alsmede de adjunct-directeurs van het academisch onderwijs en van het defensiestudiecentrum.

Deze officieren mogen hun functie cumuleren met de functie van hoogleraar of docent.

De directeur van het academisch onderwijs, de directeur van het defensiestudiecentrum en de departementschefs moeten houder zijn van het hogere stafbrevet of het hogere brevet van militair administrateur.

Afdeling II. — De adviesorganen

Art. 4bis. De volgende adviesorganen worden ingesteld in het Instituut :

1° het directiecomité;

2° de academische raad;

3° de vervolmakingsraad;

4° een coördinatiecomité per cursus bedoeld in artikel 1, eerste lid, 1°.

Art. 4ter. Het directiecomité wordt voorgezeten door de commandant van het Instituut. In geval van afwezigheid of verhinderd wordt het voorzitterschap verzekerd door de directeur met de meeste anciënniteit in de hoogste graad.

Het directiecomité omvat minstens de directeurs bedoeld in artikel 3. De commandant van het Instituut kan andere leden aanwijzen onder de officieren en de burgerlijke ambtenaren van niveau 1, die tot het organiek kader van het Instituut behoren.

Er moeten evenwel minstens één officier houder van het hogere stafbrevet en één officier houder van het hogere brevet van militair administrateur zetelen in het directiecomité.

Het directiecomité is ermee belast de commandant van het Instituut bij te staan in alle niet-academische materies.

Art. 4quater. § 1. De academische raad wordt voorgezeten door de commandant van het Instituut. In geval van afwezigheid of verhinderd wordt het voorzitterschap verzekerd door de directeur van het academisch onderwijs.

§ 2. De academische raad omvat ten minste :

1° de leden van het directiecomité;

2° de chefs van de departementen;

3° de cursuscoördinatoren.

De commandant van het Instituut kan andere leden aanwijzen onder de officieren en de burgerlijke ambtenaren van niveau 1, die tot het organiek kader van het Instituut behoren.

§ 3. Le conseil académique est chargé :

1° d'assister le commandant de l'institut dans toute matière académique, notamment la fixation de la politique académique de l'institut;

2° de préparer les travaux du conseil de perfectionnement;

3° d'étudier toute question posée par le conseil de perfectionnement.

Art. 4^{quiquies}. § 1^{er}. Le conseil de perfectionnement est présidé par le commandant de l'institut. En cas d'absence ou d'empêchement, la présidence est assurée par le directeur de l'enseignement académique.

§ 2. Le conseil de perfectionnement comprend les membres du conseil académique et des autorités externes.

Ces autorités externes sont :

1° les directeurs généraux;

2° les sous-chefs d'état-major du commandant général;

3° le chef de la division centres de développement, de la direction générale human resources;

4° le chef de la division préparation de la politique, de la direction générale human resources;

5° le chef de la section formation de la division préparation de la politique, de la direction générale human resources;

6° les commandants des composantes de la force d'intervention.

Toute autorité visée à l'alinéa 2 peut se faire représenter par un délégué.

Le nombre d'autorités externes ne peut être inférieur au nombre de membres du conseil académique.

§ 3. Le commandant de l'institut désigne un secrétaire.

Le secrétaire n'a pas de droit de vote.

§ 4. Le conseil peut entendre toute personne, étrangère ou non à l'institut, qu'il estime devoir consulter.

§ 5. Le conseil de perfectionnement est chargé :

1° de proposer au conseil de la formation les objectifs finals des formations et d'approuver les programmes de formations, de manière à ce qu'elles répondent aux besoins des forces armées;

2° de promouvoir les progrès nécessaires dans l'enseignement dispensé à l'institut.

§ 6. Le conseil de perfectionnement se réunit au minimum deux fois par an sur la convocation de son président.

A l'issue de chaque réunion, il fait rapport au directeur général de la formation.

Art. 4^{sexies}. § 1^{er}. Les comités de coordination sont présidés par les coordinateurs de cours respectifs. En cas d'absence ou d'empêchement, la présidence est assurée par le représentant de département le plus ancien dans le grade le plus élevé.

Le comité de coordination de chaque cours comprend le coordinateur de ce cours et un représentant de chaque département dont au moins un membre professe lors de ce cours.

Les coordinateurs des cours visés à l'article 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, b), à d), peuvent inviter un ou plusieurs représentants des officiers stagiaires à participer aux comités de coordination des cours qu'ils suivent.

§ 2. Les comités de coordination sont chargés de veiller à :

1° la cohérence du cours quand au fond et à la forme, sur la base des objectifs finals;

2° la cohésion et la synergie entre l'apport des différents départements;

3° la cohérence du processus d'évaluation avec les objectifs finals;

4° l'organisation des cours et la coordination entre les différents départements sur la base du curriculum du cours;

5° l'organisation de l'évaluation des processus et l'exploitation des résultats de l'évaluation;

6° la concordance du concept de formation, y compris le concept d'évaluation, avec les besoins des forces armées et des officiers stagiaires. »

Art. 4. Dans l'article 6, § 2, alinéa 1^{er}, du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 6 avril 1999, les mots « chef de l'état-major général » sont remplacés par les mots « directeur général de la formation ».

§ 3. De academische raad is ermee belast :

1° de commandant van het Instituut bij te staan in alle academische materies, met name de vaststelling van het academisch beleid van het Instituut;

2° de werkzaamheden van de vervolmakingsraad voor te bereiden;

3° alle door de vervolmakingsraad gestelde vragen te bestuderen.

Art. 4^{quiquies}. § 1. De vervolmakingsraad wordt voorgezeten door de commandant van het Instituut. In geval van afwezigheid of verhindering wordt het voorzitterschap verzekerd door de directeur van het academisch onderwijs.

§ 2. De vervolmakingsraad bestaat uit de leden van de academische raad en externe overheden.

Deze externe overheden zijn :

1° de directeur-generaals;

2° de onderstafchefs van het algemeen commando;

3° de chef van de divisie development centers, van de algemene directie human resources;

4° de chef van de divisie beleidsvoorbereiding, van de algemene directie human resources;

5° de chef van de sectie vorming van de divisie beleidsvoorbereiding, van de algemene directie human resources;

6° de commandanten van de componenten van de interventiemacht.

Elke overheid bedoeld in het tweede lid kan zich laten vertegenwoordigen door een afgevaardigde.

Het aantal externe overheden kan niet kleiner zijn dan het aantal leden van de academische raad.

§ 3. De commandant van het Instituut wijst een secretaris aan.

De secretaris heeft geen stemrecht.

§ 4. De raad mag iedere, al dan niet tot het Instituut behorende persoon, wiens advies hij wil inwinnen, raadplegen.

§ 5. De vervolmakingsraad is ermee belast :

1° de eindtermen van de vormingen aan de vormingsraad voor te leggen en de programma's van de vormingen goed te keuren, zodat zij aan de behoeften van de krijgsmacht beantwoorden;

2° de gewenste vooruitgang in het onderwijs verstrekt in het Instituut te bevorderen.

§ 6. De vervolmakingsraad vergadert ten minste tweemaal per jaar na oproeping door zijn voorzitter.

Na afloop van elke vergadering brengt hij verslag uit aan de directeur-generaal vorming.

Art. 4^{sexies}. § 1. De coördinatiecomités worden voorgezeten door de respectievelijke cursuscoördinatoren. In geval van afwezigheid of verhindering wordt het voorzitterschap verzekerd door de oudste departementsvertegenwoordiger in de hoogste graad.

Het coördinatiecomité van elke cursus bestaat uit de cursuscoördinator van deze cursus en een vertegenwoordiger van elk departement waarvan minstens een lid doceert tijdens deze cursus.

De cursuscoördinatoren van de cursussen bedoeld in artikel 1, eerste lid, 1°, b) tot en met d), kunnen één of meerdere vertegenwoordigers van de officieren-stagiair uitnodigen om deel te nemen aan de coördinatiecomités van de cursussen die ze volgen.

§ 2. De coördinatiecomités zijn ermee belast te waken over :

1° de inhoudelijke en vormelijke coherentie van de cursus, op basis van de gestelde eindtermen;

2° de cohesie en synergie tussen de inbreng van de verschillende departementen;

3° de coherentie van het evaluatieproces met de gestelde eindtermen;

4° de organisatie van de cursussen en de coördinatie tussen de verschillende departementen op basis van het cursuscurriculum;

5° de organisatie van de evaluatie van de processen en de uitbating van de evaluatieresultaten;

6° de overeenstemming van het vormingsconcept, met inbegrip van het evaluatieconcept, met de behoeften van de krijgsmacht en van de officierenstagiair. »

Art. 4. In artikel 6, § 2, eerste lid, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 6 april 1999, worden de woorden « chef van de generale staf » vervangen door de woorden « directeur-generaal vorming ».

Art. 5. Dans l'article 10 du même arrêté, les mots « chef de l'état-major général » sont remplacés par les mots « directeur général human resources ».

Art. 6. L'article 11 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 11. Les collaborateurs temporaires sont désignés par le chef ou le directeur général du département d'état-major, de la direction générale, du secrétariat administratif et technique, du service d'inspection générale, des services ou de la direction territoriale du commandement général auquel ils appartiennent, sur la demande du commandant de l'institut. »

Les collaborateurs temporaires appartenant à l'Ecole royale militaire sont désignés par le commandant de cette école, sur la demande du commandant de l'institut. »

Art. 7. Dans le texte néerlandais de l'article 13 du même arrêté, les mots « gedachten bijeen te brengen » sont remplacés par les mots « reflectie te organiseren ».

Art. 8. Dans l'article 14 du même arrêté, les mots « chef de l'état-major général » sont remplacés par les mots « directeur général de la formation ».

Art. 9. Notre Ministre de la Défense est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Nice, le 12 août 2003.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Défense,
A. FLAHAUT

Art. 5. In artikel 10 van hetzelfde besluit worden de woorden « chef van de generale staf » vervangen door de woorden « directeur-generaal human resources ».

Art. 6. Artikel 11 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« Art. 11. De tijdelijke medewerkers worden aangewezen door de chef of de directeur-generaal van het stafdepartement, de algemene directie, het administratief en technisch secretariaat, de algemene inspectiedienst, de diensten of de territoriale directie van het algemeen commando waartoe zij behoren, op aanvraag van de commandant van het Instituut. »

De tijdelijke medewerkers die tot de Koninklijke Militaire School behoren, worden door de commandant van deze school aangewezen, op aanvraag van de commandant van het Instituut. ».

Art. 7. In artikel 13 van hetzelfde besluit worden de woorden « gedachten bijeen te brengen » vervangen door de woorden « reflectie te organiseren ».

Art. 8. In artikel 14 van hetzelfde besluit worden de woorden « chef van de generale staf » vervangen door de woorden « directeur-generaal vorming ».

Art. 9. Onze Minister van Landsverdediging is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Nice, 12 augustus 2003.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Landsverdediging,
A. FLAHAUT

MINISTERE DE LA DEFENSE

F. 2003 — 3797

[2003/07250]

12 AOUT 2003. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 3 octobre 2002 fixant les règles pécuniaires applicables aux membres du personnel, engagés par contrat par l'Office central d'action sociale et culturelle du Ministère de la Défense en République fédérale d'Allemagne et soumis aux mesures de restructuration des Forces belges en République fédérale d'Allemagne

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, notamment l'article 11, telle qu'elle a été modifiée;

Vu la loi du 10 avril 1973 portant création de l'Office central d'action sociale et culturelle du Ministère de la Défense, notamment l'article 11 tel qu'il a été modifié par la loi du 28 décembre 1973;

Vu l'arrêté royal du 3 octobre 1978 fixant le statut du personnel de l'Office central d'action sociale et culturelle au profit des membres de la communauté militaire;

Vu l'arrêté royal du 16 mai 1980 fixant les règles pécuniaires applicables à certains membres du personnel belge de l'Office central d'action sociale et culturelle du Ministère de la Défense engagés par contrat, notamment l'article 1^{er}, tel qu'il a été modifié par l'arrêté royal du 12 octobre 1993;

Vu l'arrêté royal du 1^{er} février 1993 déterminant les tâches auxiliaires ou spécifiques dans les administrations et autres services des ministères ainsi que dans certains organismes d'intérêt public, notamment l'article 1^{er}, alinéa 1^{er}, 5°;

Vu l'arrêté royal du 3 octobre 2002 fixant les règles pécuniaires applicables aux membres du personnel, engagés par contrat par l'Office central d'action sociale et culturelle du Ministère de la Défense en République fédérale d'Allemagne et soumis aux mesures de restructuration des Forces belges en République fédérale d'Allemagne.

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

N. 2003 — 3797

[2003/07250]

12 AUGUSTUS 2003. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 3 oktober 2002 tot vaststelling van de bezoldigingsregelen toepasselijk op de personeelsleden, die in de Bondsrepubliek Duitsland bij overeenkomst werden aangeworven door de Centrale Dienst voor sociale en culturele actie van het Ministerie van Landsverdediging en die getroffen worden door de maatregelen betreffende de herstructurering van de Belgische Strijdkrachten in de Bondsrepubliek Duitsland

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, inzonderheid op artikel 11, zoals zij werd gewijzigd;

Gelet op de wet van 10 april 1973 houdende oprichting van de Centrale Dienst voor sociale en culturele actie van het Ministerie van Landsverdediging, inzonderheid op artikel 11 zoals het werd gewijzigd bij de wet van 28 december 1973;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 oktober 1978 tot vaststelling van het statuut van het personeel van de Centrale dienst voor sociale en culturele actie ten behoeve van de leden van de militaire gemeenschap;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 mei 1980 tot vaststelling van de bezoldigingsregelen toepasselijk op sommige Belgische personeelsleden van de Centrale Dienst voor sociale en culturele actie ten behoeve van de leden van de militaire gemeenschap, die bij overeenkomst worden aangeworven, inzonderheid op artikel 1 zoals het werd gewijzigd bij het koninklijk besluit van 12 oktober 1993;

Gelet op het koninklijk besluit van 1 februari 1993 tot bepaling van de bijkomende of specifieke opdrachten in de besturen en andere diensten van de ministeries en in sommige instellingen van openbaar nut, inzonderheid op artikel 1, eerste lid, 5°;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 oktober 2002 tot vaststelling van de bezoldigingsregelen toepasselijk op de personeelsleden, die in de Bondsrepubliek Duitsland bij overeenkomst werden aangeworven door de Centrale Dienst voor sociale en culturele actie ten behoeve van de militaire gemeenschap en die getroffen worden door de maatregelen betreffende de herstructurering van de Belgische Strijdkrachten in de Bondsrepubliek Duitsland.

Vu l'arrêté ministériel du 2 septembre 1985 portant exécution de l'article 3 de l'arrêté royal du 16 mai 1980 fixant les règles pécuniaires applicables à certains membres du personnel belge de l'Office central d'action sociale et culturelle du Ministère de la Défense engagés par contrat;

Vu l'avis du Comité de gestion de l'Office central d'action sociale et culturelle du Ministère de la Défense;

Vu l'accord de notre Ministre du Budget, donné le 5 mai 2003;

Vu l'accord de Notre Ministre de la Fonction publique, donné le 31 mars 2003;

Vu le protocole du 24 juillet 2003 dans lequel sont consignées les conclusions de la négociation au sein du Comité de Secteur XIV;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il est nécessaire de modifier d'urgence les mesures sociales d'accompagnement des membres du personnel visés par le présent arrêté et tombant sous le champ d'application des mesures relatives à la restructuration des Forces belges en République fédérale d'Allemagne par le fait que les mesures sociales du personnel du Ministère de la Défense sur lesquelles les présentes mesures sont basées, ont été modifiées;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Défense,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 3, § 1^{er} de l'arrêté royal du 3 octobre 2002 fixant les règles pécuniaires applicables aux membres du personnel, engagés par contrat par l'Office central d'action sociale et culturelle du Ministère de la Défense en République fédérale d'Allemagne et soumis aux mesures de restructuration des Forces belges en République fédérale d'Allemagne est complété par l'alinéa suivant : « En outre, par année complète de service, il a droit aux mêmes conditions à une indemnité complémentaire de un sixième du dernier salaire de base mensuel brut; cette indemnité sera payée au plus tôt dans le courant du treizième mois et au plus tard dans le courant du quatorzième mois suivant le paiement de l'indemnité visée à l'alinéa précédent ».

Art. 2. Dans l'article 5, § 1^{er} du même arrêté, les mots « 55 ans » sont remplacés par les mots « 52 ans ».

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 2002.

Art. 4. Notre Ministre de la Défense est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Nice, le 12 août 2003.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Défense,
A. FLAHAUT

Gelet op het ministerieel besluit van 2 september 1985 tot uitvoering van artikel 3 van het koninklijk besluit van 16 mei 1980 tot vaststelling van de bezoldigingsregelen toepasselijk op sommige Belgische personeelsleden van de Centrale Dienst voor sociale en culturele actie ten behoeve van de leden van de militaire gemeenschap, die bij overeenkomst worden aangeworven;

Gelet op het advies van het Beheerscomité van de Centrale dienst voor sociale en culturele actie van het Ministerie van Landsverdediging;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 5 mei 2003;

Gelet op het akkoord van onze Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 31 maart 2003;

Gelet op het protocol van 24 juli 2003 waarin de conclusies van de onderhandelingen gevoerd in het Sectorcomité XIV zijn vermeld;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het noodzakelijk is om dringend de sociale begeleidingsmaatregelen te wijzigen voor de personeelsleden die onder dit besluit vallen en die getroffen worden door de maatregelen betreffende de herstructurering van de Belgische Strijdkrachten in de Bondsrepubliek Duitsland door het feit dat de sociale maatregelen voor het personeel van het Ministerie van Landsverdediging, waarop ze zijn gebaseerd, werden gewijzigd;

Op de voordracht van Onze Minister van Landsverdediging,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 3, § 1 van het koninklijk besluit van 3 oktober 2002 tot vaststelling van de bezoldigingsregelen toepasselijk op de personeelsleden, die in de Bondsrepubliek Duitsland bij overeenkomst werden aangeworven door de Centrale Dienst voor sociale en culturele actie van het Ministerie van Landsverdediging en die getroffen worden door de maatregelen betreffende de herstructurering van de Belgische Strijdkrachten in de Bondsrepubliek Duitsland wordt aangevuld met het volgende lid : « Bovendien heeft hij recht, aan dezelfde voorwaarden, op een bijkomende vergoeding die per volledig dienstjaar 1/6 van de laatste bruto maandbasiswedde bedraagt; deze vergoeding zal ten vroegste tijds betaald worden in de loop van de dertiende maand en ten laatste tijdens de veertiende maand na de betaling van de vergoeding voorzien bij het vorige lid ».

Art. 2. In artikel 5, § 1, van hetzelfde besluit, worden de woorden « 55 jaar » vervangen door de woorden « 52 jaar ».

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2002.

Art. 4. Onze Minister van Landsverdediging is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Nice, 12 augustus 2003.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Landsverdediging,
A. FLAHAUT

MINISTERE DE LA DEFENSE

F. 2003 — 3798

[2003/07243]

13 AOÛT 2003. — Arrêté ministériel abrogeant l'arrêté ministériel du 21 août 1974 portant organisation de l'administration générale civile, fixant les attributions de certaines autorités et leur déléguant une partie des pouvoirs ministériels

Le Ministre de la Défense,

Vu l'arrêté ministériel du 21 août 1974 portant organisation de l'administration générale civile, fixant les attributions de certaines autorités et leur déléguant une partie des pouvoirs ministériels;

Considérant que l'arrêté précité n'a plus de raison d'être puisqu'il fixe l'organisation et les attributions de certaines autorités d'un département du ministère, l'administration générale civile, qui n'existe plus en tant que telle dans la nouvelle structure unique du ministère

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

N. 2003 — 3798

[2003/07243]

13 AUGUSTUS 2003. — Ministerieel besluit tot opheffing van het ministerieel besluit van 21 augustus 1974 houdende de organisatie van het burgerlijk algemeen bestuur, vastlegging van de bevoegdheden van bepaalde autoriteiten en overdracht aan deze laatsten van een gedeelte der bevoegdheden van de Minister

De Minister van Landsverdediging,

Gelet op het ministerieel besluit van 21 augustus 1974 houdende de organisatie van het burgerlijk algemeen bestuur, vastlegging van de bevoegdheden van bepaalde autoriteiten en overdracht aan deze laatsten van een gedeelte der bevoegdheden van de Minister;

Overwegende dat het bovenvermelde besluit nutteloos is geworden aangezien het de organisatie en de bevoegdheden vaststelt van bepaalde autoriteiten van een departement van het ministerie, het burgerlijk algemeen bestuur, dat als zodanig niet meer bestaat in de

créée par l'arrêté royal du 21 décembre 2001 déterminant la structure générale du ministère de la Défense et fixant les attributions de certaines autorités, et dont les services et le personnel ont été répartis dans les nouveaux départements du ministère;

Considérant que l'arrêté à abroger a perdu son fondement juridique par l'abrogation, par l'arrêté royal du 21 décembre 2001 susnommé, de l'arrêté royal du 27 mars 1974 déterminant la structure générale du Ministère de la Défense nationale et celle des forces armées, fixant les attributions de certaines autorités,

Arrête :

Article unique. L'arrêté ministériel du 21 août 1974 portant organisation de l'administration générale civile, fixant les attributions de certaines autorités et leur déléguant une partie des pouvoirs ministériels, est abrogé.

Bruxelles, le 13 août 2003.

A. FLAHAUT

nieuwe eenheidsstructuur die door het koninklijk besluit van 21 december 2001 tot bepaling van de algemene structuur van het ministerie van Landsverdediging en tot vastlegging van de bevoegdheden van bepaalde autoriteiten, gecreëerd werd en waarvan de diensten en het personeel in de nieuwe departementen van het ministerie werden verdeeld;

Overwegende dat het op te heffen besluit zijn rechtsgrond heeft verloren door de opheffing, bij het bovenvermelde koninklijk besluit van 21 december 2001, van het koninklijk besluit van 27 maart 1974 betreffende de algemene structuur van het Ministerie van Landsverdediging en deze van de krijgsmacht, vastlegging van de bevoegdheden van bepaalde autoriteiten,

Besluit :

Enig artikel. Het ministerieel besluit van 21 augustus 1974 houdende de organisatie van het burgerlijk algemeen bestuur, vastlegging van de bevoegdheden van bepaalde autoriteiten en overdracht aan deze laatste van een gedeelte der bevoegdheden van de Minister, wordt opgeheven.

Brussel, 13 augustus 2003.

A. FLAHAUT

GOVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 2003 — 3799

[2003/201038]

5 SEPTEMBER 2003. — Besluit van de Vlaamse regering betreffende de inwerkingtreding van het decreet betreffende het inwerkingsbeleid

De Vlaamse regering,

Gelet op het decreet van 4 juni 2003 betreffende het inwerkingsbeleid, inzonderheid artikel 14;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 3 juli 2003;

Gelet op het verzoek om spoedbehandeling, gemotiveerd door de omstandigheid dat de inwerkingstrajecten momenteel georganiseerd worden op tijdelijke basis, en dat deze inwerkingstrajecten verder en op bestendige basis georganiseerd moeten worden; dat de voortzetting van de inburgeringsinspanningen voor allochtonen onverwijld moet worden bevorderd en zonder onderbreking verder ondersteund moet worden en dat voor de verdere organisatie van deze inwerkingstrajecten en het verder toekennen van middelen een decretale basis vereist is; dat de inwerkingstrajecten onmiddellijk moeten kunnen aansluiten op de inburgeringstrajecten. De inburgeringstrajecten worden georganiseerd op basis van het decreet van 28 februari 2003 betreffende het inburgeringsbeleid. Om te verzekeren dat de personen die het primair inburgeringstraject gevolgd hebben, onmiddellijk kunnen overgaan naar het inwerkingstraject, mag het decreet betreffende het inwerkingsbeleid in ieder geval niet later in voege treden dan het decreet betreffende het inburgeringsbeleid;

Gelet op advies 35.737/1/V van de Raad van State, gegeven op 24 juli 2003, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Werkgelegenheid en Toerisme;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Het decreet van 4 juni 2003 betreffende het inwerkingsbeleid treedt in werking op 1 september 2003.

Art. 2. De Vlaamse minister, bevoegd voor het tewerkstellingsbeleid, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 5 september 2003.

De minister-president van de Vlaamse regering,
B. SOMERS

De Vlaamse minister van Werkgelegenheid en Toerisme,
R. LANDUYT

TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 2003 — 3799

[2003/201038]

5 SEPTEMBRE 2003. — Arrêté du Gouvernement flamand relatif à l'entrée en vigueur du décret relatif à la politique flamande d'intégration par le travail

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 4 juin 2003 relatif à la politique flamande d'intégration par le travail, notamment l'article 14;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 3 juillet 2003;

Vu l'urgence, motivée par le fait que les parcours d'intégration par le travail sont organisés en ce moment sur une base temporaire et qu'il y a lieu de développer ces parcours sur une base permanente; qu'il y a lieu de promouvoir sans tarder la continuation des efforts d'intégration civique pour allochtones et de continuer à les appuyer sans interruption; que l'organisation poursuivie de ces parcours d'intégration par le travail et la continuation de l'octroi de moyens requièrent une base décréte; que les parcours d'intégration par le travail doivent suivre immédiatement les parcours d'intégration civique. Les parcours d'intégration civique sont organisés en vertu du décret du 28 février 2003 relatif à la politique d'intégration civique. Pour assurer aux personnes qui ont suivi le parcours primaire d'intégration civique un passage immédiat au parcours d'intégration par le travail, la date d'entrée en vigueur du décret relatif à la politique d'intégration par le travail ne doit en tout cas pas être ultérieure à celle du décret relatif à l'intégration civique;

Vu l'avis n° 35 737/1/V du Conseil d'Etat, donné le 24 juillet 2003, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa premier, 2° des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Emploi et du Tourisme;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Le décret du 4 juin 2003 relatif à la politique d'intégration par le travail entre en vigueur le 1^{er} septembre 2003.

Art. 2. Le Ministre flamand ayant la politique de l'emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 5 septembre 2003.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
B. SOMERS

Le Ministre flamand de l'Emploi et du Tourisme,
R. LANDUYT

COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

F. 2003 — 3800

[C - 2003/29491]

13 JUIN 2003. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française octroyant un complément de dotation à un établissement d'enseignement de promotion sociale de la Communauté française pour assurer la mise en œuvre de discriminations positives dans l'enseignement de promotion sociale — année 2002

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 30 juin 1998 visant à assurer à tous les élèves des chances égales d'émancipation sociale, notamment par la mise en œuvre de discriminations positives;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 19 décembre 2002 approuvant la liste complémentaire des projets d'actions à discriminations positives pour l'année 2002 pour l'enseignement de promotion sociale;

Vu l'avis du conseil supérieur de l'enseignement de promotion sociale du 24 octobre 2002;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances du 17 décembre 2002;

Vu l'accord du Ministre du Budget du 19 décembre 2002;

Sur la proposition de la Ministre de l'Enseignement supérieur, de l'Enseignement de promotion sociale et de la Recherche scientifique;

Vu la délibération du Gouvernement de la Communauté française du 19 décembre 2002,

Arrête :

Article 1^{er}. Une dotation complémentaire de 6.636 € (six mille six cent trente six euros) à imputer à charge du crédit inscrit à l'allocation de base 01.06, programme d'activité 90, division organique 40 du budget de la Communauté française, intervention de la Communauté française pour la réalisation d'un programme de transition professionnelle année budgétaire 2002, est allouée à l'établissement d'enseignement de promotion sociale de la Communauté française, suivant « CEFOR-IESP CF, boulevard Cauchy 9-10, à 5000 Nanur » Matricule 9236040.

Art. 2. La dotation visée à l'article 1^{er} est destinée à couvrir la réalisation du projet portant référence 02/CF/25, visés à l'article 2 de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 19 décembre 2002 approuvant la liste complémentaire des projets d'actions à discriminations positives, conformément à l'article 58 du décret du 30 juin 1998 visant à assurer à tous les élèves des chances égales d'émancipation sociale, notamment par la mise en œuvre de discriminations positives.

Art. 3. Les dépenses résultant de l'application de l'article 55, 1^o du décret du 30 juin 1998 précité sont prises en charge directement par l'allocation de base visée à l'article 1^{er}.

La part de la dotation visée à l'article 1^{er}, correspondant aux dépenses résultant de l'application de l'article 55, 2^o du décret du 30 juin 1998 précité, sera liquidée, en une seule tranche, au cours du dernier trimestre 2002 à un établissement d'enseignement de promotion sociale de la Communauté française.

Art. 4. Au terme du projet visé à l'article 2, et pour les dépenses visées à l'article 3, alinéa 2, l'établissement d'enseignement de promotion sociale bénéficiaire doit, dans les trois mois, transmettre au Service général de l'enseignement de promotion sociale de la Direction générale de l'enseignement obligatoire, Cité administrative de l'Etat, boulevard Pachéco 19, bte 0, bureau 4007, à 1010 Bruxelles, les documents suivants :

1^o le compte détaillé, en double exemplaire, des dépenses visées à l'article 3, alinéa 2;

2^o les pièces justificatives relatives à toutes les dépenses visées au 1^o. Ces pièces doivent être établies en double exemplaire et reprises par ordre chronologique sur un relevé récapitulatif établi en double exemplaire.

L'établissement bénéficiaire doit conserver les originaux des documents visés aux 1^o et 2^o et les tenir à la disposition du service de vérification de l'enseignement de promotion sociale.

Art. 5. Le présent arrêté entre en vigueur le 19 décembre 2002.

Art. 6. La Ministre de l'Enseignement supérieur, de l'Enseignement de promotion sociale et de la Recherche scientifique est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 13 juin 2003.

Pour le Gouvernement de la Communauté française :

Le Ministre de l'Enfance, chargé de l'Enseignement fondamental de l'Accueil et des Missions confiées à l'O.N.E.,
J.-M. NOLLET

La Ministre de l'Enseignement supérieur, de l'Enseignement de Promotion sociale et de la Recherche scientifique,
Mme F. DUPUIS

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2003 — 3800

[C - 2003/29491]

13 JUNI 2003. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap houdende toekenning van een bijkomende dotatie aan een inrichting voor onderwijs voor sociale promotie van de Franse Gemeenschap voor de toepassing van positieve discriminatie in het onderwijs voor sociale promotie — jaar 2002

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 30 juni 1998 dat erop gericht is alle leerlingen gelijke kansen op sociale emancipatie te geven, inzonderheid door de invoering van maatregelen voor positieve discriminatie;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 19 december 2002 tot goedkeuring van de bijkomende lijst van de actieprojecten voor positieve discriminatie voor het jaar 2002 voor het onderwijs voor sociale promotie;

Gelet op het advies van de Hoge raad van het onderwijs voor sociale promotie van 24 oktober 2002;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën van 17 december 2002;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 19 december 2002;

Op de voordracht van de Minister van Hoger Onderwijs, Onderwijs voor Sociale promotie en Wetenschappelijk onderzoek;

Gelet op de beraadslaging van de Regering van de Franse Gemeenschap van 19 december 2002,

Besluit :

Artikel 1. Een bijkomende dotatie van 6.636 € (zesduizend zeshonderd zesendertig euro) aan te rekenen op het krediet uitgetrokken op de basisallocatie 01.06, activiteitenprogramma 90, organisatie-afdeling 40 van de begroting van de Franse Gemeenschap, tegemoetkoming van de Franse Gemeenschap voor de uitvoering van een programma voor professionele overgang begrotingsjaar 2002, wordt toegekend aan de volgende inrichting voor onderwijs voor sociale promotie van de Franse Gemeenschap « CEFOR-IESP CF, boulevard Cauchy 9-10, te 5000 Namen » inschrijvingsnummer 9236040.

Art. 2. De dotatie bedoeld in artikel 1 is bestemd voor het dekken van de uitvoering van het project met als referentie 02/CF/25, bedoeld in artikel 2 van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 19 december 2002 tot goedkeuring van de bijkomende lijst van de actieprojecten voor positieve discriminatie overeenkomstig artikel 58 van het decreet van 30 juni 1998 dat erop gericht is alle leerlingen gelijke kansen op sociale emancipatie te geven, inzonderheid door de invoering van maatregelen voor positieve discriminatie.

Art. 3. De uitgaven die voortvloeien uit de toepassing van artikel 55, 1^o van voornoemd decreet van 30 juni 1998 worden rechtstreeks uitgetrokken op de in artikel 1 bedoelde basisallocatie.

Het deel van de dotatie bedoeld in artikel 1, dat overeenkomt met de uitgaven die voortvloeien uit de toepassing van artikel 55, 2^o van voornoemd decreet van 30 juni 1998 zal in één keer tijdens het laatste trimester 2002 uitbetaald worden aan een inrichting voor onderwijs voor sociale promotie van de Franse Gemeenschap.

Art. 4. Op het einde van het project bedoeld in artikel 2 en voor de uitgaven bedoeld in artikel 3, lid 2, moet de inrichting voor onderwijs voor sociale promotie binnen de drie maanden op de Algemene dienst voor onderwijs voor sociale promotie van de Algemene directie voor verplicht onderwijs, Rijksadministratief Centrum, Pachecolaan 19, bus 0, bureau 4007, te 1010 BRUSSEL, de volgende documenten indienen :

1° de gedetailleerde rekening, in dubbel exemplaar, van de in artikel 3, lid 2 bedoelde uitgaven;

2° de verantwoordingsstukken betreffende alle uitgaven bedoeld in 1°. Deze stukken moeten in dubbel exemplaar opgesteld worden en chronologisch opgenomen worden in een verzamelstaat opgesteld in dubbel exemplaar.

De gerechtigde inrichting moet de originele stukken van de in 1° en 2° bedoelde documenten behouden en die ter beschikking houden van de dienst voor verificatie van het onderwijs voor sociale promotie.

Art. 5. Dit besluit treedt in werking op 19 december 2002.

Art. 6. De Minister van Hoger onderwijs, Onderwijs voor Sociale promotie en Wetenschappelijk onderzoek wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 13 juni 2003.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister van Kinderwelzijn, belast met het Basisonderwijs, de Opvang
en de Opdrachten toegewezen aan de O.N.E.,

J.-M. NOLLET

De Minister van Hoger onderwijs, Onderwijs voor sociale promotie en Wetenschappelijk onderzoek,
Mevr. F. DUPUIS

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE

F. 2003 — 3801

[C — 2003/29492]

13 JUIN 2003. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française octroyant un complément de subvention au Conseil des Pouvoirs organisateurs de l'enseignement officiel neutre subventionné (CPEONS) pour assurer la mise en œuvre de discriminations positives dans l'enseignement de promotion sociale — année 2002

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 30 juin 1998 visant à assurer à tous les élèves des chances égales d'émancipation sociale, notamment par la mise en œuvre de discriminations positives;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 19 décembre 2002 approuvant la liste complémentaire des projets d'actions à discriminations positives pour l'année 2002 pour l'enseignement de promotion sociale;

Vu l'avis du conseil supérieur de l'enseignement de promotion sociale du 24 octobre 2002;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances du 17 décembre 2002;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 19 décembre 2002;

Sur la proposition de la Ministre de l'Enseignement supérieur, de l'Enseignement de promotion sociale et de la Recherche scientifique;

Vu la délibération du Gouvernement de la Communauté française du 19 décembre 2002,

Arrête :

Article 1^{er}. Un subside complémentaire de 31.749 € (trente et un mille sept cent quarante neuf Euros) à imputer à charge du crédit inscrit à l'allocation de base, 01.06, programme d'activité 90, division organique 40 du budget de la Communauté française, intervention de la Communauté française pour la réalisation d'un programme de transition professionnelle, année budgétaire 2002, est alloué au Conseil des Pouvoirs organisateurs de l'enseignement officiel neutre subventionné (CPEONS).

Art. 2. Le subside visé à l'article 1^{er} est destiné à couvrir la réalisation des projets portant références 02/CP/42 à 02/CP/48, visés à l'article 1^{er} de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 19 décembre 2002 approuvant la liste complémentaire des projets d'actions à discriminations positives pour 2002 pour l'enseignement de promotion sociale.

Art. 3. Les dépenses résultant de l'application de l'article 55, 1° du décret du 30 juin 1998 visant à assurer des chances égales d'émancipation sociale, notamment par la mise en œuvre de discriminations positives sont prises en charge directement par l'allocation de base visée à l'article 1^{er}.

La part du subside visé à l'article 1^{er}, correspondant aux dépenses résultant de l'application de l'article 55, 2° du décret du 30 juin 1998 précité, sera liquidée, en une seule tranche, au cours du dernier trimestre 2002, au Conseil des Pouvoirs organisateurs de l'enseignement officiel neutre subventionné (CPEONS), n° de compte 210-0202481-94.

Art. 4. Au terme des projets visés à l'article 2, et pour les dépenses visées à l'article 3, alinéa 2, les établissements d'enseignement de promotion sociale bénéficiaires doivent, dans les trois mois, transmettre au Service général de l'enseignement de promotion sociale de la Direction générale de l'enseignement obligatoire, Cité administrative de l'Etat, boulevard Pacheco 19, bte 0, bureau 4007, à 1010 Bruxelles, les documents suivants :

1° le compte détaillé, en double exemplaire, des dépenses visées à l'article 3, alinéa 2;

2° les pièces justificatives relatives à toutes les dépenses visées au 1°. Ces pièces doivent être établies en double exemplaire et reprises par ordre chronologique sur un relevé récapitulatif établi en double exemplaire.

Les établissements bénéficiaires doivent conserver les originaux des documents visés aux 1° et 2° et les tenir à la disposition du service de vérification de l'enseignement de promotion sociale.

Art. 5. Le présent arrêté entre en vigueur le 19 décembre 2002.

Art. 6. La Ministre de l'Enseignement supérieur, de l'Enseignement de promotion sociale et de la Recherche scientifique est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 13 juin 2003.

Pour le Gouvernement de la Communauté française :

Le Ministre de l'Enfance, chargé de l'Enseignement fondamental de l'Accueil et des Missions confiées à l'O.N.E.,
J.-M. NOLLET

La Ministre de l'Enseignement supérieur, de l'Enseignement de Promotion sociale et de la Recherche scientifique,
Mme F. DUPUIS

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2003 — 3801

[C — 2003/29492]

13 JUNI 2003. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap houdende toekenning van een bijkomende subsidie aan de « Conseil des Pouvoirs organisateurs de l'enseignement officiel neutre subventionné (CPEONS) » voor de toepassing van positieve discriminatie in het onderwijs voor sociale promotie — jaar 2002

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 30 juni 1998 dat erop gericht is alle leerlingen gelijke kansen op sociale emancipatie te geven, inzonderheid door de invoering van maatregelen voor positieve discriminatie;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 19 december 2002 tot goedkeuring van de bijkomende lijst van de actieprojecten voor positieve discriminatie voor het jaar 2002 voor het onderwijs voor sociale promotie;

Gelet op het advies van de Hoge raad van het onderwijs voor sociale promotie van 24 oktober 2002;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën van 17 december 2002;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 19 december 2002;

Op de voordracht van de Minister van Hoger Onderwijs, Onderwijs voor Sociale promotie en Wetenschappelijk onderzoek;

Gelet op de beraadslaging van de Regering van de Franse Gemeenschap van 19 december 2002,

Besluit :

Artikel 1. Een bijkomende subsidie van 31.749 € (eenendertigduizend zevenhonderd negenenveertig euro) aan te rekenen op het krediet uitgetrokken op de basisallocatie 01.06, activiteitenprogramma 90, organisatie-afdeling 40 van de begroting van de Regering van de Franse Gemeenschap, tegemoetkoming van de Franse Gemeenschap voor de uitvoering van een programma voor professionele overgang begrotingsjaar 2002, wordt toegekend aan de Conseil des Pouvoirs organisateurs de l'enseignement officiel neutre subventionné (CPEONS).

Art. 2. De subsidie bedoeld in artikel 1 is bestemd voor het dekken van de uitvoering van de projecten met als referentie 02/CP/42 tot 02/CP/48, bedoeld in artikel 1 van het besluit van de Franse Gemeenschap van 19 december 2002 tot goedkeuring van de bijkomende lijst van de actieprojecten voor positieve discriminatie voor het jaar 2002 voor het onderwijs voor sociale promotie.

Art. 3. De uitgaven die voortvloeien uit de toepassing van artikel 55, 1° van het decreet van 30 juni 1998 dat erop gericht is alle leerlingen gelijke kansen op sociale emancipatie te geven, inzonderheid door de toepassing van positieve discriminatie, worden rechtstreeks uitgetrokken op de in artikel 1 bedoelde basisallocatie.

Het deel van de subsidie bedoeld in artikel 1, dat overeenkomt met de uitgaven die voortvloeien uit de toepassing van artikel 55, 2° van voornoemd decreet van 30 juni 1998 zal in één keer tijdens het laatste trimester 2002 uitbetaald worden aan de Conseil des Pouvoirs organisateurs de l'enseignement officiel neutre subventionné (CPEONS), rekeningnummer 210-0202481-94.

Art. 4. Op het einde van de projecten bedoeld in artikel 2 en voor de uitgaven bedoeld in artikel 3, lid 2, moeten de gerechtigde inrichtingen voor onderwijs voor sociale promotie binnen de drie maanden op de Algemene dienst voor onderwijs voor sociale promotie van de Algemene directie voor verplicht onderwijs, Rijksadministratief Centrum, Pachecolaan 19, bus 0, bureau 4007, te 1010 Brussel, de volgende documenten indienen :

1° de gedetailleerde rekening, in dubbel exemplaar, van de in artikel 3, lid 2 bedoelde uitgaven;

2° de verantwoordingsstukken betreffende alle uitgaven bedoeld in 1°. Deze stukken moeten in dubbel exemplaar opgesteld worden en chronologisch opgenomen worden in een verzamelstaat opgesteld in dubbel exemplaar.

De gerechtigde inrichtingen moeten de originele stukken van de in 1° en 2° bedoelde documenten behouden en die ter beschikking houden van de dienst voor verificatie van het onderwijs voor sociale promotie.

Art. 5. Dit besluit treedt in werking op 19 december 2002.

Art. 6. De Minister van Hoger onderwijs, Onderwijs voor Sociale promotie en Wetenschappelijk onderzoek wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 13 juni 2003.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister van Kinderwelzijn, belast met het Basisonderwijs, de Opvang
en de Opdrachten toegewezen aan de O.N.E.,

J.-M. NOLLET

De Minister van Hoger onderwijs, Onderwijs voor sociale promotie en Wetenschappelijk onderzoek,

Mevr. F. DUPUIS

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE

F. 2003 — 3802

[C — 2003/29493]

13 JUIN 2003. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française octroyant un complément de subvention à la Fédération des Etablissements libres subventionnés indépendants (FELSI) pour assurer la mise en œuvre de discriminations positives dans l'enseignement de promotion sociale — année 2002

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 30 juin 1998 visant à assurer à tous les élèves des chances égales d'émancipation sociale, notamment par la mise en œuvre de discriminations positives;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 19 décembre 2002 approuvant la liste complémentaire des projets d'actions à discriminations positives pour l'année 2002 pour l'enseignement de promotion sociale;

Vu l'avis du conseil supérieur de l'enseignement de promotion sociale du 24 octobre 2002;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances du 17 décembre 2002;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 19 décembre 2002;

Sur la proposition de la Ministre de l'Enseignement supérieur, de l'Enseignement de promotion sociale et de la Recherche scientifique;

Vu la délibération du Gouvernement de la Communauté française du 19 décembre 2002,

Arrête :

Article 1^{er}. Un subside complémentaire de 1.720 € (mille sept cent vingt euros) à imputer à charge du crédit inscrit à l'allocation de base 01.06, programme d'activité 90, division organique 40 du budget de la Communauté française, intervention de la Communauté française pour la réalisation d'un programme de transition professionnelle, année budgétaire 2002, est alloué à la Fédération des Etablissements libres subventionnés indépendants (FELSI).

Art. 2. Le subside visé à l'article 1^{er} est destiné à couvrir la réalisation du projet portant référence 02/LN/6, visé à l'article 1^{er} de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 19 décembre 2002 approuvant la liste complémentaire des projets d'actions à discriminations positives pour 2002 pour l'enseignement de promotion sociale.

Art. 3. Les dépenses résultant de l'application de l'article 55, 1^o du décret du 30 juin 1998 visant à assurer à tous les élèves des chances égales d'émancipation sociale, notamment par la mise en œuvre de discriminations positives sont prises en charge directement par l'allocation de base visée à l'article 1^{er}.

La part du subside visé à l'article 1^{er}, correspondant aux dépenses résultant de l'application de l'article 55, 2^o du décret du 30 juin 1998 précité, sera liquidée, en une seule tranche, au cours du dernier trimestre 2002, à la Fédération des Etablissements libres subventionnés indépendants (FELSI), n^o de compte 210-0560021-92.

Art. 4. Au terme du projet visé à l'article 2, et pour les dépenses visées à l'article 3, alinéa 2, l'établissement d'enseignement de promotion sociale bénéficiaire doit, dans les trois mois, transmettre au Service général de l'enseignement de promotion sociale de la Direction générale de l'enseignement obligatoire, Cité administrative de l'Etat, boulevard Pachéco 19, bte 0, bureau 4007, à 1010 Bruxelles, les documents suivants :

1^o le compte détaillé, en double exemplaire, des dépenses visées à l'article 3, alinéa 2;

2^o les pièces justificatives relatives à toutes les dépenses visées au 1^o. Ces pièces doivent être établies en double exemplaire et reprises par ordre chronologique sur un relevé récapitulatif établi en double exemplaire.

L'établissement bénéficiaire doit conserver les originaux des documents visés aux 1^o et 2^o et les tenir à la disposition du service de vérification de l'enseignement de promotion sociale.

Art. 5. Le présent arrêté entre en vigueur le 19 décembre 2002.

Art. 6. La Ministre de l'Enseignement supérieur, de l'enseignement de promotion sociale et de la Recherche scientifique est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 13 juin 2003.

Pour le Gouvernement de la Communauté française :

Le Ministre de l'Enfance, chargé de l'Enseignement fondamental de l'Accueil et des Missions confiées à l'O.N.E.,
J.-M. NOLLET

La Ministre de l'Enseignement supérieur, de l'Enseignement de Promotion sociale et de la Recherche scientifique,
Mme F. DUPUIS

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2003 — 3802

[C — 2003/29493]

13 JUNI 2003. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap houdende toekenning van een bijkomende subsidie aan de « Fédération des Etablissements libres subventionnés indépendants (FELSI) » voor de toepassing van positieve discriminatie in het onderwijs voor sociale promotie — jaar 2002

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 30 juni 1998 dat erop gericht is alle leerlingen gelijke kansen op sociale emancipatie te geven, inzonderheid door de invoering van maatregelen voor positieve discriminatie,

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 19 december 2002 tot goedkeuring van de bijkomende lijst van de actieprojecten voor positieve discriminatie voor het jaar 2002 voor het onderwijs voor sociale promotie;

Gelet op het advies van de Hoge raad van het onderwijs voor sociale promotie van 24 oktober 2002;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën van 17 december 2002;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 19 december 2002;

Op de voordracht van de Minister van Hoger Onderwijs, Onderwijs voor Sociale promotie en Wetenschappelijk onderzoek;

Gelet op de beraadslaging van de Regering van de Franse Gemeenschap van 19 december 2002,

Besluit :

Artikel 1. Een bijkomende subsidie van 1.720 € (duizend zevenhonderd twintig euro) aan te rekenen op het krediet uitgetrokken op de basisallocatie 01.06, activiteitenprogramma 90, organisatie-afdeling 40 van de begroting van de Franse Gemeenschap, tegemoetkoming van de Franse Gemeenschap voor de uitvoering van een programma voor professionele overgang, begrotingsjaar 2002, wordt toegekend aan de Fédération des Etablissements libres subventionnés indépendants (FELSI).

Art. 2. De subsidie bedoeld in artikel 1 is bestemd voor het dekken van de uitvoering van het project met als referentie 02/LN/6, bedoeld in artikel 1 van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 19 december 2002, tot goedkeuring van de bijkomende lijst van de actieprojecten voor positieve discriminatie voor het jaar 2002 voor het onderwijs voor sociale promotie.

Art. 3. De uitgaven die voortvloeien uit de toepassing van artikel 55, 1° van het decreet van 30 juni 1998 dat erop gericht is alle leerlingen gelijke kansen op sociale emancipatie te geven, inzonderheid door de toepassing van positieve discriminatie, worden rechtstreeks uitgetrokken op de in artikel 1 bedoelde basisallocatie.

Het deel van de subsidie bedoeld in artikel 1, dat overeenkomt met de uitgaven die voortvloeien uit de toepassing van artikel 55, 2° van voornoemd decreet van 30 juni 1998 zal in één keer tijdens het laatste trimester 2002 uitbetaald worden aan de Fédération des Etablissements libres subventionnés indépendants (FELSI), rekeningnummer 210-0560021-92.

Art. 4. Op het einde van het project bedoeld in artikel 2 en voor de uitgaven bedoeld in artikel 3, lid 2, moet de inrichting voor onderwijs voor sociale promotie binnen de drie maanden op de Algemene dienst voor onderwijs voor sociale promotie van de Algemene directie voor verplicht onderwijs, Rijksadministratief Centrum, Pachecolaan 19, bus 0, bureau 4007, te 1010 Brussel, de volgende documenten indienen :

1° de gedetailleerde rekening, in dubbel exemplaar, van de in artikel 3, lid 2 bedoelde uitgaven;

2° de verantwoordingsstukken betreffende elke uitgave bedoeld in 1°. Deze stukken moeten in dubbel exemplaar opgesteld worden en chronologisch opgenomen worden in een verzamelstaat opgesteld in dubbel exemplaar.

De gerechtigde inrichting moet de originele stukken van de in 1° en 2° bedoelde documenten behouden en die ter beschikking houden van de dienst voor verificatie van het onderwijs voor sociale promotie.

Art. 5. Dit besluit treedt in werking op 19 december 2002.

Art. 6. De Minister van Hoger onderwijs, Onderwijs voor Sociale promotie en Wetenschappelijk onderzoek wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 13 juni 2003.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister van Kinderwelzijn, belast met het Basisonderwijs, de Opvang
en de Opdrachten toegewezen aan de O.N.E.,

J.-M. NOLLET

De Minister van Hoger onderwijs, Onderwijs voor sociale promotie en Wetenschappelijk onderzoek,
Mevr. F. DUPUIS

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE

F. 2003 — 3803

[C — 2003/29494]

13 JUIN 2003. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française octroyant un complément de subvention au Secrétariat général de l'enseignement catholique (SEGEC) pour assurer la mise en œuvre de discriminations positives dans l'enseignement de promotion sociale — année 2002

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 30 juin 1998 visant à assurer à tous les élèves des chances égales d'émancipation sociale, notamment par la mise en œuvre de discriminations positives;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 19 décembre 2002 approuvant la liste complémentaire des projets d'actions à discriminations positives pour l'année 2002 pour l'enseignement de promotion sociale;

Vu l'avis du conseil supérieur de l'enseignement de promotion sociale du 24 octobre 2002;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances du 17 décembre 2002;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 19 décembre 2002;

Sur la proposition de la Ministre de l'Enseignement supérieur, de l'Enseignement de promotion sociale et de la Recherche scientifique;

Vu la délibération du Gouvernement de la Communauté française du 19 décembre 2002,

Arrête :

Article 1^{er}. Un subside complémentaire de 1.328 € (mille trois cent vingt huit Euros) à imputer à charge du crédit inscrit à l'allocation de base 01.06, programme d'activité 90, division organique 40 du budget de la Communauté française, intervention de la Communauté française pour la réalisation d'un programme de transition professionnelle, année budgétaire 2002, est alloué au Secrétariat général de l'enseignement catholique (SEGEC).

Art. 2. Le subside visé à l'article 1^{er} est destiné à couvrir la réalisation du projet portant référence 02/LC/7, visé à l'article 1^{er} de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 19 décembre 2002 approuvant la liste complémentaire des projets d'actions à discriminations positives pour l'année 2002 pour l'enseignement de promotion sociale.

Art. 3. Les dépenses résultant de l'application de l'article 55, 1^{er} du décret du 30 juin 1998 visant à assurer à tous les élèves des chances égales d'émancipation sociale, notamment par la mise en œuvre de discriminations positives sont prises en charge directement par l'allocation de base visée à l'article 1^{er}.

La part du subside visé à l'article 1^{er}, correspondant aux dépenses résultant de l'application de l'article 55, 2^o du décret du 30 juin 1998 précité, sera liquidée, en une seule tranche, au cours du dernier trimestre 2002, au Secrétariat général de l'Enseignement catholique (SEGEC), n^o de compte 240-0382412-42.

Art. 4. Au terme du projet visé à l'article 2, et pour les dépenses visées à l'article 3, alinéa 2, l'établissement d'enseignement de promotion sociale bénéficiaire doit, dans les trois mois, transmettre au Service général de l'enseignement de promotion sociale de la Direction générale de l'enseignement obligatoire, Cité administrative de l'Etat, boulevard Pachéco 19, bte 0, bureau 4007, à 1010 Bruxelles, les documents suivants :

1^o le compte détaillé, en double exemplaire, des dépenses visées à l'article 3, alinéa 2;

2^o les pièces justificatives relatives à toutes les dépenses visées au 1^o. Ces pièces doivent être établies en double exemplaire et reprises par ordre chronologique sur un relevé récapitulatif établi en double exemplaire.

L'établissement bénéficiaire doit conserver les originaux des documents visés aux 1^o et 2^o et les tenir à la disposition du service de vérification de l'enseignement de promotion sociale.

Art. 5. Le présent arrêté entre en vigueur le 19 décembre 2002.

Art. 6. La Ministre de l'Enseignement supérieur, de l'enseignement de promotion sociale et de la Recherche scientifique est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 13 juin 2003.

Pour le Gouvernement de la Communauté française :

Le Ministre de l'Enfance, chargé de l'Enseignement fondamental de l'Accueil et des Missions confiées à l'O.N.E.,
J.-M. NOLLET

La Ministre de l'Enseignement supérieur, de l'Enseignement de Promotion sociale et de la Recherche scientifique,
Mme F. DUPUIS

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2003 — 3803

[C — 2003/29494]

13 JUNI 2003. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap houdende toekenning van een bijkomende subsidie aan het « Secrétariat général de l'enseignement catholique (SEGEC) » voor de toepassing van positieve discriminatie in het onderwijs voor sociale promotie — jaar 2002

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 30 juni 1998 dat erop gericht is alle leerlingen gelijke kansen op sociale emancipatie te geven, inzonderheid door de invoering van maatregelen voor positieve discriminatie;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 19 december 2002 tot goedkeuring van de bijkomende lijst van de actieprojecten voor positieve discriminatie voor het jaar 2002 voor het onderwijs voor sociale promotie;

Gelet op het advies van de Hoge raad van het onderwijs voor sociale promotie van 24 oktober 2002;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën van 17 december 2002;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 19 december 2002;

Op de voordracht van de Minister van Hoger Onderwijs, Onderwijs voor Sociale promotie en Wetenschappelijk onderzoek;

Gelet op de beraadslaging van de Regering van de Franse Gemeenschap van 19 december 2002,

Besluit :

Artikel 1. Een bijkomende subsidie van 1.328 € (duizend driehonderd achtentwintig euro) aan te rekenen op het krediet uitgetrokken op de basisallocatie 01.06, activiteitenprogramma 90, organisatie-afdeling 40 van de begroting van de Franse Gemeenschap, tegemoetkoming van de Franse Gemeenschap voor de uitvoering van een programma voor professionele overgang begrotingsjaar 2002, wordt toegekend aan het Secrétariat général de l'enseignement catholique (SEGEC).

Art. 2. De subsidie bedoeld in artikel 1 is bestemd voor het dekken van de uitvoering van het project met als referentie 02/LC/7, bedoeld in artikel 1 van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 19 december 2002, tot goedkeuring van de bijkomende lijst van de actieprojecten voor positieve discriminatie voor het jaar 2002, voor het onderwijs voor sociale promotie.

Art. 3. De uitgaven die voortvloeien uit de toepassing van artikel 55, 1^o van het decreet van 30 juni 1998 dat erop gericht is alle leerlingen gelijke kansen op sociale emancipatie te geven, inzonderheid door de toepassing van positieve discriminatie, worden rechtstreeks uitgetrokken op de in artikel 1 bedoelde basisallocatie.

Het deel van de subsidie bedoeld in artikel 1, dat overeenkomt met de uitgaven die voortvloeien uit de toepassing van artikel 55, 2^o van voornoemd decreet van 30 juni 1998 zal in één keer tijdens het laatste trimester 2002 uitbetaald worden aan het Secrétariat général de l'enseignement catholique (SEGEC), rekeningnummer 240-0382412-42.

Art. 4. Op het einde van het project bedoeld in artikel 2 en voor de uitgaven bedoeld in artikel 3, lid 2, moet de inrichting voor onderwijs voor sociale promotie binnen de drie maanden bij de Algemene dienst voor onderwijs voor sociale promotie van de Algemene directie voor verplicht onderwijs, Rijksadministratief Centrum, Pachecolaan 19, bus 0, bureau 4007, te 1010 Brussel, de volgende documenten indienen :

1^o de gedetailleerde rekening, in dubbel exemplaar, van de in artikel 3, lid 2 bedoelde uitgaven;

2° de verantwoordingsstukken betreffende alle uitgaven bedoeld in 1°. Deze stukken moeten in dubbel exemplaar opgesteld worden en chronologisch opgenomen worden in een verzamelstaat opgesteld in dubbel exemplaar.

De gerechtigde inrichting moet de originele stukken van de in 1° en 2° bedoelde documenten behouden en die ter beschikking houden van de dienst voor verificatie van het onderwijs voor sociale promotie.

Art. 5. Dit besluit treedt in werking op 19 december 2002.

Art. 6. De Minister van Hoger onderwijs, Onderwijs voor Sociale promotie en Wetenschappelijk onderzoek wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 13 juni 2003.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister van Kinderwelzijn, belast met het Basisonderwijs, de Opvang
en de Opdrachten toegewezen aan de O.N .E. »,

J.-M. NOLLET

De Minister van Hoger onderwijs, Onderwijs voor sociale promotie en Wetenschappelijk onderzoek,
Mevr. F. DUPUIS

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

F. 2003 — 3804

[C — 2003/29400]

19 JUIN 2003. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française portant exécution du décret du 11 juillet 2002 relatif à la formation en cours de carrière dans l'enseignement spécial, l'enseignement secondaire ordinaire et les centres psycho-médico-sociaux et à la création d'un Institut de la formation en cours de carrière

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 11 juillet 2002 relatif à la formation en cours de carrière dans l'enseignement spécial, l'enseignement secondaire ordinaire et les centres psycho-médico-sociaux et à la création d'un Institut de la formation en cours de carrière, notamment ses articles 6, 12, 13, 16 et 18;

Vu le protocole de négociation du 31 mars 2003 du Comité de secteur IX et du Comité des services publics provinciaux et locaux — section II réunis conjointement;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances donné le 3 février 2003;

Vu l'accord du Ministre du Budget donné le 13 février 2003;

Vu la délibération du Gouvernement du 23 mars 2003 sur la demande d'avis à donner par le Conseil d'Etat dans un délai ne dépassant pas un mois;

Vu l'avis 35.374/2 du Conseil d'Etat donné le 19 mai 2003, en application de l'article 84, alinéa 1^{er}, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre de l'Enseignement secondaire et de l'Enseignement spécial;

Après délibération,

Arrête :

CHAPITRE I^{er}. — Définitions

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

1° décret : le décret du 11 juillet 2002 relatif à la formation en cours de carrière dans l'enseignement spécial, l'enseignement secondaire ordinaire et les centres psycho-médico-sociaux et à la création d'un Institut de la formation en cours de carrière;

2° Institut : l'Institut de la formation en cours de carrière visé par le titre II du décret;

3° Commission : la commission de pilotage prévue par le décret du 27 mars 2002 relatif au pilotage du système éducatif de la Communauté française.

CHAPITRE II. — Conditions de participation des candidats aux formations

Art. 2. Pour pouvoir participer à une formation, les candidats visés à l'article 6, alinéa 2, du décret doivent avoir montré leur intérêt pour un engagement dans l'enseignement, notamment par l'introduction de leur candidature à une désignation ou l'envoi d'un courrier de demande d'emploi.

En outre, les inscriptions des candidats visés à l'article 6, alinéa 2, du décret sont :

1° limitées au nombre de places disponibles par module de formation déterminées par l'Institut pour les formations visées à l'article 5, 1°, du décret et conditionnées, pour les chômeurs complets indemnisés, à la reconnaissance de la formation par l'ONEM;

2° conditionnées à l'accord soit de l'Institut pour les établissements et les centres PMS organisés par la Communauté française, soit de l'organe de représentation et de coordination concerné pour les établissements et les centres PMS subventionnés par la Communauté française, soit du pouvoir organisateur lorsque celui-ci n'adhère pas à un organe de représentation et de coordination, pour les formations visées à l'article 5, 2°, du décret;

3° conditionnées à l'accord du chef d'établissement ou du directeur de centre, pour les établissements et les centres PMS organisés par la Communauté française, ou du pouvoir organisateur ou de son délégué pour les établissements et les centres PMS subventionnés par la Communauté française pour les formations visées à l'article 5, 3°, du décret.

CHAPITRE III. — Attestations de fréquentation délivrées au terme des formations

Art. 3. L'attestation de fréquentation visée à l'article 12 du décret et dont le modèle se trouve en annexe est délivrée sur la base des informations transmises par l'opérateur de la formation :

1° pour les formations visées à l'article 5, 1°, du décret, par le fonctionnaire dirigeant de l'Institut;

2° pour les formations visées à l'article 5, 2°, du décret, soit par l'Institut pour les établissements et les centres PMS organisés par la Communauté française, soit par l'organe de représentation et de coordination concerné pour les établissements et les centres PMS subventionnés par la Communauté française soit par le pouvoir organisateur lorsque celui-ci n'adhère pas à un organe de représentation et de coordination;

3° pour les formations visées à l'article 5, 3°, du décret, par le chef d'établissement ou le directeur de centre, pour les établissements et les centres PMS organisés par la Communauté française, ou par le pouvoir organisateur ou son délégué, pour les établissements et les centres PMS subventionnés par la Communauté française.

Lorsque pour organiser les formations visées au point 3°, le pouvoir organisateur s'en est remis à l'organe de représentation et de coordination auquel il adhère, c'est ce dernier qui délivre les attestations de fréquentation.

CHAPITRE IV. — *Conditions à remplir par les opérateurs de formation visés par l'article 13, § 1^{er}, 2°, 3°, 10° à 14° du décret*

Art. 4. La capacité technique de l'opérateur est justifiée par l'une ou plusieurs des références suivantes :

1° par des titres d'études et professionnels de l'opérateur de formation ou/et des personnes qu'il emploie et, en particulier, du ou des responsables de la formation;

2° par la liste des principales formations organisées au cours des trois dernières années, indiquant le thème et le contenu des formations, le montant, la date et leurs destinataires publics ou privés;

3° par une déclaration mentionnant le personnel, le matériel et l'équipement technique dont l'opérateur disposera pour l'exécution des formations;

4° par une description des mesures prises par l'opérateur de formation pour s'assurer de la qualité des formations dispensées.

La capacité technique de l'opérateur de formation visé par l'article 13, § 1^{er}, 2°, du décret est également justifiée par l'une ou plusieurs des caractéristiques suivantes :

1° jouir d'une reconnaissance nationale ou internationale dans les compétences pour lesquelles la formation est dispensée;

2° que le recours à son expérience et ses compétences soit justifié par une motivation particulière ou exceptionnelle;

3° avoir fait l'objet de publications écrites ou d'un exposé oral dans le cadre de conférence.

La capacité financière et économique de l'opérateur de formation, à l'exclusion des personnes physiques, est justifiée par l'une ou plusieurs des références suivantes :

1° par des déclarations bancaires appropriées;

2° par la présentation des bilans, d'extraits de bilans ou de comptes annuels;

3° par une déclaration concernant le chiffre d'affaires global et le chiffre d'affaires concernant l'organisation de formations, réalisés au cours des trois derniers exercices.

Lorsqu'il s'agit d'un opérateur visé par l'article 13, § 1^{er}, 12°, l'opérateur de formation doit en outre répondre aux conditions suivantes :

1° ne pas être en état de faillite, de liquidation, de cessation d'activités, de concordat judiciaire ou dans toute situation analogue résultant d'une procédure de même nature existant dans les législations ou réglementations nationales;

2° ne pas avoir fait l'aveu de sa faillite ou fait l'objet d'une procédure de liquidation, de concordat judiciaire ou de toute autre procédure de même nature existant dans les législations et réglementations nationales;

3° ne pas avoir fait l'objet d'une condamnation prononcée par un jugement ayant force de chose jugée pour tout délit affectant sa moralité professionnelle.

La preuve que l'opérateur de formation ne se trouve pas dans un des cas cités à l'alinéa précédent peut être apportée par la production d'un extrait du casier judiciaire ou un document équivalent délivré par une autorité judiciaire ou administrative du pays d'origine ou de provenance et dont il résulte que ces exigences sont satisfaites.

L'Institut et les organes de représentation et de coordination mettent à la disposition des établissements et des centres PMS, pour l'enseignement et les centres PMS organisés par la Communauté française et des pouvoirs organisateurs, pour l'enseignement et les centres PMS subventionnés par la Communauté française, à leur demande ou via un site internet, une liste des opérateurs de formation qu'ils recommandent.

CHAPITRE V. — *Modalités relatives aux membres du personnel qui dispensent une formation*

Art. 5. En application de l'article 13, § 2, alinéa 2, du décret, les membres du personnel peuvent dispenser des formations à condition, lorsque la formation a lieu durant le temps de prestation, d'avoir obtenu l'accord du chef d'établissement ou du directeur de centre, pour les établissements et les centres PMS organisés par la Communauté française, ou du pouvoir organisateur ou de son délégué pour les établissements et les centres PMS subventionnés par la Communauté française.

En cas de refus, la décision fait l'objet d'une motivation formelle et est transmise au membre du personnel concerné.

Art. 6. Le remboursement des frais de déplacement des membres du personnel visés à l'article 13, § 1^{er}, 1°, du décret est fixé avec un maximum correspondant aux dispositions prévues pour les agents des services du Gouvernement de rang 10, pour autant que ces frais ne leur soient pas remboursés par le Gouvernement ou le pouvoir organisateur en vertu d'autres dispositions.

Sans préjudice de l'article 13, § 3, alinéa 1^{er}, la rémunération des membres du personnel qui assurent des formations durant leur horaire est fixée à un montant maximum de 75 EUR par demi-jour de formation.

La rémunération des membres du personnel qui assurent des formations en dehors de leur horaire est fixée à un montant maximum de 120 EUR par demi-jour de formation.

Les montants visés aux alinéas précédents sont adaptés au 1^{er} septembre de chaque année aux fluctuations de l'indice santé tel que prévu dans l'arrêté royal du 24 décembre 1993. L'indice de référence est celui de septembre 2003.

CHAPITRE VI. — *Procédure d'examen des demandes de dérogation introduites par un pouvoir organisateur non affilié à un organe de représentation et de coordination dans le cadre des formations organisées en interréseaux par l'Institut*

Art. 7. § 1^{er}. Dans sa demande de dérogation, le pouvoir organisateur visé à l'article 16 du décret :

1° indique les formations pour lesquelles il sollicite une dérogation;

2° explicite en quoi les dérogations obtenues aux socles de compétences justifieraient une organisation propre des formations visées;

3° justifie les stratégies de remplacement qu'il mettra en œuvre pour permettre à son équipe pédagogique d'être en mesure de rendre effectifs les prescrits décrétaux poursuivis par les formations visées.

Sous peine d'être irrecevable, la demande de dérogation et ses annexes sont introduites par lettre recommandée à la poste, auprès du Gouvernement, dans un délai de quinze jours suivant l'envoi par l'Institut du catalogue des formations qu'il organise.

§ 2. Dès réception de la demande de dérogation, le Gouvernement la transmet, avec ses annexes, à la Commission.

Dans un délai d'un mois, la Commission remet un avis motivé au Gouvernement sur les demandes de dérogation et, plus particulièrement, sur :

1° le caractère nécessaire de l'octroi de la dérogation eu égard à la mise en œuvre du projet pédagogique propre du pouvoir organisateur;

2° le respect du § 1^{er}.

Elle transmet également cet avis au pouvoir organisateur concerné. Le pouvoir organisateur dispose d'un délai de quinze jours à dater de la réception de l'avis de la Commission pour faire valoir ses observations au Gouvernement.

§ 3. Au terme de la procédure visée au § 2, le Gouvernement prend une décision motivée dans un délai d'un mois sur la demande de dérogation et en fait part au pouvoir organisateur qui l'a introduite. La décision est également communiquée à la Commission et à l'Institut. A défaut, la demande de dérogation est considérée comme approuvée.

CHAPITRE VII. — *Modalités de soumission des programmes de formation au niveau réseau*

Art. 8. Les programmes de formation visés à l'article 18 du décret sont soumis à l'avis de la Commission au plus tard le 15 mars de l'année scolaire ou de l'exercice qui précèdent leur mise en œuvre.

La Commission rend son avis dans un délai d'un mois à partir de la réception des programmes. A défaut, elle est réputée avoir rendu un avis positif, pour autant qu'ils aient été transmis dans les délais précités.

Les programmes, accompagnés de l'avis de la Commission, sont transmis au Gouvernement avant le 30 avril. Le Gouvernement se prononce dans le mois qui suit la réception de ces programmes. A défaut, ceux-ci sont considérés comme approuvés, pour autant que ces programmes aient été transmis dans les délais précités.

CHAPITRE VIII. — *Modalités relatives à l'organisation de la formation visée par l'article 5, 3°, du décret*

Art. 9. La décision d'un pouvoir organisateur de s'en remettre, pour l'organisation des formations visées à l'article 5, 3°, du décret, à l'organe de représentation et de coordination auquel il adhère, fait l'objet d'une consultation :

1° de la commission paritaire locale pour les établissements d'enseignement ou les centres psycho-médico-sociaux officiels subventionnés par la Communauté française;

2° du conseil d'entreprise ou à défaut, des instances de concertation locale ou à défaut, des délégations syndicales, pour les établissements d'enseignement ou les centres psycho-médico-sociaux libres subventionnés par la Communauté française.

Lorsqu'un pouvoir organisateur s'en remet, pour l'organisation des formations visées à l'article 5, 3°, du décret, à l'organe de représentation ou de coordination auquel il adhère, les crédits visés à l'article 22 du décret sont directement versés à cet organe. Celui-ci est tenu d'assurer les formations en lien avec le plan de formation élaboré par l'équipe éducative.

CHAPITRE IX. — *Dispositions abrogatoires*

Art. 10. Sont abrogés :

1° l'arrêté de l'Exécutif du 6 août 1991 portant délégation de compétences en matière de formation continue et de formation complémentaire pour les membres du personnel de l'enseignement fondamental, de l'enseignement spécial et des centres psycho-médico-sociaux, pour ce qui concerne l'enseignement spécial et les centres psycho-médico-sociaux;

2° l'arrêté de l'Exécutif du 30 décembre 1991 relatif à l'organisation de la formation complémentaire des membres des personnels de l'enseignement spécial;

3° l'arrêté de l'Exécutif du 30 décembre 1991 relatif à l'organisation de la formation continuée et à la formation complémentaire des membres des personnels de certains établissements d'enseignement et des centres psycho-médico-sociaux, pour ce qui concerne l'enseignement spécial et les centres psycho-médico-sociaux;

4° l'arrêté de l'Exécutif du 10 août 1992 portant désignation de la section de la Commission chargée de donner son avis sur la formation continuée et la formation complémentaire des membres des personnels des centres psycho-médico-sociaux subventionnés;

5° l'arrêté de l'Exécutif du 13 avril 1993 portant désignation des membres de la section de la Commission chargée de donner son avis sur la formation continuée et la formation complémentaire des membres des personnels des établissements d'enseignement spécial subventionnés;

6° l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française portant exécution du décret du 16 juillet 1993 relatif à la formation en cours de carrière des membres du personnel des établissements d'enseignement secondaire ordinaire.

CHAPITRE X. — *Dispositions transitoires et finales*

Art. 11. A titre transitoire, pour les programmes de formation relatifs à l'année scolaire ou à l'exercice 2003-2004, les délais fixés à l'article 8 ne sont pas d'application.

Toutefois, la Commission de pilotage est tenue de rendre un avis dans le mois de la réception des programmes. A défaut, son avis est réputé positif. Dès réception des programmes accompagnés de l'avis de la Commission de pilotage, le Gouvernement est également tenu de se prononcer dans un délai d'un mois. A défaut, les programmes sont réputés approuvés. Les délais sont cependant suspendus entre le 15 juillet 2003 et le 20 août 2003.

Art. 12. A titre transitoire, les missions incombant à l'Institut dans le cadre des articles 2, alinéa 2, 2°, et 3, 2°, sont assurées par le Directeur général adjoint du Service général des affaires pédagogiques, de la recherche en pédagogie et du pilotage de l'enseignement organisé par la Communauté française.

Art. 13. Le Ministre ayant l'enseignement secondaire, l'enseignement spécial et les centres psycho-médico-sociaux dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 19 juin 2003.

Pour le Gouvernement de la Communauté française :
 Le Ministre de l'Enseignement secondaire et de l'Enseignement spécial,
 P. HAZETTE

ANNEXE

ATTESTATION DE FREQUENTATION

Je soussigné(e), (nom, prénom)

Représentant (1)

Certifie que Madame/Monsieur (2) (nom, prénom) n° de matricule

En fonction dans le(s) établissement(s)/le(s) centre(s) PMS (3) suivant(s)

..... (nom + adresse)

en tant que (discipline(s) + niveau(x))

a suivi, en date du (des) pour un nombre de demi-jours de

le module de formation (4), organisé dans le cadre des formations visées par l'article 5, (1°) — (2°) — (3°) (5), du décret du 11 juillet 2002 relatif à la formation en cours de carrière dans l'enseignement spécial, l'enseignement secondaire ordinaire et les centres psycho-médico-sociaux et à la création d'un Institut de la formation en cours de carrière.

Date

Signature

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 19 juin 2003 portant exécution du décret du 11 juillet 2002 relatif à la formation en cours de carrière dans l'enseignement spécial, l'enseignement secondaire ordinaire et les centres psycho-médico-sociaux et à la création d'un Institut de la formation en cours de carrière.

Pour le Gouvernement de la Communauté française :

Le Ministre de l'Enseignement secondaire et de l'Enseignement spécial,
 P. HAZETTE

(1) Indiquer soit l'Institut de la formation en cours de carrière, soit le nom de l'organe de représentation et de coordination concerné, soit le nom du pouvoir organisateur, pour l'enseignement subventionné, soit le nom de l'établissement ou du centre PMS lorsqu'ils sont organisés par la Communauté française.

(2) Biffer la mention inutile

(3) Idem

(4) Indiquer l'intitulé du module

(5) Biffer les mentions inutiles

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2003 — 3804

[C — 2003/29400]

19 JUNI 2003. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap houdende uitvoering van het decreet van 11 juli 2002 betreffende de opleiding tijdens de loopbaan in het buitengewoon onderwijs, het gewoon secundair onderwijs en de psycho-medisch-sociale centra en tot oprichting van een Instituut voor opleidingen tijdens de loopbaan

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 11 juli 2002 betreffende de opleiding tijdens de loopbaan in het buitengewoon onderwijs, het gewoon secundair onderwijs en de psycho-medisch-sociale centra en tot oprichting van een instituut voor opleidingen tijdens de loopbaan, inzonderheid op de artikelen 6, 12, 13, 16 en 18;

Gelet op het onderhandelingsprotocol van 31 maart 2003 van het Comité van sector IX en van het Comité voor provinciale en plaatselijke openbare diensten – afdeling II, gezamenlijk vergaderd;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 3 februari 2003;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 13 februari 2003;

Gelet op de beraadslaging van de Regering van 23 maart 2003 over de aanvraag aan de Raad van State om advies te verlenen binnen een termijn van hoogstens één maand;

Gelet op het advies 35.374/2 van de Raad van State, gegeven op 19 mei 2003, met toepassing van 84, lid 1, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van de Minister van Secundair Onderwijs en van Buitengewoon Onderwijs;

Na beraadslaging,

Besluit :

HOOFDSTUK I. — *Definities*

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1° decreet : het decreet van 11 juli 2002 betreffende de opleiding tijdens de loopbaan in het buitengewoon onderwijs, het gewoon secundair onderwijs en de psycho-medisch-sociale centra en tot oprichting van een instituut voor opleidingen tijdens de loopbaan;

2° Instituut : het Instituut voor opleidingen tijdens de loopbaan van de Franse Gemeenschap bedoeld bij titel II van het decreet;

3° Commissie : de Sturingscommissie bedoeld bij het decreet van 27 maart 2002 betreffende de sturing van het onderwijssysteem van de Franse Gemeenschap.

HOOFDSTUK II. — *De voorwaarden voor de deelname van de kandidaten aan de opleidingen*

Art. 2. Om aan een opleiding deel te kunnen nemen moeten de kandidaten bedoeld bij artikel 6, § 2, van het decreet hun belangstelling hebben getoond voor een actieve deelname aan het onderwijs, namelijk door de indiening van hun kandidatuur voor een aanwijzing of het zenden van een brief ter aanvraag van een job.

Bovendien, de inschrijvingen van de bij artikel 6, § 2, van het decreet bedoelde kandidaten worden :

1° Beperkt tot het aantal beschikbare plaatsen per opleidingsmodule, dat door het Instituut bepaald werd voor de opleidingen bedoeld bij artikel 5, 1°, van het decreet en afhankelijk gemaakt, voor volledig uitkeringsgerechtigde werklozen, van de erkenning van de opleiding door de RVA.

2° Afhankelijk gemaakt van de instemming ofwel van het Instituut, voor de inrichtingen en PMS-centra ingericht door de Franse Gemeenschap, ofwel van het betrokken vertegenwoordigings- of coördinatieorgaan voor de inrichtingen en PMS-centra gesubsidieerd door de Franse Gemeenschap of van de inrichtende macht als deze niet aangesloten is bij een vertegenwoordigings- en coördinatieorgaan, voor het onderwijs gesubsidieerd door de Franse Gemeenschap, voor de opleidingen bedoeld bij artikel 5, 2°, van het decreet;

3° Afhankelijk gemaakt van de instemming van het inrichtingshoofd of van de directeur van het centrum, voor de inrichtingen en PMS-centra ingericht door de Franse Gemeenschap, of van de inrichtende macht of haar afgevaardigde, voor de inrichtingen en PMS-centra gesubsidieerd door de Franse Gemeenschap, voor de opleidingen bedoeld bij artikel 5, 3°, van het decreet.

HOOFDSTUK III. — *Attesten van schoolbezoek uitgereikt op het einde van de opleidingen*

Art. 3. Het attest van schoolbezoek bedoeld bij artikel 12 van het decreet, en waarvan model als bijlage, wordt uitgereikt op basis van de informatie overgezonden door de operator van de opleiding :

1° voor de opleidingen bedoeld bij artikel 5, 1°, van het decreet, door de leidend ambtenaar van het Instituut;

2° voor de opleidingen bedoeld bij artikel 5, 2°, van het decreet, ofwel door het Instituut, voor de inrichtingen en PMS-centra ingericht door de Franse Gemeenschap, ofwel door het vertegenwoordigings- en coördinatieorgaan, voor de inrichtingen en PMS-centra gesubsidieerd door de Franse Gemeenschap, ofwel door de inrichtende macht die niet aangesloten is bij een vertegenwoordigings- en coördinatieorgaan;

3° voor de opleidingen bedoeld bij artikel 5, 3°, van het decreet, door het inrichtingshoofd of de directeur van het centrum, voor de inrichtingen en PMS-centra ingericht door de Franse Gemeenschap, ofwel door de inrichtende macht of haar afgevaardigde, voor de inrichtingen en PMS-centra gesubsidieerd door de Franse Gemeenschap.

Wanneer, om de bij punt 3° bedoelde opleidingen in te richten, de inrichtende macht zich berust heeft op het vertegenwoordigings- en coördinatieorgaan waarbij zij aangesloten is, reikt dit laatste de attesten van schoolbezoek uit.

HOOFDSTUK IV. — *De voorwaarden betreffende de opleidingsoperatoren bedoeld bij artikel 13, § 1, 2°, 3°, 10° tot 14° van het decreet*

Art. 4. De technische vaardigheid van de operator wordt bewezen door een of meerdere van de volgende referenties :

1° door studie- of beroepsbewijzen van de opleidingsoperator of/ en van de personen die hij tewerk stelt, en, meer bijzonder, van de verantwoordelijke(n) voor de opleiding;

2° door de lijst met de voornaamste opleidingen ingericht tijdens de laatste drie jaren, met vermelding van het thema en de inhoud van de opleidingen, het bedrag, de datum en de publieke of private bestemmingen;

3° door een verklaring waarin het personeel, het materiaal en de technische uitrusting waarover de operator voor de uitvoering van de opleidingen zal beschikken, vermeld staan;

4° door een beschrijving van de maatregelen getroffen door de opleidingsoperator om de kwaliteit van de verstrekte opleidingen te controleren.

De technische vaardigheid van de operator bedoeld bij artikel 13, § 1, 2°, van het decreet wordt ook bewezen door een of meer van de volgende kenmerken :

1° een nationale of internationale erkenning genieten wat betreft de bekwaamheden waarvoor de opleiding verstrekt wordt.

2° het beroep op zijn ervaring en bekwaamheden wordt bewezen door een bijzondere of uitzonderlijke motivatie.

3° het voorwerp te hebben gemaakt van schriftelijke publicaties of een mondelinge voordracht in het kader van conferenties.

De geldelijke en economische bekwaamheid van de opleidingsoperatoren met uitsluiting van de natuurlijke personen, wordt bewezen door een van de volgende referenties :

1° door relevante bankverklaringen;

2° door het voorstellen van balansen, balansuittreksels of jaarlijkse rekeningen;

3° door een verklaring met betrekking tot de globale omzet en de omzet betreffende de inrichting van de opleidingen, geboekt tijdens de laatste drie jaar.

Wanneer het om een operator bedoeld bij artikel 13, § 1, 12°, gaat, dient de opleidingsoperator, bovendien, aan de volgende voorwaarden te voldoen :

1° zich niet in een staat van failliet, vereffening, staking van activiteiten, gerechtelijk akkoord of elke analoge toestand te bevinden die zou voortvloeien uit een procedure van dezelfde aard die in de nationale wetgevingen of reglementeringen bestaat;

2° zijn failliet niet toegegeven hebben of niet het voorwerp te zijn van failliet, vereffening, staking van activiteiten, gerechtelijk akkoord of elke analoge toestand te bevinden die zou voortvloeien uit een procedure van dezelfde aard die in de nationale wetgevingen of reglementeringen bestaat;

3° niet veroordeeld geweest te zijn door een in kracht van gewijsde gegaan vonnis wegens om het even welk misdrijf dat zijn beroepsmoraliteit aantast.

Het bewijs dat de opleidingsoperator zich niet in een van de bij vorig lid genoemde gevallen bevindt, kan geleverd worden door het indienen van een uittreksel van het strafregister of een gelijkwaardig document uitgereikt door een gerechtelijke of administratieve overheid van het land van afkomst of herkomst en waaruit blijkt dat aan deze vereisten is voldaan.

Het Instituut en de vertegenwoordigings- en coördinatieorganen stellen ter beschikking van de inrichtingen en de PMS-centra, voor het onderwijs en de PMS-centra ingericht door de Franse Gemeenschap en van de inrichtende machten, voor het onderwijs en de PMS-centra gesubsidieerd door de Franse Gemeenschap, op hun aanvraag of via een Website, een lijst van de opleidingsoperatoren die zij aanbevelen.

HOOFDSTUK V. — *Nadere regels voor de personeelsleden die een opleiding verstrekken*

Art. 5. Bij toepassing van artikel 13, § 2, lid 2, van het decreet kunnen de personeelsleden opleidingen verstrekken op voorwaarde dat, indien de opleiding plaatsgrijpt gedurende de uurregeling van het personeelslid, hij de instemming heeft gekregen, voor de personeelsleden van het inrichtingshoofd of de directeur van het centrum, voor de inrichtingen en PMS-centra ingericht door de Franse Gemeenschap, ofwel door de inrichtende macht of haar afgevaardigde, voor de inrichtingen en PMS-centra gesubsidieerd door de Franse Gemeenschap.

Bij weigering wordt de beslissing formeel met redenen omkleed en overgezonden aan het betrokken personeelslid.

Art. 6. De terugbetaling van de verplaatsingskosten van de personeelsleden bedoeld bij artikel 13, lid 1, 1° van het decreet, wordt bepaald op een maximum overeenstemmend met de voorwaarden van de ambtenaren van de diensten van de Regering van rang 10, voor zover deze kosten al niet door de Regering terugbetaald worden of door de inrichtende macht krachtens andere bepalingen.

Onverminderd artikel 13, § 3, lid 1, wordt de bezoldiging van de personeelsleden die opleidingen verstrekken gedurende hun uurregeling, vastgesteld op een maximaal bedrag van 75 Euros per halve dag opleiding.

De bezoldiging van de personeelsleden die opleidingen verstrekken buiten hun uurregeling, wordt vastgesteld op een maximaal bedrag van 120 Euros per halve dag opleiding.

Deze bedragen worden om het jaar op 1 september aangepast aan de schommelingen van het gezondheidsindex zoals bedoeld in het koninklijk besluit van 24 december 1993. Het referentieindex is dat van september 2003.

HOOFDSTUK VI. — *Procedure voor het onderzoek van de aanvragen van afwijking ingediend door een inrichtende macht die aangesloten is bij een vertegenwoordigings- en coördinatieorgaan in het kader van de opleidingen ingericht in netoverschrijdend verband door het Instituut*

Art. 7. § 1. In haar aanvraag tot afwijking, dient de inrichtende macht bedoeld bij artikel 16 van het decreet :

1° de opleidingen te vermelden waarvoor zij een afwijking aanvraagt;

2° de wijze te verklaren waarop de toegestane afwijkingen van het referentiesysteem voor basisvaardigheden een eigen inrichting voor bedoelde opleidingen zouden verantwoorden;

3° de vervangingsstrategieën te verantwoorden die zij zal aanwenden om haar pedagogische team toe te laten de door de opleidingen nagestreefde doelstellingen van de decreten effectief te maken.

Op straffe van onontvankelijkheid, worden de aanvraag om afwijking en haar bijlagen per ter post aangetekende brief bij de Regering ingediend, binnen een termijn van veertien dagen na het verzenden door het Instituut van de catalogus van de vormingen waarvoor het instaat.

§ 2. Zodra de aanvraag om afwijking gestuurd is, zendt de Regering ze over, vergezeld van haar bijlagen, aan de Commissie.

Binnen een termijn van één maand, brengt de Commissie een met redenen omkleed advies uit over de aanvragen om afwijking en, meer specifiek, over :

1° het noodwendige karakter van de toekenning van de afwijking met betrekking tot het in toepassing brengen van het pedagogisch ontwerp eigen aan de inrichtende macht;

2° het naleven van § 1.

Ook zendt ze aan de betrokken inrichtende macht dit advies. De inrichtende macht beschikt over een termijn van veertien dagen vanaf de ontvangst van het advies van de Commissie om haar opmerkingen bij de Regering te laten gelden.

§ 3. Op het einde van de procedure bedoeld bij § 2, neemt de Regering een met redenen omklede beslissing binnen een termijn van één maand omtrent de aanvraag om afwijking en deelt haar beslissing aan de inrichtende macht mede die ze ingediend heeft. Ook wordt de beslissing aan de Commissie en het Instituut medegedeeld. Bij gebrek aan dergelijke mededeling, wordt de aanvraag om afwijking geacht goedgekeurd te zijn.

HOOFDSTUK VII. — *Nadere regels voor het indienen van de opleidingsprogramma's op netniveau*

Art. 8. De opleidingsprogramma's bedoeld bij artikel 18 van het decreet worden ter advies voorgelegd aan de Commissie ten laatste op 15 maart van het schooljaar of het jaar dat voorafgaat aan hun praktische uitwerking.

De Commissie brengt haar advies uit binnen een termijn van één maand vanaf de ontvangst van de programma's. Bij gebrek daaraan, wordt zij geacht een positief advies te hebben verleend, voor zover zij overgezonden werden binnen voornoemde termijnen.

De programma's, vergezeld van het advies van de Commissie, worden overgezonden aan de Regering vóór 30 april. De Regering spreekt zich uit binnen de maand die volgt op de ontvangst van deze programma's. Bij gebrek daaraan, worden deze als goedgekeurd geacht, voor zover deze programma's binnen voornoemde termijnen werden overgezonden.

HOOFDSTUK VIII. — *Nadere regels betreffende de inrichting van de opleiding bedoeld bij artikel 5, 3°, van het decreet*

Art. 9. De beslissing van een inrichtende macht zich, voor de inrichting van de opleidingen bedoeld bij artikel 5, 3°, van het decreet, te berusten op het vertegenwoordigings- en coördinatieorgaan waarbij zij aangesloten is, maakt het voorwerp uit van een raadpleging :

1° van de plaatselijke paritaire commissie voor de officiële onderwijsinrichtingen en PMS-centra gesubsidieerd door de Franse Gemeenschap;

2° van de ondernemingsraad of bij gebrek daaraan, de plaatselijke overleginstanties of bij gebrek daaraan, de vakverenigingen, voor de vrije onderwijsinrichtingen en PMS-centra gesubsidieerd door de Franse Gemeenschap.

Wanneer een inrichtende macht zich, voor de inrichting van de opleidingen bedoeld bij artikel 5, 3°, van het decreet, berust op het vertegenwoordigings- en coördinatieorgaan waarbij zij aangesloten is, worden de bij artikel 22 van het decreet bedoelde kredieten rechtstreeks ten gunste van dit orgaan gestort. Het is ertoe gehouden voor de opleidingen te zorgen in naleving van het opleidingsplan uitgewerkt door het opvoedende team.

HOOFDSTUK IX. — *Opheffingsbepalingen*

Art. 10. Opgeheven worden :

1° het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 6 augustus 1991 tot bevoegdheidsoverdracht inzake voortgezette opleiding en aanvullende opleiding voor de personeelsleden van het basisonderwijs, het buitengewoon onderwijs en de psycho-medisch-sociale centra;

2° het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap betreffende de inrichting van de aanvullende opleiding van de personeelsleden van het buitengewoon onderwijs;

3° het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 30 december 1991 betreffende de voortgezette opleiding en de aanvullende opleiding voor leden van het personeel van sommige onderwijsinrichtingen en de psycho-medisch-sociale centra, gewijzigd bij het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 28 mei 1999 wat betreft zijn toepassing op het gewoon basisonderwijs;

4° het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 10 augustus 1992 tot aanwijzing van de afdeling van de Commissie belast met het uitbrengen van een advies over de voortgezette vorming en de aanvullende opleiding van de personeelsleden van de gesubsidieerde PMS-centra;

5° het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 13 april 1993 tot aanwijzing van de afdeling van de Commissie belast met het uitbrengen van een advies over de voortgezette vorming en de aanvullende opleiding van de personeelsleden van de gesubsidieerde inrichtingen voor buitengewoon onderwijs;

6° het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap houdende uitvoering van het decreet van 16 juli 1993 betreffende de opleiding tijdens de loopbaan van de personeelsleden van de inrichtingen voor gewoon secundair onderwijs.

HOOFDSTUK X. — *Overgangs- en slotbepalingen*

Art. 11. Bij wijze van overgangsmaatregel, zijn de termijnen bepaald bij artikel 8 niet van toepassing op de opleidingsprogramma's met betrekking tot het schooljaar of het jaar 2003-2004.

Nochtans is de Sturingscommissie ertoe gehouden een advies uit te brengen binnen de maand van de ontvangst van de programma's. Bij gebrek daaraan, wordt het advies positief geacht. Zodra zij de programma's vergezeld van het advies van de Sturingscommissie ontvangt, wordt ook de Regering ertoe gehouden zich uit te spreken binnen een termijn van één maand. Bij gebrek daaraan, worden de programma's als goedgekeurd geacht. De termijnen worden, evenwel, opgeschort tussen 15 juli 2003 en 20 augustus 2003.

Art. 12. Bij wijze van overgangsmaatregel, worden de opdrachten die het Instituut toekomen in het kader van de artikelen 2, lid 2, 2°, en 3, 2°, waargenomen door de Adjunct-directeur-generaal van de Algemene dienst Pedagogische Zaken, Onderzoek inzake pedagogie en Sturing van het door de Franse Gemeenschap ingericht onderwijs.

Art. 13. De Minister tot wiens bevoegdheid het secundair onderwijs, het buitengewoon onderwijs en de PMS-centra behoren, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 19 juni 2003.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister van Secundair Onderwijs en Buitengewoon Onderwijs,
P. HAZETTE

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE — BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST**COMMISSION COMMUNAUTAIRE FRANÇAISE DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE**

F. 2003 — 3805

[C - 2003/31463]

11 JUILLET 2003. — Décret portant assentiment à l'Accord de coopération entre la Région wallonne, la Communauté française, la Communauté germanophone et la Commission communautaire française de la Région de Bruxelles-Capitale relatif à la création du Conseil Wallonie-Bruxelles de la Coopération internationale

L'Assemblée de la Commission communautaire française a adopté :

Article 1^{er}. Le présent règlement règle, en application de l'article 138 de la Constitution, une matière visée aux articles 127 et 128 de celle-ci.

Art. 2. L'Accord de coopération entre la Région wallonne, la Communauté française, la Communauté germanophone et la Commission communautaire française de la Région de Bruxelles-Capitale relatif à la création du Conseil Wallonie-Bruxelles de la Coopération internationale, sortira son plein et entier effet.

Bruxelles, le 11 juillet 2003.

Le Collège de la Commission communautaire française sanctionne le décret adopté par l'Assemblée de la Commission communautaire française portant assentiment à l'Accord de coopération entre la Région wallonne, la Communauté française, la Communauté germanophone et la Commission communautaire française de la Région de Bruxelles-Capitale relatif à la création du Conseil Wallonie-Bruxelles de la Coopération internationale.

E. TOMAS,
Ministre-Président du Collège

D. DUCARME,
Membre du Collège

D. GOSUIN,
Membre du Collège

W. DRAPS,
Membre du Collège

A. HUTCHINSON,
Membre du Collège

VERTALING

FRANSE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2003 — 3805

[C - 2003/31463]

11 JULI 2003. — Decreet houdende instemming met het Samenwerkingsakkoord tussen het Waalse Gewest, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap en de Franse Gemeenschapscommissie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende de oprichting van de Waals-Brusselse Raad voor Internationale Samenwerking

De Vergadering van de Franse Gemeenschapscommissie heeft aangenomen :

Artikel 1. Dit decreet regelt, krachtens artikel 138 van de Grondwet, een materie bedoeld in de artikelen 127 en 128 van de Grondwet.

Art. 2. Het Samenwerkingsakkoord tussen het Waalse Gewest, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap en de Franse Gemeenschapscommissie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende de oprichting van de Waals-Brusselse Raad voor Internationale Samenwerking, zal volkomen uitwerking hebben.

Brussel, 11 juli 2003.

Het College van de Franse Gemeenschapscommissie bekrachtigt het decreet aangenomen door de Vergadering van de Franse Gemeenschapscommissie houdende instemming met het Samenwerkingsakkoord tussen het Waalse Gewest, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap en de Franse Gemeenschapscommissie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende de oprichting van de Waals-Brusselse Raad voor Internationale Samenwerking.

E. TOMAS,
Minister-Voorzitter van het College

D. DUCARME,
Lid van het College

D. GOSUIN,
Lid van het College

W. DRAPS,
Lid van het College

A. HUTCHINSON,
Lid van het College

AUTRES ARRETES — ANDERE BESLUITEN

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[2003/09752]

Cabinet de la Vice-Première Ministre et Ministre de la Justice
Désignation

Par arrêté ministériel du 11 septembre 2003, M. Jean-Claude Marcourt est désigné pour faire partie de la Cellule stratégique du Service public fédéral Justice en qualité de directeur de la Cellule stratégique, à la date du 12 juillet 2003.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[2003/09752]

Kabinet van de Vice-Eerste Minister en Minister van Justitie
Aanstelling

Bij ministerieel besluit van 11 september 2003 wordt de heer Jean-Claude Marcourt, aangesteld om deel uit te maken van de Cel Beleidsvoorbereiding in de hoedanigheid van directeur van de Cel Beleidsvoorbereiding, op datum van 12 juli 2003.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C - 2003/09705]

Administration centrale
Ordres nationaux

Par arrêtés royaux du 16 mai 2003 sont nommés à la date du 15 novembre 1997 :

— Chevalier de l'Ordre de Léopold :
M. Pierre WOUEZ, Informaticien.
Mme Cécile MERCKX, Chef administratif.
Ils porteront la décoration civile.

— Commandeur de l'Ordre de la Couronne :
M. Joseph VAN OOSTENRIJK, Conseiller général.

— Officier de l'Ordre de la Couronne :
M. Geert DOBBELAERE, Informaticus-directeur.
M. Philippe LIEVIN, Conseiller.

— Chevalier de l'Ordre de la Couronne :
M. Francis MASSART, Chef administratif.
M. Edgard NOEL, Sous-chef de bureau à la Sécurité Nucléaire.

— Chevalier de l'Ordre de Léopold II :
M. José VAN HOUTTE, Programmeur.
Mme Viviane CRAB, Chef administratif.
Mme Sonja ENGELS, Chef administratif.
Mme Nicole PEETERS, Chef administratif.
M. Paul VAN DEN BRIL, Chef administratif.
M. Albert VANMARCKE, Chef administratif.
M. Claude DOSOGNE, Chef administratif.
M. Jean DUTRIEUX, Chef administratif.
M. Roland GIGOT, Assistant administratif.

Par arrêtés royaux du 16 mai 2003 sont décernés à la date du 15 novembre 1997 :

— Les Palmes d'Or de l'Ordre de la Couronne :
M. Gaston COENEN, Commis.
M. Freddy ROBEET, Spécialiste en arts graphiques.
M. Armand VAN DE KERCHOVE, Spécialiste en arts graphiques.

M. Dirk VAN HOOREBEECK, Commis.
M. Jean-Claude BOSSUT, Spécialiste en arts graphiques.
M. Jean-Marie DUBUISSON, Spécialiste en arts graphiques.
M. Louis FIGEYS, Spécialiste en arts graphiques.

— La Médaille d'Or de l'Ordre de Léopold II :
M. Daniel DUFLOS, Ouvrier qualifié.
M. Daniel VAN LAUWE, Agent administratif.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C - 2003/09705]

Centraal Bestuur
Nationale Orden

Bij koninklijk besluiten van 16 mei 2003 zijn benoemd op datum van 15 november 1997 :

— Ridder in de Leopoldsorde :
De heer Pierre WOUEZ, Informaticus.
Mevr. Cecile MERCKX, Bestuurschef.
Zij zullen het burgerlijk ereteken dragen.

— Commandeur in de Kroonorde :
De heer Joseph VAN OOSTENRIJK, Adviseur-generaal.

— Officier in de Kroonorde :
De heer Geert DOBBELAERE, informaticus-directeur.
De heer Philippe LIEVIN, Adviseur.

— Ridder in de Kroonorde :
De heer Francis MASSART, Bestuurschef.
De heer Edgard NOEL, Onderbureaucheef Kernenergie.

— Ridder in de Orde van Leopold II :
De heer Jose VAN HOUTTE, Programmeur.
Mevr. Viviane CRAB, Bestuurschef.
Mevr. Sonja ENGELS, Bestuurschef.
Mevr. Nicole PEETERS, Bestuurschef.
De heer Paul VAN DEN BRIL, Bestuurschef.
De heer Albert VANMARCKE, Bestuurschef.
De heer Claude DOSOGNE, Bestuurschef.
De heer Jean DUTRIEUX, Bestuurschef.
De heer Roland GIGOT, Administratief assistent.

Bij koninklijk besluiten van 16 mei 2003 worden toegekend op datum van 15 november 1997 :

— De Gouden Palmen der Kroonorde :
De heer Gaston COENEN, Klerk.
De heer Freddy ROBEET, Specialist in de grafische kunsten.
De heer Armand VAN DE KERCHOVE, Specialist in de grafische kunsten.

De heer Dirk VAN HOOREBEECK, Klerk.
De heer Jean-Claude BOSSUT, Specialist in de grafische kunsten.
De heer Jean-Marie DUBUISSON, Specialist in de grafische kunsten.
De heer Louis FIGEYS, Specialist in de grafische kunsten.

— De Gouden Medaille der Orde van Leopold II :
De heer Daniel DUFLOS, Geschoold Arbeider.
De heer Daniel VAN LAUWE, Beampte.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[2003/09745]

Administration centrale. — Nomination

Par arrêté royal du 7 septembre 2003, M. Dominique Borghans, est nommé à titre définitif en qualité de conseiller adjoint dans le cadre linguistique français de l'Administration centrale à partir du 1^{er} février 2003.

Conformément aux lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, un recours peut être introduit endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée sous pli recommandé à la poste, au Conseil d'Etat, rue de la science 33, à 1040 Bruxelles.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[2003/09745]

Centraal Bestuur. — Benoeming

Bij koninklijk besluit van 7 september 2003 wordt de heer Dominique Borghans, met ingang van 1 februari 2003, in vast verband benoemd in hoedanigheid van adjunct-adviseur in het Franse taalkader van het Centraal Bestuur.

Overeenkomstig de gecoördineerde wetten op de Raad van State kan beroep worden ingediend binnen de zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift hiertoe dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State, Wetenschapsstraat 33, te 1040 Brussel, te worden toegezonden.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[2003/09746]

Administration centrale. — Nomination

Par arrêté royal du 7 septembre 2003, M. Victor Car est nommé à titre définitif en qualité d'informaticien, dans le cadre linguistique français de l'Administration centrale, à partir du 1^{er} mars 2003.

Conformément aux lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, un recours peut être introduit endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée sous pli recommandé à la poste, au Conseil d'Etat, rue de la Science 33, à 1040 Bruxelles.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[2003/09746]

Centraal Bestuur. — Benoeming

Bij koninklijk besluit van 7 september 2003 wordt de heer Victor Car, met ingang van 1 maart 2003, in vast verband benoemd in hoedanigheid van informaticus in het Franse taalkader van het Centraal Bestuur.

Overeenkomstig de gecoördineerde wetten op de Raad van State kan beroep worden ingediend binnen de zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift hiertoe dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State, Wetenschapsstraat 33, te 1040 Brussel, te worden toegezonden.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[2003/09754]

Ordre judiciaire

Par arrêté royal du 7 septembre 2003, est nommé greffier adjoint principal à la cour d'appel de Gand, M. Schittecatte, M., rédacteur principal au greffe du tribunal de première instance de Bruges.

Par arrêté royal du 20 septembre 2003, est nommé greffier au tribunal de première instance de Louvain, M. Dekoster, H., greffier adjoint à ce tribunal.

Ces arrêtés entrent en vigueur à la date de la prestation de serment.

Par arrêtés ministériels du 29 septembre 2003 :

— M. Frenoy, C., greffier-chef de service au conseil de guerre permanent, reste délégué aux fonctions de greffier en chef à ce conseil de guerre du 13 Juillet 2003 au 31 décembre 2003;

— M. Dumont, R., rédacteur principal au greffe du tribunal de première instance de Liège, reste délégué aux fonctions de greffier adjoint à ce tribunal, pour une nouvelle période d'un an prenant cours le 1^{er} octobre 2003 et venant à expiration le 30 septembre 2004.

Par arrêté ministériel du 29 septembre 2003, il est mis fin à la délégation aux fonctions de greffier adjoint au tribunal de commerce d'Hasselt, de Mme Cox, M., rédacteur principal à ce tribunal.

Cet arrêté entre en vigueur à la date de la publication au *Moniteur belge*.

Par arrêté ministériel du 29 septembre 2003, Mme Lemaître, N., rédacteur principal au greffe du tribunal de police de Nivelles, reste temporairement délégué aux fonctions de greffier adjoint à ce tribunal.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[2003/09754]

Rechterlijke Orde

Bij koninklijk besluit van 7 september 2003 is benoemd tot eerste-adjunct-griffier bij het hof van beroep te Gent, de heer Schittecatte, M., eerste-adjunct-opsteller bij de griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Brugge.

Bij koninklijk besluit van 20 september 2003 is benoemd tot griffier bij de rechtbank van eerste aanleg te Leuven, de heer Dekoster, H., adjunct-griffier bij deze rechtbank.

Deze besluiten treden in werking op de datum van de eedaflegging.

Bij ministeriële besluiten van 29 september 2003 :

— blijft aan de heer Frenoy, C., griffier-hoofd van dienst bij de bestendige krijgsraad, opdracht gegeven om het ambt van hoofdgriffier bij die krijgsraad te vervullen van 13 juli 2003 tot 31 december 2003;

— blijft aan de heer Dumont, R., eerste-adjunct-opsteller bij de griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Luik, opdracht gegeven om het ambt van adjunct-griffier bij deze rechtbank te vervullen voor de duur van één jaar vanaf 1 oktober 2003 en eindigend op 30 september 2004.

Bij ministerieel besluit van 29 september 2003 is een einde gesteld aan de opdracht tot adjunct-griffier bij de rechtbank van koophandel te Hasselt, van Mevr. Cox, M., eerste-adjunct-opsteller bij de griffie van deze rechtbank.

Dit besluit treedt in werking op de datum van publicatie in het *Belgisch Staatsblad*.

Bij ministerieel besluit van 29 september 2003 blijft aan Mevr. Lemaître, N., eerste-adjunct-opsteller bij de griffie van de politierechtbank te Nijvel, opdracht gegeven om het ambt van adjunct-griffier bij deze rechtbank te vervullen.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[2003/09753]

Ordre judiciaire

Par arrêtés ministériels du 29 septembre 2003 est prolongée la durée du stage, comme stagiaire judiciaire, pour une période de six mois prenant cours le 1^{er} octobre 2003 de :

- Mme Van Steenwinkel, S., dans l'arrondissement judiciaire d'Anvers;
- Mme Picard, C., dans l'arrondissement judiciaire de Nivelles;
- Mme Van Eeckhoorn, K., dans l'arrondissement judiciaire de Termonde;
- Mme Van Brussel, C., dans l'arrondissement judiciaire de Namur.

Le recours en annulation des actes précités à portée individuelle peut être soumis à la section d'administration du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (adresse : rue de la Science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[2003/09753]

Rechterlijke Orde

Bij ministeriële besluiten van 29 september 2003 is de duur van de stage, als gerechtelijk stagiair, verlengd voor een periode van zes maanden met ingang van 1 oktober 2003 van :

- Mevr. Van Steenwinkel S., voor het gerechtelijk arrondissement Antwerpen;
- Mevr. Picard, C., voor het gerechtelijk arrondissement Nijvel;
- Mevr. Van Eeckhoorn, K., voor het gerechtelijk arrondissement Dendermonde;
- Mevr. Van Brussel, C., voor het gerechtelijk arrondissement Namen.

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akten met individuele strekking kan voor de afdeling administratie van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (adres : Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel), te worden toegezonden.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL
PERSONNEL ET ORGANISATION**

[2003/02175]

Démission

Par arrêté royal du 8 septembre 2003, démission de ses fonctions à été accordé à sa demande à M. L'Homme, Didier, conseiller-adjoint au Services Secrétariat en Services logistique, Pool Administratif et Logistique, à partir du 1^{er} mai 2003.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST
PERSONEEL EN ORGANISATIE**

[2003/02175]

Ontslag

Bij koninklijk besluit van 8 september 2003 wordt de heer L'Homme, Didier, adjunct-adviseur bij de Diensten Secretariaat en Logistieke Diensten, Administratieve en Logistieke pool, op zijn verzoek ontslagen uit zijn functies, met ingang van 1 mei 2003.

GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

Departement Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur

[2003/201014]

Teams voor thuisverpleging. — Verlenging van erkenning

Bij besluit van de directeur-generaal d.d. 15 september 2003 wordt de erkenning van het team Wit-Gele Kruis van Oost-Vlaanderen Afdeling Sint-Niklaas Noord SINT-NIKLAAS als team voor thuisverpleging verlengd.

De erkenning geldt vanaf 1 januari 2004 tot en met 30 juni 2006.

Bij besluit van de directeur-generaal d.d. 15 september 2003 wordt de erkenning van het team Wit-Gele Kruis van Oost-Vlaanderen Afdeling Stekene STEKENE als team voor thuisverpleging verlengd.

De erkenning geldt vanaf 1 januari 2004 tot en met 30 juni 2006.

Bij besluit van de directeur-generaal d.d. 15 september 2003 wordt de erkenning van het team Wit-Gele Kruis van Oost-Vlaanderen Afdeling Sint-Niklaas Zuid SINT-NIKLAAS als team voor thuisverpleging verlengd.

De erkenning geldt vanaf 1 januari 2004 tot en met 30 juni 2006.

Bij besluit van de directeur-generaal d.d. 15 september 2003 wordt de erkenning van het team Wit-Gele Kruis van Oost-Vlaanderen Afdeling Beveren BEVEREN-WAAS als team voor thuisverpleging verlengd.

De erkenning geldt vanaf 1 januari 2004 tot en met 30 juni 2006.

Bij besluit van de directeur-generaal d.d. 15 september 2003 wordt de erkenning van het team Wit-Gele Kruis van Oost-Vlaanderen Afdeling Beveren-Polders BEVEREN-WAAS als team voor thuisverpleging verlengd.

De erkenning geldt vanaf 1 januari 2004 tot en met 30 juni 2006.

Bij besluit van de directeur-generaal d.d. 15 september 2003 wordt de erkenning van het team Wit-Gele Kruis van Oost-Vlaanderen Afdeling Deinze Zuid DEINZE als team voor thuisverpleging verlengd.

De erkenning geldt vanaf 1 januari 2004 tot en met 30 juni 2006.

Bij besluit van de directeur-generaal d.d. 15 september 2003 wordt de erkenning van het team Wit-Gele Kruis van Oost-Vlaanderen Afdeling Gent-Zuid GENT als team voor thuisverpleging verlengd.

De erkenning geldt vanaf 1 januari 2004 tot en met 30 juni 2006.

Bij besluit van de directeur-generaal d.d. 15 september 2003 wordt de erkenning van het team Wit-Gele Kruis van Oost-Vlaanderen Afdeling Ertvelde (Evergem) GENT als team voor thuisverpleging verlengd.

De erkenning geldt vanaf 1 januari 2004 tot en met 30 juni 2006.

Bij besluit van de directeur-generaal d.d. 15 september 2003 wordt de erkenning van het team Wit-Gele Kruis van Oost-Vlaanderen Afdeling Deinze Noord DEINZE als team voor thuisverpleging verlengd.

De erkenning geldt vanaf 1 januari 2004 tot en met 30 juni 2006.

Bij besluit van de directeur-generaal d.d. 15 september 2003 wordt de erkenning van het team Wit-Gele Kruis van Oost-Vlaanderen Afdeling Eeklo EEKLO als team voor thuisverpleging verlengd.

De erkenning geldt vanaf 1 januari 2004 tot en met 30 juni 2006.

Bij besluit van de directeur-generaal d.d. 15 september 2003 wordt de erkenning van het team Wit-Gele Kruis van Oost-Vlaanderen Afdeling Maldegem MALDEGEM als team voor thuisverpleging verlengd.

De erkenning geldt vanaf 1 januari 2004 tot en met 30 juni 2006.

Bij besluit van de directeur-generaal d.d. 15 september 2003 wordt de erkenning van het team Wit-Gele Kruis van Oost-Vlaanderen Afdeling Aalter (regio Zomergem, Lovendegem, Nevele, Waarschoot) ZOMERGEM als team voor thuisverpleging verlengd.

De erkenning geldt vanaf 1 januari 2004 tot en met 30 juni 2006.

Bij besluit van de directeur-generaal d.d. 15 september 2003 wordt de erkenning van het team Wit-Gele Kruis van Oost-Vlaanderen Afdeling Aalter (regio Aalter, Knesselare, Zomergem) AALTER als team voor thuisverpleging verlengd.

De erkenning geldt vanaf 1 januari 2004 tot en met 30 juni 2006.

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

Departement Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur

[2003/201009]

Teams voor thuisverpleging. — Verlenging van erkenning

Bij besluit van de directeur-generaal d.d. 17 september 2003 wordt de erkenning van het team Wit-Gele Kruis van Oost-Vlaanderen Afdeling Oudenaarde OUDENAARDE als team voor thuisverpleging verlengd.

De erkenning geldt vanaf 1 januari 2004 tot en met 30 juni 2006.

Bij besluit van de directeur-generaal d.d. 17 september 2003 wordt de erkenning van het team Wit-Gele Kruis van Oost-Vlaanderen Afdeling Brakel NEDERBRAKEL als team voor thuisverpleging verlengd.

De erkenning geldt vanaf 1 januari 2004 tot en met 30 juni 2006.

Bij besluit van de directeur-generaal d.d. 17 september 2003 wordt de erkenning van het team Wit-Gele Kruis van Oost-Vlaanderen Afdeling Merelbeke GENT als team voor thuisverpleging verlengd.

De erkenning geldt vanaf 1 januari 2004 tot en met 30 juni 2006.

Bij besluit van de directeur-generaal d.d. 17 september 2003 wordt de erkenning van het team Wit-Gele Kruis van Oost-Vlaanderen Afdeling Temse TEMSE als team voor thuisverpleging verlengd.

De erkenning geldt vanaf 1 januari 2004 tot en met 30 juni 2006.

Bij besluit van de directeur-generaal d.d. 17 september 2003 wordt de erkenning van het team Wit-Gele Kruis van Oost-Vlaanderen Afdeling Lokeren LOKEREN als team voor thuisverpleging verlengd.

De erkenning geldt vanaf 1 januari 2004 tot en met 30 juni 2006.

Bij besluit van de directeur-generaal d.d. 17 september 2003 wordt de erkenning van het team Wit-Gele Kruis van Oost-Vlaanderen Afdeling Mariakerke MARIAKERKE (GENT) als team voor thuisverpleging verlengd.

De erkenning geldt vanaf 1 januari 2004 tot en met 30 juni 2006.

Bij besluit van de directeur-generaal d.d. 17 september 2003 wordt de erkenning van het team Wit-Gele Kruis van Oost-Vlaanderen Afdeling Zaffelare GENT als team voor thuisverpleging verlengd.

De erkenning geldt vanaf 1 januari 2004 tot en met 30 juni 2006.

Bij besluit van de directeur-generaal d.d. 17 september 2003 wordt de erkenning van het team Wit-Gele Kruis van Oost-Vlaanderen Afdeling Sint-Amandsberg (Sint-Amandsberg/Destelbergen) GENT als team voor thuisverpleging verlengd.

De erkenning geldt vanaf 1 januari 2004 tot en met 30 juni 2006.

Bij besluit van de directeur-generaal d.d. 17 september 2003 wordt de erkenning van het team Wit-Gele Kruis van Oost-Vlaanderen Afdeling Sint-Amandsberg (Gentbrugge, Ledeborg) GENT als team voor thuisverpleging verlengd.

De erkenning geldt vanaf 1 januari 2004 tot en met 30 juni 2006.

Bij besluit van de directeur-generaal d.d. 17 september 2003 wordt de erkenning van het team Wit-Gele Kruis van Oost-Vlaanderen Afdeling Ertvelde (Zelzate, Assenede) GENT als team voor thuisverpleging verlengd.

De erkenning geldt vanaf 1 januari 2004 tot en met 30 juni 2006.

Bij besluit van de directeur-generaal d.d. 17 september 2003 wordt de erkenning van het team Wit-Gele Kruis van Oost-Vlaanderen Afdeling Ronse RONSE als team voor thuisverpleging verlengd.

De erkenning geldt vanaf 1 januari 2004 tot en met 30 juni 2006.

Bij besluit van de directeur-generaal d.d. 17 september 2003 wordt de erkenning van het team Wit-Gele Kruis van Oost-Vlaanderen Afdeling Gent-Noord MARIAKERKE (GENT) als team voor thuisverpleging verlengd.

De erkenning geldt vanaf 1 januari 2004 tot en met 30 juni 2006.

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

Departement Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur

[2003/201013]

Diensten voor bescherming en preventie op het werk. — Erkenning

Bij besluit van de Vlaamse minister van Welzijn, Gezondheid en Gelijke Kansen van 4 september 2003 wordt het departement medisch toezicht — afdeling A.Z.-V.U.B. van de interne dienst voor preventie en bescherming op het werk van de Vrije Universiteit Brussel erkend vanaf 1 januari 2003.

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

Departement Leefmilieu en Infrastructuur

[2003/201015]

Erkenning wildbeheereenheden

Bij besluit van de Vlaamse minister van Leefmilieu, Landbouw en Ontwikkelingssamenwerking van 11 september 2003, werden de volgende wildbeheereenheden erkend :

- Bos en Duin Kasterlee te Kasterlee;
- Land van Asse te Asse;
- Oost-Pajottenland te Vlezenbeek;
- Paddegat te Varsenare.

COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[2003/201148]

Contrôle antidopage. — Désignation

Par arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 16 septembre 2003, M. Jean-François Rosoux, docteur en médecine, est désigné comme agent assermenté ayant la qualité d'officier de police judiciaire, en application de l'article 2 de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 10 octobre 2002 relatif à la procédure de contrôle de la pratique du dopage, et fixant l'entrée en vigueur de certaines dispositions du décret du 8 mars 2001 relatif à la promotion de la santé dans la pratique du sport, à l'interdiction du dopage et à sa prévention en Communauté française.

Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[2003/201148]

Dopingcontrole. — Aanstelling

Bij besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 16 september 2003, wordt de heer Jean-François Rosoux, doctor in de geneeskunde, aangesteld tot beëdigde ambtenaar die de hoedanigheid van officier van de gerechtelijke politie heeft, met toepassing van artikel 2 van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 10 oktober 2002 betreffende de controleprocedure voor de dopingpraktijk en tot vaststelling van de inwerkingtreding van sommige bepalingen van het decreet van 8 maart 2001 betreffende de promotie van de gezondheid bij de sportbeoefening, het dopingverbod en de preventie van doping in de Franse Gemeenschap.

Dat besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[2003/201149]

Contrôle antidopage. — Désignation. — Erratum

A la page 46061 du *Moniteur belge* du 16 septembre 2003, dans l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 27 août 2003 conférant la qualité d'officier de police judiciaire à un agent assermenté pour le contrôle antidopage, il convient de lire « Docteur Daniel Schmit » à la place de « Docteur Daniel Schmidt ».

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[2003/201149]

Dopingcontrole. — Aanstelling. — Erratum

Op bladzijde 46062 van het *Belgisch Staatsblad* van 16 september 2003, in het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 27 augustus 2003 tot toekenning van de hoedanigheid van officier van de gerechtelijke politie aan een beëdigde ambtenaar voor de dopingcontrole, dient « Doctor Daniel Schmit » te worden gelezen in plaats van « Doctor Daniel Schmidt ».

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[2003/201103]

Aménagement du territoire. — Plans de secteur

Par arrêté du Gouvernement wallon du 18 septembre 2003, le Gouvernement adopte le projet de révision du plan de secteur de Wavre-Jodoigne-Perwez, selon le plan annexé, qui comprend l'inscription, sur le territoire des communes d'Hélécine (Opheyllissem), Jodoigne (Piétrain et Saint-Jean-Geest) et Orp-Jauche (Noduwez) (planches 32/8S et 40/4N):

- d'une zone d'activité économique mixte,
- d'une zone de réservation en vue de la réalisation d'un tracé routier.

La prescription supplémentaire suivante, repérée *R 1.1, est d'application quant à la destination de la zone :

« Les commerces de détail et les services à la population ne sont pas autorisés à s'implanter dans la zone repérée *R 1.1, sauf s'ils sont l'auxiliaire des activités admises dans la zone. »

Les prescriptions supplémentaires suivantes sont d'application quant à la mise en œuvre de la zone :

1° L'implantation d'entreprises dans la zone d'activité économique mixte repérée *R.2.1 est autorisée dès que l'une des deux conditions suivantes est remplie :

- au moins quatre-vingts pourcents de la superficie de la partie Est de la zone d'activité économique constituant la phase 1 ont fait l'objet d'une convention de cession de droit réel;
- la superficie disponible de la partie Est constituant la phase 1 ne permet plus de répondre à la demande d'une entreprise.

2° Le nouveau contournement routier visé au présent arrêté est ouvert à la circulation avant l'implantation de toute entreprise dans la zone d'activité économique mixte repérée *R 2.1.

3° La partie de la zone d'activité économique repérée *R 1.5 est réservée à la constitution d'un périmètre d'isolement. Ce périmètre d'isolement constitue également un périmètre de liaison écologique.

En annexe à toute demande de permis relative à la mise en œuvre de la zone, le demandeur produit un cahier spécial des charges, établi par l'opérateur, s'imposant à lui-même et à tous les acquéreurs et occupants de lots, comprenant, notamment, les prescriptions suivantes :

- Une charte urbanistique, régissant tout acte et construction dans la zone, qui définit des règles de construction (hauteurs maximales, gabarits, emploi de matériaux, ...) et d'aménagement des abords et des voiries, garantissant l'unité et la qualité de l'aménagement de la zone.

- Un schéma de circulation interne à la zone qui s'impose à tous ses occupants.

- Les modalités de la gestion écologique des périmètres d'isolement et des talus compris dans la zone.

En annexe à toute demande de permis d'urbanisme ou de permis unique, l'entreprise souhaitant s'implanter sur le site et qui est susceptible d'y occuper plus de cinquante personnes produit les documents suivants :

a) l'inventaire des déplacements de personnes, en ce compris le personnel de l'entreprise, et des matières générés par son fonctionnement;

b) une analyse de l'accessibilité à partir d'un modèle des réseaux de transports;

c) la fiche d'accessibilité;

d) un projet de plan de transports d'entreprise comprenant l'ensemble des moyens à mettre en œuvre pour améliorer le déplacement de personnes et la qualité de l'air ambiant notamment en encourageant l'utilisation des moyens de transport en commun et des moyens de déplacement économiques et moins polluants; ce plan pourra être commun à plusieurs entreprises.

Cette contrainte ne concerne pas les demandes de permis d'urbanisme ou de permis unique dont l'objet n'est pas susceptible d'influencer la mobilité des personnes occupées sur le site.

Préalablement à la délivrance du premier permis relatif à la mise en œuvre de la zone, une évaluation archéologique de la zone concernée est réalisée. Le calendrier des travaux relatifs à l'évaluation archéologique est établi en concertation entre l'opérateur et la Direction de l'Archéologie de la Région wallonne, en fonction de la disponibilité des terrains concernés.

Le plan peut être consulté auprès de la Direction générale de l'Aménagement du Territoire, du Logement et du Patrimoine du Ministère de la Région wallonne, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Namur.

Par arrêté du Gouvernement wallon du 18 septembre 2003, le Gouvernement adopte le projet de révision du plan de secteur de Nivelles selon le plan annexé, qui comprend l'inscription, sur le territoire de la commune de Tubize (Tubize et Saintes), à proximité de la zone économique industrielle de Saintes (planche 39/1N), d'une zone d'activité économique mixte.

La prescription supplémentaire suivante, repérée *R 1.5, est d'application dans une zone située entre le bois présent au centre de la zone et le vallon d'Achonfosse.

« La partie de la zone d'activité économique repérée *R 1.5 est réservée à la constitution d'un périmètre d'isolement. Le périmètre constitue également un périmètre de liaison écologique. »

En annexe à toute demande de permis relative à la mise en œuvre de la zone, le demandeur produit un cahier spécial des charges, établi par l'opérateur, s'imposant à lui-même et à tous les acquéreurs et occupants de lots, comprenant, notamment, les prescriptions suivantes :

- Une charte urbanistique, régissant tout acte et construction dans la zone, qui définit des règles de construction (hauteurs maximales, gabarits, emploi de matériaux,...) et d'aménagement des abords et des voiries, garantissant l'unité et la qualité de l'aménagement de la zone.

- Un schéma de circulation interne à la zone qui s'impose à tous ses occupants.

- Les modalités de la gestion écologique des périmètres d'isolement et des talus compris dans la zone.

- Un plan d'occupation progressive de la zone, secteur par secteur.

En annexe à toute demande de permis d'urbanisme ou de permis unique, l'entreprise souhaitant s'implanter sur le site et qui est susceptible d'y occuper plus de cinquante personnes produit les documents suivants :

- a) l'inventaire des déplacements de personnes, en ce compris le personnel de l'entreprise, et des matières générés par son fonctionnement;
- b) une analyse de l'accessibilité à partir d'un modèle des réseaux de transports;
- c) la fiche d'accessibilité;
- d) un projet de plan de transports d'entreprise comprenant l'ensemble des moyens à mettre en œuvre pour améliorer le déplacement de personnes et la qualité de l'air ambiant notamment en encourageant l'utilisation des moyens de transport en commun et des moyens de déplacement économes et moins polluants; ce plan pourra être commun à plusieurs entreprises.

Cette contrainte ne concerne pas les demandes de permis d'urbanisme ou de permis unique dont l'objet n'est pas susceptible d'influencer la mobilité des personnes occupées sur le site.

Préalablement à la délivrance du premier permis relatif à la mise en œuvre de la zone, une évaluation archéologique de la zone concernée est réalisée. Le calendrier des travaux relatifs à l'évaluation archéologique est établi en concertation entre l'opérateur et la Direction de l'Archéologie de la Région wallonne, en fonction de la disponibilité des terrains concernés.

Le plan peut être consulté auprès de la Direction générale de l'Aménagement du Territoire, du Logement et du Patrimoine du Ministère de la Région wallonne, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Namur.

Par arrêté du Gouvernement wallon du 18 septembre 2003, le Gouvernement adopte le projet de révision du plan de secteur de Nivelles, selon le plan annexé, qui comprend l'inscription, sur le territoire de la commune de Nivelles (Thisnes et Nivelles), en extension de la zone d'activité économique de Nivelles-Sud (planche 39/7S), d'une zone d'activité économique mixte.

La prescription supplémentaire suivante, repérée *R 1.1, est d'application quant à la destination de la zone :

« Les commerces de détail et les services à la population ne sont pas autorisés à s'implanter dans la zone repérée *R 1.1, sauf s'ils sont l'auxiliaire des activités admises dans la zone. »

En annexe à toute demande de permis relative à la mise en œuvre de la zone, le demandeur produit un cahier spécial des charges, établi par l'opérateur, s'imposant à lui-même et à tous les acquéreurs et occupants de lots, comprenant, notamment, les prescriptions suivantes :

- Une charte urbanistique, régissant tout acte et construction dans la zone, qui définit des règles de construction (hauteurs maximales, gabarits, emploi de matériaux,...) et d'aménagement des abords et des voiries, garantissant l'unité et la qualité de l'aménagement de la zone.

- Un schéma de circulation interne à la zone qui s'impose à tous ses occupants.

- Les modalités de la gestion écologique des périmètres d'isolement et des talus compris dans la zone.

- Un plan d'occupation progressive de la zone secteur par secteur.

En annexe à toute demande de permis d'urbanisme ou de permis unique, l'entreprise souhaitant s'implanter sur le site produit une notice géotechnique.

En annexe à toute demande de permis d'urbanisme ou de permis unique, l'entreprise souhaitant s'implanter sur le site et qui est susceptible d'y occuper plus de cinquante personnes produit les documents suivants :

- a) l'inventaire des déplacements de personnes, en ce compris le personnel de l'entreprise, et des matières générés par son fonctionnement;
- b) une analyse de l'accessibilité à partir d'un modèle des réseaux de transports;
- c) la fiche d'accessibilité;
- d) un projet de plan de transports d'entreprise comprenant l'ensemble des moyens à mettre en œuvre pour améliorer le déplacement de personnes et la qualité de l'air ambiant notamment en encourageant l'utilisation des moyens de transport en commun et des moyens de déplacement économes et moins polluants; ce plan pourra être commun à plusieurs entreprises.

Cette contrainte ne concerne pas les demandes de permis d'urbanisme ou de permis unique dont l'objet n'est pas susceptible d'influencer la mobilité des personnes occupées sur le site.

Préalablement à la délivrance du premier permis relatif à la mise en œuvre de la zone, une évaluation archéologique de la zone concernée est réalisée. Le calendrier des travaux relatifs à l'évaluation archéologique est établi en concertation entre l'opérateur et la Direction de l'Archéologie de la Région wallonne, en fonction de la disponibilité des terrains concernés.

Le plan peut être consulté auprès de la Direction générale de l'Aménagement du Territoire, du Logement et du Patrimoine du Ministère de la Région wallonne, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Namur.

Par arrêté du Gouvernement wallon du 18 septembre 2003, le Gouvernement adopte le projet de révision du plan de secteur de Mons-Borinage en vue de l'inscription :

- d'une zone d'activité économique mixte à Mons au lieu-dit "Vieille Haine" (planches 45/3S et 45/7N);
- d'une zone d'espaces verts de 25 m de large au nord de la nouvelle zone d'activité économique, le long de la Vieille Haine;
- d'une zone forestière d'intérêt paysager et d'une zone agricole à Saint-Ghislain (Baudour) (planches 45/2S, 45/3S, 45/6N et 45/7N) et Mons au lieu-dit "Harquefosse";
- d'une zone forestière d'intérêt paysager à Mons au sud du "Bois de Baudour";
- d'une zone naturelle, d'une zone d'espaces verts, et d'une zone agricole à Saint-Ghislain (Baudour) et Quaregnon au lieu-dit "Marais de Douvrain" (planche 45/6N);
- d'une zone agricole à Mons (Mons et Jemappes) au lieu-dit "Les Dons";
- d'une zone agricole et d'une zone forestière à Saint-Ghislain (Baudour) au lieu-dit "Gronde" (planche 45/2S);
- d'une zone d'espaces verts à Quaregnon (Wasmuel) au lieu-dit "Le Culot", conformément au plan ci-annexé.

La prescription supplémentaire suivante, repérée *R 1.1, est d'application dans la zone d'activité économique mixte inscrite au plan par le présent arrêté :

« Les commerces de détail et les services à la population ne sont pas autorisés à s'implanter dans la zone repérée *R 1.1, sauf s'ils sont l'auxiliaire des activités admises dans la zone. »

En annexe à toute demande de permis relative à la mise en œuvre de la zone, le demandeur produit un cahier spécial des charges, établi par l'opérateur, s'imposant à lui-même et à tous les acquéreurs et occupants de lots, comprenant, notamment, les prescriptions suivantes :

- Une charte urbanistique, régissant tout acte et construction dans la zone, qui définit des règles de construction (hauteurs maximales, gabarits, emploi de matériaux, zones capables...) et d'aménagement des abords et des voiries, garantissant l'unité et la qualité de l'aménagement de la zone.

- Un schéma de circulation interne à la zone qui s'impose à tous ses occupants.

- Les modalités de la gestion écologique des périmètres d'isolement et des talus compris dans la zone.

- Un plan d'occupation progressive de la zone secteur par secteur.

En annexe à toute demande de permis d'urbanisme ou de permis unique, l'entreprise souhaitant s'implanter sur le site produit une notice géotechnique.

En annexe à toute demande de permis d'urbanisme ou de permis unique, l'entreprise souhaitant s'implanter sur le site et qui est susceptible d'y occuper plus de cinquante personnes produit les documents suivants :

- a) l'inventaire des déplacements de personnes, en ce compris le personnel de l'entreprise, et des matières générés par son fonctionnement;

- b) une analyse de l'accessibilité à partir d'un modèle des réseaux de transports;

- c) la fiche d'accessibilité;

- d) un projet de plan de transports d'entreprise comprenant l'ensemble des moyens à mettre en œuvre pour améliorer le déplacement de personnes et la qualité de l'air ambiant notamment en encourageant l'utilisation des moyens de transport en commun et des moyens de déplacement économes et moins polluants; ce plan pourra être commun à plusieurs entreprises.

Cette contrainte ne concerne pas les demandes de permis d'urbanisme ou de permis unique dont l'objet n'est pas susceptible d'influencer la mobilité des personnes occupées sur le site.

Préalablement à la délivrance du premier permis relatif à la mise en œuvre de la zone, une évaluation archéologique de la zone concernée est réalisée. Le calendrier des travaux relatifs à l'évaluation archéologique est établi en concertation entre l'opérateur et la Direction de l'Archéologie de la Région wallonne, en fonction de la disponibilité des terrains concernés.

Le plan peut être consulté auprès de la Direction générale de l'Aménagement du Territoire, du Logement et du Patrimoine du Ministère de la Région wallonne, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Namur.

Par arrêté du Gouvernement wallon du 18 septembre 2003, le Gouvernement adopte le projet de révision du plan de secteur de La Louvière-Soignies, selon le plan annexé, qui comprend l'inscription, sur le territoire de la commune de La Louvière au lieu-dit "Plat Marais" (planches 45/4S et 46/1S), d'une zone d'activité économique mixte.

La prescription supplémentaire suivante, repérée *R 1.1, est d'application quant à la destination de la zone :

« Les commerces de détail et les services à la population ne sont pas autorisés à s'implanter dans la zone repérée *R 1.1, sauf s'ils sont l'auxiliaire des activités admises dans la zone. »

En annexe à toute demande de permis relative à la mise en œuvre de la zone, le demandeur produit un cahier spécial des charges, établi par l'opérateur, s'imposant à lui-même et à tous les acquéreurs et occupants de lots, comprenant, notamment, les prescriptions suivantes :

- Une charte urbanistique, régissant tout acte et construction dans la zone, qui définit des règles de construction (hauteurs maximales, gabarits, emploi de matériaux,...) et d'aménagement des abords et des voiries, garantissant l'unité et la qualité de l'aménagement de la zone.

- Un schéma de circulation interne à la zone qui s'impose à tous ses occupants.

- Les modalités de la gestion écologique des périmètres d'isolement et des talus compris dans la zone.

- Un plan d'occupation progressive de la zone secteur par secteur.

En annexe à toute demande de permis d'urbanisme ou de permis unique, l'entreprise souhaitant s'implanter sur le site et qui est susceptible d'y occuper plus de cinquante personnes produit les documents suivants :

- a) l'inventaire des déplacements de personnes, en ce compris le personnel de l'entreprise, et des matières générés par son fonctionnement;

- b) une analyse de l'accessibilité à partir d'un modèle des réseaux de transports;

- c) la fiche d'accessibilité;

- d) un projet de plan de transports d'entreprise comprenant l'ensemble des moyens à mettre en œuvre pour améliorer le déplacement de personnes et la qualité de l'air ambiant notamment en encourageant l'utilisation des moyens de transport en commun et des moyens de déplacement économes et moins polluants; ce plan pourra être commun à plusieurs entreprises.

Cette contrainte ne concerne pas les demandes de permis d'urbanisme ou de permis unique dont l'objet n'est pas susceptible d'influencer la mobilité des personnes occupées sur le site.

Préalablement à la délivrance du premier permis relatif à la mise en œuvre de la zone, une évaluation archéologique de la zone concernée est réalisée. Le calendrier des travaux relatifs à l'évaluation archéologique est établi en concertation entre l'opérateur et la Direction de l'Archéologie de la Région wallonne, en fonction de la disponibilité des terrains concernés.

Le plan peut être consulté auprès de la Direction générale de l'Aménagement du Territoire, du Logement et du Patrimoine du Ministère de la Région wallonne, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Namur.

Par arrêté du Gouvernement wallon du 18 septembre 2003, le Gouvernement adopte le projet de révision du plan de secteur de La Louvière-Soignies selon le plan annexé, qui comprend l'inscription, sur le territoire des communes de Soignies et Braine-le-Comte, en extension des zones d'activité économique industrielle et mixte de la Guélenne (planches 38/8S et 39/5S) :

- d'une zone d'activité économique mixte;

- d'une zone d'activité économique industrielle;

- d'une zone d'espace vert à l'intérieur de la zone d'activité économique;

- d'une zone de réservation en vue de la réalisation d'un tracé routier;

- la suppression de la zone de réservation du contournement Nord.

En annexe à toute demande de permis relative à la mise en œuvre de la zone, le demandeur produit un cahier spécial des charges, établi par l'opérateur, s'imposant à lui-même et à tous les acquéreurs et occupants de lots, comprenant, notamment, les prescriptions suivantes :

- Une charte urbanistique, régissant tout acte et construction dans la zone, qui définit des règles de construction (hauteurs maximales, gabarits, emploi de matériaux,...) et d'aménagement des abords et des voiries, garantissant l'unité et la qualité de l'aménagement de la zone;

- Un schéma de circulation interne à la zone qui s'impose à tous ses occupants;
- Les modalités de la gestion écologique des périmètres d'isolement et des talus compris dans la zone;
- Un plan d'occupation progressive de la zone, secteur par secteur.

En annexe à toute demande de permis d'urbanisme ou de permis unique, l'entreprise souhaitant s'implanter sur le site et qui est susceptible d'y occuper plus de cinquante personnes produit les documents suivants :

- a) l'inventaire des déplacements de personnes, en ce compris le personnel de l'entreprise, et des matières générés par son fonctionnement;

- b) une analyse de l'accessibilité à partir d'un modèle des réseaux de transports;

- c) la fiche d'accessibilité;

- d) un projet de plan de transports d'entreprise comprenant l'ensemble des moyens à mettre en œuvre pour améliorer le déplacement de personnes et la qualité de l'air ambiant notamment en encourageant l'utilisation des moyens de transport en commun et des moyens de déplacement économes et moins polluants; ce plan pourra être commun à plusieurs entreprises.

Cette contrainte ne concerne pas les demandes de permis d'urbanisme ou de permis unique dont l'objet n'est pas susceptible d'influencer la mobilité des personnes occupées sur le site.

Préalablement à la délivrance du premier permis relatif à la mise en œuvre de la zone, une évaluation archéologique de la zone concernée est réalisée. Le calendrier des travaux relatifs à l'évaluation archéologique est établi en concertation entre l'opérateur et la Direction de l'Archéologie de la Région wallonne, en fonction de la disponibilité des terrains concernés.

Le plan peut être consulté auprès de la Direction générale de l'Aménagement du Territoire, du Logement et du Patrimoine du Ministère de la Région wallonne, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Namur.

Par arrêté du Gouvernement wallon du 18 septembre 2003, le Gouvernement adopte le projet de révision du plan de secteur de Charleroi, selon le plan annexé, qui comprend l'inscription, sur le territoire de la commune de Pont-à-Celles (planche 46/3S), d'une zone d'activité économique mixte.

La prescription supplémentaire suivante, repérée *R 1.1, est d'application dans la zone d'activité économique mixte inscrite au plan par le présent arrêté :

« Les commerces de détail et les services à la population ne sont pas autorisés à s'implanter dans la zone repérée *R 1.1, sauf s'ils sont l'auxiliaire des activités admises dans la zone. »

La prescription supplémentaire suivante, repérée *R 1.5, est d'application dans une zone de 6 hectares localisée dans la partie sud-ouest de la zone d'activité économique mixte inscrite au plan par le présent arrêté :

« La partie de la zone d'activité économique repérée *R 1.5 est réservée à la constitution d'un périmètre d'isolement. »

En annexe à toute demande de permis relative à la mise en œuvre de la zone, le demandeur produit un cahier spécial des charges, établi par l'opérateur, s'imposant à lui-même et à tous les acquéreurs et occupants de lots, comprenant, notamment, les prescriptions suivantes :

- Une charte urbanistique, régissant tout acte et construction dans la zone, qui définit des règles de construction (hauteurs maximales, gabarits, emploi de matériaux,...) et d'aménagement des abords et des voiries, garantissant l'unité et la qualité de l'aménagement de la zone;

- Un schéma de circulation interne à la zone qui s'impose à tous ses occupants;
- Les modalités de la gestion écologique des périmètres d'isolement et des talus compris dans la zone;
- Un plan d'occupation progressive de la zone, secteur par secteur.

En annexe à toute demande de permis d'urbanisme ou de permis unique, l'entreprise souhaitant s'implanter sur le site et qui est susceptible d'y occuper plus de cinquante personnes produit les documents suivants :

- a) l'inventaire des déplacements de personnes, en ce compris le personnel de l'entreprise, et des matières générés par son fonctionnement;

- b) une analyse de l'accessibilité à partir d'un modèle des réseaux de transports;

- c) la fiche d'accessibilité;

- d) un projet de plan de transports d'entreprise comprenant l'ensemble des moyens à mettre en œuvre pour améliorer le déplacement de personnes et la qualité de l'air ambiant notamment en encourageant l'utilisation des moyens de transport en commun et des moyens de déplacement économes et moins polluants; ce plan pourra être commun à plusieurs entreprises.

Cette contrainte ne concerne pas les demandes de permis d'urbanisme ou de permis unique dont l'objet n'est pas susceptible d'influencer la mobilité des personnes occupées sur le site.

Préalablement à la délivrance du premier permis relatif à la mise en œuvre de la zone, une évaluation archéologique de la zone concernée est réalisée. Le calendrier des travaux relatifs à l'évaluation archéologique est établi en concertation entre l'opérateur et la Direction de l'Archéologie de la Région wallonne, en fonction de la disponibilité des terrains concernés.

Le plan peut être consulté auprès de la Direction générale de l'Aménagement du Territoire, du Logement et du Patrimoine du Ministère de la Région wallonne, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Namur.

Par arrêté du Gouvernement wallon du 18 septembre 2003, le Gouvernement adopte le projet de révision du plan de secteur de Huy-Waremme selon le plan annexé, qui comprend l'inscription, sur le territoire de la commune de Sprimont, en extension de la zone existante au lieu dit « Damré » (planche 49/3N), d'une zone d'activité économique mixte.

La prescription supplémentaire suivante, repérée *R 1.1, est d'application dans la zone d'activité économique mixte inscrite au plan par le présent arrêté :

« Les commerces de détail et les services à la population ne sont pas autorisés à s'implanter dans la zone repérée *R 1.1, sauf s'ils sont l'auxiliaire des activités admises dans la zone. »

En annexe à toute demande de permis relative à la mise en œuvre de la zone, le demandeur produit un cahier spécial des charges, établi par l'opérateur, s'imposant à lui-même et à tous les acquéreurs et occupants de lots, comprenant, notamment, les prescriptions suivantes :

- Une charte urbanistique, régissant tout acte et construction dans la zone, qui définit des règles de construction (hauteurs maximales, gabarits, emploi de matériaux,...) et d'aménagement des abords et des voiries, garantissant l'unité et la qualité de l'aménagement de la zone;

- Un schéma de circulation interne à la zone qui s'impose à tous ses occupants;
- Les modalités de la gestion écologique des périmètres d'isolement et des talus compris dans la zone;
- Un plan d'occupation progressive de la zone, secteur par secteur.

En annexe à toute demande de permis d'urbanisme ou de permis unique, l'entreprise souhaitant s'implanter sur le site et qui est susceptible d'y occuper plus de cinquante personnes produit les documents suivants :

- a) l'inventaire des déplacements de personnes, en ce compris le personnel de l'entreprise, et des matières générés par son fonctionnement;

- b) une analyse de l'accessibilité à partir d'un modèle des réseaux de transports;

- c) la fiche d'accessibilité;

- d) un projet de plan de transports d'entreprise comprenant l'ensemble des moyens à mettre en œuvre pour améliorer le déplacement de personnes et la qualité de l'air ambiant notamment en encourageant l'utilisation des moyens de transport en commun et des moyens de déplacement économes et moins polluants; ce plan pourra être commun à plusieurs entreprises.

Cette contrainte ne concerne pas les demandes de permis d'urbanisme ou de permis unique dont l'objet n'est pas susceptible d'influencer la mobilité des personnes occupées sur le site.

Préalablement à la délivrance du premier permis relatif à la mise en œuvre de la zone, une évaluation archéologique de la zone concernée est réalisée. Le calendrier des travaux relatifs à l'évaluation archéologique est établi en concertation entre l'opérateur et la Direction de l'Archéologie de la Région wallonne, en fonction de la disponibilité des terrains concernés.

Le plan peut être consulté auprès de la Direction générale de l'Aménagement du Territoire, du Logement et du Patrimoine du Ministère de la Région wallonne, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Namur.

Par arrêté du Gouvernement wallon du 18 septembre 2003, le Gouvernement adopte le projet de révision du plan de secteur de Liège selon le plan annexé, qui comprend l'inscription, sur les territoires des communes de Seraing et de Liège en extension de la zone d'activité économique mixte existante du Sart-Tilman (planches 42/5N et S et 42/6N et S) :

- de deux zones d'activité économique mixtes;

- de deux zones d'espaces verts réunies par un périmètre de liaison écologique en surimpression de la zone d'activité économique.

La prescription supplémentaire suivante, repérée *R 1.4, est d'application dans les zones d'activité économique mixtes inscrite au plan de secteur par le présent arrêté :

« La zone d'activité économique mixte repérée *R 1.4 est réservée à l'implantation d'entreprises exerçant des activités dans le secteur recherche et développement. »

En annexe à toute demande de permis relative à la mise en œuvre de la zone, le demandeur produit une étude géotechnique et un cahier spécial des charges, établi par l'opérateur, s'imposant à lui-même et à tous les acquéreurs et occupants de lots, comprenant, notamment, les prescriptions suivantes :

- Une charte urbanistique, régissant tout acte et construction dans la zone, qui définit des règles de construction (hauteurs maximales, gabarits, emploi de matériaux,...) et d'aménagement des abords et des voiries, garantissant l'unité et la qualité de l'aménagement de la zone;

- Un schéma de circulation interne à la zone qui s'impose à tous ses occupants;

- Les modalités de la gestion écologique des périmètres d'isolement, de liaison écologique et des talus compris dans la zone;

- Un plan d'occupation progressive de la zone, secteur par secteur.

En annexe à toute demande de permis d'urbanisme ou de permis unique, l'entreprise souhaitant s'implanter sur le site produit une notice géotechnique.

En annexe à toute demande de permis d'urbanisme ou de permis unique, l'entreprise souhaitant s'implanter sur le site et qui est susceptible d'y occuper plus de cinquante personnes produit les documents suivants :

- a) l'inventaire des déplacements de personnes, en ce compris le personnel de l'entreprise, et des matières générés par son fonctionnement;

- b) une analyse de l'accessibilité à partir d'un modèle des réseaux de transports;

- c) la fiche d'accessibilité;

- d) un projet de plan de transports d'entreprise comprenant l'ensemble des moyens à mettre en œuvre pour améliorer le déplacement de personnes et la qualité de l'air ambiant notamment en encourageant l'utilisation des moyens de transport en commun et des moyens de déplacement économes et moins polluants; ce plan pourra être commun à plusieurs entreprises.

Cette contrainte ne concerne pas les demandes de permis d'urbanisme ou de permis unique dont l'objet n'est pas susceptible d'influencer la mobilité des personnes occupées sur le site.

Préalablement à la délivrance du premier permis relatif à la mise en œuvre de la zone, une évaluation archéologique de la zone concernée est réalisée. Le calendrier des travaux relatifs à l'évaluation archéologique est établi en concertation entre l'opérateur et la Direction de l'Archéologie de la Région wallonne, en fonction de la disponibilité des terrains concernés.

Le plan peut être consulté auprès de la Direction générale de l'Aménagement du Territoire, du Logement et du Patrimoine du Ministère de la Région wallonne, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Namur.

Par arrêté du Gouvernement wallon du 18 septembre 2003, le Gouvernement adopte le projet de révision du plan de secteur de Liège selon le plan annexé, qui comprend l'inscription, sur le territoire des communes de Soumagne (Cerehe-Heuseux et Evignée-Tignée) et Blegny (Evignée-Tignée), en extension de la zone d'activité économique mixte de Barchon (planche 42/3S) :

- d'une zone d'activité économique mixte;

- d'une zone d'habitat à caractère rural le long de la RN 604 sur le territoire de la commune de Blegny (Evignée-Tignée).

La prescription supplémentaire suivante, repérée *R 1.1, est d'application dans la zone d'activité économique mixte inscrite au plan par le présent arrêté :

« Les commerces de détail et les services à la population ne sont pas autorisés à s'implanter dans la zone repérée *R 1.1, sauf s'ils sont l'auxiliaire des activités admises dans la zone. »

En annexe à toute demande de permis relative à la mise en œuvre de la zone, le demandeur produit un cahier spécial des charges, établi par l'opérateur, s'imposant à lui-même et à tous les acquéreurs et occupants de lots, comprenant, notamment, les prescriptions suivantes :

- Une charte urbanistique, régissant tout acte et construction dans la zone, qui définit des règles de construction (hauteurs maximales, gabarits, emploi de matériaux,...) et d'aménagement des abords et des voiries, garantissant l'unité et la qualité de l'aménagement de la zone :

- Un schéma de circulation interne à la zone qui s'impose à tous ses occupants;
- Les modalités de la gestion écologique des périmètres d'isolement et des talus compris dans la zone;
- Un plan d'occupation progressive de la zone, secteur par secteur;

En annexe à toute demande de permis d'urbanisme ou de permis unique, l'entreprise souhaitant s'implanter sur le site et qui est susceptible d'y occuper plus de cinquante personnes produit les documents suivants :

a) l'inventaire des déplacements de personnes, en ce compris le personnel de l'entreprise, et des matières générés par son fonctionnement;

b) une analyse de l'accessibilité à partir d'un modèle des réseaux de transports;

c) la fiche d'accessibilité;

d) un projet de plan de transports d'entreprise comprenant l'ensemble des moyens à mettre en œuvre pour améliorer le déplacement de personnes et la qualité de l'air ambiant notamment en encourageant l'utilisation des moyens de transport en commun et des moyens de déplacement économes et moins polluants; ce plan pourra être commun à plusieurs entreprises.

Cette contrainte ne concerne pas les demandes de permis d'urbanisme ou de permis unique dont l'objet n'est pas susceptible d'influencer la mobilité des personnes occupées sur le site.

Préalablement à la délivrance du premier permis relatif à la mise en œuvre de la zone, une évaluation archéologique de la zone concernée est réalisée. Le calendrier des travaux relatifs à l'évaluation archéologique est établi en concertation entre l'opérateur et la Direction de l'Archéologie de la Région wallonne, en fonction de la disponibilité des terrains concernés.

Le plan peut être consulté auprès de la Direction générale de l'Aménagement du Territoire, du Logement et du Patrimoine du Ministère de la Région wallonne, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Namur.

Par arrêté du Gouvernement wallon du 18 septembre 2003, le Gouvernement adopte le projet de révision du plan de secteur de Huy-Waremme, selon le plan annexé, qui comprend l'inscription, sur le territoire de la commune de Geer en extension de la zone d'activité économique industrielle existante (planche 41/2S), d'une zone d'activité économique spécifique marquée de la surimpression « A.E. ».

En annexe à toute demande de permis relative à la mise en œuvre de la zone, le demandeur produit un cahier spécial des charges, établi par l'opérateur, s'imposant à lui-même et à tous les acquéreurs et occupants de lots, comprenant, notamment, les prescriptions suivantes :

- Une charte urbanistique, régissant tout acte et construction dans la zone, qui définit des règles de construction (hauteurs maximales, gabarits, emploi de matériaux,...) et d'aménagement des abords et des voiries, garantissant l'unité et la qualité de l'aménagement de la zone;

- Un schéma de circulation interne à la zone qui s'impose à tous ses occupants;
- Les modalités de la gestion écologique des périmètres d'isolement et des talus compris dans la zone;
- Un plan d'occupation progressive de la zone secteur par secteur.

En annexe à toute demande de permis d'urbanisme ou de permis unique, l'entreprise souhaitant s'implanter sur le site et qui est susceptible d'y occuper plus de cinquante personnes produit les documents suivants :

a) l'inventaire des déplacements de personnes, en ce compris le personnel de l'entreprise, et des matières générés par son fonctionnement;

b) une analyse de l'accessibilité à partir d'un modèle des réseaux de transports;

c) la fiche d'accessibilité;

d) un projet de plan de transports d'entreprise comprenant l'ensemble des moyens à mettre en œuvre pour améliorer le déplacement de personnes et la qualité de l'air ambiant notamment en encourageant l'utilisation des moyens de transport en commun et des moyens de déplacement économes et moins polluants; ce plan pourra être commun à plusieurs entreprises.

Cette contrainte ne concerne pas les demandes de permis d'urbanisme ou de permis unique dont l'objet n'est pas susceptible d'influencer la mobilité des personnes occupées sur le site.

Préalablement à la délivrance du premier permis relatif à la mise en œuvre de la zone, une évaluation archéologique de la zone concernée est réalisée. Le calendrier des travaux relatifs à l'évaluation archéologique est établi en concertation entre l'opérateur et la Direction de l'Archéologie de la Région wallonne, en fonction de la disponibilité des terrains concernés.

Le plan peut être consulté auprès de la Direction générale de l'Aménagement du Territoire, du Logement et du Patrimoine du Ministère de la Région wallonne, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Namur.

Par arrêté du Gouvernement wallon du 18 septembre 2003, le Gouvernement adopte le projet de révision du plan de secteur de Huy-Waremme, selon le plan annexé, qui comprend l'inscription, sur le territoire de la commune de Hannut (planche 41/1S) en extension de la zone d'activité économique existante, d'une zone d'activité économique mixte.

En annexe à toute demande de permis relative à la mise en œuvre de la zone, le demandeur produit un cahier spécial des charges, établi par l'opérateur, s'imposant à lui-même et à tous les acquéreurs et occupants de lots, comprenant, notamment, les prescriptions suivantes :

- Une charte urbanistique, régissant tout acte et construction dans la zone, qui définit des règles de construction (hauteurs maximales, gabarits, emploi de matériaux,...) et d'aménagement des abords et des voiries, garantissant l'unité et la qualité de l'aménagement de la zone;

- Un schéma de circulation interne à la zone qui s'impose à tous ses occupants;

- Les modalités de la gestion écologique des périmètres d'isolement et des talus compris dans la zone;
- Un plan d'occupation progressive de la zone secteur par secteur.

En annexe à toute demande de permis d'urbanisme ou de permis unique, l'entreprise souhaitant s'implanter sur le site et qui est susceptible d'y occuper plus de cinquante personnes produit les documents suivants :

- a) l'inventaire des déplacements de personnes, en ce compris le personnel de l'entreprise, et des matières générés par son fonctionnement;
- b) une analyse de l'accessibilité à partir d'un modèle des réseaux de transports;
- c) la fiche d'accessibilité;
- d) un projet de plan de transports d'entreprise comprenant l'ensemble des moyens à mettre en œuvre pour améliorer le déplacement de personnes et la qualité de l'air ambiant notamment en encourageant l'utilisation des moyens de transport en commun et des moyens de déplacement économes et moins polluants; ce plan pourra être commun à plusieurs entreprises.

Cette contrainte ne concerne pas les demandes de permis d'urbanisme ou de permis unique dont l'objet n'est pas susceptible d'influencer la mobilité des personnes occupées sur le site.

Préalablement à la délivrance du premier permis relatif à la mise en œuvre de la zone, une évaluation archéologique de la zone concernée est réalisée. Le calendrier des travaux relatifs à l'évaluation archéologique est établi en concertation entre l'opérateur et la Direction de l'Archéologie de la Région wallonne, en fonction de la disponibilité des terrains concernés.

Le plan peut être consulté auprès de la Direction générale de l'Aménagement du Territoire, du Logement et du Patrimoine du Ministère de la Région wallonne, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Namur.

Par arrêté du Gouvernement wallon du 18 septembre 2003, le Gouvernement adopte le projet de révision du plan de secteur de Liège, selon le plan annexé, qui comprend l'inscription, sur le territoire de la commune d'Oupeye (Vivegnis et Hermée) en extension de la zone d'activité économique industrielle des Hauts Sarts (planche 42/2N) :

- d'une zone d'activité économique mixte;
- d'une zone d'activité économique industrielle;
- d'une zone d'espaces verts.

En annexe à toute demande de permis relative à la mise en œuvre de la zone, le demandeur produit un cahier spécial des charges, établi par l'opérateur, s'imposant à lui-même et à tous les acquéreurs et occupants de lots, comprenant, notamment, les prescriptions suivantes :

- Une charte urbanistique, régissant tout acte et construction dans la zone, qui définit des règles de construction (hauteurs maximales, gabarits, emploi de matériaux,...) et d'aménagement des abords et des voiries, garantissant l'unité et la qualité de l'aménagement de la zone;
- Un schéma de circulation interne à la zone qui s'impose à tous ses occupants;
- Les modalités de la gestion écologique des périmètres d'isolement et des talus compris dans la zone;
- Un plan d'occupation progressive de la zone secteur par secteur.

En annexe à toute demande de permis d'urbanisme ou de permis unique, l'entreprise souhaitant s'implanter sur le site et qui est susceptible d'y occuper plus de cinquante personnes produit les documents suivants :

- a) l'inventaire des déplacements de personnes, en ce compris le personnel de l'entreprise, et des matières générés par son fonctionnement;
- b) une analyse de l'accessibilité à partir d'un modèle des réseaux de transports;
- c) la fiche d'accessibilité;
- d) un projet de plan de transports d'entreprise comprenant l'ensemble des moyens à mettre en œuvre pour améliorer le déplacement de personnes et la qualité de l'air ambiant notamment en encourageant l'utilisation des moyens de transport en commun et des moyens de déplacement économes et moins polluants; ce plan pourra être commun à plusieurs entreprises.

Cette contrainte ne concerne pas les demandes de permis d'urbanisme ou de permis unique dont l'objet n'est pas susceptible d'influencer la mobilité des personnes occupées sur le site.

Préalablement à la délivrance du premier permis relatif à la mise en œuvre de la zone, une évaluation archéologique de la zone concernée est réalisée. Le calendrier des travaux relatifs à l'évaluation archéologique est établi en concertation entre l'opérateur et la Direction de l'Archéologie de la Région wallonne, en fonction de la disponibilité des terrains concernés.

Le plan peut être consulté auprès de la Direction générale de l'Aménagement du Territoire, du Logement et du Patrimoine du Ministère de la Région wallonne, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Namur.

Par arrêté du Gouvernement wallon du 18 septembre 2003, le Gouvernement adopte le projet de révision du plan de secteur de Liège en vue de l'inscription d'une zone d'activité économique industrielle, selon le plan annexé, qui comprend l'inscription, sur le territoire de la commune de Visé (Navagne) (planche 34/7S), d'une zone d'activité économique industrielle en extension de la zone d'activité économique industrielle existante.

La prescription supplémentaire suivante, repérée *R 1.2, est d'application quant à la destination de la zone :

« Seules des entreprises dont l'acheminement des matières premières ou des produits finis se fait par la voie d'eau et celles qui leur sont auxiliaires peuvent être autorisées dans la zone d'activité économique industrielle repérée *R 1.2. »

En annexe à toute demande de permis relative à la mise en œuvre de la zone, le demandeur produit un cahier spécial des charges, établi par l'opérateur, s'imposant à lui-même et à tous les acquéreurs et occupants de lots, comprenant, notamment, les prescriptions suivantes :

- Une charte urbanistique, régissant tout acte et construction dans la zone, qui définit des règles de construction (hauteurs maximales, gabarits, emploi de matériaux,...) et d'aménagement des abords et des voiries, garantissant l'unité et la qualité de l'aménagement de la zone;
- Un schéma de circulation interne à la zone qui s'impose à tous ses occupants;
- Les modalités de la gestion écologique des périmètres d'isolement et des talus compris dans la zone;
- Un plan d'occupation progressive de la zone secteur par secteur.

En annexe à toute demande de permis d'urbanisme ou de permis unique, l'entreprise souhaitant s'implanter sur le site et qui est susceptible d'y occuper plus de cinquante personnes produit les documents suivants :

- a) l'inventaire des déplacements de personnes, en ce compris le personnel de l'entreprise, et des matières générés par son fonctionnement;
- b) une analyse de l'accessibilité à partir d'un modèle des réseaux de transports;
- c) la fiche d'accessibilité;
- d) un projet de plan de transports d'entreprise comprenant l'ensemble des moyens à mettre en œuvre pour améliorer le déplacement de personnes et la qualité de l'air ambiant notamment en encourageant l'utilisation des moyens de transport en commun et des moyens de déplacement économes et moins polluants; ce plan pourra être commun à plusieurs entreprises.

Cette contrainte ne concerne pas les demandes de permis d'urbanisme ou de permis unique dont l'objet n'est pas susceptible d'influencer la mobilité des personnes occupées sur le site.

Préalablement à la délivrance du premier permis relatif à la mise en œuvre de la zone, une évaluation archéologique de la zone concernée est réalisée. Le calendrier des travaux relatifs à l'évaluation archéologique est établi en concertation entre l'opérateur et la Direction de l'Archéologie de la Région wallonne, en fonction de la disponibilité des terrains concernés.

Le plan peut être consulté auprès de la Direction générale de l'Aménagement du Territoire, du Logement et du Patrimoine du Ministère de la Région wallonne, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Namur.

Par arrêté du Gouvernement wallon du 18 septembre 2003, le Gouvernement adopte le projet de révision du plan de secteur de Liège, selon le plan annexé, qui comprend l'inscription, sur le territoire de la commune de Visé (Lanaye) (planches 34/6N, 34/6S et 34/7N) :

- d'une zone d'activité économique industrielle;
- d'une zone d'espaces verts en remplacement partiel de la zone d'activité économique industrielle de Lixhe à Visé (Lixhe);
- d'une zone agricole en remplacement partiel de la zone d'aménagement différé à caractère industriel de Lanaye à Visé (Lanaye);
- d'un tracé routier.

La prescription supplémentaire suivante, repérée *R 1.2, est d'application quant à la destination de la zone :

« Seules des entreprises dont l'acheminement des matières premières ou des produits finis se fait par la voie d'eau et celles qui leur sont auxiliaires peuvent être autorisées dans la zone d'activité économique industrielle repérée *R 1.2. »

La prescription supplémentaire suivante, repérée *R 1.5, est d'application dans une zone d'1,5 hectare localisée dans la partie sud ouest de la zone d'activité économique mixte inscrite au plan par le présent arrêté :

« La partie de la zone d'activité économique repérée *R 1.5 est réservée à la constitution d'un périmètre d'isolement. »

En annexe à toute demande de permis relative à la mise en œuvre de la zone, le demandeur produit un cahier spécial des charges, établi par l'opérateur, s'imposant à lui-même et à tous les acquéreurs et occupants de lots, comprenant, notamment, les prescriptions suivantes :

- Une charte urbanistique, régissant tout acte et construction dans la zone, qui définit des règles de construction (hauteurs maximales, gabarits, emploi de matériaux,...) et d'aménagement des abords et des voiries, garantissant l'unité et la qualité de l'aménagement de la zone.
- Un schéma de circulation interne à la zone qui s'impose à tous ses occupants;
- Les modalités de la gestion écologique des périmètres d'isolement et des talus compris dans la zone;
- Un plan d'occupation progressive de la zone secteur par secteur.

En annexe à toute demande de permis d'urbanisme ou de permis unique, l'entreprise souhaitant s'implanter sur le site et qui est susceptible d'y occuper plus de cinquante personnes produit les documents suivants :

- a) l'inventaire des déplacements de personnes, en ce compris le personnel de l'entreprise, et des matières générés par son fonctionnement;
- b) une analyse de l'accessibilité à partir d'un modèle des réseaux de transports;
- c) la fiche d'accessibilité;
- d) un projet de plan de transports d'entreprise comprenant l'ensemble des moyens à mettre en œuvre pour améliorer le déplacement de personnes et la qualité de l'air ambiant notamment en encourageant l'utilisation des moyens de transport en commun et des moyens de déplacement économes et moins polluants; ce plan pourra être commun à plusieurs entreprises.

Cette contrainte ne concerne pas les demandes de permis d'urbanisme ou de permis unique dont l'objet n'est pas susceptible d'influencer la mobilité des personnes occupées sur le site.

Préalablement à la délivrance du premier permis relatif à la mise en œuvre de la zone, une évaluation archéologique de la zone concernée est réalisée. Le calendrier des travaux relatifs à l'évaluation archéologique est établi en concertation entre l'opérateur et la Direction de l'Archéologie de la Région wallonne, en fonction de la disponibilité des terrains concernés.

Le plan peut être consulté auprès de la Direction générale de l'Aménagement du Territoire, du Logement et du Patrimoine du Ministère de la Région wallonne, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Namur.

Par arrêté du Gouvernement wallon du 18 septembre 2003, le Gouvernement adopte le projet de révision du plan de secteur Stavelot-Malmedy-Saint-Vith, selon le plan annexé, qui comprend l'inscription, sur le territoire de la commune de Stavelot (Francorchamps), au lieu-dit « Ster » (planche 50/1S) d'une zone d'activité économique mixte.

La prescription supplémentaire suivante, repérée *R 1.1, est d'application dans la zone d'activité économique mixte inscrite au plan par le présent arrêté :

« Les commerces de détail et les services à la population ne sont pas autorisés à s'implanter dans la zone repérée *R 1.1, sauf s'ils sont l'auxiliaire des activités admises dans la zone. »

En annexe à toute demande de permis relative à la mise en œuvre de la zone, le demandeur produit un cahier spécial des charges, établi par l'opérateur, s'imposant à lui-même et à tous les acquéreurs et occupants de lots, comprenant, notamment, les prescriptions suivantes :

- Une charte urbanistique, régissant tout acte et construction dans la zone, qui définit des règles de construction (hauteurs maximales, gabarits, emploi de matériaux,...) et d'aménagement des abords et des voiries, garantissant l'unité et la qualité de l'aménagement de la zone;

- Un schéma de circulation interne à la zone qui s'impose à tous ses occupants;
- Les modalités de la gestion écologique des périmètres d'isolement et des talus compris dans la zone;
- Un plan d'occupation progressive de la zone, secteur par secteur.

En annexe à toute demande de permis d'urbanisme ou de permis unique, l'entreprise souhaitant s'implanter sur le site et qui est susceptible d'y occuper plus de cinquante personnes produit les documents suivants :

- a) l'inventaire des déplacements de personnes, en ce compris le personnel de l'entreprise, et des matières générés par son fonctionnement;

- b) une analyse de l'accessibilité à partir d'un modèle des réseaux de transports;

- c) la fiche d'accessibilité;

- d) un projet de plan de transports d'entreprise comprenant l'ensemble des moyens à mettre en œuvre pour améliorer le déplacement de personnes et la qualité de l'air ambiant notamment en encourageant l'utilisation des moyens de transport en commun et des moyens de déplacement économes et moins polluants; ce plan pourra être commun à plusieurs entreprises.

Cette contrainte ne concerne pas les demandes de permis d'urbanisme ou de permis unique dont l'objet n'est pas susceptible d'influencer la mobilité des personnes occupées sur le site.

Préalablement à la délivrance du premier permis relatif à la mise en œuvre de la zone, une évaluation archéologique de la zone concernée est réalisée. Le calendrier des travaux relatifs à l'évaluation archéologique est établi en concertation entre l'opérateur et la Direction de l'Archéologie de la Région wallonne, en fonction de la disponibilité des terrains concernés.

Le plan peut être consulté auprès de la Direction générale de l'Aménagement du Territoire, du Logement et du Patrimoine du Ministère de la Région wallonne, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Namur.

Par arrêté du Gouvernement wallon du 18 septembre 2003, le Gouvernement adopte le projet de révision du plan de secteur, selon le plan annexé, qui comprend l'inscription, sur le territoire de la commune d'Ambève (Kaiserbaracke) (planche 56/2N) d'une zone d'activité économique industrielle.

La prescription supplémentaire suivante, repérée *S 20, est d'application quant à la destination de la zone :

« Ne peut être autorisé dans la zone d'activité économique industrielle repérée *S 20 que l'implantation d'entreprises de grandes dimensions et d'entreprises liées à la filière bois ou à l'agro-alimentaire. »

En annexe à toute demande de permis relative à la mise en œuvre de la zone, le demandeur produit un cahier spécial des charges, établi par l'opérateur, s'imposant à lui-même et à tous les acquéreurs et occupants de lots, comprenant, notamment, les prescriptions suivantes :

- Une charte urbanistique, régissant tout acte et construction dans la zone, qui définit des règles de construction (hauteurs maximales, gabarits, emploi de matériaux,...) et d'aménagement des abords et des voiries, garantissant l'unité et la qualité de l'aménagement de la zone;

- Un schéma de circulation interne à la zone qui s'impose à tous ses occupants;
- Les modalités de la gestion écologique des périmètres d'isolement et des talus compris dans la zone;
- Un plan d'occupation progressive de la zone secteur par secteur.

En annexe à toute demande de permis d'urbanisme ou de permis unique, l'entreprise souhaitant s'implanter sur le site et qui est susceptible d'y occuper plus de cinquante personnes produit les documents suivants :

- a) l'inventaire des déplacements de personnes, en ce compris le personnel de l'entreprise, et des matières générés par son fonctionnement;

- b) une analyse de l'accessibilité à partir d'un modèle des réseaux de transports;

- c) la fiche d'accessibilité;

- d) un projet de plan de transports d'entreprise comprenant l'ensemble des moyens à mettre en œuvre pour améliorer le déplacement de personnes et la qualité de l'air ambiant notamment en encourageant l'utilisation des moyens de transport en commun et des moyens de déplacement économes et moins polluants; ce plan pourra être commun à plusieurs entreprises.

Cette contrainte ne concerne pas les demandes de permis d'urbanisme ou de permis unique dont l'objet n'est pas susceptible d'influencer la mobilité des personnes occupées sur le site.

Préalablement à la délivrance du premier permis relatif à la mise en œuvre de la zone, une évaluation archéologique de la zone concernée est réalisée. Le calendrier des travaux relatifs à l'évaluation archéologique est établi en concertation entre l'opérateur et la Direction de l'Archéologie de la Région wallonne, en fonction de la disponibilité des terrains concernés.

Le plan peut être consulté auprès de la Direction générale de l'Aménagement du Territoire, du Logement et du Patrimoine du Ministère de la Région wallonne, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Namur.

Par arrêté du Gouvernement wallon du 18 septembre 2003, le Gouvernement adopte le projet de révision du plan de secteur Stavelot-Malmédy-Saint-Vith, selon le plan annexé, qui comprend l'inscription, sur le territoire de la commune de Saint Vith (Crombach) (planche 56/2N), en extension de la zone d'activité économique existante de Saint Vith II :

- d'une zone d'activité économique mixte;
- d'une zone agricole.

La prescription supplémentaire suivante, repérée *R 1.1, est d'application dans la zone d'activité économique mixte inscrite au plan par le présent arrêté :

« Les commerces de détail et les services à la population ne sont pas autorisés à s'implanter dans la zone repérée *R 1.1, sauf s'ils sont l'auxiliaire des activités admises dans la zone. »

En annexe à toute demande de permis relative à la mise en œuvre de la zone, le demandeur produit un cahier spécial des charges, établi par l'opérateur, s'imposant à lui-même et à tous les acquéreurs et occupants de lots, comprenant, notamment, les prescriptions suivantes :

- Une charte urbanistique, régissant tout acte et construction dans la zone, qui définit des règles de construction (hauteurs maximales, gabarits, emploi de matériaux,...) et d'aménagement des abords et des voiries, garantissant l'unité et la qualité de l'aménagement de la zone;

- Un schéma de circulation interne à la zone qui s'impose à tous ses occupants;
- Les modalités de la gestion écologique des périmètres d'isolement et des talus compris dans la zone;
- Un plan d'occupation progressive de la zone, secteur par secteur.

En annexe à toute demande de permis d'urbanisme ou de permis unique, l'entreprise souhaitant s'implanter sur le site et qui est susceptible d'y occuper plus de cinquante personnes produit les documents suivants :

a) l'inventaire des déplacements de personnes, en ce compris le personnel de l'entreprise, et des matières générés par son fonctionnement;

b) une analyse de l'accessibilité à partir d'un modèle des réseaux de transports;

c) la fiche d'accessibilité;

d) un projet de plan de transports d'entreprise comprenant l'ensemble des moyens à mettre en œuvre pour améliorer le déplacement de personnes et la qualité de l'air ambiant notamment en encourageant l'utilisation des moyens de transport en commun et des moyens de déplacement économes et moins polluants; ce plan pourra être commun à plusieurs entreprises.

Cette contrainte ne concerne pas les demandes de permis d'urbanisme ou de permis unique dont l'objet n'est pas susceptible d'influencer la mobilité des personnes occupées sur le site.

Préalablement à la délivrance du premier permis relatif à la mise en œuvre de la zone, une évaluation archéologique de la zone concernée est réalisée. Le calendrier des travaux relatifs à l'évaluation archéologique est établi en concertation entre l'opérateur et la Direction de l'Archéologie de la Région wallonne, en fonction de la disponibilité des terrains concernés.

Le plan peut être consulté auprès de la Direction générale de l'Aménagement du Territoire, du Logement et du Patrimoine du Ministère de la Région wallonne, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Namur.

Par arrêté du Gouvernement wallon du 18 septembre 2003, le Gouvernement adopte le projet de révision du plan de secteur de Verviers-Eupen selon le plan annexé, qui comprend l'inscription, sur le territoire de la commune de Theux au lieu-dit « Laboru » (planche 42/85) :

- d'une zone d'activité économique mixte en extension de la zone d'activité économique existante;
- la désaffectation de la zone d'activité économique mixte existante au lieu-dit « Maison-Bois » (planche 42/85) et son inscription en zone de parc d'intérêt paysager.

La prescription supplémentaire suivante, repérée *R 1.1, est d'application dans la zone d'activité économique mixte inscrite au plan par le présent arrêté :

« Les commerces de détail et les services à la population ne sont pas autorisés à s'implanter dans la zone repérée *R 1.1, sauf s'ils sont l'auxiliaire des activités admises dans la zone. »

En annexe à toute demande de permis relative à la mise en œuvre de la zone, le demandeur produit un cahier spécial des charges, établi par l'opérateur, s'imposant à lui-même et à tous les acquéreurs et occupants de lots, comprenant, notamment, les prescriptions suivantes :

- Une charte urbanistique, régissant tout acte et construction dans la zone, qui définit des règles de construction (hauteurs maximales, gabarits, emploi de matériaux, densité d'occupation,...) et d'aménagement des abords et des voiries, garantissant l'unité et la qualité de l'aménagement de la zone;

- Un schéma de circulation interne à la zone qui s'impose à tous ses occupants;
- Les modalités de la gestion écologique des périmètres d'isolement et des talus compris dans la zone;
- Un plan d'occupation progressive de la zone, secteur par secteur;
- L'interdiction, dans le périmètre de la zone, des dépôts extérieurs de matières susceptibles de générer une pollution visuelle.

En annexe à toute demande de permis d'urbanisme ou de permis unique, l'entreprise souhaitant s'implanter sur le site et qui est susceptible d'y occuper plus de cinquante personnes produit les documents suivants :

a) l'inventaire des déplacements de personnes, en ce compris le personnel de l'entreprise, et des matières générés par son fonctionnement;

b) une analyse de l'accessibilité à partir d'un modèle des réseaux de transports;

c) la fiche d'accessibilité;

d) un projet de plan de transports d'entreprise comprenant l'ensemble des moyens à mettre en œuvre pour améliorer le déplacement de personnes et la qualité de l'air ambiant notamment en encourageant l'utilisation des moyens de transport en commun et des moyens de déplacement économes et moins polluants; ce plan pourra être commun à plusieurs entreprises.

Cette contrainte ne concerne pas les demandes de permis d'urbanisme ou de permis unique dont l'objet n'est pas susceptible d'influencer la mobilité des personnes occupées sur le site.

Préalablement à la délivrance du premier permis relatif à la mise en œuvre de la zone, une évaluation archéologique de la zone concernée est réalisée. Le calendrier des travaux relatifs à l'évaluation archéologique est établi en concertation entre l'opérateur et la Direction de l'Archéologie de la Région wallonne, en fonction de la disponibilité des terrains concernés.

Le plan peut être consulté auprès de la Direction générale de l'Aménagement du Territoire, du Logement et du Patrimoine du Ministère de la Région wallonne, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Namur.

Par arrêté du Gouvernement wallon du 18 septembre 2003, le Gouvernement adopte le projet de révision du plan de secteur de Bertrix-Libramont-Neufchâteau, selon le plan annexé, qui comprend l'inscription, sur le territoire de la commune de Neufchâteau (planche 65/5) :

- d'une zone d'activité économique industrielle à Neufchâteau, avec un périmètre de liaison écologique en surimpression le long du ruisseau du Laid Trou;
- d'un périmètre de réservation pour le tracé du raccordement de la zone à la ligne 162;

- l'inscription en zone agricole de la partie inoccupée de la zone d'activité économique industrielle de Longlier (planche 65/5).

En annexe à toute demande de permis relative à la mise en œuvre de la zone, le demandeur produit un cahier spécial des charges, établi par l'opérateur, s'imposant à lui-même et à tous les acquéreurs et occupants de lots, comprenant, notamment, les prescriptions suivantes :

- Une charte urbanistique, régissant tout acte et construction dans la zone, qui définit des règles de construction (hauteurs maximales, gabarits, emploi de matériaux,...) et d'aménagement des abords et des voiries, garantissant l'unité et la qualité de l'aménagement de la zone.

- Un schéma de circulation interne à la zone qui s'impose à tous ses occupants;

- Les modalités de la gestion écologique des périmètres d'isolement et des talus compris dans la zone;

- Un plan d'occupation progressive de la zone secteur par secteur.

En annexe à toute demande de permis d'urbanisme ou de permis unique, l'entreprise souhaitant s'implanter sur le site et qui est susceptible d'y occuper plus de cinquante personnes produit les documents suivants :

a) l'inventaire des déplacements de personnes, en ce compris le personnel de l'entreprise, et des matières générés par son fonctionnement;

b) une analyse de l'accessibilité à partir d'un modèle des réseaux de transports;

c) la fiche d'accessibilité;

d) un projet de plan de transports d'entreprise comprenant l'ensemble des moyens à mettre en œuvre pour améliorer le déplacement de personnes et la qualité de l'air ambiant notamment en encourageant l'utilisation des moyens de transport en commun et des moyens de déplacement économes et moins polluants; ce plan pourra être commun à plusieurs entreprises.

Cette contrainte ne concerne pas les demandes de permis d'urbanisme ou de permis unique dont l'objet n'est pas susceptible d'influencer la mobilité des personnes occupées sur le site.

Préalablement à la délivrance du premier permis relatif à la mise en œuvre de la zone, une évaluation archéologique de la zone concernée est réalisée. Le calendrier des travaux relatifs à l'évaluation archéologique est établi en concertation entre l'opérateur et la Direction de l'Archéologie de la Région wallonne, en fonction de la disponibilité des terrains concernés.

Le plan peut être consulté auprès de la Direction générale de l'Aménagement du Territoire, du Logement et du Patrimoine du Ministère de la Région wallonne, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Namur.

Par arrêté du Gouvernement wallon du 18 septembre 2003, le Gouvernement adopte le projet de révision du plan de secteur de Marche-La Roche, selon le plan ci-annexé, qui comprend l'inscription, sur le territoire de la commune de La Roche-en-Ardenne (Vecmont), en extension de la zone d'activité économique mixte existante (planche 60/1) d'une zone d'activité économique mixte.

La prescription supplémentaire suivante, repérée *R 1.1, est d'application dans la zone d'activité économique mixte inscrite au plan par le présent arrêté :

« Les commerces de détail et les services à la population ne sont pas autorisés à s'implanter dans la zone repérée *R 1.1, sauf s'ils sont l'auxiliaire des activités admises dans la zone. »

La prescription supplémentaire suivante est d'application quant à la mise en œuvre de la zone;

Une bande de décélération le long de la N89 est réalisée préalablement à l'implantation de toute entreprise sur le site.

En annexe à toute demande de permis relative à la mise en œuvre de la zone, le demandeur produit un cahier spécial des charges, établi par l'opérateur, s'imposant à lui-même et à tous les acquéreurs et occupants de lots, comprenant, notamment, les prescriptions suivantes :

- Une charte urbanistique, régissant tout acte et construction dans la zone, qui définit des règles de construction (hauteurs maximales, gabarits, emploi de matériaux,...) et d'aménagement des abords et des voiries, garantissant l'unité et la qualité de l'aménagement de la zone;

- Un schéma de circulation interne à la zone qui s'impose à tous ses occupants;

- Les modalités de la gestion écologique des périmètres d'isolement et des talus compris dans la zone;

- Un plan d'occupation progressive de la zone, secteur par secteur.

En annexe à toute demande de permis d'urbanisme ou de permis unique, l'entreprise souhaitant s'implanter sur le site et qui est susceptible d'y occuper plus de cinquante personnes produit les documents suivants :

a) l'inventaire des déplacements de personnes, en ce compris le personnel de l'entreprise, et des matières générés par son fonctionnement;

b) une analyse de l'accessibilité à partir d'un modèle des réseaux de transports;

c) la fiche d'accessibilité;

d) un projet de plan de transports d'entreprise comprenant l'ensemble des moyens à mettre en œuvre pour améliorer le déplacement de personnes et la qualité de l'air ambiant notamment en encourageant l'utilisation des moyens de transport en commun et des moyens de déplacement économes et moins polluants; ce plan pourra être commun à plusieurs entreprises.

Cette contrainte ne concerne pas les demandes de permis d'urbanisme ou de permis unique dont l'objet n'est pas susceptible d'influencer la mobilité des personnes occupées sur le site.

Préalablement à la délivrance du premier permis relatif à la mise en œuvre de la zone, une évaluation archéologique de la zone concernée est réalisée. Le calendrier des travaux relatifs à l'évaluation archéologique est établi en concertation entre l'opérateur et la Direction de l'Archéologie de la Région wallonne, en fonction de la disponibilité des terrains concernés.

Le plan peut être consulté auprès de la Direction générale de l'Aménagement du Territoire, du Logement et du Patrimoine du Ministère de la Région wallonne, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Namur.

Par arrêté du Gouvernement wallon du 18 septembre 2003, le Gouvernement adopte le projet de révision du plan de secteur de Namur selon le plan annexé, qui comprend l'inscription, sur le territoire de la commune à Sambreville (Tamines) (planche 47/5N) :

- d'une zone d'activité économique mixte;

- d'une zone d'espaces verts;

- d'une zone forestière.

En annexe à toute demande de permis relative à la mise en œuvre de la zone, le demandeur produit un cahier spécial des charges, établi par l'opérateur, s'imposant à lui-même et à tous les acquéreurs et occupants de lots, comprenant, notamment, les prescriptions suivantes :

- Une charte urbanistique, régissant tout acte et construction dans la zone, qui définit des règles de construction (hauteurs maximales, gabarits, emploi de matériaux,...) et d'aménagement des abords et des voiries, garantissant l'unité et la qualité de l'aménagement de la zone;

- Un schéma de circulation interne à la zone qui s'impose à tous ses occupants;
- Les modalités de la gestion écologique des périmètres d'isolement et des talus compris dans la zone;
- Un plan d'occupation progressive de la zone, secteur par secteur.

En annexe à toute demande de permis d'urbanisme ou de permis unique, l'entreprise souhaitant s'implanter sur le site produit une notice géotechnique.

En annexe à toute demande de permis d'urbanisme ou de permis unique, l'entreprise souhaitant s'implanter sur le site et qui est susceptible d'y occuper plus de cinquante personnes produit les documents suivants :

a) l'inventaire des déplacements de personnes, en ce compris le personnel de l'entreprise, et des matières générés par son fonctionnement;

b) une analyse de l'accessibilité à partir d'un modèle des réseaux de transports;

c) la fiche d'accessibilité;

d) un projet de plan de transports d'entreprise comprenant l'ensemble des moyens à mettre en œuvre pour améliorer le déplacement de personnes et la qualité de l'air ambiant notamment en encourageant l'utilisation des moyens de transport en commun et des moyens de déplacement économes et moins polluants; ce plan pourra être commun à plusieurs entreprises.

Cette contrainte ne concerne pas les demandes de permis d'urbanisme ou de permis unique dont l'objet n'est pas susceptible d'influencer la mobilité des personnes occupées sur le site.

Préalablement à la délivrance du premier permis relatif à la mise en œuvre de la zone, une évaluation archéologique de la zone concernée est réalisée. Le calendrier des travaux relatifs à l'évaluation archéologique est établi en concertation entre l'opérateur et la Direction de l'Archéologie de la Région wallonne, en fonction de la disponibilité des terrains concernés.

Le plan peut être consulté auprès de la Direction générale de l'Aménagement du Territoire, du Logement et du Patrimoine du Ministère de la Région wallonne, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Namur.

Par arrêté du Gouvernement wallon du 18 septembre 2003, le Gouvernement adopte le projet de révision du plan de secteur de Dinant-Ciney-Rochefort selon le plan annexé, qui comprend l'inscription, sur le territoire de la commune de Somme-Leuze (Noiseux et Baillonville) (planche 54/4), d'une zone d'activité économique industrielle.

La prescription supplémentaire suivante, repérée *S 19, est d'application dans la zone d'activité économique industrielle inscrite au plan par le présent arrêté :

« Les entreprises qui peuvent être autorisées dans la zone d'activité économique industrielle repérée *S 19 doivent baser leur développement sur les ressources du milieu rural. »

En annexe à toute demande de permis relative à la mise en œuvre de la zone, le demandeur produit une étude géotechnique et un cahier spécial des charges, établi par l'opérateur, s'imposant à lui-même et à tous les acquéreurs et occupants de lots, comprenant, notamment, les prescriptions suivantes :

- Une charte urbanistique, régissant tout acte et construction dans la zone, qui définit des règles de construction (hauteurs maximales, gabarits, emploi de matériaux,...) et d'aménagement des abords et des voiries, garantissant l'unité et la qualité de l'aménagement de la zone;

- Un schéma de circulation interne à la zone qui s'impose à tous ses occupants;
- Les modalités de la gestion écologique des périmètres d'isolement et des talus compris dans la zone;
- Un plan d'occupation progressive de la zone, secteur par secteur.

En annexe à toute demande de permis d'urbanisme ou de permis unique, l'entreprise souhaitant s'implanter sur le site produit une notice géotechnique.

En annexe à toute demande de permis d'urbanisme ou de permis unique, l'entreprise souhaitant s'implanter sur le site et qui est susceptible d'y occuper plus de cinquante personnes produit les documents suivants :

a) l'inventaire des déplacements de personnes, en ce compris le personnel de l'entreprise, et des matières générés par son fonctionnement;

b) une analyse de l'accessibilité à partir d'un modèle des réseaux de transports;

c) la fiche d'accessibilité;

d) un projet de plan de transports d'entreprise comprenant l'ensemble des moyens à mettre en œuvre pour améliorer le déplacement de personnes et la qualité de l'air ambiant notamment en encourageant l'utilisation des moyens de transport en commun et des moyens de déplacement économes et moins polluants; ce plan pourra être commun à plusieurs entreprises.

Cette contrainte ne concerne pas les demandes de permis d'urbanisme ou de permis unique dont l'objet n'est pas susceptible d'influencer la mobilité des personnes occupées sur le site.

Préalablement à la délivrance du premier permis relatif à la mise en œuvre de la zone, une évaluation archéologique de la zone concernée est réalisée. Le calendrier des travaux relatifs à l'évaluation archéologique est établi en concertation entre l'opérateur et la Direction de l'Archéologie de la Région wallonne, en fonction de la disponibilité des terrains concernés.

Le plan peut être consulté auprès de la Direction générale de l'Aménagement du Territoire, du Logement et du Patrimoine du Ministère de la Région wallonne, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Namur.

Par arrêté du Gouvernement wallon du 18 septembre 2003, le Gouvernement adopte le projet de révision du plan de secteur de Namur, selon le plan annexé, qui comprend l'inscription, sur le territoire de la commune de Namur (Rhisnes et Suarlée) (planche 47/35) :

- d'une zone d'activité économique mixte;
- d'une zone d'activité économique industrielle.

La prescription supplémentaire suivante est d'application quant à la mise en œuvre de la zone :

Avant l'implantation de toute entreprise dans la zone, toute la partie du périmètre qui jouxte le fort est clôturée et la galerie d'évacuation de ce dernier est comblée.

En annexe à toute demande de permis relative à la mise en œuvre de la zone, le demandeur produit une étude géotechnique et un cahier spécial des charges, établi par l'opérateur, s'imposant à lui-même et à tous les acquéreurs et occupants de lots, comprenant, notamment, les prescriptions suivantes :

- Une charte urbanistique, régissant tout acte et construction dans la zone, qui définit des règles de construction (hauteurs maximales, gabarits, emploi de matériaux, zones capables,...) et d'aménagement des abords et des voiries, garantissant l'unité et la qualité de l'aménagement de la zone;

- Un schéma de circulation interne à la zone qui s'impose à tous ses occupants;

- Les modalités de la gestion écologique des périmètres d'isolement et des talus compris dans la zone;

- Un plan d'occupation progressive de la zone, secteur par secteur.

En annexe à toute demande de permis d'urbanisme ou de permis unique, l'entreprise souhaitant s'implanter sur le site produit une notice géotechnique.

En annexe à toute demande de permis d'urbanisme ou de permis unique, l'entreprise souhaitant s'implanter sur le site et qui est susceptible d'y occuper plus de cinquante personnes produit les documents suivants :

- a) l'inventaire des déplacements de personnes, en ce compris le personnel de l'entreprise, et des matières générés par son fonctionnement;

- b) une analyse de l'accessibilité à partir d'un modèle des réseaux de transports;

- c) la fiche d'accessibilité;

- d) un projet de plan de transports d'entreprise comprenant l'ensemble des moyens à mettre en œuvre pour améliorer le déplacement de personnes et la qualité de l'air ambiant notamment en encourageant l'utilisation des moyens de transport en commun et des moyens de déplacement économes et moins polluants; ce plan pourra être commun à plusieurs entreprises.

Cette contrainte ne concerne pas les demandes de permis d'urbanisme ou de permis unique dont l'objet n'est pas susceptible d'influencer la mobilité des personnes occupées sur le site.

Préalablement à la délivrance du premier permis relatif à la mise en œuvre de la zone, une évaluation archéologique de la zone concernée est réalisée. Le calendrier des travaux relatifs à l'évaluation archéologique est établi en concertation entre l'opérateur et la Direction de l'Archéologie de la Région wallonne, en fonction de la disponibilité des terrains concernés.

Le plan peut être consulté auprès de la Direction générale de l'Aménagement du Territoire, du Logement et du Patrimoine du Ministère de la Région wallonne, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Namur.

Par arrêté du Gouvernement wallon du 18 septembre 2003, le Gouvernement adopte le projet de révision du plan de secteur de Namur, selon le plan annexé, qui comprend l'inscription, sur le territoire de la commune de Namur (Bouge et Champion) (planche 47/4S), d'une zone d'activité économique mixte.

La prescription supplémentaire suivante, repérée *R 1.3, est d'application quant à la destination de la zone :

« La zone d'activité économique mixte, repérée *R 1.3, inscrite au plan par le présent arrêté, est destinée à la réalisation d'un parc d'affaires comportant uniquement des bureaux destinés à accueillir des activités relevant du secteur tertiaire et des activités qui leur sont auxiliaires. »

A l'intérieur de la zone, cinq hectares sont réservés pour la réalisation de « park and ride ».

En annexe à toute demande de permis relative à la mise en œuvre de la zone, le demandeur produit un cahier spécial des charges, établi par l'opérateur, s'imposant à lui-même et à tous les acquéreurs et occupants de lots, comprenant, notamment, les prescriptions suivantes :

- Une charte urbanistique, régissant tout acte et construction dans la zone, qui définit des règles de construction (hauteurs maximales, gabarits, emploi de matériaux, densité d'occupation,...) et d'aménagement des abords et des voiries, garantissant l'unité et la qualité de l'aménagement de la zone;

- Un schéma de circulation interne à la zone qui s'impose à tous ses occupants;

- Les modalités de la gestion écologique des périmètres d'isolement et des talus compris dans la zone;

- Un plan d'occupation progressive de la zone secteur par secteur.

En annexe à toute demande de permis d'urbanisme ou de permis unique, l'entreprise souhaitant s'implanter sur le site et qui est susceptible d'y occuper plus de cinquante personnes produit les documents suivants :

- a) l'inventaire des déplacements de personnes, en ce compris le personnel de l'entreprise, et des matières générés par son fonctionnement;

- b) une analyse de l'accessibilité à partir d'un modèle des réseaux de transports;

- c) la fiche d'accessibilité;

- d) un projet de plan de transports d'entreprise comprenant l'ensemble des moyens à mettre en œuvre pour améliorer le déplacement de personnes et la qualité de l'air ambiant notamment en encourageant l'utilisation des moyens de transport en commun et des moyens de déplacement économes et moins polluants; ce plan pourra être commun à plusieurs entreprises.

Cette contrainte ne concerne pas les demandes de permis d'urbanisme ou de permis unique dont l'objet n'est pas susceptible d'influencer la mobilité des personnes occupées sur le site.

Préalablement à la délivrance du premier permis relatif à la mise en œuvre de la zone, une évaluation archéologique de la zone concernée est réalisée. Le calendrier des travaux relatifs à l'évaluation archéologique est établi en concertation entre l'opérateur et la Direction de l'Archéologie de la Région wallonne, en fonction de la disponibilité des terrains concernés.

Le plan peut être consulté auprès de la Direction générale de l'Aménagement du Territoire, du Logement et du Patrimoine du Ministère de la Région wallonne, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Namur.

Par arrêté du Gouvernement wallon du 18 septembre 2003, le Gouvernement adopte le projet de révision du plan de secteur de Thuin-Chimay, selon le plan annexé, qui comprend l'inscription, sur le territoire de la commune de Chimay (Baileux) en extension de la zone d'activité économique existante (planche 57/7S), d'une zone d'activité économique mixte.

Les prescriptions supplémentaires suivantes sont d'application quant à la mise en œuvre de la zone :

Les périmètres d'isolement doivent consister en la plantation de haies tout au tour de la zone pour constituer des zones-refuges pour l'avifaune.

En annexe à toute demande de permis relative à la mise en œuvre de la zone, le demandeur produit un cahier spécial des charges, établi par l'opérateur, s'imposant à lui-même et à tous les acquéreurs et occupants de lots, comprenant, notamment, les prescriptions suivantes :

- Une charte urbanistique, régissant tout acte et construction dans la zone, qui définit des règles de construction (hauteurs maximales, gabarits, emploi de matériaux, densité d'occupation,...) et d'aménagement des abords et des voiries, garantissant l'unité et la qualité de l'aménagement de la zone;

- Un schéma de circulation interne à la zone qui s'impose à tous ses occupants;

- Les modalités de la gestion écologique des périmètres d'isolement et des talus compris dans la zone;

- Un plan d'occupation progressive de la zone secteur par secteur.

En annexe à toute demande de permis d'urbanisme ou de permis unique, l'entreprise souhaitant s'implanter sur le site et qui est susceptible d'y occuper plus de cinquante personnes produit les documents suivants :

- a) l'inventaire des déplacements de personnes, en ce compris le personnel de l'entreprise, et des matières générés par son fonctionnement;

- b) une analyse de l'accessibilité à partir d'un modèle des réseaux de transports;

- c) la fiche d'accessibilité;

- d) un projet de plan de transports d'entreprise comprenant l'ensemble des moyens à mettre en œuvre pour améliorer le déplacement de personnes et la qualité de l'air ambiant notamment en encourageant l'utilisation des moyens de transport en commun et des moyens de déplacement économes et moins polluants; ce plan pourra être commun à plusieurs entreprises.

Cette contrainte ne concerne pas les demandes de permis d'urbanisme ou de permis unique dont l'objet n'est pas susceptible d'influencer la mobilité des personnes occupées sur le site.

Préalablement à la délivrance du premier permis relatif à la mise en œuvre de la zone, une évaluation archéologique de la zone concernée est réalisée. Le calendrier des travaux relatifs à l'évaluation archéologique est établi en concertation entre l'opérateur et la Direction de l'Archéologie de la Région wallonne, en fonction de la disponibilité des terrains concernés.

Le plan peut être consulté auprès de la Direction générale de l'Aménagement du Territoire, du Logement et du Patrimoine du Ministère de la Région wallonne, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Namur.

Par arrêté du Gouvernement wallon du 18 septembre 2003, le Gouvernement adopte le projet de révision du plan de secteur de Thuin-Chimay, selon le plan annexé, qui comprend l'inscription, sur le territoire de la commune de Chimay (Baileux) en extension de la zone d'activité économique existante (planche 57/7S), d'une zone d'activité économique mixte.

Les prescriptions supplémentaires suivantes sont d'application quant à la mise en œuvre de la zone :

Les périmètres d'isolement doivent consister en la plantation de haies tout au tour de la zone pour constituer des zones-refuges pour l'avifaune.

En annexe à toute demande de permis relative à la mise en œuvre de la zone, le demandeur produit un cahier spécial des charges, établi par l'opérateur, s'imposant à lui-même et à tous les acquéreurs et occupants de lots, comprenant, notamment, les prescriptions suivantes :

- Une charte urbanistique, régissant tout acte et construction dans la zone, qui définit des règles de construction (hauteurs maximales, gabarits, emploi de matériaux, densité d'occupation,...) et d'aménagement des abords et des voiries, garantissant l'unité et la qualité de l'aménagement de la zone;

- Un schéma de circulation interne à la zone qui s'impose à tous ses occupants;

- Les modalités de la gestion écologique des périmètres d'isolement et des talus compris dans la zone;

- Un plan d'occupation progressive de la zone secteur par secteur.

En annexe à toute demande de permis d'urbanisme ou de permis unique, l'entreprise souhaitant s'implanter sur le site et qui est susceptible d'y occuper plus de cinquante personnes produit les documents suivants :

- a) l'inventaire des déplacements de personnes, en ce compris le personnel de l'entreprise, et des matières générés par son fonctionnement;

- b) une analyse de l'accessibilité à partir d'un modèle des réseaux de transports;

- c) la fiche d'accessibilité;

- d) un projet de plan de transports d'entreprise comprenant l'ensemble des moyens à mettre en œuvre pour améliorer le déplacement de personnes et la qualité de l'air ambiant notamment en encourageant l'utilisation des moyens de transport en commun et des moyens de déplacement économes et moins polluants; ce plan pourra être commun à plusieurs entreprises.

Cette contrainte ne concerne pas les demandes de permis d'urbanisme ou de permis unique dont l'objet n'est pas susceptible d'influencer la mobilité des personnes occupées sur le site.

Préalablement à la délivrance du premier permis relatif à la mise en œuvre de la zone, une évaluation archéologique de la zone concernée est réalisée. Le calendrier des travaux relatifs à l'évaluation archéologique est établi en concertation entre l'opérateur et la Direction de l'Archéologie de la Région wallonne, en fonction de la disponibilité des terrains concernés.

Le plan peut être consulté auprès de la Direction générale de l'Aménagement du Territoire, du Logement et du Patrimoine du Ministère de la Région wallonne, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Namur.

Par arrêté du Gouvernement wallon du 18 septembre 2003, le Gouvernement adopte le projet de révision du plan de secteur de Namur, selon le plan annexé, qui comprend l'inscription, sur le territoire de la commune Sambreville (Moignelée) (planche 47/5N) :

- d'une zone d'activité économique industrielle;

- d'une zone d'espaces verts.

La prescription supplémentaire suivante, repérée *R 1.2, est d'application quant à la destination de la zone :

« Seules des entreprises dont l'acheminement des matières premières ou des produits finis se fait par la voie d'eau et les entreprises qui leur sont auxiliaires peuvent être autorisées dans la zone d'activité économique industrielle repérée *R 1.2. »

En annexe à toute demande de permis relative à la mise en œuvre de la zone, le demandeur produit un cahier spécial des charges, établi par l'opérateur, s'imposant à lui-même et à tous les acquéreurs et occupants de lots, comprenant, notamment, les prescriptions suivantes :

- Une charte urbanistique, régissant tout acte et construction dans la zone, qui définit des règles de construction (hauteurs maximales, gabarits, emploi de matériaux, zones capables,...) et d'aménagement des abords et des voiries, garantissant l'unité et la qualité de l'aménagement de la zone;

- Un schéma de circulation interne à la zone qui s'impose à tous ses occupants;

- Les modalités de la gestion écologique des périmètres d'isolement et des talus compris dans la zone;

- Un plan d'occupation progressive de la zone secteur par secteur.

En annexe à toute demande de permis d'urbanisme ou de permis unique, l'entreprise souhaitant s'implanter sur le site et qui est susceptible d'y occuper plus de cinquante personnes produit les documents suivants :

- a) l'inventaire des déplacements de personnes, en ce compris le personnel de l'entreprise, et des matières générés par son fonctionnement;

- b) une analyse de l'accessibilité à partir d'un modèle des réseaux de transports;

- c) la fiche d'accessibilité;

- d) un projet de plan de transports d'entreprise comprenant l'ensemble des moyens à mettre en œuvre pour améliorer le déplacement de personnes et la qualité de l'air ambiant notamment en encourageant l'utilisation des moyens de transport en commun et des moyens de déplacement économes et moins polluants; ce plan pourra être commun à plusieurs entreprises.

Cette contrainte ne concerne pas les demandes de permis d'urbanisme ou de permis unique dont l'objet n'est pas susceptible d'influencer la mobilité des personnes occupées sur le site.

Préalablement à la délivrance du premier permis relatif à la mise en œuvre de la zone, une évaluation archéologique de la zone concernée est réalisée. Le calendrier des travaux relatifs à l'évaluation archéologique est établi en concertation entre l'opérateur et la Direction de l'Archéologie de la Région wallonne, en fonction de la disponibilité des terrains concernés.

Le plan peut être consulté auprès de la Direction générale de l'Aménagement du Territoire, du Logement et du Patrimoine du Ministère de la Région wallonne, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Namur.

Par arrêté du Gouvernement wallon du 18 septembre 2003, le Gouvernement décide de mettre fin à la procédure de révision du plan de secteur initiée par l'arrêté du Gouvernement wallon du 18 octobre 2002 visant à l'inscription d'une zone d'activité économique industrielle sur le territoire de la commune de Floreffe.

Par arrêté du Gouvernement wallon du 18 septembre 2003, le Gouvernement adopte le projet de révision de plan de secteur de Mouscron-Comines, selon le plan annexé, qui comprend l'inscription, sur le territoire de la commune de Mouscron (planche 29/5S), d'une zone d'activité économique mixte de 45 hectares en remplacement de la zone d'aménagement différé sise à Haureu.

En annexe à toute demande de permis relative à la mise en œuvre de la zone, le demandeur produit un cahier spécial des charges, établi par l'opérateur, s'imposant à lui-même et à tous les acquéreurs et occupants de lots, comprenant, notamment, les prescriptions suivantes :

- Une charte urbanistique, régissant tout acte et construction dans la zone, qui définit des règles de construction (hauteurs maximales, gabarits, emploi de matériaux, densité d'occupation,...) et d'aménagement des abords et des voiries, garantissant l'unité et la qualité de l'aménagement de la zone;

- Un schéma de circulation interne à la zone qui s'impose à tous ses occupants;

- Les modalités de la gestion écologique des périmètres d'isolement et des talus compris dans la zone;

- Un plan d'occupation progressive de la zone secteur par secteur.

En annexe à toute demande de permis d'urbanisme ou de permis unique, l'entreprise souhaitant s'implanter sur le site et qui est susceptible d'y occuper plus de cinquante personnes produit les documents suivants :

- a) l'inventaire des déplacements de personnes, en ce compris le personnel de l'entreprise, et des matières générés par son fonctionnement;

- b) une analyse de l'accessibilité à partir d'un modèle des réseaux de transports;

- c) la fiche d'accessibilité;

- d) un projet de plan de transports d'entreprise comprenant l'ensemble des moyens à mettre en œuvre pour améliorer le déplacement de personnes et la qualité de l'air ambiant notamment en encourageant l'utilisation des moyens de transport en commun et des moyens de déplacement économes et moins polluants; ce plan pourra être commun à plusieurs entreprises.

Cette contrainte ne concerne pas les demandes de permis d'urbanisme ou de permis unique dont l'objet n'est pas susceptible d'influencer la mobilité des personnes occupées sur le site.

Préalablement à la délivrance du premier permis relatif à la mise en œuvre de la zone, une évaluation archéologique de la zone concernée est réalisée. Le calendrier des travaux relatifs à l'évaluation archéologique est établi en concertation entre l'opérateur et la Direction de l'Archéologie de la Région wallonne, en fonction de la disponibilité des terrains concernés.

Le plan peut être consulté auprès de la Direction générale de l'Aménagement du Territoire, du Logement et du Patrimoine du Ministère de la Région wallonne, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Namur.

Par arrêté du Gouvernement wallon du 18 septembre 2003, le Gouvernement adopte le projet de révision du plan de secteur de Tournai-Leuze-Péruwelz, selon le plan annexé, qui comprend l'inscription sur le territoire de la ville de Tournai, en extension des zonings de Tournai-Ouest I et II (planche 37/6N) :

- d'une zone d'activité économique mixte;

- d'une zone d'activité économique industrielle;

- d'un périmètre de réservation pour le tracé d'un nouveau raccordement autoroutier à ces zones.

Les prescriptions supplémentaires suivantes sont d'application quant à la mise en œuvre de la zone :

1° La prescription repérée *R 1.1, est d'application dans la zone d'activité économique mixte inscrite au plan par le présent arrêté :

« Les commerces de détail et les services à la population ne sont pas autorisés à s'implanter dans la zone repérée *R 1.1, sauf s'ils sont l'auxiliaire des activités admises dans la zone. »

2° La partie de la zone d'activité économique repérée *R 1.5 est réservée à la constitution d'un périmètre d'isolement.

En annexe à toute demande de permis relative à la mise en œuvre de la zone, le demandeur produit un cahier spécial des charges, établi par l'opérateur, s'imposant à lui-même et à tous les acquéreurs et occupants de lots, comprenant, notamment, les prescriptions suivantes :

- Une charte urbanistique, régissant tout acte et construction dans la zone, qui définit des règles de construction (hauteurs maximales, gabarits, emploi de matériaux,...) et d'aménagement des abords et des voiries, garantissant l'unité et la qualité de l'aménagement de la zone;

- Un schéma de circulation interne à la zone qui s'impose à tous ses occupants;

- Les modalités de la gestion écologique des périmètres d'isolement et des talus compris dans la zone;

- Un plan d'occupation progressive de la zone, secteur par secteur.

En annexe à toute demande de permis d'urbanisme ou de permis unique, l'entreprise souhaitant s'implanter sur le site produit une notice géotechnique.

En annexe à toute demande de permis d'urbanisme ou de permis unique, l'entreprise souhaitant s'implanter sur le site et qui est susceptible d'y occuper plus de cinquante personnes produit les documents suivants :

- a) l'inventaire des déplacements de personnes, en ce compris le personnel de l'entreprise, et des matières générés par son fonctionnement;

- b) une analyse de l'accessibilité à partir d'un modèle des réseaux de transports;

- c) la fiche d'accessibilité;

- d) un projet de plan de transports d'entreprise comprenant l'ensemble des moyens à mettre en œuvre pour améliorer le déplacement de personnes et la qualité de l'air ambiant notamment en encourageant l'utilisation des moyens de transport en commun et des moyens de déplacement économes et moins polluants; ce plan pourra être commun à plusieurs entreprises.

Cette contrainte ne concerne pas les demandes de permis d'urbanisme ou de permis unique dont l'objet n'est pas susceptible d'influencer la mobilité des personnes occupées sur le site.

Préalablement à la délivrance du premier permis relatif à la mise en œuvre de la zone, une évaluation archéologique de la zone concernée est réalisée. Le calendrier des travaux relatifs à l'évaluation archéologique est établi en concertation entre l'opérateur et la Direction de l'Archéologie de la Région wallonne, en fonction de la disponibilité des terrains concernés.

Le plan peut être consulté auprès de la Direction générale de l'Aménagement du Territoire, du Logement et du Patrimoine du Ministère de la Région wallonne, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Namur.

Par arrêté du Gouvernement wallon du 18 septembre 2003, le Gouvernement adopte le projet de révision du plan de secteur d'Ath-Lessines-Enghien, selon le plan annexé, qui comprend l'inscription, sur le territoire de la commune d'Ath, en extension de la zone d'activité économique industrielle existante (planche 38/3S) :

- d'une zone d'activité économique mixte;

- d'une zone d'espaces verts le long de la Sille (planche 38/3S);

- et d'une zone agricole sur le territoire de la commune de Flobecq (planche 30/6S).

La prescription supplémentaire suivante, repérée *R 1.1, est d'application quant à la destination de la zone :

« Les commerces de détail et les services à la population ne sont pas autorisés à s'implanter dans la zone repérée *R 1.1, sauf s'ils sont l'auxiliaire des activités admises dans la zone. »

En annexe à toute demande de permis relative à la mise en œuvre de la zone, le demandeur produit un cahier spécial des charges, établi par l'opérateur, s'imposant à lui-même et à tous les acquéreurs et occupants de lots, comprenant, notamment, les prescriptions suivantes :

- Une charte urbanistique, régissant tout acte et construction dans la zone, qui définit des règles de construction (hauteurs maximales, gabarits, emploi de matériaux,...) et d'aménagement des abords et des voiries, garantissant l'unité et la qualité de l'aménagement de la zone;

- Un schéma de circulation interne à la zone qui s'impose à tous ses occupants;

- Les modalités de la gestion écologique des périmètres d'isolement et des talus compris dans la zone;

- Un plan d'occupation progressive de la zone secteur par secteur.

En annexe à toute demande de permis d'urbanisme ou de permis unique, l'entreprise souhaitant s'implanter sur le site et qui est susceptible d'y occuper plus de cinquante personnes produit les documents suivants :

- a) l'inventaire des déplacements de personnes, en ce compris le personnel de l'entreprise, et des matières générés par son fonctionnement;

- b) une analyse de l'accessibilité à partir d'un modèle des réseaux de transports;

- c) la fiche d'accessibilité;

- d) un projet de plan de transports d'entreprise comprenant l'ensemble des moyens à mettre en œuvre pour améliorer le déplacement de personnes et la qualité de l'air ambiant, notamment, en encourageant l'utilisation des moyens de transport en commun et des moyens de déplacement économes et moins polluants; ce plan pourra être commun à plusieurs entreprises.

Cette contrainte ne concerne pas les demandes de permis d'urbanisme ou de permis unique dont l'objet n'est pas susceptible d'influencer la mobilité des personnes occupées sur le site.

Préalablement à la délivrance du premier permis relatif à la mise en œuvre de la zone, une évaluation archéologique de la zone concernée est réalisée. Le calendrier des travaux relatifs à l'évaluation archéologique est établi en concertation entre l'opérateur et la Direction de l'Archéologie de la Région wallonne, en fonction de la disponibilité des terrains concernés.

Le plan peut être consulté auprès de la Direction générale de l'Aménagement du Territoire, du Logement et du Patrimoine du Ministère de la Région wallonne, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Namur.

Par arrêté du Gouvernement wallon du 18 septembre 2003, le Gouvernement adopte le projet de révision du plan de secteur de Tournai-Leuze-Péruwelz, selon le plan annexé, qui comprend l'inscription, sur le territoire de la commune de Leuze-en-Hainaut, en extension de la zone d'activité économique de Leuze-Europe (planches 37/8 S et 38/5 N et S) :

- d'une zone d'activité économique mixte;
- d'une zone d'activité économique industrielle;
- d'une voirie de contournement reliant la N7 à la N526 et à la N60;
- d'une zone de services publics et d'équipements communautaires en extension de la zone de services publics et d'équipements communautaires existante.

La prescription supplémentaire suivante, repérée *R 1.1, est d'application dans la zone d'activité économique mixte inscrite au plan par le présent arrêté :

« Les commerces de détail et les services à la population ne sont pas autorisés à s'implanter dans la zone repérée *R 1.1, sauf s'ils sont l'auxiliaire des activités admises dans la zone. »

En annexe à toute demande de permis relative à la mise en œuvre de la zone, le demandeur produit un cahier spécial des charges, établi par l'opérateur, s'imposant à lui-même et à tous les acquéreurs et occupants de lots, comprenant, notamment, les prescriptions suivantes :

- Une charte urbanistique, régissant tout acte et construction dans la zone, qui définit des règles de construction (hauteurs maximales, gabarits, emploi de matériaux,...) et d'aménagement des abords et des voiries, garantissant l'unité et la qualité de l'aménagement de la zone;
- Un schéma de circulation interne à la zone qui s'impose à tous ses occupants;
- Les modalités de la gestion écologique des périmètres d'isolement et des talus compris dans la zone;
- Un plan d'occupation progressive de la zone secteur par secteur.

En annexe à toute demande de permis d'urbanisme ou de permis unique, l'entreprise souhaitant s'implanter sur le site et qui est susceptible d'y occuper plus de cinquante personnes produit les documents suivants :

- a) l'inventaire des déplacements de personnes, en ce compris le personnel de l'entreprise, et des matières générés par son fonctionnement;
- b) une analyse de l'accessibilité à partir d'un modèle des réseaux de transports;
- c) la fiche d'accessibilité;
- d) un projet de plan de transports d'entreprise comprenant l'ensemble des moyens à mettre en œuvre pour améliorer le déplacement de personnes et la qualité de l'air ambiant, notamment, en encourageant l'utilisation des moyens de transport en commun et des moyens de déplacement économes et moins polluants; ce plan pourra être commun à plusieurs entreprises.

Cette contrainte ne concerne pas les demandes de permis d'urbanisme ou de permis unique dont l'objet n'est pas susceptible d'influencer la mobilité des personnes occupées sur le site.

Préalablement à la délivrance du premier permis relatif à la mise en œuvre de la zone, une évaluation archéologique de la zone concernée est réalisée. Le calendrier des travaux relatifs à l'évaluation archéologique est établi en concertation entre l'opérateur et la Direction de l'Archéologie de la Région wallonne, en fonction de la disponibilité des terrains concernés.

Le plan peut être consulté auprès de la Direction générale de l'Aménagement du Territoire, du Logement et du Patrimoine du Ministère de la Région wallonne, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Namur.

Par arrêté du Gouvernement wallon du 18 septembre 2003, le Gouvernement adopte le projet de révision du plan de secteur de Tournai-Leuze-Péruwelz, selon le plan annexé, qui comprend l'inscription, sur le territoire de la commune de Tournai (Vaulx), en extension de la zone d'activité économique de Gaurain-Ramecroix (planche 37/7S), d'une zone d'activité économique industrielle en extension de la zone d'activité économique industrielle existante.

La prescription supplémentaire suivante, repérée *R 1.2 est d'application dans la zone d'activité économique inscrite au plan par le présent arrêté :

« Seules des entreprises dont l'acheminement des matières premières ou des produits finis se font par la voie d'eau et celles qui leur sont auxiliaires peuvent être autorisées dans la zone d'activité économique industrielle repérée *R 1.2. »

En annexe à toute demande de permis relative à la mise en œuvre de la zone, le demandeur produit un cahier spécial des charges, établi par l'opérateur, s'imposant à lui-même et à tous les acquéreurs et occupants de lots, comprenant, notamment, les prescriptions suivantes :

- Une charte urbanistique, régissant tout acte et construction dans la zone, qui définit des règles de construction (hauteurs maximales, gabarits, emploi de matériaux,...) et d'aménagement des abords et des voiries, garantissant l'unité et la qualité de l'aménagement de la zone;
- Un schéma de circulation interne à la zone qui s'impose à tous ses occupants;
- Les modalités de la gestion écologique des périmètres d'isolement et des talus compris dans la zone.

En annexe à toute demande de permis d'urbanisme ou de permis unique, l'entreprise souhaitant s'implanter sur le site et qui est susceptible d'y occuper plus de cinquante personnes produit les documents suivants :

- a) l'inventaire des déplacements de personnes, en ce compris le personnel de l'entreprise, et des matières générés par son fonctionnement;
- b) une analyse de l'accessibilité à partir d'un modèle des réseaux de transports;
- c) la fiche d'accessibilité;
- d) un projet de plan de transports d'entreprise comprenant l'ensemble des moyens à mettre en œuvre pour améliorer le déplacement de personnes et la qualité de l'air ambiant, notamment, en encourageant l'utilisation des moyens de transport en commun et des moyens de déplacement économes et moins polluants; ce plan pourra être commun à plusieurs entreprises.

Cette contrainte ne concerne pas les demandes de permis d'urbanisme ou de permis unique dont l'objet n'est pas susceptible d'influencer la mobilité des personnes occupées sur le site.

Préalablement à la délivrance du premier permis relatif à la mise en œuvre de la zone, une évaluation archéologique de la zone concernée est réalisée. Le calendrier des travaux relatifs à l'évaluation archéologique est établi en concertation entre l'opérateur et la Direction de l'Archéologie de la Région wallonne, en fonction de la disponibilité des terrains concernés.

Le plan peut être consulté auprès de la Direction générale de l'Aménagement du Territoire, du Logement et du Patrimoine du Ministère de la Région wallonne, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Namur.

Par arrêté du Gouvernement wallon du 18 septembre 2003, le Gouvernement adopte le projet de révision du plan de secteur de Tournai-Leuze-Péruwelz selon le plan annexé, qui comprend l'inscription, sur le territoire de la commune de Pecq, en rive gauche de l'Escaut, en extension de la zone d'activité économique industrielle existante (planche 37/2) :

- d'une zone d'activité économique industrielle;
- d'une zone d'espaces verts.

La prescription supplémentaire suivante, repérée *R 1.2, est d'application dans la zone d'activité économique inscrite au plan par le présent arrêté :

« Seules les entreprises dont l'acheminement des matières premières ou des produits finis se font par la voie d'eau et celles qui leur sont auxiliaires peuvent être autorisées dans la zone d'activité économique industrielle repérée *R 1.2. »

En annexe à toute demande de permis relative à la mise en œuvre de la zone, le demandeur produit un cahier spécial des charges, établi par l'opérateur, s'imposant à lui-même et à tous les acquéreurs et occupants de lots, comprenant, notamment, les prescriptions suivantes :

- Une charte urbanistique, régissant tout acte et construction dans la zone, qui définit des règles de construction (hauteurs maximales, gabarits, emploi de matériaux,...) et d'aménagement des abords et des voiries, garantissant l'unité et la qualité de l'aménagement de la zone;

- Un schéma de circulation interne à la zone qui s'impose à tous ses occupants;
- Les modalités de la gestion écologique des périmètres d'isolement et des talus compris dans la zone;
- Un plan d'occupation progressive de la zone, secteur par secteur.

En annexe à toute demande de permis d'urbanisme ou de permis unique, l'entreprise souhaitant s'implanter sur le site et qui est susceptible d'y occuper plus de cinquante personnes produit les documents suivants :

a) l'inventaire des déplacements de personnes, en ce compris le personnel de l'entreprise, et des matières générés par son fonctionnement;

b) une analyse de l'accessibilité à partir d'un modèle des réseaux de transports;

c) la fiche d'accessibilité;

d) un projet de plan de transports d'entreprise comprenant l'ensemble des moyens à mettre en œuvre pour améliorer le déplacement de personnes et la qualité de l'air ambiant notamment en encourageant l'utilisation des moyens de transport en commun et des moyens de déplacement économes et moins polluants; ce plan pourra être commun à plusieurs entreprises.

Cette contrainte ne concerne pas les demandes de permis d'urbanisme ou de permis unique dont l'objet n'est pas susceptible d'influencer la mobilité des personnes occupées sur le site.

Préalablement à la délivrance du premier permis relatif à la mise en œuvre de la zone, une évaluation archéologique de la zone concernée est réalisée. Le calendrier des travaux relatifs à l'évaluation archéologique est établi en concertation entre l'opérateur et la Direction de l'Archéologie de la Région wallonne, en fonction de la disponibilité des terrains concernés.

Le plan peut être consulté auprès de la Direction générale de l'Aménagement du Territoire, du Logement et du Patrimoine du Ministère de la Région wallonne, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Namur.

Par arrêté du Gouvernement wallon du 18 septembre 2003, le Gouvernement adopte le projet de révision des plans de secteur de Tournai-Leuze-Péruwelz et Mouscron-Comines, selon le plan annexé, qui comprend l'inscription, sur le territoire des communes de Pecq (Warcoing), et d'Estaimpuis (Saint-Léger) et de Mouscron (Dottignies) (planche 37/2N), d'une zone d'activité économique mixte.

La prescription supplémentaire suivante, repérée *R 1.1, est d'application quant à la destination de la zone :

« Les commerces de détail et les services à la population ne sont pas autorisés à s'implanter dans la zone repérée *R 1.1, sauf s'ils sont l'auxiliaire des activités admises dans la zone. »

En annexe à toute demande de permis relative à la mise en œuvre de la zone, le demandeur produit un cahier spécial des charges, établi par l'opérateur, s'imposant à lui-même et à tous les acquéreurs et occupants de lots, comprenant, notamment, les prescriptions suivantes :

- Une charte urbanistique, régissant tout acte et construction dans la zone, qui définit des règles de construction (hauteurs maximales, gabarits, emploi de matériaux, zones capables,...) et d'aménagement des abords et des voiries, garantissant l'unité et la qualité de l'aménagement de la zone;

- Un schéma de circulation interne à la zone qui s'impose à tous ses occupants;
- Les modalités de la gestion écologique des périmètres d'isolement et des talus compris dans la zone;
- Un plan d'occupation progressive de la zone secteur par secteur.

En annexe à toute demande de permis d'urbanisme ou de permis unique, l'entreprise souhaitant s'implanter sur le site produit une notice géotechnique;

En annexe à toute demande de permis d'urbanisme ou de permis unique, l'entreprise souhaitant s'implanter sur le site et qui est susceptible d'y occuper plus de cinquante personnes produit les documents suivants :

a) l'inventaire des déplacements de personnes, en ce compris le personnel de l'entreprise, et des matières générés par son fonctionnement;

b) une analyse de l'accessibilité à partir d'un modèle des réseaux de transports;

c) la fiche d'accessibilité;

d) un projet de plan de transports d'entreprise comprenant l'ensemble des moyens à mettre en œuvre pour améliorer le déplacement de personnes et la qualité de l'air ambiant notamment en encourageant l'utilisation des moyens de transport en commun et des moyens de déplacement économes et moins polluants; ce plan pourra être commun à plusieurs entreprises.

Cette contrainte ne concerne pas les demandes de permis d'urbanisme ou de permis unique dont l'objet n'est pas susceptible d'influencer la mobilité des personnes occupées sur le site.

Préalablement à la délivrance du premier permis relatif à la mise en œuvre de la zone, une évaluation archéologique de la zone concernée est réalisée. Le calendrier des travaux relatifs à l'évaluation archéologique est établi en concertation entre l'opérateur et la Direction de l'Archéologie de la Région wallonne, en fonction de la disponibilité des terrains concernés.

Le plan peut être consulté auprès de la Direction générale de l'Aménagement du Territoire, du Logement et du Patrimoine du Ministère de la Région wallonne, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Namur.

ÜBERSETZUNG

MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

[2003/201103]

Raumordnung. — Sektorenpläne

Durch Erlass der Wallonischen Regierung vom 18. September 2003 verabschiedet die Regierung den Entwurf zur Änderung des Sektorenplans Wavre — Jodoigne - Perwez gemäß dem beigefügten Plan, der die Eintragung folgender Gebiete auf dem Gebiet der Gemeinden Hêlécine (Opheyllissem), Jodoigne (Piétrain und Saint-Jean-Geest) und Orp-Jauche (Noduwez) enthält (Karten 32/8S und 40/4N):

- ein gemischtes Gewerbegebiet.
- ein Reservegebiet zur Durchführung einer Straßentrasse.

Die nachstehende Zusatzvorschrift (gekennzeichnet *R 1.1) ist hinsichtlich der Zweckbestimmung des Gebiets anwendbar:

„Die Niederlassung von Einzelhandelsgeschäften und Betrieben für Dienstleistungen an die Bevölkerung ist im „*R 1.1“ gekennzeichneten Bereich untersagt, außer wenn sie Hilfstätigkeiten zugunsten der im Gebiet zugelassenen Aktivitäten ausüben.“

Die nachstehenden Zusatzvorschriften sind in Bezug auf die Erschließung des Gebiets anwendbar:

1° Die Ansiedlung von Betrieben im gemischten Gewerbegebiet (gekennzeichnet *R 2.1) ist erlaubt, wenn eine der beiden folgenden Bedingungen erfüllt ist:

- mindestens achtzig Prozent der Fläche des östlichen Teils des Gewerbegebiets, die die Phase 1 ausmacht, sind Gegenstand eines Abkommens zur Abtretung eines dinglichen Rechts gewesen;
- die verfügbare Fläche des östlichen Teils, die die Phase 1 ausmacht, macht es nicht mehr möglich, auf den Bedarf irgendeines Betriebs einzugehen.

2° Die neue in diesem Erlass gemeinte Umgehungsstraße wird dem Verkehr eröffnet, bevor irgendein Betrieb sich in dem gemischten Gewerbegebiet (gekennzeichnet *R 2.1) niederlässt.

3° Der *R1.5 gekennzeichnete Teil des Gewerbegebiets wird für den Bau eines Abstandsbereichs reserviert. Dieser Abstandsbereich bildet ebenfalls einen Umkreis mit ökologischen Verbindungen.

Jedem Genehmigungsantrag bezüglich der Erschließung des Gebiets fügt der Antragsteller ein vom Betreiber erstelltes Sonderlastenheft bei, durch das er sich selbst und den anderen Erwerbern bzw. Benutzern von Parzellen insbesondere folgende Vorschriften auferlegt:

- Eine städtebauliche Charta zur Regelung jeglicher im Gebiet vorgenommenen Handlung und Baumaßnahme, zur Bestimmung der Bauvorschriften (maximale Höhen, Bauprofile, zu gebrauchende Materialien,...) und der Vorschriften zur Gestaltung der Umgebung und der Zugangswege, damit die Einheitlichkeit und Qualität der Gestaltung des Gebiets gewährleistet wird.

- Ein für alle Benutzer gültiges internes Verkehrsschema innerhalb des Gebiets.

- Die Modalitäten zur umweltfreundlichen Erhaltung der Abstandsbereiche und Böschungen innerhalb des Gebiets.

Jedem Antrag auf eine Städtebau- oder Globalgenehmigung fügt der Betrieb, der sich in diesem Gebiet niederlassen möchte und dort mehr als fünfzig Personen beschäftigen könnte, folgende Unterlagen bei:

- a) die Übersicht des Personentransports, einschließlich des Transports des betriebseigenen Personals, und das Verzeichnis der dadurch erzeugten Stoffe;
- b) eine Analyse der Zugänglichkeit des Betriebs auf der Grundlage eines Modells der bestehenden Verkehrsnetze;
- c) das Zugänglichkeitsmerkblatt;
- d) einen Entwurf zum Betriebsverkehrsplan, in dem die gesamten Maßnahmen zur Verbesserung des Personentransports und der Qualität der Umgebungsluft angeführt werden, wobei die Benutzung von öffentlichen Verkehrsmitteln sowie von sparsamen und umweltfreundlicheren Transportmitteln zu fördern ist; diesem Plan können sich mehrere Unternehmen anschließen.

Diese Verpflichtung gilt nicht für die Anträge auf Städtebau- oder Globalgenehmigung, deren Gegenstand die Mobilität der am betroffenen Standort beschäftigten Personen nicht beeinflussen wird.

Vor der Ausstellung der ersten Genehmigung zur Erschließung des Gebiets wird eine archäologische Bewertung des betroffenen Gebiets vorgenommen. Der Zeitplan der Arbeiten betreffend die archäologische Bewertung wird je nach der Verfügbarkeit der betroffenen Gelände im Einvernehmen zwischen dem Betreiber und der Direktion der Archäologie der Wallonischen Region festgelegt.

Der Plan kann bei der Generaldirektion der Raumordnung, des Wohnungswesens und des Erbes des Ministeriums der Wallonischen Region, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Namur, eingesehen werden.

Durch Erlass der Wallonischen Regierung vom 18. September 2003 verabschiedet die Regierung den Entwurf zur Änderung des Sektorenplans Nivelles gemäß dem beigefügten Plan, der die Eintragung eines gemischten Gewerbegebiets auf dem Gebiet der Gemeinde Tubize (Tubize und Saintes) enthält (Karte 39/1N).

Die nachstehende Zusatzvorschrift (gekennzeichnet *R 1.5) ist in einem Bereich zwischen dem Wald, der sich im Zentrum des Gebiets befindet, und dem kleinen Tal „Achonfosse“ anwendbar.

„Der *R 1.5 gekennzeichnete Teil des Gewerbegebiets wird für den Bau eines Abstandsbereichs reserviert. Dieser Abstandsbereich bildet ebenfalls einen Umkreis mit ökologischen Verbindungen.“

Jedem Genehmigungsantrag bezüglich der Erschließung des Gebiets fügt der Antragsteller ein vom Betreiber erstelltes Sonderlastenheft bei, durch das er sich selbst und den anderen Erwerbern bzw. Benutzern von Parzellen insbesondere folgende Vorschriften auferlegt:

- Eine städtebauliche Charta zur Regelung jeglicher im Gebiet vorgenommenen Handlung und Baumaßnahme, zur Bestimmung der Bauvorschriften (maximale Höhen, Bauprofile, zu gebrauchende Materialien,...) und der Vorschriften zur Gestaltung der Umgebung und der Zugangswege, damit die Einheitlichkeit und Qualität der Gestaltung des Gebiets gewährleistet wird;

- Ein für alle Benutzer gültiges internes Verkehrsschema innerhalb des Gebiets;

- Die Modalitäten zur umweltfreundlichen Erhaltung der Abstandsbereiche und Böschungen innerhalb des Gebiets;

- Ein für alle Benutzer gültiges Schema des innergebietslichen Verkehrs.

Jedem Antrag auf eine Städtebau- oder Globalgenehmigung fügt der Betrieb, der sich in diesem Gebiet niederlassen möchte und dort mehr als fünfzig Personen beschäftigen könnte, folgende Unterlagen bei:

- a) die Übersicht des Personentransports, einschließlich des Transports des betriebseigenen Personals, und das Verzeichnis der dadurch erzeugten Stoffe;
- b) eine Analyse der Zugänglichkeit des Betriebs auf der Grundlage eines Modells der bestehenden Verkehrsnetze;
- c) das Zugänglichkeitsmerkblatt;
- d) einen Entwurf zum Betriebsverkehrsplan, in dem die gesamten Maßnahmen zur Verbesserung des Personentransports und der Qualität der Umgebungsluft angeführt werden, wobei die Benutzung von öffentlichen Verkehrsmitteln sowie von sparsamen und umweltfreundlicheren Transportmitteln zu fördern ist; diesem Plan können sich mehrere Unternehmen anschließen.

Diese Verpflichtung gilt nicht für die Anträge auf Städtebau- oder Globalgenehmigung, deren Gegenstand die Mobilität der am betroffenen Standort beschäftigten Personen nicht beeinflussen wird.

Vor der Ausstellung der ersten Genehmigung zur Erschließung des Gebiets wird eine archäologische Bewertung des betroffenen Gebiets vorgenommen. Der Zeitplan der Arbeiten betreffend die archäologische Bewertung wird je nach der Verfügbarkeit der betroffenen Gelände im Einvernehmen zwischen dem Betreiber und der Direktion der Archäologie der Wallonischen Region festgelegt.

Der Plan kann bei der Generaldirektion der Raumordnung, des Wohnungswesens und des Erbes des Ministeriums der Wallonischen Region, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Namur, eingesehen werden.

Durch Erlass der Wallonischen Regierung vom 18. September 2003 verabschiedet die Regierung den Entwurf zur Änderung des Sektorenplans Nivelles gemäß dem beigefügten Plan, der die Eintragung eines gemischten Gewerbegebiets auf dem Gebiet der Gemeinde Nivelles (Thisnes und Nivelles) in Erweiterung des Gewerbegebiets von Nivelles-Süd enthält (Karte 39/7S).

Die nachstehende Zusatzvorschrift (gekennzeichnet *R 1.1) ist hinsichtlich der Zweckbestimmung des Gebiets anwendbar:

"Die Niederlassung von Einzelhandelsgeschäften und Betrieben für Dienstleistungen an die Bevölkerung ist im **R 1.1" gekennzeichneten Bereich untersagt, außer wenn sie Hilfstätigkeiten zugunsten der im Gebiet zugelassenen Aktivitäten ausüben."

Jedem Genehmigungsantrag bezüglich der Erschließung des Gebiets fügt der Antragsteller ein vom Betreiber erstelltes Sonderlastenheft bei, durch das er sich selbst und den anderen Erwerbern bzw. Benutzern von Parzellen insbesondere folgende Vorschriften auferlegt:

- Eine städtebauliche Charta zur Regelung jeglicher im Gebiet vorgenommenen Handlung und Baumaßnahme, zur Bestimmung der Bauvorschriften (maximale Höhen, Bauprofile, zu gebrauchende Materialien,...) und der Vorschriften zur Gestaltung der Umgebung und der Zugangswege, damit die Einheitlichkeit und Qualität der Gestaltung des Gebiets gewährleistet wird;
- Ein für alle Benutzer gültiges internes Verkehrsschema innerhalb des Gebiets;
- Die Modalitäten zur umweltfreundlichen Erhaltung der Abstandsbereiche und Böschungen innerhalb des Gebiets;
- Einen Plan zur progressiven Belegung des Gebiets Sektor pro Sektor.

Jedem Antrag auf eine Städtebau- oder Globalgenehmigung fügt der Betrieb, der sich in diesem Gebiet niederlassen möchte eine geotechnische Notiz bei.

Jedem Antrag auf eine Städtebau- oder Globalgenehmigung fügt der Betrieb, der sich in diesem Gebiet niederlassen möchte und dort mehr als fünfzig Personen beschäftigen könnte, folgende Unterlagen bei:

- a) die Übersicht des Personentransports, einschließlich des Transports des betriebseigenen Personals, und das Verzeichnis der dadurch erzeugten Stoffe;
- b) eine Analyse der Zugänglichkeit des Betriebs auf der Grundlage eines Modells der bestehenden Verkehrsnetze;
- c) das Zugänglichkeitsmerkblatt;
- d) einen Entwurf zum Betriebsverkehrsplan, in dem die gesamten Maßnahmen zur Verbesserung des Personentransports und der Qualität der Umgebungsluft angeführt werden, wobei die Benutzung von öffentlichen Verkehrsmitteln sowie von sparsamen und umweltfreundlicheren Transportmitteln zu fördern ist; diesem Plan können sich mehrere Unternehmen anschließen.

Diese Verpflichtung gilt nicht für die Anträge auf Städtebau- oder Globalgenehmigung, deren Gegenstand die Mobilität der am betroffenen Standort beschäftigten Personen nicht beeinflussen wird.

Vor der Ausstellung der ersten Genehmigung zur Erschließung des Gebiets wird eine archäologische Bewertung des betroffenen Gebiets vorgenommen. Der Zeitplan der Arbeiten betreffend die archäologische Bewertung wird je nach der Verfügbarkeit der betroffenen Gelände im Einvernehmen zwischen dem Betreiber und der Direktion der Archäologie der Wallonischen Region festgelegt.

Der Plan kann bei der Generaldirektion der Raumordnung, des Wohnungswesens und des Erbes des Ministeriums der Wallonischen Region, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Namur, eingesehen werden.

Durch Erlass der Wallonischen Regierung vom 18. September 2003 verabschiedet die Regierung den Entwurf zur Änderung des Sektorenplans Mons-Borinage zwecks der Eintragung folgender Gebiete:

- ein gemischtes Gewerbegebiet in Mons am Ort genannt "Vieille Haine" (Karten 45/3S und 45/7N);
- ein 25 m breites Grüngelände nördlich des neuen Gewerbegebiets entlang der "Vieille Haine";
- ein Forstgebiet mit landschaftlichem Interesse und ein Agrargebiet in Saint-Ghislain (Baudour) (Karten 45/2S, 45/3S, 45/6N und 45/7N) und Mons am Ort "Harquefosse";
- ein Forstgebiet mit landschaftlichem Interesse in Mons südlich des Waldes "Bois de Baudour";
- ein Naturgebiet, ein Grüngelände und ein Agrargebiet in Saint-Ghislain (Baudour) und Quaregnon am Ort genannt "Marais de Douvrain" (Karte 45/6N);
- ein Agrargebiet in Mons (Mons und Jemappes) am Ort genannt "Les Dons";
- ein Agrargebiet und ein Forstgebiet in Saint-Ghislain (Baudour) am Ort genannt "Gronde" (Karte 45/2S);
- ein Grüngelände in Quaregnon (Wasmuel) am Ort genannt "Le Culot", gemäß dem beiliegenden Plan.

...Die nachstehende Zusatzvorschrift (gekennzeichnet *R 1.1) ist auf das im durch den vorliegenden Erlass in den Plan eingetragene gemischte Gewerbegebiet anwendbar:

"Die Niederlassung von Einzelhandelsgeschäften und Betrieben für Dienstleistungen an die Bevölkerung ist im **R 1.1" gekennzeichneten Bereich untersagt, außer wenn sie Hilfstätigkeiten zugunsten der im Gebiet zugelassenen Aktivitäten ausüben."

Jedem Genehmigungsantrag bezüglich der Erschließung des Gebiets fügt der Antragsteller ein vom Betreiber erstelltes Sonderlastenheft bei, durch das er sich selbst und den anderen Erwerbern bzw. Benutzern von Parzellen insbesondere folgende Vorschriften auferlegt:

- Eine städtebauliche Charta zur Regelung jeglicher im Gebiet vorgenommenen Handlung und Baumaßnahme, zur Bestimmung der Bauvorschriften (maximale Höhen, Bauprofile, zu gebrauchende Materialien,...) und der Vorschriften zur Gestaltung der Umgebung und der Zugangswege, damit die Einheitlichkeit und Qualität der Gestaltung des Gebiets gewährleistet wird;

- Ein für alle Benutzer gültiges internes Verkehrsschema innerhalb des Gebiets;

- Die Modalitäten zur umweltfreundlichen Erhaltung der Abstandsbereiche und Böschungen innerhalb des Gebiets.

- Einen Plan zur progressiven Belegung des Gebiets Sektor pro Sektor.

Jedem Antrag auf eine Städtebau- oder Globalgenehmigung fügt der Betrieb, der sich in diesem Gebiet niederlassen möchte eine geotechnische Notiz bei.

Jedem Antrag auf eine Städtebau- oder Globalgenehmigung fügt der Betrieb, der sich in diesem Gebiet niederlassen möchte und dort mehr als fünfzig Personen beschäftigen könnte, folgende Unterlagen bei:

- a) die Übersicht des Personentransports, einschließlich des Transports des betriebseigenen Personals, und das Verzeichnis der dadurch erzeugten Stoffe;

- b) eine Analyse der Zugänglichkeit des Betriebs auf der Grundlage eines Modells der bestehenden Verkehrsnetze;

- c) das Zugänglichkeitsmerkblatt;

- d) einen Entwurf zum Betriebsverkehrsplan, in dem die gesamten Maßnahmen zur Verbesserung des Personentransports und der Qualität der Umgebungsluft angeführt werden, wobei die Benutzung von öffentlichen Verkehrsmitteln sowie von sparsamen und umweltfreundlicheren Transportmitteln zu fördern ist; diesem Plan können sich mehrere Unternehmen anschließen.

Diese Verpflichtung gilt nicht für die Anträge auf Städtebau- oder Globalgenehmigung, deren Gegenstand die Mobilität der am betroffenen Standort beschäftigten Personen nicht beeinflussen wird.

Vor der Ausstellung der ersten Genehmigung zur Erschließung des Gebiets wird eine archäologische Bewertung des betroffenen Gebiets vorgenommen. Der Zeitplan der Arbeiten betreffend die archäologische Bewertung wird je nach der Verfügbarkeit der betroffenen Gelände im Einvernehmen zwischen dem Betreiber und der Direktion der Archäologie der Wallonischen Region festgelegt.

Der Plan kann bei der Generaldirektion der Raumordnung, des Wohnungswesens und des Erbes des Ministeriums der Wallonischen Region, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Namur, eingesehen werden.

Durch Erlass der Wallonischen Regierung vom 18. September 2003 verabschiedet die Regierung den Entwurf zur Änderung des Sektorenplans La Louvière-Soignies gemäß dem beigefügten Plan, der die Eintragung eines gemischten Gewerbegebiets auf dem Gebiet der Gemeinde La Louvière vorsieht, am Ort genannt "Plat Marais" (Karten 45/4S und 46/1S).

Die nachstehende Zusatzvorschrift (gekennzeichnet *R 1.1) ist hinsichtlich der Zweckbestimmung des Gebiets anwendbar:

"Die Niederlassung von Einzelhandelsgeschäften und Betrieben für Dienstleistungen an die Bevölkerung ist im **R 1.1" gekennzeichneten Bereich untersagt, außer wenn sie Hilfstätigkeiten zugunsten der im Gebiet zugelassenen Aktivitäten ausüben."

Jedem Genehmigungsantrag bezüglich der Erschließung des Gebiets fügt der Antragsteller ein vom Betreiber erstelltes Sonderlastenheft bei, durch das er sich selbst und den anderen Erwerbern bzw. Benutzern von Parzellen insbesondere folgende Vorschriften auferlegt:

- Eine städtebauliche Charta zur Regelung jeglicher im Gebiet vorgenommenen Handlung und Baumaßnahme, zur Bestimmung der Bauvorschriften (maximale Höhen, Bauprofile, Materialverwendung,...) und der Vorschriften zur Gestaltung der Umgebung und der Zugangswege, damit die Einheitlichkeit und Qualität der Gestaltung des Gebiets gewährleistet wird;

- Ein für alle Benutzer gültiges Schema des innergebietslichen Verkehrs;

- Die Modalitäten für eine umweltfreundliche Erhaltung der Abstandsbereiche und Böschungen innerhalb des Gebiets;

- Einen Plan zur progressiven Belegung des Gebiets Sektor pro Sektor.

Jedem Antrag auf eine Städtebau- oder Globalgenehmigung fügt der Betrieb, der sich in diesem Gebiet niederlassen möchte und dort mehr als fünfzig Personen beschäftigen könnte, folgende Unterlagen bei:

- a) die Übersicht des Personentransports, einschließlich des Transports des betriebseigenen Personals, und das Verzeichnis der dadurch erzeugten Stoffe;

- b) eine Analyse der Zugänglichkeit des Betriebs auf der Grundlage eines Modells der bestehenden Verkehrsnetze;

- c) das Zugänglichkeitsmerkblatt;

- d) einen Entwurf zum Betriebsverkehrsplan, in dem die gesamten Maßnahmen zur Verbesserung des Personentransports und der Qualität der Umgebungsluft angeführt werden, wobei die Benutzung von öffentlichen Verkehrsmitteln sowie von sparsamen und umweltfreundlicheren Transportmitteln zu fördern ist; diesem Plan können sich mehrere Unternehmen anschließen.

Diese Verpflichtung gilt nicht für die Anträge auf Städtebau- oder Globalgenehmigung deren Gegenstand die Mobilität der am betroffenen Standort beschäftigten Personen nicht beeinflussen wird.

Vor der Ausstellung der ersten Genehmigung zur Erschließung des Gebiets wird eine archäologische Bewertung des betroffenen Gebiets vorgenommen. Der Zeitplan der Arbeiten betreffend die archäologische Bewertung wird je nach der Verfügbarkeit der betroffenen Gelände im Einvernehmen zwischen dem Betreiber und der Direktion der Archäologie der Wallonischen Region festgelegt.

Der Plan kann bei der Generaldirektion der Raumordnung, des Wohnungswesens und des Erbes des Ministeriums der Wallonischen Region, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Namur, eingesehen werden.

Durch Erlass der Wallonischen Regierung vom 18. September 2003 verabschiedet die Regierung den Entwurf zur Änderung des Sektorenplans La Louvière-Soignies gemäß dem beigefügten Plan, der die Eintragung folgender Gebiete in Erweiterung des industriellen und gemischten Gewerbegebiets am Ort genannt "Guélenne" auf dem Gebiet der Gemeinden Soignies und Braine-le-Comte vorsieht (Karten 38/8S und 39/5S):

- ein gemischtes Gewerbegebiet;
- ein industrielles Gewerbegebiet;
- ein Grüngelände innerhalb des Gewerbegebiets;
- ein Reservegebiet zur Durchführung einer Straßentrasse;
- die Abschaffung des Reservegebiets der nördlichen Umgebung.

Jedem Genehmigungsantrag bezüglich der Erschließung des Gebiets fügt der Antragsteller ein vom Betreiber erstelltes Sonderlastenheft bei, durch das er sich selbst und den anderen Erwerbern bzw. Benutzern von Parzellen insbesondere folgende Vorschriften auferlegt:

- Eine städtebauliche Charta zur Regelung jeglicher im Gebiet vorgenommenen Handlung und Baumaßnahme, zur Bestimmung der Bauvorschriften (maximale Höhen, Bauprofile, zu gebrauchende Materialien,...) und der Vorschriften zur Gestaltung der Umgebung und der Zugangswege, damit die Einheitlichkeit und Qualität der Gestaltung des Gebiets gewährleistet wird;

- Ein für alle Benutzer gültiges internes Verkehrsschema innerhalb des Gebiets;

- Die Modalitäten zur umweltfreundlichen Erhaltung der Abstandsbereiche und Böschungen innerhalb des Gebiets;

- Ein für alle Benutzer gültiges Schema des innergebietslichen Verkehrs.

Jedem Antrag auf eine Städtebau- oder Globalgenehmigung fügt der Betrieb, der sich in diesem Gebiet niederlassen möchte und dort mehr als fünfzig Personen beschäftigen könnte, folgende Unterlagen bei:

a) die Übersicht des Personentransports, einschließlich des Transports des betriebseigenen Personals, und das Verzeichnis der dadurch erzeugten Stoffe;

b) eine Analyse der Zugänglichkeit des Betriebs auf der Grundlage eines Modells der bestehenden Verkehrsnetze;

c) das Zugänglichkeitsmerkblatt;

d) einen Entwurf zum Betriebsverkehrsplan, in dem die gesamten Maßnahmen zur Verbesserung des Personentransports und der Qualität der Umgebungsluft angeführt werden, wobei die Benutzung von öffentlichen Verkehrsmitteln sowie von sparsamen und umweltfreundlicheren Transportmitteln zu fördern ist; diesem Plan können sich mehrere Unternehmen anschließen.

Diese Verpflichtung gilt nicht für die Anträge auf Städtebau- oder Globalgenehmigung, deren Gegenstand die Mobilität der am betroffenen Standort beschäftigten Personen nicht beeinflussen wird.

Vor der Ausstellung der ersten Genehmigung zur Erschließung des Gebiets wird eine archäologische Bewertung des betroffenen Gebiets vorgenommen. Der Zeitplan der Arbeiten betreffend die archäologische Bewertung wird je nach der Verfügbarkeit der betroffenen Gelände im Einvernehmen zwischen dem Betreiber und der Direktion der Archäologie der Wallonischen Region festgelegt.

Der Plan kann bei der Generaldirektion der Raumordnung, des Wohnungswesens und des Erbes des Ministeriums der Wallonischen Region, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Namur, eingesehen werden.

Durch Erlass der Wallonischen Regierung vom 18. September 2003 verabschiedet die Regierung den Entwurf zur Änderung des Sektorenplans Charleroi gemäß dem beigefügten Plan, der die Eintragung eines gemischten Gewerbegebiets auf dem Gebiet der Gemeinde Pont à Celles enthält (Karte 46/3S).

Die nachstehende Zusatzvorschrift (gekennzeichnet *R 1.1) ist auf das im durch den vorliegenden Erlass in den Plan eingetragene gemischte Gewerbegebiet anwendbar:

"Die Niederlassung von Einzelhandelsgeschäften und Betrieben für Dienstleistungen an die Bevölkerung ist im **R 1.1" gekennzeichneten Bereich untersagt, außer wenn sie Hilfstätigkeiten zugunsten der im Gebiet zugelassenen Aktivitäten ausüben."

Die nachstehende Zusatzvorschrift (gekennzeichnet *R 1.5) ist auf eine 6 Ha große Fläche im südwestlichen Teil des im durch den vorliegenden Erlass in den Plan eingetragene gemischte Gewerbegebiet anwendbar:

"Der *R 1.5 gekennzeichnete Teil des Gewerbegebiets wird für den Bau eines Abstandsbereichs reserviert."

Jedem Genehmigungsantrag bezüglich der Erschließung des Gebiets fügt der Antragsteller ein vom Betreiber erstelltes Sonderlastenheft bei, durch das er sich selbst und den anderen Erwerbern bzw. Benutzern von Parzellen insbesondere folgende Vorschriften auferlegt:

- Eine städtebauliche Charta zur Regelung jeglicher im Gebiet vorgenommenen Handlung und Baumaßnahme, zur Bestimmung der Bauvorschriften (maximale Höhen, Bauprofile, zu gebrauchende Materialien,...) und der Vorschriften zur Gestaltung der Umgebung und der Zugangswege, damit die Einheitlichkeit und Qualität der Gestaltung des Gebiets gewährleistet wird;

- Ein für alle Benutzer gültiges internes Verkehrsschema innerhalb des Gebiets;

- Die Modalitäten zur umweltfreundlichen Erhaltung der Abstandsbereiche und Böschungen innerhalb des Gebiets;

- Einen Plan zur progressiven Belegung des Gebiets Sektor pro Sektor.

Jedem Antrag auf eine Städtebau- oder Globalgenehmigung fügt der Betrieb, der sich in diesem Gebiet niederlassen möchte und dort mehr als fünfzig Personen beschäftigen könnte, folgende Unterlagen bei:

a) die Übersicht des Personentransports, einschließlich des Transports des betriebseigenen Personals, und das Verzeichnis der dadurch erzeugten Stoffe;

b) eine Analyse der Zugänglichkeit des Betriebs auf der Grundlage eines Modells der bestehenden Verkehrsnetze;

c) das Zugänglichkeitsmerkblatt;

d) einen Entwurf zum Betriebsverkehrsplan, in dem die gesamten Maßnahmen zur Verbesserung des Personentransports und der Qualität der Umgebungsluft angeführt werden, wobei die Benutzung von öffentlichen Verkehrsmitteln sowie von sparsamen und umweltfreundlicheren Transportmitteln zu fördern ist; diesem Plan können sich mehrere Unternehmen anschließen.

Diese Verpflichtung gilt nicht für die Anträge auf Städtebau- oder Globalgenehmigung, deren Gegenstand die Mobilität der am betroffenen Standort beschäftigten Personen nicht beeinflussen wird.

Vor der Ausstellung der ersten Genehmigung zur Erschließung des Gebiets wird eine archäologische Bewertung des betroffenen Gebiets vorgenommen. Der Zeitplan der Arbeiten betreffend die archäologische Bewertung wird je nach der Verfügbarkeit der betroffenen Gelände im Einvernehmen zwischen dem Betreiber und der Direktion der Archäologie der Wallonischen Region festgelegt.

Der Plan kann bei der Generaldirektion der Raumordnung, des Wohnungswesens und des Erbes des Ministeriums der Wallonischen Region, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Namur, eingesehen werden.

Durch Erlass der Wallonischen Regierung vom 18. September 2003 verabschiedet die Regierung den Entwurf zur Änderung des Sektorenplans Huy-Waremme gemäß dem beigefügten Plan, der die Eintragung eines gemischten Gewerbegebiets auf dem Gebiet der Gemeinde Sprimont in Erweiterung des bestehenden Gebiets am Ort genannt "Damré" (Karte 49/3N) enthält.

Die nachstehende Zusatzvorschrift (gekennzeichnet *R 1.1) ist auf das im durch den vorliegenden Erlass in den Plan eingetragene gemischte Gewerbegebiet anwendbar:

"Die Niederlassung von Einzelhandelsgeschäften und Betrieben für Dienstleistungen an die Bevölkerung ist im *R 1.1" gekennzeichneten Bereich untersagt, außer wenn sie Hilfstätigkeiten zugunsten der im Gebiet zugelassenen Aktivitäten ausüben."

Jedem Genehmigungsantrag bezüglich der Erschließung des Gebiets fügt der Antragsteller ein vom Betreiber erstelltes Sonderlastenheft bei, durch das er sich selbst und den anderen Erwerbern bzw. Benutzern von Parzellen insbesondere folgende Vorschriften auferlegt:

- Eine städtebauliche Charta zur Regelung jeglicher im Gebiet vorgenommenen Handlung und Baumaßnahme, zur Bestimmung der Bauvorschriften (maximale Höhen, Bauprofile, zu gebrauchende Materialien,...) und der Vorschriften zur Gestaltung der Umgebung und der Zugangswege, damit die Einheitlichkeit und Qualität der Gestaltung des Gebiets gewährleistet wird;
- Ein für alle Benutzer gültiges internes Verkehrsschema innerhalb des Gebiets;
- Die Modalitäten zur umweltfreundlichen Erhaltung der Abstandsbereiche und Böschungen innerhalb des Gebiets;
- Einen Plan zur progressiven Belegung des Gebiets Sektor pro Sektor.

Jedem Antrag auf eine Städtebau- oder Globalgenehmigung fügt der Betrieb, der sich in diesem Gebiet niederlassen möchte und dort mehr als fünfzig Personen beschäftigen könnte, folgende Unterlagen bei:

- a) die Übersicht des Personentransports, einschließlich des Transports des betriebseigenen Personals, und das Verzeichnis der dadurch erzeugten Stoffe;
- b) eine Analyse der Zugänglichkeit des Betriebs auf der Grundlage eines Modells der bestehenden Verkehrsnetze;
- c) das Zugänglichkeitsmerkblatt;
- d) einen Entwurf zum Betriebsverkehrsplan, in dem die gesamten Maßnahmen zur Verbesserung des Personentransports und der Qualität der Umgebungsluft angeführt werden, wobei die Benutzung von öffentlichen Verkehrsmitteln sowie von sparsamen und umweltfreundlicheren Transportmitteln zu fördern ist; diesem Plan können sich mehrere Unternehmen anschließen.

Diese Verpflichtung gilt nicht für die Anträge auf Städtebau- oder Globalgenehmigung, deren Gegenstand die Mobilität der am betroffenen Standort beschäftigten Personen nicht beeinflussen wird.

Vor der Ausstellung der ersten Genehmigung zur Erschließung des Gebiets wird eine archäologische Bewertung des betroffenen Gebiets vorgenommen. Der Zeitplan der Arbeiten betreffend die archäologische Bewertung wird je nach der Verfügbarkeit der betroffenen Gelände im Einvernehmen zwischen dem Betreiber und der Direktion der Archäologie der Wallonischen Region festgelegt.

Der Plan kann bei der Generaldirektion der Raumordnung, des Wohnungswesens und des Erbes des Ministeriums der Wallonischen Region, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Namur, eingesehen werden.

Durch Erlass der Wallonischen Regierung vom 18. September 2003 verabschiedet die Regierung den Entwurf zur Änderung des Sektorenplans Lüttich gemäß dem beigefügten Plan, der die Eintragung folgender Gebiete in Erweiterung des bestehenden gemischten Gewerbegebiets des Sart-Tilman auf dem Gebiet der Gemeinden Seraing und Lüttich enthält (Karten 42/5N und S und 42/6N und S):

- zwei gemischte Gewerbegebiete;
- zwei Grüngebiete, die durch einen Umkreis mit ökologischen Verbindungen aneinander gekuppelt sind, als Überdruck zum Gewerbegebiet.

Die nachstehende Zusatzvorschrift (gekennzeichnet *R 1.4) ist auf die im durch den vorliegenden Erlass in den Sektorenplan eingetragenen gemischten Gewerbegebiete anwendbar:

"Das gemischte Gewerbegebiet (gekennzeichnet *R 1.4) ist für die Niederlassung von Betrieben des Sektors "Forschung und Entwicklung" vorbehalten".

Jedem Genehmigungsantrag bezüglich der Erschließung des Gebiets fügt der Antragsteller eine geotechnische Studie und ein vom Betreiber erstelltes Sonderlastenheft bei, durch das er sich selbst und den anderen Erwerbern bzw. Benutzern von Parzellen insbesondere folgende Vorschriften auferlegt:

- Eine städtebauliche Charta zur Regelung jeglicher im Gebiet vorgenommenen Handlung und Baumaßnahme, zur Bestimmung der Bauvorschriften (maximale Höhen, Bauprofile, zu gebrauchende Materialien,...) und der Vorschriften zur Gestaltung der Umgebung und der Zugangswege, damit die Einheitlichkeit und Qualität der Gestaltung des Gebiets gewährleistet wird;
- Ein für alle Benutzer gültiges internes Verkehrsschema innerhalb des Gebiets;
- Die Modalitäten zur umweltfreundlichen Erhaltung der Abstandsbereiche und Böschungen innerhalb des Gebiets;
- Einen Plan zur progressiven Belegung des Gebiets Sektor pro Sektor.

Jedem Antrag auf eine Städtebau- oder Globalgenehmigung fügt der Betrieb, der sich in diesem Gebiet niederlassen möchte eine geotechnische Notiz bei.

Jedem Antrag auf eine Städtebau- oder Globalgenehmigung fügt der Betrieb, der sich in diesem Gebiet niederlassen möchte und dort mehr als fünfzig Personen beschäftigen könnte, folgende Unterlagen bei:

- a) die Übersicht des Personentransports, einschließlich des Transports des betriebseigenen Personals, und das Verzeichnis der dadurch erzeugten Stoffe;
- b) eine Analyse der Zugänglichkeit des Betriebs auf der Grundlage eines Modells der bestehenden Verkehrsnetze;

c) das Zugänglichkeitsmerkblatt;

d) einen Entwurf zum Betriebsverkehrsplan, in dem die gesamten Maßnahmen zur Verbesserung des Personentransports und der Qualität der Umgebungsluft angeführt werden, wobei die Benutzung von öffentlichen Verkehrsmitteln sowie von sparsamen und umweltfreundlicheren Transportmitteln zu fördern ist; diesem Plan können sich mehrere Unternehmen anschließen.

Diese Verpflichtung gilt nicht für die Anträge auf Städtebau- oder Globalgenehmigung, deren Gegenstand die Mobilität der am betroffenen Standort beschäftigten Personen nicht beeinflussen wird.

Vor der Ausstellung der ersten Genehmigung zur Erschließung des Gebiets wird eine archäologische Bewertung des betroffenen Gebiets vorgenommen. Der Zeitplan der Arbeiten betreffend die archäologische Bewertung wird je nach der Verfügbarkeit der betroffenen Gelände im Einvernehmen zwischen dem Betreiber und der Direktion der Archäologie der Wallonischen Region festgelegt.

Der Plan kann bei der Generaldirektion der Raumordnung, des Wohnungswesens und des Erbes des Ministeriums der Wallonischen Region, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Namur, eingesehen werden.

Durch Erlass der Wallonischen Regierung vom 18. September 2003 verabschiedet die Regierung den Entwurf zur Änderung des Sektorenplans Lüttich gemäß dem beigefügten Plan, der die Eintragung folgender Gebiete in Erweiterung des bestehenden gemischten Gewerbegebiets von Barchon auf dem Gebiet der Gemeinden Soumagne (Cerehe-Heuseux und Evegnée-Tignée) und Blegny (Evegnée-Tignée) enthält (Karte 42/3S):

- ein gemischtes Gewerbegebiet;
- ein Wohngebiet mit ländlichem Charakter entlang der RN 604 auf dem Gebiet der Gemeinde Blegny (Evegnée-Tignée);

Die nachstehende Zusatzvorschrift (gekennzeichnet *R 1.1) ist auf das im durch den vorliegenden Erlass in den Plan eingetragene gemischte Gewerbegebiet anwendbar:

"Die Niederlassung von Einzelhandelsgeschäften und Betrieben für Dienstleistungen an die Bevölkerung ist im **R 1.1" gekennzeichneten Bereich untersagt, außer wenn sie Hilfstätigkeiten zugunsten der im Gebiet zugelassenen Aktivitäten ausüben."

Jedem Genehmigungsantrag bezüglich der Erschließung des Gebiets fügt der Antragsteller ein vom Betreiber erstelltes Sonderlastenheft bei, durch das er sich selbst und den anderen Erwerbern bzw. Benutzern von Parzellen insbesondere folgende Vorschriften auferlegt:

- Eine städtebauliche Charta zur Regelung jeglicher im Gebiet vorgenommenen Handlung und Baumaßnahme, zur Bestimmung der Bauvorschriften (maximale Höhen, Bauprofile, zu gebrauchende Materialien,...) und der Vorschriften zur Gestaltung der Umgebung und der Zugangswege, damit die Einheitlichkeit und Qualität der Gestaltung des Gebiets gewährleistet wird;
- Ein für alle Benutzer gültiges internes Verkehrsschema innerhalb des Gebiets;
- Die Modalitäten zur umweltfreundlichen Erhaltung der Abstandsbereiche und Böschungen innerhalb des Gebiets;
- Einen Plan zur progressiven Belegung des Gebiets Sektor pro Sektor.

Jedem Antrag auf eine Städtebau- oder Globalgenehmigung fügt der Betrieb, der sich in diesem Gebiet niederlassen möchte und dort mehr als fünfzig Personen beschäftigen könnte, folgende Unterlagen bei:

- a) die Übersicht des Personentransports, einschließlich des Transports des betriebseigenen Personals, und das Verzeichnis der dadurch erzeugten Stoffe;
- b) eine Analyse der Zugänglichkeit des Betriebs auf der Grundlage eines Modells der bestehenden Verkehrsnetze;
- c) das Zugänglichkeitsmerkblatt;
- d) einen Entwurf zum Betriebsverkehrsplan, in dem die gesamten Maßnahmen zur Verbesserung des Personentransports und der Qualität der Umgebungsluft angeführt werden, wobei die Benutzung von öffentlichen Verkehrsmitteln sowie von sparsamen und umweltfreundlicheren Transportmitteln zu fördern ist; diesem Plan können sich mehrere Unternehmen anschließen.

Diese Verpflichtung gilt nicht für die Anträge auf Städtebau- oder Globalgenehmigung, deren Gegenstand die Mobilität der am betroffenen Standort beschäftigten Personen nicht beeinflussen wird.

Vor der Ausstellung der ersten Genehmigung zur Erschließung des Gebiets wird eine archäologische Bewertung des betroffenen Gebiets vorgenommen. Der Zeitplan der Arbeiten betreffend die archäologische Bewertung wird je nach der Verfügbarkeit der betroffenen Gelände im Einvernehmen zwischen dem Betreiber und der Direktion der Archäologie der Wallonischen Region festgelegt.

Der Plan kann bei der Generaldirektion der Raumordnung, des Wohnungswesens und des Erbes des Ministeriums der Wallonischen Region, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Namur, eingesehen werden.

Durch Erlass der Wallonischen Regierung vom 18. September 2003 verabschiedet die Regierung den Entwurf zur Änderung des Sektorenplans Huy-Waremme gemäß dem beigefügten Plan, der die Eintragung eines spezifischen Gewerbegebiets mit dem Überdruck "A.E." » (für den "agrar-wirtschaftlichen" Sektor) auf dem Gebiet der Gemeinde Geer in Erweiterung des bestehenden industriellen Gewerbegebiets (Karte 41/2S) enthält.

Jedem Genehmigungsantrag bezüglich der Erschließung des Gebiets fügt der Antragsteller ein vom Betreiber erstelltes Sonderlastenheft bei, durch das er sich selbst und den anderen Erwerbern bzw. Benutzern von Parzellen insbesondere folgende Vorschriften auferlegt:

- Eine städtebauliche Charta zur Regelung jeglicher im Gebiet vorgenommenen Handlung und Baumaßnahme, zur Bestimmung der Bauvorschriften (maximale Höhen, Bauprofile, zu gebrauchende Materialien,...) und der Vorschriften zur Gestaltung der Umgebung und der Zugangswege, damit die Einheitlichkeit und Qualität der Gestaltung des Gebiets gewährleistet wird;
- Ein für alle Benutzer gültiges internes Verkehrsschema innerhalb des Gebiets;
- Die Modalitäten zur umweltfreundlichen Erhaltung der Abstandsbereiche und Böschungen innerhalb des Gebiets;
- Einen Plan zur progressiven Belegung des Gebiets Sektor pro Sektor.

Jedem Antrag auf eine Städtebau- oder Globalgenehmigung fügt der Betrieb, der sich in diesem Gebiet niederlassen möchte und dort mehr als fünfzig Personen beschäftigen könnte, folgende Unterlagen bei:

- a) die Übersicht des Personentransports, einschließlich des Transports des betriebseigenen Personals, und das Verzeichnis der dadurch erzeugten Stoffe;

- b) eine Analyse der Zugänglichkeit des Betriebs auf der Grundlage eines Modells der bestehenden Verkehrsnetze;
- c) das Zugänglichkeitsmerkblatt;
- d) einen Entwurf zum Betriebsverkehrsplan, in dem die gesamten Maßnahmen zur Verbesserung des Personentransports und der Qualität der Umgebungsluft angeführt werden, wobei die Benutzung von öffentlichen Verkehrsmitteln sowie von sparsamen und umweltfreundlicheren Transportmitteln zu fördern ist; diesem Plan können sich mehrere Unternehmen anschließen.

Diese Verpflichtung gilt nicht für die Anträge auf Städtebau- oder Globalgenehmigung, deren Gegenstand die Mobilität der am betroffenen Standort beschäftigten Personen nicht beeinflussen wird.

Vor der Ausstellung der ersten Genehmigung zur Erschließung des Gebiets wird eine archäologische Bewertung des betroffenen Gebiets vorgenommen. Der Zeitplan der Arbeiten betreffend die archäologische Bewertung wird je nach der Verfügbarkeit der betroffenen Gelände im Einvernehmen zwischen dem Betreiber und der Direktion der Archäologie der Wallonischen Region festgelegt.

Der Plan kann bei der Generaldirektion der Raumordnung, des Wohnungswesens und des Erbes des Ministeriums der Wallonischen Region, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Namur, eingesehen werden.

Durch Erlass der Wallonischen Regierung vom 18. September 2003 verabschiedet die Regierung den Entwurf zur Änderung des Sektorenplans Huy-Waremme gemäß dem beigefügten Plan, der die Eintragung eines gemischten Gewerbegebiets auf dem Gebiet der Gemeinde Hannut in Erweiterung des bestehenden Gewerbegebiets (Karte 41 / 1S) enthält.

Jedem Genehmigungsantrag bezüglich der Erschließung des Gebiets fügt der Antragsteller ein vom Betreiber erstelltes Sonderlastenheft bei, durch das er sich selbst und den anderen Erwerbern bzw. Benutzern von Parzellen insbesondere folgende Vorschriften auferlegt:

- Eine städtebauliche Charta zur Regelung jeglicher im Gebiet vorgenommenen Handlung und Baumaßnahme, zur Bestimmung der Bauvorschriften (maximale Höhen, Bauprofile, zu gebrauchende Materialien,...) und der Vorschriften zur Gestaltung der Umgebung und der Zugangswege, damit die Einheitlichkeit und Qualität der Gestaltung des Gebiets gewährleistet wird;
- Ein für alle Benutzer gültiges internes Verkehrsschema innerhalb des Gebiets;
- Die Modalitäten zur umweltfreundlichen Erhaltung der Abstandsbereiche und Böschungen innerhalb des Gebiets;
- Einen Plan zur progressiven Belegung des Gebiets Sektor pro Sektor.

Jedem Antrag auf eine Städtebau- oder Globalgenehmigung fügt der Betrieb, der sich in diesem Gebiet niederlassen möchte und dort mehr als fünfzig Personen beschäftigen könnte, folgende Unterlagen bei:

- a) die Übersicht des Personentransports, einschließlich des Transports des betriebseigenen Personals, und das Verzeichnis der dadurch erzeugten Stoffe;
- b) eine Analyse der Zugänglichkeit des Betriebs auf der Grundlage eines Modells der bestehenden Verkehrsnetze;
- c) das Zugänglichkeitsmerkblatt;
- d) einen Entwurf zum Betriebsverkehrsplan, in dem die gesamten Maßnahmen zur Verbesserung des Personentransports und der Qualität der Umgebungsluft angeführt werden, wobei die Benutzung von öffentlichen Verkehrsmitteln sowie von sparsamen und umweltfreundlicheren Transportmitteln zu fördern ist; diesem Plan können sich mehrere Unternehmen anschließen.

Diese Verpflichtung gilt nicht für die Anträge auf Städtebau- oder Globalgenehmigung, deren Gegenstand die Mobilität der am betroffenen Standort beschäftigten Personen nicht beeinflussen wird.

Vor der Ausstellung der ersten Genehmigung zur Erschließung des Gebiets wird eine archäologische Bewertung des betroffenen Gebiets vorgenommen. Der Zeitplan der Arbeiten betreffend die archäologische Bewertung wird je nach der Verfügbarkeit der betroffenen Gelände im Einvernehmen zwischen dem Betreiber und der Direktion der Archäologie der Wallonischen Region festgelegt.

Der Plan kann bei der Generaldirektion der Raumordnung, des Wohnungswesens und des Erbes des Ministeriums der Wallonischen Region, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Namur, eingesehen werden.

Durch Erlass der Wallonischen Regierung vom 18. September 2003 verabschiedet die Regierung den Entwurf zur Änderung des Sektorenplans Lüttich gemäß dem beigefügten Plan, der die Eintragung folgender Gebiete in Erweiterung des bestehenden industriellen Gewerbegebiets "Hauts Sarts" auf dem Gebiet der Gemeinde Oupeye (Vivegnis und Hermée) enthält (Karte 42/2N):

- ein gemischtes Gewerbegebiet;
- ein industrielles Gewerbegebiet;
- ein Grüngelände.

Jedem Genehmigungsantrag bezüglich der Erschließung des Gebiets fügt der Antragsteller ein vom Betreiber erstelltes Sonderlastenheft bei, durch das er sich selbst und den anderen Erwerbern bzw. Benutzern von Parzellen insbesondere folgende Vorschriften auferlegt:

- Eine städtebauliche Charta zur Regelung jeglicher im Gebiet vorgenommenen Handlung und Baumaßnahme, zur Bestimmung der Bauvorschriften (maximale Höhen, Bauprofile, zu gebrauchende Materialien,...) und der Vorschriften zur Gestaltung der Umgebung und der Zugangswege, damit die Einheitlichkeit und Qualität der Gestaltung des Gebiets gewährleistet wird;
- Ein für alle Benutzer gültiges internes Verkehrsschema innerhalb des Gebiets;
- Die Modalitäten zur umweltfreundlichen Erhaltung der Abstandsbereiche und Böschungen innerhalb des Gebiets;
- Einen Plan zur progressiven Belegung des Gebiets Sektor pro Sektor.

Jedem Antrag auf eine Städtebau- oder Globalgenehmigung fügt der Betrieb, der sich in diesem Gebiet niederlassen möchte und dort mehr als fünfzig Personen beschäftigen könnte, folgende Unterlagen bei:

- a) die Übersicht des Personentransports, einschließlich des Transports des betriebseigenen Personals, und das Verzeichnis der dadurch erzeugten Stoffe;
- b) eine Analyse der Zugänglichkeit des Betriebs auf der Grundlage eines Modells der bestehenden Verkehrsnetze;

c) das Zugänglichkeitsmerkblatt;

d) einen Entwurf zum Betriebsverkehrsplan, in dem die gesamten Maßnahmen zur Verbesserung des Personentransports und der Qualität der Umgebungsluft angeführt werden, wobei die Benutzung von öffentlichen Verkehrsmitteln sowie von sparsamen und umweltfreundlicheren Transportmitteln zu fördern ist; diesem Plan können sich mehrere Unternehmen anschließen.

Diese Verpflichtung gilt nicht für die Anträge auf Städtebau- oder Globalgenehmigung, deren Gegenstand die Mobilität der am betroffenen Standort beschäftigten Personen nicht beeinflussen wird.

Vor der Ausstellung der ersten Genehmigung zur Erschließung des Gebiets wird eine archäologische Bewertung des betroffenen Gebiets vorgenommen. Der Zeitplan der Arbeiten betreffend die archäologische Bewertung wird je nach der Verfügbarkeit der betroffenen Gelände im Einvernehmen zwischen dem Betreiber und der Direktion der Archäologie der Wallonischen Region festgelegt.

Der Plan kann bei der Generaldirektion der Raumordnung, des Wohnungswesens und des Erbes des Ministeriums der Wallonischen Region, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Namur, eingesehen werden.

Durch Erlass der Wallonischen Regierung vom 18. September 2003 verabschiedet die Regierung den Entwurf zur Änderung des Sektorenplans Lüttich gemäß dem beigefügten Plan, der die Eintragung eines industriellen Gewerbegebiets auf dem Gebiet der Gemeinde Visé (Navagne) in Erweiterung des bestehenden industriellen Gewerbegebiets (Karte 34/7S) enthält.

Die nachstehende Zusatzvorschrift (gekennzeichnet *R 1.2) ist hinsichtlich der Zweckbestimmung des Gebiets anwendbar:

"Lediglich diejenigen Betriebe, deren Rohstoffe oder Fertigprodukte über die Wasserstraßen befördert werden, und die Betriebe, die Hilfstätigkeiten zugunsten der erstgenannten ausführen, sind in dem *R 1.2 gekennzeichneten industriellen Gewerbegebiet zugelassen."

Jedem Genehmigungsantrag bezüglich der Erschließung des Gebiets fügt der Antragsteller ein vom Betreiber erstelltes Sonderlastenheft bei, durch das er sich selbst und den anderen Erwerbern bzw. Benutzern von Parzellen insbesondere folgende Vorschriften auferlegt:

- Eine städtebauliche Charta zur Regelung jeglicher im Gebiet vorgenommenen Handlung und Baumaßnahme, zur Bestimmung der Bauvorschriften (maximale Höhen, Bauprofile, zu gebrauchende Materialien,...) und der Vorschriften zur Gestaltung der Umgebung und der Zugangswege, damit die Einheitlichkeit und Qualität der Gestaltung des Gebiets gewährleistet wird;

- Ein für alle Benutzer gültiges internes Verkehrsschema innerhalb des Gebiets;

- Die Modalitäten zur umweltfreundlichen Erhaltung der Abstandsbereiche und Böschungen innerhalb des Gebiets;

- Einen Plan zur progressiven Belegung des Gebiets Sektor pro Sektor.

Jedem Antrag auf eine Städtebau- oder Globalgenehmigung fügt der Betrieb, der sich in diesem Gebiet niederlassen möchte und dort mehr als fünfzig Personen beschäftigen könnte, folgende Unterlagen bei:

- a) die Übersicht des Personentransports, einschließlich des Transports des betriebseigenen Personals, und das Verzeichnis der dadurch erzeugten Stoffe;

- b) eine Analyse der Zugänglichkeit des Betriebs auf der Grundlage eines Modells der bestehenden Verkehrsnetze;

- c) das Zugänglichkeitsmerkblatt;

- d) einen Entwurf zum Betriebsverkehrsplan, in dem die gesamten Maßnahmen zur Verbesserung des Personentransports und der Qualität der Umgebungsluft angeführt werden, wobei die Benutzung von öffentlichen Verkehrsmitteln sowie von sparsamen und umweltfreundlicheren Transportmitteln zu fördern ist; diesem Plan können sich mehrere Unternehmen anschließen.

Diese Verpflichtung gilt nicht für die Anträge auf Städtebau- oder Globalgenehmigung, deren Gegenstand die Mobilität der am betroffenen Standort beschäftigten Personen nicht beeinflussen wird.

Vor der Ausstellung der ersten Genehmigung zur Erschließung des Gebiets wird eine archäologische Bewertung des betroffenen Gebiets vorgenommen. Der Zeitplan der Arbeiten betreffend die archäologische Bewertung wird je nach der Verfügbarkeit der betroffenen Gelände im Einvernehmen zwischen dem Betreiber und der Direktion der Archäologie der Wallonischen Region festgelegt.

Der Plan kann bei der Generaldirektion der Raumordnung, des Wohnungswesens und des Erbes des Ministeriums der Wallonischen Region, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Namur, eingesehen werden.

Durch Erlass der Wallonischen Regierung vom 18. September 2003 verabschiedet die Regierung den Entwurf zur Änderung des Sektorenplans Lüttich gemäß dem beigefügten Plan, der die Eintragung folgender Gebiete auf dem Gebiet der Gemeinde Visé (Lanaye) enthält (Karten 34/6N, 34/6S und 34/7N):

- ein industrielles Gewerbegebiet;

- ein Grüngelände teilweise anstelle des industriellen Gewerbegebiets Lixhe in Visé (Lixhe);

- ein Agrargebiet teilweise anstelle des Bauerwartungsgebiets mit industriellem Charakter von Lanaye in Visé (Lanaye);

- eine Straßentrasse.

Die nachstehende Zusatzvorschrift (gekennzeichnet *R 1.2) ist hinsichtlich der Zweckbestimmung des Gebiets anwendbar:

"Lediglich diejenigen Betriebe, deren Rohstoffe oder Fertigprodukte über die Wasserstraßen befördert werden, und die Betriebe, die Hilfstätigkeiten zugunsten der erstgenannten ausführen, sind in dem *R 1.2 gekennzeichneten industriellen Gewerbegebiet zugelassen."

Die nachstehende Zusatzvorschrift (gekennzeichnet *R 1.5) ist auf eine 1,5 Ha große Fläche im südwestlichen Teil des im durch den vorliegenden Erlass in den Plan eingetragene gemischte Gewerbegebiet anwendbar:

"Der *R 1.5 gekennzeichnete Teil des Gewerbegebiets wird für den Bau eines Abstandsbereichs reserviert."

Jedem Genehmigungsantrag bezüglich der Erschließung des Gebiets fügt der Antragsteller ein vom Betreiber erstelltes Sonderlastenheft bei, durch das er sich selbst und den anderen Erwerbern bzw. Benutzern von Parzellen insbesondere folgende Vorschriften auferlegt:

- Eine städtebauliche Charta zur Regelung jeglicher im Gebiet vorgenommenen Handlung und Baumaßnahme, zur Bestimmung der Bauvorschriften (maximale Höhen, Bauprofile, zu gebrauchende Materialien,...) und der Vorschriften zur Gestaltung der Umgebung und der Zugangswege, damit die Einheitlichkeit und Qualität der Gestaltung des Gebiets gewährleistet wird;
- Ein für alle Benutzer gültiges internes Verkehrsschema innerhalb des Gebiets;
- Die Modalitäten zur umweltfreundlichen Erhaltung der Abstandsbereiche und Böschungen innerhalb des Gebiets;
- Einen Plan zur progressiven Belegung des Gebiets Sektor pro Sektor.

Jedem Antrag auf eine Städtebau- oder Globalgenehmigung fügt der Betrieb, der sich in diesem Gebiet niederlassen möchte und dort mehr als fünfzig Personen beschäftigen könnte, folgende Unterlagen bei:

- a) die Übersicht des Personentransports, einschließlich des Transports des betriebseigenen Personals, und das Verzeichnis der dadurch erzeugten Stoffe;
- b) eine Analyse der Zugänglichkeit des Betriebs auf der Grundlage eines Modells der bestehenden Verkehrsnetze;
- c) das Zugänglichkeitsmerkblatt;
- d) einen Entwurf zum Betriebsverkehrsplan, in dem die gesamten Maßnahmen zur Verbesserung des Personentransports und der Qualität der Umgebungsluft angeführt werden, wobei die Benutzung von öffentlichen Verkehrsmitteln sowie von sparsamen und umweltfreundlicheren Transportmitteln zu fördern ist; diesem Plan können sich mehrere Unternehmen anschließen.

Diese Verpflichtung gilt nicht für die Anträge auf Städtebau- oder Globalgenehmigung, deren Gegenstand die Mobilität der am betroffenen Standort beschäftigten Personen nicht beeinflussen wird.

Vor der Ausstellung der ersten Genehmigung zur Erschließung des Gebiets wird eine archäologische Bewertung des betroffenen Gebiets vorgenommen. Der Zeitplan der Arbeiten betreffend die archäologische Bewertung wird je nach der Verfügbarkeit der betroffenen Gelände im Einvernehmen zwischen dem Betreiber und der Direktion der Archäologie der Wallonischen Region festgelegt.

Der Plan kann bei der Generaldirektion der Raumordnung, des Wohnungswesens und des Erbes des Ministeriums der Wallonischen Region, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Namur, eingesehen werden.

Durch Erlass der Wallonischen Regierung vom 18. September 2003 verabschiedet die Regierung den Entwurf zur Änderung des Sektorenplans Stavelot - Malmedy - Sankt Vith gemäß dem beigefügten Plan, der die Eintragung eines gemischten Gewerbegebiets auf dem Gebiet der Gemeinde Stavelot (Francorchamps) am Ort genannt "Ster" (Karte 501/S) enthält.

Die nachstehende Zusatzvorschrift (gekennzeichnet *R 1.1) ist auf das im durch den vorliegenden Erlass in den Plan eingetragene gemischte Gewerbegebiet anwendbar:

"Die Niederlassung von Einzelhandelsgeschäften und Betrieben für Dienstleistungen an die Bevölkerung ist im **R 1.1" gekennzeichneten Bereich untersagt, außer wenn sie Hilfstätigkeiten zugunsten der im Gebiet zugelassenen Aktivitäten ausüben."

Jedem Genehmigungsantrag bezüglich der Erschließung des Gebiets fügt der Antragsteller ein vom Betreiber erstelltes Sonderlastenheft bei, durch das er sich selbst und den anderen Erwerbern bzw. Benutzern von Parzellen insbesondere folgende Vorschriften auferlegt:

- Eine städtebauliche Charta zur Regelung jeglicher im Gebiet vorgenommenen Handlung und Baumaßnahme, zur Bestimmung der Bauvorschriften (maximale Höhen, Bauprofile, zu gebrauchende Materialien,...) und der Vorschriften zur Gestaltung der Umgebung und der Zugangswege, damit die Einheitlichkeit und Qualität der Gestaltung des Gebiets gewährleistet wird;
- Ein für alle Benutzer gültiges internes Verkehrsschema innerhalb des Gebiets;
- Die Modalitäten zur umweltfreundlichen Erhaltung der Abstandsbereiche und Böschungen innerhalb des Gebiets;
- Einen Plan zur progressiven Belegung des Gebiets Sektor pro Sektor.

Jedem Antrag auf eine Städtebau- oder Globalgenehmigung fügt der Betrieb, der sich in diesem Gebiet niederlassen möchte und dort mehr als fünfzig Personen beschäftigen könnte, folgende Unterlagen bei:

- a) die Übersicht des Personentransports, einschließlich des Transports des betriebseigenen Personals, und das Verzeichnis der dadurch erzeugten Stoffe;
- b) eine Analyse der Zugänglichkeit des Betriebs auf der Grundlage eines Modells der bestehenden Verkehrsnetze;
- c) das Zugänglichkeitsmerkblatt;
- d) einen Entwurf zum Betriebsverkehrsplan, in dem die gesamten Maßnahmen zur Verbesserung des Personentransports und der Qualität der Umgebungsluft angeführt werden, wobei die Benutzung von öffentlichen Verkehrsmitteln sowie von sparsamen und umweltfreundlicheren Transportmitteln zu fördern ist; diesem Plan können sich mehrere Unternehmen anschließen.

Diese Verpflichtung gilt nicht für die Anträge auf Städtebau- oder Globalgenehmigung, deren Gegenstand die Mobilität der am betroffenen Standort beschäftigten Personen nicht beeinflussen wird.

Vor der Ausstellung der ersten Genehmigung zur Erschließung des Gebiets wird eine archäologische Bewertung des betroffenen Gebiets vorgenommen. Der Zeitplan der Arbeiten betreffend die archäologische Bewertung wird je nach der Verfügbarkeit der betroffenen Gelände im Einvernehmen zwischen dem Betreiber und der Direktion der Archäologie der Wallonischen Region festgelegt.

Der Plan kann bei der Generaldirektion der Raumordnung, des Wohnungswesens und des Erbes des Ministeriums der Wallonischen Region, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Namur, eingesehen werden.

Durch Erlass der Wallonischen Regierung vom 18. September 2003 verabschiedet die Regierung den Entwurf zur Änderung des Sektorenplans gemäß dem beigefügten Plan, der die Eintragung eines industriellen Gewerbegebiets auf dem Gebiet der Gemeinde Amel (Kaiserbaracke) enthält (Karte 56/2N).

Die nachstehende Zusatzvorschrift (gekennzeichnet *S 20) ist hinsichtlich der Zweckbestimmung des Gebiets anwendbar:

"Nur die größeren Betriebe und die im Holzsektor tätigen Betriebe können sich in dem *S 20 gekennzeichneten industriellen Gewerbegebiet niederlassen."

Jedem Genehmigungsantrag bezüglich der Erschließung des Gebiets fügt der Antragsteller ein vom Betreiber erstelltes Sonderlastenheft bei, durch das er sich selbst und den anderen Erwerbern bzw. Benutzern von Parzellen insbesondere folgende Vorschriften auferlegt:

- Eine städtebauliche Charta zur Regelung jeglicher im Gebiet vorgenommenen Handlung und Baumaßnahme, zur Bestimmung der Bauvorschriften (maximale Höhen, Bauprofile, zu gebrauchende Materialien,...) und der Vorschriften zur Gestaltung der Umgebung und der Zugangswege, damit die Einheitlichkeit und Qualität der Gestaltung des Gebiets gewährleistet wird;

- Ein für alle Benutzer gültiges internes Verkehrsschema innerhalb des Gebiets;

- Die Modalitäten zur umweltfreundlichen Erhaltung der Abstandsbereiche und Böschungen innerhalb des Gebiets;

- Einen Plan zur progressiven Belegung des Gebiets Sektor pro Sektor.

Jedem Antrag auf eine Städtebau- oder Globalgenehmigung fügt der Betrieb, der sich in diesem Gebiet niederlassen möchte und dort mehr als fünfzig Personen beschäftigen könnte, folgende Unterlagen bei:

- a) die Übersicht des Personentransports, einschließlich des Transports des betriebseigenen Personals, und das Verzeichnis der dadurch erzeugten Stoffe;

- b) eine Analyse der Zugänglichkeit des Betriebs auf der Grundlage eines Modells der bestehenden Verkehrsnetze;

- c) das Zugänglichkeitsmerkblatt;

- d) einen Entwurf zum Betriebsverkehrsplan, in dem die gesamten Maßnahmen zur Verbesserung des Personentransports und der Qualität der Umgebungsluft angeführt werden, wobei die Benutzung von öffentlichen Verkehrsmitteln sowie von sparsamen und umweltfreundlicheren Transportmitteln zu fördern ist; diesem Plan können sich mehrere Unternehmen anschließen.

Diese Verpflichtung gilt nicht für die Anträge auf Städtebau- oder Globalgenehmigung, deren Gegenstand die Mobilität der am betroffenen Standort beschäftigten Personen nicht beeinflussen wird.

Vor der Ausstellung der ersten Genehmigung zur Erschließung des Gebiets wird eine archäologische Bewertung des betroffenen Gebiets vorgenommen. Der Zeitplan der Arbeiten betreffend die archäologische Bewertung wird je nach der Verfügbarkeit der betroffenen Gelände im Einvernehmen zwischen dem Betreiber und der Direktion der Archäologie der Wallonischen Region festgelegt.

Der Plan kann bei der Generaldirektion der Raumordnung, des Wohnungswesens und des Erbes des Ministeriums der Wallonischen Region, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Namur, eingesehen werden.

Durch Erlass der Wallonischen Regierung vom 18. September 2003 verabschiedet die Regierung den Entwurf zur Änderung des Sektorenplans Stavelot - Malmédy - Sankt Vith gemäß dem beigefügten Plan, der die Eintragung folgender Gebiete auf dem Gebiet der Gemeinde Sankt Vith (Crombach)(Karte 56/2N) in Erweiterung des bestehenden Gewerbegebiets Sankt Vith II enthält:

- ein gemischtes Gewerbegebiet;

- ein Agrargebiet.

Die nachstehende Zusatzvorschrift (gekennzeichnet *R 1.1) ist auf das im durch den vorliegenden Erlass in den Plan eingetragene gemischte Gewerbegebiet anwendbar:

"Die Niederlassung von Einzelhandelsgeschäften und Betrieben für Dienstleistungen an die Bevölkerung ist im *R 1.1 gekennzeichneten Bereich untersagt, außer wenn sie Hilfstätigkeiten zugunsten der im Gebiet zugelassenen Aktivitäten ausüben."

Jedem Genehmigungsantrag bezüglich der Erschließung des Gebiets fügt der Antragsteller ein vom Betreiber erstelltes Sonderlastenheft bei, durch das er sich selbst und den anderen Erwerbern bzw. Benutzern von Parzellen insbesondere folgende Vorschriften auferlegt:

- Eine städtebauliche Charta zur Regelung jeglicher im Gebiet vorgenommenen Handlung und Baumaßnahme, zur Bestimmung der Bauvorschriften (maximale Höhen, Bauprofile, zu gebrauchende Materialien,...) und der Vorschriften zur Gestaltung der Umgebung und der Zugangswege, damit die Einheitlichkeit und Qualität der Gestaltung des Gebiets gewährleistet wird;

- Ein für alle Benutzer gültiges internes Verkehrsschema innerhalb des Gebiets;

- Die Modalitäten zur umweltfreundlichen Erhaltung der Abstandsbereiche und Böschungen innerhalb des Gebiets;

- Einen Plan zur progressiven Belegung des Gebiets Sektor pro Sektor.

Jedem Antrag auf eine Städtebau- oder Globalgenehmigung fügt der Betrieb, der sich in diesem Gebiet niederlassen möchte und dort mehr als fünfzig Personen beschäftigen könnte, folgende Unterlagen bei:

- a) die Übersicht des Personentransports, einschließlich des Transports des betriebseigenen Personals, und das Verzeichnis der dadurch erzeugten Stoffe;

- b) eine Analyse der Zugänglichkeit des Betriebs auf der Grundlage eines Modells der bestehenden Verkehrsnetze;

- c) das Zugänglichkeitsmerkblatt;

- d) einen Entwurf zum Betriebsverkehrsplan, in dem die gesamten Maßnahmen zur Verbesserung des Personentransports und der Qualität der Umgebungsluft angeführt werden, wobei die Benutzung von öffentlichen Verkehrsmitteln sowie von sparsamen und umweltfreundlicheren Transportmitteln zu fördern ist; diesem Plan können sich mehrere Unternehmen anschließen.

Diese Verpflichtung gilt nicht für die Anträge auf Städtebau- oder Globalgenehmigung, deren Gegenstand die Mobilität der am betroffenen Standort beschäftigten Personen nicht beeinflussen wird.

Vor der Ausstellung der ersten Genehmigung zur Erschließung des Gebiets wird eine archäologische Bewertung des betroffenen Gebiets vorgenommen. Der Zeitplan der Arbeiten betreffend die archäologische Bewertung wird je nach der Verfügbarkeit der betroffenen Gelände im Einvernehmen zwischen dem Betreiber und der Direktion der Archäologie der Wallonischen Region festgelegt.

Der Plan kann bei der Generaldirektion der Raumordnung, des Wohnungswesens und des Erbes des Ministeriums der Wallonischen Region, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Namur, eingesehen werden.

Durch Erlass der Wallonischen Regierung vom 18. September 2003 verabschiedet die Regierung den Entwurf zur Änderung des Sektorenplans Verviers-Eupen gemäß dem beigefügten Plan, der die Eintragung folgender Gebiete auf dem Gebiet der Gemeinde Theux, am Ort genannt "Laboru", (Karte 42/8S) enthält.

- ein gemischtes Gewerbegebiet in Erweiterung des bestehenden Gewerbegebiets;
- die Stilllegung des bestehenden gemischten Gewerbegebiets am Ort genannt "Maison-Bois" (Karte 42/8S) und seine Eintragung als Parkgebiet mit landschaftlichem Interesse.

Die nachstehende Zusatzvorschrift (gekennzeichnet *R 1.1) ist auf das im durch den vorliegenden Erlass in den Plan eingetragene gemischte Gewerbegebiet anwendbar:

"Die Niederlassung von Einzelhandelsgeschäften und Betrieben für Dienstleistungen an die Bevölkerung ist im **R 1.1" gekennzeichneten Bereich untersagt, außer wenn sie Hilfstätigkeiten zugunsten der im Gebiet zugelassenen Aktivitäten ausüben."

Jedem Genehmigungsantrag bezüglich der Erschließung des Gebiets fügt der Antragsteller ein vom Betreiber erstelltes Sonderlastenheft bei, durch das er sich selbst und den anderen Erwerbern bzw. Benutzern von Parzellen insbesondere folgende Vorschriften auferlegt:

- Eine städtebauliche Charta zur Regelung jeglicher im Gebiet vorgenommenen Handlung und Baumaßnahme, zur Bestimmung der Bauvorschriften (maximale Höhen, Bauprofile, zu gebrauchende Materialien, Benutzungsdichte...) und der Vorschriften zur Gestaltung der Umgebung und der Zugangswege, damit die Einheitlichkeit und Qualität der Gestaltung des Gebiets gewährleistet wird;
- Ein für alle Benutzer gültiges internes Verkehrsschema innerhalb des Gebiets;
- Die Modalitäten zur umweltfreundlichen Erhaltung der Abstandsbereiche und Böschungen innerhalb des Gebiets;
- Einen Plan zur progressiven Belegung des Gebiets Sektor pro Sektor;
- Das Verbot innerhalb des Gebiets von draußen liegenden Lagerungen von Stoffen, die eine Sichtbelästigung verursachen können.

Jedem Antrag auf eine Städtebau- oder Globalgenehmigung fügt der Betrieb, der sich in diesem Gebiet niederlassen möchte und dort mehr als fünfzig Personen beschäftigen könnte, folgende Unterlagen bei:

- a) die Übersicht des Personentransports, einschließlich des Transports des betriebseigenen Personals, und das Verzeichnis der dadurch erzeugten Stoffe;
- b) eine Analyse der Zugänglichkeit des Betriebs auf der Grundlage eines Modells der bestehenden Verkehrsnetze;
- c) das Zugänglichkeitsmerkblatt;
- d) einen Entwurf zum Betriebsverkehrsplan, in dem die gesamten Maßnahmen zur Verbesserung des Personentransports und der Qualität der Umgebungsluft angeführt werden, wobei die Benutzung von öffentlichen Verkehrsmitteln sowie von sparsamen und umweltfreundlicheren Transportmitteln zu fördern ist; diesem Plan können sich mehrere Unternehmen anschließen.

Diese Verpflichtung gilt nicht für die Anträge auf Städtebau- oder Globalgenehmigung, deren Gegenstand die Mobilität der am betroffenen Standort beschäftigten Personen nicht beeinflussen wird.

Vor der Ausstellung der ersten Genehmigung zur Erschließung des Gebiets wird eine archäologische Bewertung des betroffenen Gebiets vorgenommen. Der Zeitplan der Arbeiten betreffend die archäologische Bewertung wird je nach der Verfügbarkeit der betroffenen Gelände im Einvernehmen zwischen dem Betreiber und der Direktion der Archäologie der Wallonischen Region festgelegt.

Der Plan kann bei der Generaldirektion der Raumordnung, des Wohnungswesens und des Erbes des Ministeriums der Wallonischen Region, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Namur, eingesehen werden.

Durch Erlass der Wallonischen Regierung vom 18. September 2003 verabschiedet die Regierung den Entwurf zur Änderung des Sektorenplans Bertrix-Libramont-Neufchâteau gemäß dem beigefügten Plan, der die Eintragung folgender Gebiete auf dem Gebiet der Gemeinde Neufchâteau enthält (Karte 65/5).

- ein industrielles Gewerbegebiet in Neufchâteau, einschließlich eines Umkreises mit ökologischen Verbindungen im Überdruck entlang dem Bach "Laid Trou";
- ein Reserveumkreis für die Trasse der Verbindung des Gebiets mit der Linie 162,
- die Eintragung des nicht benutzten Teils des industriellen Gewerbegebiets Longlier als Agrargebiet (Karte 65/5).

Jedem Genehmigungsantrag bezüglich der Erschließung des Gebiets fügt der Antragsteller ein vom Betreiber erstelltes Sonderlastenheft bei, durch das er sich selbst und den anderen Erwerbern bzw. Benutzern von Parzellen insbesondere folgende Vorschriften auferlegt:

- Eine städtebauliche Charta zur Regelung jeglicher im Gebiet vorgenommenen Handlung und Baumaßnahme, zur Bestimmung der Bauvorschriften (maximale Höhen, Bauprofile, zu gebrauchende Materialien,...) und der Vorschriften zur Gestaltung der Umgebung und der Zugangswege, damit die Einheitlichkeit und Qualität der Gestaltung des Gebiets gewährleistet wird;
- Ein für alle Benutzer gültiges internes Verkehrsschema innerhalb des Gebiets;
- Die Modalitäten zur umweltfreundlichen Erhaltung der Abstandsbereiche und Böschungen innerhalb des Gebiets;
- Einen Plan zur progressiven Belegung des Gebiets Sektor pro Sektor.

Jedem Antrag auf eine Städtebau- oder Globalgenehmigung fügt der Betrieb, der sich in diesem Gebiet niederlassen möchte und dort mehr als fünfzig Personen beschäftigen könnte, folgende Unterlagen bei:

- a) die Übersicht des Personentransports, einschließlich des Transports des betriebseigenen Personals, und das Verzeichnis der dadurch erzeugten Stoffe;
- b) eine Analyse der Zugänglichkeit des Betriebs auf der Grundlage eines Modells der bestehenden Verkehrsnetze;
- c) das Zugänglichkeitsmerkblatt;
- d) einen Entwurf zum Betriebsverkehrsplan, in dem die gesamten Maßnahmen zur Verbesserung des Personentransports und der Qualität der Umgebungsluft angeführt werden, wobei die Benutzung von öffentlichen Verkehrsmitteln sowie von sparsamen und umweltfreundlicheren Transportmitteln zu fördern ist; diesem Plan können sich mehrere Unternehmen anschließen.

Diese Verpflichtung gilt nicht für die Anträge auf Städtebau- oder Globalgenehmigung, deren Gegenstand die Mobilität der am betroffenen Standort beschäftigten Personen nicht beeinflussen wird.

Vor der Ausstellung der ersten Genehmigung zur Erschließung des Gebiets wird eine archäologische Bewertung des betroffenen Gebiets vorgenommen. Der Zeitplan der Arbeiten betreffend die archäologische Bewertung wird je nach der Verfügbarkeit der betroffenen Gelände im Einvernehmen zwischen dem Betreiber und der Direktion der Archäologie der Wallonischen Region festgelegt.

Der Plan kann bei der Generaldirektion der Raumordnung, des Wohnungswesens und des Erbes des Ministeriums der Wallonischen Region, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Namur, eingesehen werden.

Durch Erlass der Wallonischen Regierung vom 18. September 2003 verabschiedet die Regierung den Entwurf zur Änderung des Sektorenplans Marche-La Roche gemäß dem beigefügten Plan, der die Eintragung eines gemischten Gewerbegebiets auf dem Gebiet der Gemeinde La Roche-en-Ardenne (Vecmont) in Erweiterung des bestehenden gemischten Gewerbegebiets (Karte 60/1) enthält.

Die nachstehende Zusatzvorschrift (gekennzeichnet *R 1.1) ist auf das im durch den vorliegenden Erlass in den Plan eingetragene gemischte Gewerbegebiet anwendbar:

"Die Niederlassung von Einzelhandelsgeschäften und Betrieben für Dienstleistungen an die Bevölkerung ist im **R 1.1" gekennzeichneten Bereich untersagt, außer wenn sie Hilfstätigkeiten zugunsten der im Gebiet zugelassenen Aktivitäten ausüben."

Die nachstehende Zusatzvorschrift ist hinsichtlich der Zweckbestimmung des Gebiets anwendbar:

Vor jeglicher Niederlassung von Betrieben wird entlang der N89 eine Verzögerungsspur geschaffen.

Jedem Genehmigungsantrag bezüglich der Erschließung des Gebiets fügt der Antragsteller ein vom Betreiber erstelltes Sonderlastenheft bei, durch das er sich selbst und den anderen Erwerbern bzw. Benutzern von Parzellen insbesondere folgende Vorschriften auferlegt:

- Eine städtebauliche Charta zur Regelung jeglicher im Gebiet vorgenommenen Handlung und Baumaßnahme, zur Bestimmung der Bauvorschriften (maximale Höhen, Bauprofile, zu gebrauchende Materialien,...) und der Vorschriften zur Gestaltung der Umgebung und der Zugangswege, damit die Einheitlichkeit und Qualität der Gestaltung des Gebiets gewährleistet wird;

- Ein für alle Benutzer gültiges internes Verkehrsschema innerhalb des Gebiets;

- Die Modalitäten zur umweltfreundlichen Erhaltung der Abstandsbereiche und Böschungen innerhalb des Gebiets;

- Einen Plan zur progressiven Belegung des Gebiets Sektor pro Sektor.

Jedem Antrag auf eine Städtebau- oder Globalgenehmigung fügt der Betrieb, der sich in diesem Gebiet niederlassen möchte und dort mehr als fünfzig Personen beschäftigen könnte, folgende Unterlagen bei:

- a) die Übersicht des Personentransports, einschließlich des Transports des betriebseigenen Personals, und das Verzeichnis der dadurch erzeugten Stoffe;

- b) eine Analyse der Zugänglichkeit des Betriebs auf der Grundlage eines Modells der bestehenden Verkehrsnetze;

- c) das Zugänglichkeitsmerkblatt;

- d) einen Entwurf zum Betriebsverkehrsplan, in dem die gesamten Maßnahmen zur Verbesserung des Personentransports und der Qualität der Umgebungsluft angeführt werden, wobei die Benutzung von öffentlichen Verkehrsmitteln sowie von sparsamen und umweltfreundlicheren Transportmitteln zu fördern ist; diesem Plan können sich mehrere Unternehmen anschließen.

Diese Verpflichtung gilt nicht für die Anträge auf Städtebau- oder Globalgenehmigung, deren Gegenstand die Mobilität der am betroffenen Standort beschäftigten Personen nicht beeinflussen wird.

Vor der Ausstellung der ersten Genehmigung zur Erschließung des Gebiets wird eine archäologische Bewertung des betroffenen Gebiets vorgenommen. Der Zeitplan der Arbeiten betreffend die archäologische Bewertung wird je nach der Verfügbarkeit der betroffenen Gelände im Einvernehmen zwischen dem Betreiber und der Direktion der Archäologie der Wallonischen Region festgelegt.

Der Plan kann bei der Generaldirektion der Raumordnung, des Wohnungswesens und des Erbes des Ministeriums der Wallonischen Region, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Namur, eingesehen werden.

Durch Erlass der Wallonischen Regierung vom 18. September 2003 verabschiedet die Regierung den Entwurf zur Änderung des Sektorenplans Namur gemäß dem beigefügten Plan, der die Eintragung folgender Gebiete auf dem Gebiet der Gemeinde Sambreville (Tamines) enthält (Karte 47/5N).

- ein gemischtes Gewerbegebiet;

- ein Grüngebiet;

- ein Forstgebiet.

Jedem Genehmigungsantrag bezüglich der Erschließung des Gebiets fügt der Antragsteller ein vom Betreiber erstelltes Sonderlastenheft bei, durch das er sich selbst und den anderen Erwerbern bzw. Benutzern von Parzellen insbesondere folgende Vorschriften auferlegt:

- Eine städtebauliche Charta zur Regelung jeglicher im Gebiet vorgenommenen Handlung und Baumaßnahme, zur Bestimmung der Bauvorschriften (maximale Höhen, Bauprofile, zu gebrauchende Materialien,...) und der Vorschriften zur Gestaltung der Umgebung und der Zugangswege, damit die Einheitlichkeit und Qualität der Gestaltung des Gebiets gewährleistet wird;

- Ein für alle Benutzer gültiges internes Verkehrsschema innerhalb des Gebiets;

- Die Modalitäten zur umweltfreundlichen Erhaltung der Abstandsbereiche und Böschungen innerhalb des Gebiets;

- Einen Plan zur progressiven Belegung des Gebiets Sektor pro Sektor.

Jedem Antrag auf eine Städtebau- oder Globalgenehmigung fügt der Betrieb, der sich in diesem Gebiet niederlassen möchte eine geotechnische Notiz bei.

Jedem Antrag auf eine Städtebau- oder Globalgenehmigung fügt der Betrieb, der sich in diesem Gebiet niederlassen möchte und dort mehr als fünfzig Personen beschäftigen könnte, folgende Unterlagen bei:

- a) die Übersicht des Personentransports, einschließlich des Transports des betriebseigenen Personals, und das Verzeichnis der dadurch erzeugten Stoffe;

- b) eine Analyse der Zugänglichkeit des Betriebs auf der Grundlage eines Modells der bestehenden Verkehrsnetze;

c) das Zugänglichkeitsmerkblatt;

d) einen Entwurf zum Betriebsverkehrsplan, in dem die gesamten Maßnahmen zur Verbesserung des Personentransports und der Qualität der Umgebungsluft angeführt werden, wobei die Benutzung von öffentlichen Verkehrsmitteln sowie von sparsamen und umweltfreundlicheren Transportmitteln zu fördern ist; diesem Plan können sich mehrere Unternehmen anschließen.

Diese Verpflichtung gilt nicht für die Anträge auf Städtebau- oder Globalgenehmigung, deren Gegenstand die Mobilität der am betroffenen Standort beschäftigten Personen nicht beeinflussen wird.

Vor der Ausstellung der ersten Genehmigung zur Erschließung des Gebiets wird eine archäologische Bewertung des betroffenen Gebiets vorgenommen. Der Zeitplan der Arbeiten betreffend die archäologische Bewertung wird je nach der Verfügbarkeit der betroffenen Gelände im Einvernehmen zwischen dem Betreiber und der Direktion der Archäologie der Wallonischen Region festgelegt.

Der Plan kann bei der Generaldirektion der Raumordnung, des Wohnungswesens und des Erbes des Ministeriums der Wallonischen Region, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Namur, eingesehen werden.

Durch Erlass der Wallonischen Regierung vom 18. September 2003 verabschiedet die Regierung den Entwurf zur Änderung des Sektorenplans Dinant-Ciney-Rochefort gemäß dem beigefügten Plan, der die Eintragung eines industriellen Gewerbegebiets auf dem Gebiet der Gemeinde Somme-Leuze (Noiseux und Baillonville) enthält (Karte 54/4).

Die nachstehende Zusatzvorschrift (gekennzeichnet *S 19) ist auf das im durch den vorliegenden Erlass in den Plan eingetragene industrielle Gewerbegebiet anwendbar:

"Die Betriebe, die in dem *S 19 gekennzeichneten industriellen Gewerbegebiet zugelassen werden, müssen ihre Entwicklung auf Ressourcen der ländlichen Umwelt stützen."

Jedem Genehmigungsantrag bezüglich der Erschließung des Gebiets fügt der Antragsteller eine geotechnische Studie und ein vom Betreiber erstelltes Sonderlastenheft bei, durch das er sich selbst und den anderen Erwerbern bzw. Benutzern von Parzellen insbesondere folgende Vorschriften auferlegt:

- Eine städtebauliche Charta zur Regelung jeglicher im Gebiet vorgenommenen Handlung und Baumaßnahme, zur Bestimmung der Bauvorschriften (maximale Höhen, Bauprofile, zu gebrauchende Materialien,...) und der Vorschriften zur Gestaltung der Umgebung und der Zugangswege, damit die Einheitlichkeit und Qualität der Gestaltung des Gebiets gewährleistet wird;

- Ein für alle Benutzer gültiges internes Verkehrsschema innerhalb des Gebiets;

- Die Modalitäten zur umweltfreundlichen Erhaltung der Abstandsbereiche und Böschungen innerhalb des Gebiets;

- Einen Plan zur progressiven Belegung des Gebiets Sektor pro Sektor.

Jedem Antrag auf eine Städtebau- oder Globalgenehmigung fügt der Betrieb, der sich in diesem Gebiet niederlassen möchte eine geotechnische Notiz bei.

Jedem Antrag auf eine Städtebau- oder Globalgenehmigung fügt der Betrieb, der sich in diesem Gebiet niederlassen möchte und dort mehr als fünfzig Personen beschäftigen könnte, folgende Unterlagen bei:

a) die Übersicht des Personentransports, einschließlich des Transports des betriebseigenen Personals, und das Verzeichnis der dadurch erzeugten Stoffe;

b) eine Analyse der Zugänglichkeit des Betriebs auf der Grundlage eines Modells der bestehenden Verkehrsnetze;

c) das Zugänglichkeitsmerkblatt;

d) einen Entwurf zum Betriebsverkehrsplan, in dem die gesamten Maßnahmen zur Verbesserung des Personentransports und der Qualität der Umgebungsluft angeführt werden, wobei die Benutzung von öffentlichen Verkehrsmitteln sowie von sparsamen und umweltfreundlicheren Transportmitteln zu fördern ist; diesem Plan können sich mehrere Unternehmen anschließen.

Diese Verpflichtung gilt nicht für die Anträge auf Städtebau- oder Globalgenehmigung, deren Gegenstand die Mobilität der am betroffenen Standort beschäftigten Personen nicht beeinflussen wird.

Vor der Ausstellung der ersten Genehmigung zur Erschließung des Gebiets wird eine archäologische Bewertung des betroffenen Gebiets vorgenommen. Der Zeitplan der Arbeiten betreffend die archäologische Bewertung wird je nach der Verfügbarkeit der betroffenen Gelände im Einvernehmen zwischen dem Betreiber und der Direktion der Archäologie der Wallonischen Region festgelegt.

Der Plan kann bei der Generaldirektion der Raumordnung, des Wohnungswesens und des Erbes des Ministeriums der Wallonischen Region, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Namur, eingesehen werden.

Durch Erlass der Wallonischen Regierung vom 18. September 2003 verabschiedet die Regierung den Entwurf zur Änderung des Sektorenplans Namur gemäß dem beigefügten Plan, der die Eintragung folgender Gebiete auf dem Gebiet der Gemeinde Namur (Rhisnes und Suarlée) enthält (Karte 47/35):

- ein gemischtes Gewerbegebiet;

- ein industrielles Gewerbegebiet.

Die nachstehende Zusatzvorschrift ist hinsichtlich der Zweckbestimmung des Gebiets anwendbar:

Vor jeglicher Zulassung von Betrieben im Gebiet wird der ganze Umkreis neben der Festung umzäunt und der Ableitungstollen der Festung aufgefüllt.

Jedem Genehmigungsantrag bezüglich der Erschließung des Gebiets fügt der Antragsteller eine geotechnische Studie und ein vom Betreiber erstelltes Sonderlastenheft bei, durch das er sich selbst und den anderen Erwerbern bzw. Benutzern von Parzellen insbesondere folgende Vorschriften auferlegt:

- Eine städtebauliche Charta zur Regelung jeglicher im Gebiet vorgenommenen Handlung und Baumaßnahme, zur Bestimmung der Bauvorschriften (maximale Höhen, Bauprofile, zu gebrauchende Materialien, geeignete Zonen...) und der Vorschriften zur Gestaltung der Umgebung und der Zugangswege, damit die Einheitlichkeit und Qualität der Gestaltung des Gebiets gewährleistet wird;

- Ein für alle Benutzer gültiges internes Verkehrsschema innerhalb des Gebiets;

- Die Modalitäten zur umweltfreundlichen Erhaltung der Abstandsbereiche und Böschungen innerhalb des Gebiets;

- Einen Plan zur progressiven Belegung des Gebiets Sektor pro Sektor.

Jedem Antrag auf eine Städtebau- oder Globalgenehmigung fügt der Betrieb, der sich in diesem Gebiet niederlassen möchte eine geotechnische Notiz bei.

Jedem Antrag auf eine Städtebau- oder Globalgenehmigung fügt der Betrieb, der sich in diesem Gebiet niederlassen möchte und dort mehr als fünfzig Personen beschäftigen könnte, folgende Unterlagen bei:

- a) die Übersicht des Personentransports, einschließlich des Transports des betriebseigenen Personals, und das Verzeichnis der dadurch erzeugten Stoffe;
- b) eine Analyse der Zugänglichkeit des Betriebs auf der Grundlage eines Modells der bestehenden Verkehrsnetze;
- c) das Zugänglichkeitsmerkblatt;
- d) einen Entwurf zum Betriebsverkehrsplan, in dem die gesamten Maßnahmen zur Verbesserung des Personentransports und der Qualität der Umgebungsluft angeführt werden, wobei die Benutzung von öffentlichen Verkehrsmitteln sowie von sparsamen und umweltfreundlicheren Transportmitteln zu fördern ist; diesem Plan können sich mehrere Unternehmen anschließen.

Diese Verpflichtung gilt nicht für die Anträge auf Städtebau- oder Globalgenehmigung, deren Gegenstand die Mobilität der am betroffenen Standort beschäftigten Personen nicht beeinflussen wird.

Vor der Ausstellung der ersten Genehmigung zur Erschließung des Gebiets wird eine archäologische Bewertung des betroffenen Gebiets vorgenommen. Der Zeitplan der Arbeiten betreffend die archäologische Bewertung wird je nach der Verfügbarkeit der betroffenen Gelände im Einvernehmen zwischen dem Betreiber und der Direktion der Archäologie der Wallonischen Region festgelegt.

Der Plan kann bei der Generaldirektion der Raumordnung, des Wohnungswesens und des Erbes des Ministeriums der Wallonischen Region, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Namur, eingesehen werden.

Durch Erlass der Wallonischen Regierung vom 18. September 2003 verabschiedet die Regierung den Entwurf zur Änderung des Sektorenplans Namur gemäß dem beigefügten Plan, der die Eintragung eines gemischten Gewerbegebiets auf dem Gebiet der Gemeinde Namur (Bouge und Champion) enthält (Karte 47/4S).

Die nachstehende Zusatzvorschrift (gekennzeichnet *R 1.3) ist hinsichtlich der Zweckbestimmung des Gebiets anwendbar:

"Das *R 1.3 gekennzeichnete gemischte Gewerbegebiet, das durch den vorliegenden Erlass in den Plan eingetragen wird, ist zur Schaffung eines business park bestimmt, in dem nur Büros für Tätigkeiten im Dienstleistungssektor und zugehörige Hilfsaktivitäten zugelassen werden."

Innerhalb des Gebiets sind 5 Ha für die Schaffung einer "park and ride" Anlage bestimmt.

Jedem Genehmigungsantrag bezüglich der Erschließung des Gebiets fügt der Antragsteller ein vom Betreiber erstelltes Sonderlastenheft bei, durch das er sich selbst und den anderen Erwerbern bzw. Benutzern von Parzellen insbesondere folgende Vorschriften auferlegt:

- Eine städtebauliche Charta zur Regelung jeglicher im Gebiet vorgenommenen Handlung und Baumaßnahme, zur Bestimmung der Bauvorschriften (maximale Höhen, Bauprofile, zu gebrauchende Materialien, Benutzungsichte...) und der Vorschriften zur Gestaltung der Umgebung und der Zugangswege, damit die Einheitlichkeit und Qualität der Gestaltung des Gebiets gewährleistet wird;
- Ein für alle Benutzer gültiges internes Verkehrsschema innerhalb des Gebiets;
- Die Modalitäten zur umweltfreundlichen Erhaltung der Abstandsbereiche und Böschungen innerhalb des Gebiets;
- Einen Plan zur progressiven Belegung des Gebiets Sektor pro Sektor.

Jedem Antrag auf eine Städtebau- oder Globalgenehmigung fügt der Betrieb, der sich in diesem Gebiet niederlassen möchte und dort mehr als fünfzig Personen beschäftigen könnte, folgende Unterlagen bei:

- a) die Übersicht des Personentransports, einschließlich des Transports des betriebseigenen Personals, und das Verzeichnis der dadurch erzeugten Stoffe;
- b) eine Analyse der Zugänglichkeit des Betriebs auf der Grundlage eines Modells der bestehenden Verkehrsnetze;
- c) das Zugänglichkeitsmerkblatt;
- d) einen Entwurf zum Betriebsverkehrsplan, in dem die gesamten Maßnahmen zur Verbesserung des Personentransports und der Qualität der Umgebungsluft angeführt werden, wobei die Benutzung von öffentlichen Verkehrsmitteln sowie von sparsamen und umweltfreundlicheren Transportmitteln zu fördern ist; diesem Plan können sich mehrere Unternehmen anschließen.

Diese Verpflichtung gilt nicht für die Anträge auf Städtebau- oder Globalgenehmigung, deren Gegenstand die Mobilität der am betroffenen Standort beschäftigten Personen nicht beeinflussen wird.

Vor der Ausstellung der ersten Genehmigung zur Erschließung des Gebiets wird eine archäologische Bewertung des betroffenen Gebiets vorgenommen. Der Zeitplan der Arbeiten betreffend die archäologische Bewertung wird je nach der Verfügbarkeit der betroffenen Gelände im Einvernehmen zwischen dem Betreiber und der Direktion der Archäologie der Wallonischen Region festgelegt.

Der Plan kann bei der Generaldirektion der Raumordnung, des Wohnungswesens und des Erbes des Ministeriums der Wallonischen Region, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Namur, eingesehen werden.

Durch Erlass der Wallonischen Regierung vom 18. September 2003 verabschiedet die Regierung den Entwurf zur Änderung des Sektorenplans Thuin-Chimay gemäß dem beigefügten Plan, der die Eintragung eines gemischten Gewerbegebiets auf dem Gebiet der Gemeinde Chimay (Baileux) in Erweiterung des bestehenden Gewerbegebiets (Karte 57/7S) enthält.

Die nachstehenden Zusatzvorschriften sind in Bezug auf die Erschließung des Gebiets anwendbar:

Die Abstandsbereiche bestehen aus Heckenanpflanzungen um das Gebiet herum, um auf diese Weise Fluchtgebiete für die Vögel zu schaffen.

Jedem Genehmigungsantrag bezüglich der Erschließung des Gebiets fügt der Antragsteller ein vom Betreiber erstelltes Sonderlastenheft bei, durch das er sich selbst und den anderen Erwerbern bzw. Benutzern von Parzellen insbesondere folgende Vorschriften auferlegt:

- Eine städtebauliche Charta zur Regelung jeglicher im Gebiet vorgenommenen Handlung und Baumaßnahme, zur Bestimmung der Bauvorschriften (maximale Höhen, Bauprofile, zu gebrauchende Materialien, Benutzungsichte...) und der Vorschriften zur Gestaltung der Umgebung und der Zugangswege, damit die Einheitlichkeit und Qualität der Gestaltung des Gebiets gewährleistet wird;
- Ein für alle Benutzer gültiges internes Verkehrsschema innerhalb des Gebiets;
- Die Modalitäten zur umweltfreundlichen Erhaltung der Abstandsbereiche und Böschungen innerhalb des Gebiets;

- Einen Plan zur progressiven Belegung des Gebiets Sektor pro Sektor.

Jedem Antrag auf eine Städtebau- oder Globalgenehmigung fügt der Betrieb, der sich in diesem Gebiet niederlassen möchte und dort mehr als fünfzig Personen beschäftigen könnte, folgende Unterlagen bei:

- a) die Übersicht des Personentransports, einschließlich des Transports des betriebseigenen Personals, und das Verzeichnis der dadurch erzeugten Stoffe;
- b) eine Analyse der Zugänglichkeit des Betriebs auf der Grundlage eines Modells der bestehenden Verkehrsnetze;
- c) das Zugänglichkeitsmerkblatt;
- d) einen Entwurf zum Betriebsverkehrsplan, in dem die gesamten Maßnahmen zur Verbesserung des Personentransports und der Qualität der Umgebungsluft angeführt werden, wobei die Benutzung von öffentlichen Verkehrsmitteln sowie von sparsamen und umweltfreundlicheren Transportmitteln zu fördern ist; diesem Plan können sich mehrere Unternehmen anschließen.

Diese Verpflichtung gilt nicht für die Anträge auf Städtebau- oder Globalgenehmigung, deren Gegenstand die Mobilität der am betroffenen Standort beschäftigten Personen nicht beeinflussen wird.

Vor der Ausstellung der ersten Genehmigung zur Erschließung des Gebiets wird eine archäologische Bewertung des betroffenen Gebiets vorgenommen. Der Zeitplan der Arbeiten betreffend die archäologische Bewertung wird je nach der Verfügbarkeit der betroffenen Gelände im Einvernehmen zwischen dem Betreiber und der Direktion der Archäologie der Wallonischen Region festgelegt.

Der Plan kann bei der Generaldirektion der Raumordnung, des Wohnungswesens und des Erbes des Ministeriums der Wallonischen Region, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Namur, eingesehen werden.

Durch Erlass der Wallonischen Regierung vom 18. September 2003 verabschiedet die Regierung den Entwurf zur Änderung des Sektorenplans Thuin-Chimay gemäß dem beigefügten Plan, der die Eintragung eines gemischten Gewerbegebiets auf dem Gebiet der Gemeinde Chimay (Baileux) in Erweiterung des bestehenden Gewerbegebiets (Karte 57/7S) enthält.

Die nachstehenden Zusatzvorschriften sind in Bezug auf die Erschließung des Gebiets anwendbar:

Die Abstandsbereiche bestehen aus Heckenanpflanzungen um das Gebiet herum, um auf diese Weise Fluchtgebiete für die Vögel zu schaffen.

Jedem Genehmigungsantrag bezüglich der Erschließung des Gebiets fügt der Antragsteller ein vom Betreiber erstelltes Sonderlastenheft bei, durch das er sich selbst und den anderen Erwerbern bzw. Benutzern von Parzellen insbesondere folgende Vorschriften auferlegt:

- Eine städtebauliche Charta zur Regelung jeglicher im Gebiet vorgenommenen Handlung und Baumaßnahme, zur Bestimmung der Bauvorschriften (maximale Höhen, Bauprofile, zu gebrauchende Materialien, Benutzungsdichte...) und der Vorschriften zur Gestaltung der Umgebung und der Zugangswege, damit die Einheitlichkeit und Qualität der Gestaltung des Gebiets gewährleistet wird;
- Ein für alle Benutzer gültiges internes Verkehrsschema innerhalb des Gebiets;
- Die Modalitäten zur umweltfreundlichen Erhaltung der Abstandsbereiche und Böschungen innerhalb des Gebiets;
- Einen Plan zur progressiven Belegung des Gebiets Sektor pro Sektor.

Jedem Antrag auf eine Städtebau- oder Globalgenehmigung fügt der Betrieb, der sich in diesem Gebiet niederlassen möchte und dort mehr als fünfzig Personen beschäftigen könnte, folgende Unterlagen bei:

- a) die Übersicht des Personentransports, einschließlich des Transports des betriebseigenen Personals, und das Verzeichnis der dadurch erzeugten Stoffe;
- b) eine Analyse der Zugänglichkeit des Betriebs auf der Grundlage eines Modells der bestehenden Verkehrsnetze;
- c) das Zugänglichkeitsmerkblatt;
- d) einen Entwurf zum Betriebsverkehrsplan, in dem die gesamten Maßnahmen zur Verbesserung des Personentransports und der Qualität der Umgebungsluft angeführt werden, wobei die Benutzung von öffentlichen Verkehrsmitteln sowie von sparsamen und umweltfreundlicheren Transportmitteln zu fördern ist; diesem Plan können sich mehrere Unternehmen anschließen.

Diese Verpflichtung gilt nicht für die Anträge auf Städtebau- oder Globalgenehmigung, deren Gegenstand die Mobilität der am betroffenen Standort beschäftigten Personen nicht beeinflussen wird.

Vor der Ausstellung der ersten Genehmigung zur Erschließung des Gebiets wird eine archäologische Bewertung des betroffenen Gebiets vorgenommen. Der Zeitplan der Arbeiten betreffend die archäologische Bewertung wird je nach der Verfügbarkeit der betroffenen Gelände im Einvernehmen zwischen dem Betreiber und der Direktion der Archäologie der Wallonischen Region festgelegt.

Der Plan kann bei der Generaldirektion der Raumordnung, des Wohnungswesens und des Erbes des Ministeriums der Wallonischen Region, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Namur, eingesehen werden.

Durch Erlass der Wallonischen Regierung vom 18. September 2003 verabschiedet die Regierung den Entwurf zur Änderung des Sektorenplans Namur gemäß dem beigefügten Plan, der die Eintragung folgender Gebiete auf dem Gebiet der Gemeinde Sambreville (Moignelée) enthält (Karte 47/5N):

- ein industrielles Gewerbegebiet;
- ein Grüngelände.

Die nachstehende Zusatzvorschrift (gekennzeichnet *R 1.2) ist hinsichtlich der Zweckbestimmung des Gebiets anwendbar:

"Lediglich diejenigen Betriebe, deren Rohstoffe oder Fertigprodukte über die Wasserstraßen befördert werden, und die Betriebe, die Hilfstätigkeiten zugunsten der erstgenannten ausführen, sind in dem "R 1.2" gekennzeichneten industriellen Gewerbegebiet zugelassen."

Jedem Genehmigungsantrag bezüglich der Erschließung des Gebiets fügt der Antragsteller ein vom Betreiber erstelltes Sonderlastenheft bei, durch das er sich selbst und den anderen Erwerbern bzw. Benutzern von Parzellen insbesondere folgende Vorschriften auferlegt:

- Eine städtebauliche Charta zur Regelung jeglicher im Gebiet vorgenommenen Handlung und Baumaßnahme, zur Bestimmung der Bauvorschriften (maximale Höhen, Bauprofile, zu gebrauchende Materialien, geeignete Zonen...) und der Vorschriften zur Gestaltung der Umgebung und der Zugangswege, damit die Einheitlichkeit und Qualität der Gestaltung des Gebiets gewährleistet wird;
- Ein für alle Benutzer gültiges internes Verkehrsschema innerhalb des Gebiets;

- Die Modalitäten zur umweltfreundlichen Erhaltung der Abstandsbereiche und Böschungen innerhalb des Gebiets;
- Einen Plan zur progressiven Belegung des Gebiets Sektor pro Sektor.

Jedem Antrag auf eine Städtebau- oder Globalgenehmigung fügt der Betrieb, der sich in diesem Gebiet niederlassen möchte und dort mehr als fünfzig Personen beschäftigen könnte, folgende Unterlagen bei:

- a) die Übersicht des Personentransports, einschließlich des Transports des betriebseigenen Personals, und das Verzeichnis der dadurch erzeugten Stoffe;
- b) eine Analyse der Zugänglichkeit des Betriebs auf der Grundlage eines Modells der bestehenden Verkehrsnetze;
- c) das Zugänglichkeitsmerkblatt;
- d) einen Entwurf zum Betriebsverkehrsplan, in dem die gesamten Maßnahmen zur Verbesserung des Personentransports und der Qualität der Umgebungsluft angeführt werden, wobei die Benutzung von öffentlichen Verkehrsmitteln sowie von sparsamen und umweltfreundlicheren Transportmitteln zu fördern ist; diesem Plan können sich mehrere Unternehmen anschließen.

Diese Verpflichtung gilt nicht für die Anträge auf Städtebau- oder Globalgenehmigung, deren Gegenstand die Mobilität der am betroffenen Standort beschäftigten Personen nicht beeinflussen wird.

Vor der Ausstellung der ersten Genehmigung zur Erschließung des Gebiets wird eine archäologische Bewertung des betroffenen Gebiets vorgenommen. Der Zeitplan der Arbeiten betreffend die archäologische Bewertung wird je nach der Verfügbarkeit der betroffenen Gelände im Einvernehmen zwischen dem Betreiber und der Direktion der Archäologie der Wallonischen Region festgelegt.

Der Plan kann bei der Generaldirektion der Raumordnung, des Wohnungswesens und des Erbes des Ministeriums der Wallonischen Region, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Namur, eingesehen werden.

Durch Erlass der Wallonischen Regierung vom 18. September 2003 beschließt die Regierung, das Verfahren zur Änderung des Sektorenplans zu beenden, das durch den Erlass der Wallonischen Regierung vom 18. Oktober 2002 zur Eintragung eines industriellen Gewerbegebiets auf dem Gebiet der Gemeinde Floreffe eingeleitet worden war.

Durch Erlass der Wallonischen Regierung vom 18. September 2003 verabschiedet die Regierung den Entwurf zur Änderung des Sektorenplans Mouscron-Comines gemäß dem beigefügten Plan, der die Eintragung eines gemischten Gewerbegebiets von 45 Ha auf dem Gebiet der Gemeinde Mouscron enthält (Karte 29/55), anstelle des Bauerwartungsgebiets von Haureu.

Jedem Genehmigungsantrag bezüglich der Erschließung des Gebiets fügt der Antragsteller ein vom Betreiber erstelltes Sonderlastenheft bei, durch das er sich selbst und den anderen Erwerbern bzw. Benutzern von Parzellen insbesondere folgende Vorschriften auferlegt:

- Eine städtebauliche Charta zur Regelung jeglicher im Gebiet vorgenommenen Handlung und Baumaßnahme, zur Bestimmung der Bauvorschriften (maximale Höhen, Bauprofile, zu gebrauchende Materialien, Benutzungsichte...) und der Vorschriften zur Gestaltung der Umgebung und der Zugangswege, damit die Einheitlichkeit und Qualität der Gestaltung des Gebiets gewährleistet wird;
- Ein für alle Benutzer gültiges internes Verkehrsschema innerhalb des Gebiets;
- Die Modalitäten zur umweltfreundlichen Erhaltung der Abstandsbereiche und Böschungen innerhalb des Gebiets;
- Einen Plan zur progressiven Belegung des Gebiets Sektor pro Sektor.

Jedem Antrag auf eine Städtebau- oder Globalgenehmigung fügt der Betrieb, der sich in diesem Gebiet niederlassen möchte und dort mehr als fünfzig Personen beschäftigen könnte, folgende Unterlagen bei:

- a) die Übersicht des Personentransports, einschließlich des Transports des betriebseigenen Personals, und das Verzeichnis der dadurch erzeugten Stoffe;
- b) eine Analyse der Zugänglichkeit des Betriebs auf der Grundlage eines Modells der bestehenden Verkehrsnetze;
- c) das Zugänglichkeitsmerkblatt;
- d) einen Entwurf zum Betriebsverkehrsplan, in dem die gesamten Maßnahmen zur Verbesserung des Personentransports und der Qualität der Umgebungsluft angeführt werden, wobei die Benutzung von öffentlichen Verkehrsmitteln sowie von sparsamen und umweltfreundlicheren Transportmitteln zu fördern ist; diesem Plan können sich mehrere Unternehmen anschließen.

Diese Verpflichtung gilt nicht für die Anträge auf Städtebau- oder Globalgenehmigung, deren Gegenstand die Mobilität der am betroffenen Standort beschäftigten Personen nicht beeinflussen wird.

Vor der Ausstellung der ersten Genehmigung zur Erschließung des Gebiets wird eine archäologische Bewertung des betroffenen Gebiets vorgenommen. Der Zeitplan der Arbeiten betreffend die archäologische Bewertung wird je nach der Verfügbarkeit der betroffenen Gelände im Einvernehmen zwischen dem Betreiber und der Direktion der Archäologie der Wallonischen Region festgelegt.

Der Plan kann bei der Generaldirektion der Raumordnung, des Wohnungswesens und des Erbes des Ministeriums der Wallonischen Region, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Namur, eingesehen werden.

Durch Erlass der Wallonischen Regierung vom 18. September 2003 verabschiedet die Regierung den Entwurf zur Änderung des Sektorenplans Tournai-Leuze-Péruwelz gemäß dem beigefügten Plan, der die Eintragung folgender Gebiete in Erweiterung der bestehenden Gewerbegebiete von Tournai West I und II auf dem Gebiet der Stadt Tournai enthält (Karte 37/6N):

- ein gemischtes Gewerbegebiet;
- ein industrielles Gewerbegebiet;
- ein Reserveumkreis für die Trasse einer neuen Autobahnverbindung dieser Gebiete.

Die nachstehenden Zusatzvorschriften sind in Bezug auf die Erschließung des Gebiets anwendbar:

1° Die Vorschrift (gekennzeichnet *R 1.1) ist auf das im durch den vorliegenden Erlass in den Plan eingetragene gemischte Gewerbegebiet anwendbar:

„Die Einzelhandelsgeschäfte und Betriebe für Dienstleistungen an die Bevölkerung sind in dem *R 1.1 gekennzeichneten Gebiet nicht gestattet, außer wenn es sich um Hilfstätigkeiten zugunsten der im Gebiet zugelassenen Betriebe handelt.“

2° Der *R 1.5 gekennzeichnete Teil des Gewerbegebiets wird für den Bau eines Abstandsbereichs reserviert.

Jedem Genehmigungsantrag bezüglich der Erschließung des Gebiets fügt der Antragsteller ein vom Betreiber erstelltes Sonderlastenheft bei, durch das er sich selbst und den anderen Erwerbern bzw. Benutzern von Parzellen insbesondere folgende Vorschriften auferlegt:

- Eine städtebauliche Charta zur Regelung jeglicher im Gebiet vorgenommenen Handlung und Baumaßnahme, zur Bestimmung der Bauvorschriften (maximale Höhen, Bauprofile, zu gebrauchende Materialien,...) und der Vorschriften zur Gestaltung der Umgebung und der Zugangswege, damit die Einheitlichkeit und Qualität der Gestaltung des Gebiets gewährleistet wird;

- Ein für alle Benutzer gültiges internes Verkehrsschema innerhalb des Gebiets;

- Die Modalitäten zur umweltfreundlichen Erhaltung der Abstandsbereiche und Böschungen innerhalb des Gebiets;

- Einen Plan zur progressiven Belegung des Gebiets Sektor pro Sektor.

Jedem Antrag auf eine Städtebau- oder Globalgenehmigung fügt der Betrieb, der sich in diesem Gebiet niederlassen möchte eine geotechnische Notiz bei.

Jedem Antrag auf eine Städtebau- oder Globalgenehmigung fügt der Betrieb, der sich in diesem Gebiet niederlassen möchte und dort mehr als fünfzig Personen beschäftigen könnte, folgende Unterlagen bei:

- a) die Übersicht des Personentransports, einschließlich des Transports des betriebseigenen Personals, und das Verzeichnis der dadurch erzeugten Stoffe;

- b) eine Analyse der Zugänglichkeit des Betriebs auf der Grundlage eines Modells der bestehenden Verkehrsnetze;

- c) das Zugänglichkeitsmerkblatt;

- d) einen Entwurf zum Betriebsverkehrsplan, in dem die gesamten Maßnahmen zur Verbesserung des Personentransports und der Qualität der Umgebungsluft angeführt werden, wobei die Benutzung von öffentlichen Verkehrsmitteln sowie von sparsamen und umweltfreundlicheren Transportmitteln zu fördern ist; diesem Plan können sich mehrere Unternehmen anschließen.

Diese Verpflichtung gilt nicht für die Anträge auf Städtebau- oder Globalgenehmigung, deren Gegenstand die Mobilität der am betroffenen Standort beschäftigten Personen nicht beeinflussen wird.

Vor der Ausstellung der ersten Genehmigung zur Erschließung des Gebiets wird eine archäologische Bewertung des betroffenen Gebiets vorgenommen. Der Zeitplan der Arbeiten betreffend die archäologische Bewertung wird je nach der Verfügbarkeit der betroffenen Gelände im Einvernehmen zwischen dem Betreiber und der Direktion der Archäologie der Wallonischen Region festgelegt.

Der Plan kann bei der Generaldirektion der Raumordnung, des Wohnungswesens und des Erbes des Ministeriums der Wallonischen Region, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Namur, eingesehen werden.

Durch Erlass der Wallonischen Regierung vom 18. September 2003 verabschiedet die Regierung den Entwurf zur Änderung des Sektorenplans Ath-Lessines-Enghien gemäß dem beigefügten Plan, der die Eintragung folgender Gebiete auf dem Gebiet der Gemeinde Ath in Erweiterung des bestehenden industriellen Gewerbegebiets (Karte 38/3S) enthält.

- ein gemischtes Gewerbegebiet;

- ein Grüngelände entlang der Sille (Karte 38/3S);

- und ein Agrargebiet auf dem Gebiet der Gemeinde Flobecq (Karte 30/6S).

Die nachstehende Zusatzvorschrift (gekennzeichnet *R 1.1) ist hinsichtlich der Zweckbestimmung des Gebiets anwendbar:

"Die Einzelhandelsgeschäfte und Betriebe für Dienstleistungen an die Bevölkerung sind in dem *R 1.1 gekennzeichneten Gebiet nicht gestattet, außer wenn es sich um Hilfstätigkeiten zugunsten der im Gebiet zugelassenen Betriebe handelt."

Jedem Genehmigungsantrag bezüglich der Erschließung des Gebiets fügt der Antragsteller ein vom Betreiber erstelltes Sonderlastenheft bei, durch das er sich selbst und den anderen Erwerbern bzw. Benutzern von Parzellen insbesondere folgende Vorschriften auferlegt:

- Eine städtebauliche Charta zur Regelung jeglicher im Gebiet vorgenommenen Handlung und Baumaßnahme, zur Bestimmung der Bauvorschriften (maximale Höhen, Bauprofile, zu gebrauchende Materialien,...) und der Vorschriften zur Gestaltung der Umgebung und der Zugangswege, damit die Einheitlichkeit und Qualität der Gestaltung des Gebiets gewährleistet wird;

- Ein für alle Benutzer gültiges internes Verkehrsschema innerhalb des Gebiets;

- Die Modalitäten zur umweltfreundlichen Erhaltung der Abstandsbereiche und Böschungen innerhalb des Gebiets;

- Einen Plan zur progressiven Belegung des Gebiets Sektor pro Sektor.

Jedem Antrag auf eine Städtebau- oder Globalgenehmigung fügt der Betrieb, der sich in diesem Gebiet niederlassen möchte und dort mehr als fünfzig Personen beschäftigen könnte, folgende Unterlagen bei:

- a) die Übersicht des Personentransports, einschließlich des Transports des betriebseigenen Personals, und das Verzeichnis der dadurch erzeugten Stoffe;

- b) eine Analyse der Zugänglichkeit des Betriebs auf der Grundlage eines Modells der bestehenden Verkehrsnetze;

- c) das Zugänglichkeitsmerkblatt;

- d) einen Entwurf zum Betriebsverkehrsplan, in dem die gesamten Maßnahmen zur Verbesserung des Personentransports und der Qualität der Umgebungsluft angeführt werden, wobei die Benutzung von öffentlichen Verkehrsmitteln sowie von sparsamen und umweltfreundlicheren Transportmitteln zu fördern ist; diesem Plan können sich mehrere Unternehmen anschließen.

Diese Verpflichtung gilt nicht für die Anträge auf Städtebau- oder Globalgenehmigung, deren Gegenstand die Mobilität der am betroffenen Standort beschäftigten Personen nicht beeinflussen wird.

Vor der Ausstellung der ersten Genehmigung zur Erschließung des Gebiets wird eine archäologische Bewertung des betroffenen Gebiets vorgenommen. Der Zeitplan der Arbeiten betreffend die archäologische Bewertung wird je nach der Verfügbarkeit der betroffenen Gelände im Einvernehmen zwischen dem Betreiber und der Direktion der Archäologie der Wallonischen Region festgelegt.

Der Plan kann bei der Generaldirektion der Raumordnung, des Wohnungswesens und des Erbes des Ministeriums der Wallonischen Region, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Namur, eingesehen werden.

Durch Erlass der Wallonischen Regierung vom 18. September 2003 verabschiedet die Regierung den Entwurf zur Änderung des Sektorenplans Tournai-Leuze-Péruwelz gemäß dem beigefügten Plan, der die Eintragung folgender Gebiete auf dem Gebiet der Gemeinde Leuze-en-Hainaut in Erweiterung des Gewerbegebiets von Leuze-Europe (Karten 37/8 S und 38/5 N und S) enthält:

- ein gemischtes Gewerbegebiet;
- ein industrielles Gewerbegebiet;
- eine Umgehungsstraße zur Verbindung der N7 mit der N526 und der N60;
- ein Gebiet für öffentliche Dienststellen und gemeinschaftliche Anlagen in Erweiterung des bestehenden Gebiets für öffentliche Dienststellen und gemeinschaftliche Anlagen.

Die nachstehende Zusatzvorschrift (gekennzeichnet *R 1.1) ist auf das im durch den vorliegenden Erlass in den Plan eingetragene gemischte Gewerbegebiet anwendbar:

„Die Einzelhandelsgeschäfte und Betriebe für Dienstleistungen an die Bevölkerung sind in dem *R 1.1 gekennzeichneten Gebiet nicht gestattet, außer wenn es sich um Hilfstätigkeiten zugunsten der im Gebiet zugelassenen Betriebe handelt.“

Jedem Genehmigungsantrag bezüglich der Erschließung des Gebiets fügt der Antragsteller ein vom Betreiber erstelltes Sonderlastenheft bei, durch das er sich selbst und den anderen Erwerbern bzw. Benutzern von Parzellen insbesondere folgende Vorschriften auferlegt:

- Eine städtebauliche Charta zur Regelung jeglicher im Gebiet vorgenommenen Handlung und Baumaßnahme, zur Bestimmung der Bauvorschriften (maximale Höhen, Bauprofile, zu gebrauchende Materialien,...) und der Vorschriften zur Gestaltung der Umgebung und der Zugangswege, damit die Einheitlichkeit und Qualität der Gestaltung des Gebiets gewährleistet wird;
- Ein für alle Benutzer gültiges internes Verkehrsschema innerhalb des Gebiets;
- Die Modalitäten zur umweltfreundlichen Erhaltung der Abstandsbereiche und Böschungen innerhalb des Gebiets;
- Einen Plan zur progressiven Belegung des Gebiets Sektor pro Sektor.

Jedem Antrag auf eine Städtebau- oder Globalgenehmigung fügt der Betrieb, der sich in diesem Gebiet niederlassen möchte und dort mehr als fünfzig Personen beschäftigen könnte, folgende Unterlagen bei:

- a) die Übersicht des Personentransports, einschließlich des Transports des betriebseigenen Personals, und das Verzeichnis der dadurch erzeugten Stoffe;
- b) eine Analyse der Zugänglichkeit des Betriebs auf der Grundlage eines Modells der bestehenden Verkehrsnetze;
- c) das Zugänglichkeitsmerkblatt;
- d) einen Entwurf zum Betriebsverkehrsplan, in dem die gesamten Maßnahmen zur Verbesserung des Personentransports und der Qualität der Umgebungsluft angeführt werden, wobei die Benutzung von öffentlichen Verkehrsmitteln sowie von sparsamen und umweltfreundlicheren Transportmitteln zu fördern ist; diesem Plan können sich mehrere Unternehmen anschließen.

Diese Verpflichtung gilt nicht für die Anträge auf Städtebau- oder Globalgenehmigung, deren Gegenstand die Mobilität der am betroffenen Standort beschäftigten Personen nicht beeinflussen wird.

Vor der Ausstellung der ersten Genehmigung zur Erschließung des Gebiets wird eine archäologische Bewertung des betroffenen Gebiets vorgenommen. Der Zeitplan der Arbeiten betreffend die archäologische Bewertung wird je nach der Verfügbarkeit der betroffenen Gelände im Einvernehmen zwischen dem Betreiber und der Direktion der Archäologie der Wallonischen Region festgelegt.

Der Plan kann bei der Generaldirektion der Raumordnung, des Wohnungswesens und des Erbes des Ministeriums der Wallonischen Region, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Namur, eingesehen werden.

Durch Erlass der Wallonischen Regierung vom 18. September 2003 verabschiedet die Regierung den Entwurf zur Änderung des Sektorenplans Tournai-Leuze-Péruwelz gemäß dem beigefügten Plan, der die Eintragung eines industriellen Gewerbegebiets auf dem Gebiet der Gemeinde Tournai (Vaulx) in Erweiterung des bestehenden industriellen Gewerbegebiets Gaurain-Ramecroix (Karte 37/7S) enthält.

Die nachstehende Zusatzvorschrift (gekennzeichnet *R 1.2) ist auf das im durch den vorliegenden Erlass in den Plan eingetragene Gewerbegebiet anwendbar:

„Lediglich diejenigen Betriebe, deren Rohstoffe oder Fertigprodukte über die Wasserstraßen befördert werden, und die Betriebe, die Hilfstätigkeiten zugunsten der erstgenannten ausführen, sind in dem *R 1.2 " gekennzeichneten industriellen Gewerbegebiet zugelassen.“

Jedem Genehmigungsantrag bezüglich der Erschließung des Gebiets fügt der Antragsteller ein vom Betreiber erstelltes Sonderlastenheft bei, durch das er sich selbst und den anderen Erwerbern bzw. Benutzern von Parzellen insbesondere folgende Vorschriften auferlegt:

- Eine städtebauliche Charta zur Regelung jeglicher im Gebiet vorgenommenen Handlung und Baumaßnahme, zur Bestimmung der Bauvorschriften (maximale Höhen, Bauprofile, zu gebrauchende Materialien,...) und der Vorschriften zur Gestaltung der Umgebung und der Zugangswege, damit die Einheitlichkeit und Qualität der Gestaltung des Gebiets gewährleistet wird;
- Ein für alle Benutzer gültiges internes Verkehrsschema innerhalb des Gebiets;
- Die Modalitäten zur umweltfreundlichen Erhaltung der Abstandsbereiche und Böschungen innerhalb des Gebiets.

Jedem Antrag auf eine Städtebau- oder Globalgenehmigung fügt der Betrieb, der sich in diesem Gebiet niederlassen möchte und dort mehr als fünfzig Personen beschäftigen könnte, folgende Unterlagen bei:

- a) die Übersicht des Personentransports, einschließlich des Transports des betriebseigenen Personals, und das Verzeichnis der dadurch erzeugten Stoffe;
- b) eine Analyse der Zugänglichkeit des Betriebs auf der Grundlage eines Modells der bestehenden Verkehrsnetze;
- c) das Zugänglichkeitsmerkblatt;
- d) einen Entwurf zum Betriebsverkehrsplan, in dem die gesamten Maßnahmen zur Verbesserung des Personentransports und der Qualität der Umgebungsluft angeführt werden, wobei die Benutzung von öffentlichen Verkehrsmitteln sowie von sparsamen und umweltfreundlicheren Transportmitteln zu fördern ist; diesem Plan können sich mehrere Unternehmen anschließen.

Diese Verpflichtung gilt nicht für die Anträge auf Städtebau- oder Globalgenehmigung, deren Gegenstand die Mobilität der am betroffenen Standort beschäftigten Personen nicht beeinflussen wird.

Vor der Ausstellung der ersten Genehmigung zur Erschließung des Gebiets wird eine archäologische Bewertung des betroffenen Gebiets vorgenommen. Der Zeitplan der Arbeiten betreffend die archäologische Bewertung wird je nach der Verfügbarkeit der betroffenen Gelände im Einvernehmen zwischen dem Betreiber und der Direktion der Archäologie der Wallonischen Region festgelegt.

Der Plan kann bei der Generaldirektion der Raumordnung, des Wohnungswesens und des Erbes des Ministeriums der Wallonischen Region, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Namur, eingesehen werden.

Durch Erlass der Wallonischen Regierung vom 18. September 2003 verabschiedet die Regierung den Entwurf zur Änderung des Sektorenplans Tournai-Leuze-Péruwelz gemäß dem beigefügten Plan, der die Eintragung folgender Gebiete auf dem Gebiet der Gemeinde Pecq, am linken Ufer der Schelde in Erweiterung des bestehenden industriellen Gewerbegebiets (Karte 37/2) enthält.

- ein industrielles Gewerbegebiet;
- ein Grüngelände.

Die nachstehende Zusatzvorschrift (gekennzeichnet *R 1.2) ist auf das im durch den vorliegenden Erlass in den Plan eingetragene Gewerbegebiet anwendbar:

"Lediglich diejenigen Betriebe, deren Rohstoffe oder Fertigprodukte über die Wasserstraßen befördert werden, und die Betriebe, die Hilfstätigkeiten zugunsten der erstgenannten ausführen, sind in dem *R 1.2 gekennzeichneten industriellen Gewerbegebiet zugelassen."

Jedem Genehmigungsantrag bezüglich der Erschließung des Gebiets fügt der Antragsteller ein vom Betreiber erstelltes Sonderlastenheft bei, durch das er sich selbst und den anderen Erwerbern bzw. Benutzern von Parzellen insbesondere folgende Vorschriften auferlegt:

- Eine städtebauliche Charta zur Regelung jeglicher im Gebiet vorgenommenen Handlung und Baumaßnahme, zur Bestimmung der Bauvorschriften (maximale Höhen, Bauprofile, zu gebrauchende Materialien,...) und der Vorschriften zur Gestaltung der Umgebung und der Zugangswege, damit die Einheitlichkeit und Qualität der Gestaltung des Gebiets gewährleistet wird;
- Ein für alle Benutzer gültiges internes Verkehrsschema innerhalb des Gebiets;
- Die Modalitäten zur umweltfreundlichen Erhaltung der Abstandsbereiche und Böschungen innerhalb des Gebiets;
- Einen Plan zur progressiven Belegung des Gebiets Sektor pro Sektor.

Jedem Antrag auf eine Städtebau- oder Globalgenehmigung fügt der Betrieb, der sich in diesem Gebiet niederlassen möchte und dort mehr als fünfzig Personen beschäftigen könnte, folgende Unterlagen bei:

- a) die Übersicht des Personentransports, einschließlich des Transports des betriebseigenen Personals, und das Verzeichnis der dadurch erzeugten Stoffe;
- b) eine Analyse der Zugänglichkeit des Betriebs auf der Grundlage eines Modells der bestehenden Verkehrsnetze;
- c) das Zugänglichkeitsmerkblatt;
- d) einen Entwurf zum Betriebsverkehrsplan, in dem die gesamten Maßnahmen zur Verbesserung des Personentransports und der Qualität der Umgebungsluft angeführt werden, wobei die Benutzung von öffentlichen Verkehrsmitteln sowie von sparsamen und umweltfreundlicheren Transportmitteln zu fördern ist; diesem Plan können sich mehrere Unternehmen anschließen.

Diese Verpflichtung gilt nicht für die Anträge auf Städtebau- oder Globalgenehmigung, deren Gegenstand die Mobilität der am betroffenen Standort beschäftigten Personen nicht beeinflussen wird.

Vor der Ausstellung der ersten Genehmigung zur Erschließung des Gebiets wird eine archäologische Bewertung des betroffenen Gebiets vorgenommen. Der Zeitplan der Arbeiten betreffend die archäologische Bewertung wird je nach der Verfügbarkeit der betroffenen Gelände im Einvernehmen zwischen dem Betreiber und der Direktion der Archäologie der Wallonischen Region festgelegt.

Der Plan kann bei der Generaldirektion der Raumordnung, des Wohnungswesens und des Erbes des Ministeriums der Wallonischen Region, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Namur, eingesehen werden.

Durch Erlass der Wallonischen Regierung vom 18. September 2003 verabschiedet die Regierung den Entwurf zur Änderung der Sektorenpläne Tournai-Leuze-Péruwelz und Mouscron-Comines gemäß dem beigefügten Plan, der die Eintragung eines gemischten Gewerbegebiets auf dem Gebiet der Gemeinden Pecq (Warcoing), Estaimpuis (Saint-Léger) und Mouscron (Dottignies) (Karte 37/2N) enthält.

Die nachstehende Zusatzvorschrift (gekennzeichnet *R 1.1) ist hinsichtlich der Zweckbestimmung des Gebiets anwendbar:

"Die Einzelhandelsgeschäfte und Betriebe für Dienstleistungen an die Bevölkerung sind in dem *R 1.1 gekennzeichneten Gebiet nicht gestattet, außer wenn es sich um Hilfstätigkeiten zugunsten der im Gebiet zugelassenen Betriebe handelt."

Jedem Genehmigungsantrag bezüglich der Erschließung des Gebiets fügt der Antragsteller ein vom Betreiber erstelltes Sonderlastenheft bei, durch das er sich selbst und den anderen Erwerbern bzw. Benutzern von Parzellen insbesondere folgende Vorschriften auferlegt:

- Eine städtebauliche Charta zur Regelung jeglicher im Gebiet vorgenommenen Handlung und Baumaßnahme, zur Bestimmung der Bauvorschriften (maximale Höhen, Bauprofile, zu gebrauchende Materialien, geeignete Zonen...) und der Vorschriften zur Gestaltung der Umgebung und der Zugangswege, damit die Einheitlichkeit und Qualität der Gestaltung des Gebiets gewährleistet wird;
- Ein für alle Benutzer gültiges internes Verkehrsschema innerhalb des Gebiets;
- Die Modalitäten zur umweltfreundlichen Erhaltung der Abstandsbereiche und Böschungen innerhalb des Gebiets;
- Einen Plan zur progressiven Belegung des Gebiets Sektor pro Sektor.

Jedem Antrag auf eine Städtebau- oder Globalgenehmigung fügt der Betrieb, der sich in diesem Gebiet niederlassen möchte eine geotechnische Notiz bei.

Jedem Antrag auf eine Städtebau- oder Globalgenehmigung fügt der Betrieb, der sich in diesem Gebiet niederlassen möchte und dort mehr als fünfzig Personen beschäftigen könnte, folgende Unterlagen bei:

- a) die Übersicht des Personentransports, einschließlich des Transports des betriebseigenen Personals, und das Verzeichnis der dadurch erzeugten Stoffe;
- b) eine Analyse der Zugänglichkeit des Betriebs auf der Grundlage eines Modells der bestehenden Verkehrsnetze;

c) das Zugänglichkeitsmerkblatt;

d) einen Entwurf zum Betriebsverkehrsplan, in dem die gesamten Maßnahmen zur Verbesserung des Personentransports und der Qualität der Umgebungsluft angeführt werden, wobei die Benutzung von öffentlichen Verkehrsmitteln sowie von sparsamen und umweltfreundlicheren Transportmitteln zu fördern ist; diesem Plan können sich mehrere Unternehmen anschließen.

Diese Verpflichtung gilt nicht für die Anträge auf Städtebau- oder Globalgenehmigung, deren Gegenstand die Mobilität der am betroffenen Standort beschäftigten Personen nicht beeinflussen wird.

Vor der Ausstellung der ersten Genehmigung zur Erschließung des Gebiets wird eine archäologische Bewertung des betroffenen Gebiets vorgenommen. Der Zeitplan der Arbeiten betreffend die archäologische Bewertung wird je nach der Verfügbarkeit der betroffenen Gelände im Einvernehmen zwischen dem Betreiber und der Direktion der Archäologie der Wallonischen Region festgelegt.

Der Plan kann bei der Generaldirektion der Raumordnung, des Wohnungswesens und des Erbes des Ministeriums der Wallonischen Region, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Namur, eingesehen werden.

VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

[2003/201103]

Ruimtelijke ordening. — Gewestplannen

Bij besluit van de Waalse Regering van 18 september 2003 neemt de Regering het ontwerp van herziening van het gewestplan Waver-Geldenaken-Perwijs aan volgens hierbijgevoegd plan, bestaande uit de opneming op het grondgebied van de gemeenten Hélécine (Opheylissem), Geldenaken (Piétrain en Sint-Jans-Geest) en Orp-Jauche (Noduwé) (bladen 32/8S en 40/4N):

- van een gemengde bedrijfsruimte;
- van een reserveringsgebied met het oog op de aanleg van een wegtracé.

Volgend bijkomend voorschrift, met merk *R 1.1, is van toepassing wat de bestemming van het gebied betreft :

« Kleinhandel en dienstverlening aan de bevolking worden niet toegelaten in het gebied met merk *R 1.1, behalve als zij bij de in het gebied toegelaten activiteiten behoren. »

Volgende bijkomende voorschriften zijn van toepassing wat de ontsluiting van het gebied betreft :

1° de vestiging van ondernemingen in de gemengde bedrijfsruimte met merk *R 2.1 wordt toegelaten zodra één van beide volgende voorwaarden vervuld is :

- voor minstens tachtig percent van de oppervlakte van het oostelijke deel van de bedrijfsruimte die fase 1 vormt, is er een overeenkomst tot overdracht van een zakelijk recht opgesteld;
- de beschikbare oppervlakte van het oostelijke deel dat fase 1 vormt, volstaat niet meer om aan de vraag van een onderneming te voldoen.

2° de nieuwe randweg bedoeld in dit besluit wordt opengesteld voor het verkeer vóór ondernemingen zich in de gemengde bedrijfsruimte met merk *R 2.1 vestigen;

3° het gedeelte van de bedrijfsruimte met merk *R 1.5 wordt voorbehouden voor het aanleggen van een afzonderingsmarge. Die afzonderingsmarge dient tegelijk als ecologisch overgangsgedebied.

Als bijlage bij elke vergunningsaanvraag met betrekking tot de ontsluiting van het gebied legt de aanvrager een bijzonder, door de operator opgesteld bestek voor die hij zichzelf en alle aankopers en bezetters van de kavels oplegt en dat meer bepaald volgende voorschriften inhoudt :

- een stedenbouwkundig handvest, geldend voor elke handeling en elk bouwwerk in het gebied, waarbij de bouw-(maximum)hoogtes, vormen, gebruik van materialen,...) en aanlegregels voor omgeving en wegen worden vastgelegd ter garantie van de eenheid en de kwaliteit van de inrichting van het gebied;
- een gebiedsintern verkeersschema dat voor alle bezetters geldt;
- de wijze waarop de afzonderingsmarges en de taluds in het gebied ecologisch beheerd worden.

Als bijlage bij elke aanvraag voor een stedenbouwkundige of enige vergunning legt de onderneming die zich op de site wil vestigen en er meer dan vijftig personen te werk zou kunnen stellen, volgende stukken voor :

- a) het overzicht van het bedrijfsverkeer van personen, met inbegrip van het bedrijfspersoneel, en van de bedrijfsstromen;
- b) een analyse van de bereikbaarheid via een verkeersnetwerkmiddel;
- c) de bereikbaarheidsfiche;

d) een ontwerp-plan voor bedrijfsvervoer, daarbij inbegrepen alle middelen die ingezet dienen te worden om het personenvervoer en de luchtkwaliteit te verbeteren, meer bepaald door het gebruik van het openbaar vervoer en zuinige en minder vervuulende vervoersmiddelen; dat plan mag door meerdere ondernemingen gedeeld worden.

Die verplichting slaat niet op de aanvragen voor een stedenbouwkundige of enige vergunning waarvan het doel zonder invloed zou kunnen zijn op de mobiliteit van de op de site werkzame personen.

Vóór afgifte van de eerste vergunning die de ontsluiting van het gebied betreft wordt er een archeologische evaluatie van het betrokken gebied doorgevoerd. Het tijdschema voor de werkzaamheden met betrekking tot de archeologische evaluatie wordt in overleg tussen de operator en de Directie Archeologie van het Waalse Gewest opgesteld, afhankelijk van de beschikbaarheid van betrokken gronden.

Het plan ligt ter inzage bij het Directoraat-generaal Ruimtelijke Ordening, Huisvesting en Patrimonium van het Ministerie van het Waalse Gewest, rue des Brigades d'Irlande 1, te 5100 Namen.

Bij besluit van de Waalse Regering van 18 september 2003 neemt de Regering het ontwerp van herziening van het gewestplan Nijvel aan volgens hierbijgevoegd plan, bestaande uit de opnemings op het grondgebied van de gemeente Tubeke (Tubeke en Saintes), in de nabijheid van de industriële bedrijfsruimte van Saintes (blad 39/1N), van een gemengde bedrijfsruimte.

Volgend bijkomend voorschrift, met merk *R 1.5, is van toepassing in een gebied gelegen tussen het bos midden in het gebied en het dal van Achonfosse.

« Het gedeelte van de bedrijfsruimte met merk *R 1.5 wordt voorbehouden voor de aanleg van een afzonderingsmarge. Die afzonderingsmarge dient tegelijk als ecologisch overgangsgebied. »

Als bijlage bij elke vergunningsaanvraag met betrekking tot de ontsluiting van het gebied legt de aanvrager een bijzonder, door de operator opgesteld bestek voor die hij zichzelf en alle aankopers en bezetters van de kavels oplegt en dat meer bepaald volgende voorschriften inhoudt :

- een stedenbouwkundig handvest, geldend voor elke handeling en elk bouwwerk in het gebied, waarbij de bouw- (maximumhoogtes, vormen, gebruik van materialen,...) en aanlegregels voor omgeving en wegen worden vastgelegd ter garantie van de eenheid en de kwaliteit van de inrichting van het gebied;
- een gebiedsintern verkeersschema dat voor alle bezetters geldt;
- de wijze waarop de afzonderingsmarges en de taluds in het gebied ecologisch beheerd worden;
- een sectorgewijs op te stellen, geleidelijk bebouwingsplan.

Als bijlage bij elke aanvraag voor een stedenbouwkundige of enige vergunning legt de onderneming die zich op de site wil vestigen en er meer dan vijftig personen te werk zou kunnen stellen, volgende stukken voor :

a) het overzicht van het bedrijfsverkeer van personen, met inbegrip van het bedrijfspersoneel, en van de bedrijfsstromen;

b) een analyse van de bereikbaarheid via een verkeersnetwerkmodel;

c) de bereikbaarheidsfiche;

d) een ontwerp-plan voor bedrijfsvervoer, daarbij inbegrepen alle middelen die ingezet dienen te worden om het personenvervoer en de luchtkwaliteit te verbeteren, meer bepaald door het gebruik van het openbaar vervoer en zuinige en minder vervuulende vervoersmiddelen; dat plan mag door meerdere ondernemingen gedeeld worden.

Die verplichting slaat niet op de aanvragen voor een stedenbouwkundige of enige vergunning waarvan het doel zonder invloed zou kunnen zijn op de mobiliteit van de op de site werkzame personen.

Vóór afgifte van de eerste vergunning die de ontsluiting van het gebied betreft wordt er een archeologische evaluatie van het betrokken gebied doorgevoerd. Het tijdschema voor de werkzaamheden met betrekking tot de archeologische evaluatie wordt in overleg tussen de de operator en de Directie Archeologie van het Waalse Gewest opgesteld, afhankelijk van de beschikbaarheid van betrokken gronden.

Het plan ligt ter inzage bij het Directoraat-generaal Ruimtelijke Ordening, Huisvesting en Patrimonium van het Ministerie van het Waalse Gewest, rue des Brigades d'Irlande 1, te 5100 Namen.

Bij besluit van de Waalse Regering van 18 september 2003 neemt de Regering het ontwerp van herziening van het gewestplan Nijvel aan volgens hierbijgevoegd plan, bestaande uit de opnemings op het grondgebied van de gemeente Nijvel (Thisnes en Nijvel), als uitbreiding van de industriële bedrijfsruimte van Nijvel-Zuid (blad 39/7S), van een gemengde bedrijfsruimte.

Volgend bijkomend voorschrift, met merk *R 1.1, is van toepassing wat de bestemming van het gebied betreft :

« Kleinhandel en dienstverlening aan de bevolking worden niet toegelaten in het gebied met merk *R 1.1, behalve als zij bij de in het gebied toegelaten activiteiten behoren. »

Als bijlage bij elke vergunningsaanvraag met betrekking tot de ontsluiting van het gebied legt de aanvrager een bijzonder, door de operator opgesteld bestek voor die hij zichzelf en alle aankopers en bezetters van de kavels oplegt en dat meer bepaald volgende voorschriften inhoudt :

- een stedenbouwkundig handvest, geldend voor elke handeling en elk bouwwerk in het gebied, waarbij de bouw- (maximumhoogtes, vormen, gebruik van materialen,...) en aanlegregels voor omgeving en wegen worden vastgelegd ter garantie van de eenheid en de kwaliteit van de inrichting van het gebied;
- een gebiedsintern verkeersschema dat voor alle bezetters geldt;
- de wijze waarop de afzonderingsmarges en de taluds in het gebied ecologisch beheerd worden;
- een sectorgewijs op te stellen, geleidelijk bebouwingsplan.

Als bijlage bij elke aanvraag voor een stedenbouwkundige of enige vergunning legt de onderneming die zich op de site wil vestigen een geotechnische uiteenzetting voor.

Als bijlage bij elke aanvraag voor een stedenbouwkundige of enige vergunning legt de onderneming die zich op de site wil vestigen en er meer dan vijftig personen te werk zou kunnen stellen, volgende stukken voor :

a) het overzicht van het bedrijfsverkeer van personen, met inbegrip van het bedrijfspersoneel, en van de bedrijfsstromen;

b) een analyse van de bereikbaarheid via een verkeersnetwerkmodel;

c) de bereikbaarheidsfiche;

d) een ontwerp-plan voor bedrijfsvervoer, daarbij inbegrepen alle middelen die ingezet dienen te worden om het personenvervoer en de luchtkwaliteit te verbeteren, meer bepaald door het gebruik van het openbaar vervoer en zuinige en minder vervuulende vervoersmiddelen; dat plan mag door meerdere ondernemingen gedeeld worden.

Die verplichting slaat niet op de aanvragen voor een stedenbouwkundige of enige vergunning waarvan het doel zonder invloed zou kunnen zijn op de mobiliteit van de op de site werkzame personen.

Vóór afgifte van de eerste vergunning die de ontsluiting van het gebied betreft wordt er een archeologische evaluatie van het betrokken gebied doorgevoerd. Het tijdschema voor de werkzaamheden met betrekking tot de archeologische evaluatie wordt in overleg tussen de de operator en de Directie Archeologie van het Waalse Gewest opgesteld, afhankelijk van de beschikbaarheid van betrokken gronden.

Het plan ligt ter inzage bij het Directoraat-generaal Ruimtelijke Ordening, Huisvesting en Patrimonium van het Ministerie van het Waalse Gewest, rue des Brigades d'Irlande 1, te 5100 Namen.

Bij besluit van de Waalse Regering van 18 september 2003 neemt de Regering het ontwerp van herziening van het gewestplan Bergen-Borinage aan met het oog op de opnemings van :

- een gemengde bedrijfsruimte te Bergen in het gehucht « Vieille-Haine » (bladen 45/3S en 45/7N),
- een 25 meter breed groengebied benoorden de nieuwe bedrijfsruimte langs de Vieille-Haine,
- een landschappelijk waardevol bosgebied en een landbouwgebied te Saint-Ghislain (Baudour) (bladen 45/2S, 45/3S, 45/6N en 45/7N) en Bergen in het gehucht « Harquefosse »,
- een landschappelijk waardevol bosgebied te Bergen bezuiden het « Bois de Baudour »,
- een natuurgebied, een groengebied en een landbouwgebied te Saint-Ghislain (Baudour) en Quaregnon in het gehucht « Marais de Douvrain » (blad 45/6N),
- een landbouwgebied te Bergen (Bergen en Jemappes) in het gehucht « Les Dons »,
- een landbouwgebied en een bosgebied te Saint-Ghislain (Baudour) in het gehucht « Gronde » (blad 45/2S),
- een groengebied te Quaregnon (Wasmuel) in het gehucht « Le Culot », overeenkomstig bijgevoegd plan.

Volgend bijkomend voorschrift, met merk *R 1.1, is van toepassing in de gemengde bedrijfsruimte die bij dit besluit in het plan is opgenomen :

« Kleinhandel en dienstverlening aan de bevolking worden niet toegelaten in het gebied met merk *R 1.1, behalve als zij bij de in het gebied toegelaten activiteiten behoren. »

Als bijlage bij elke vergunningsaanvraag met betrekking tot de ontsluiting van het gebied legt de aanvrager een bijzonder, door de operator opgesteld bestek voor die hij zichzelf en alle aankopers en bezetters van de kavels oplegt en dat meer bepaald volgende voorschriften inhoudt :

- een stedenbouwkundig handvest, geldend voor elke handeling en elk bouwwerk in het gebied, waarbij de bouw- (maximumhoogtes, vormen, gebruik van materialen,...) en aanlegregels voor omgeving en wegen worden vastgelegd ter garantie van de eenheid en de kwaliteit van de inrichting van het gebied;
- een gebiedsintern verkeersschema dat voor alle bezetters geldt;
- de wijze waarop de afzonderingsmarges en de taluds in het gebied ecologisch beheerd worden;
- een sectorgewijs op te stellen, geleidelijk bebouwingsplan.

Als bijlage bij elke aanvraag voor een stedenbouwkundige of enige vergunning legt de onderneming die zich op de site wil vestigen een geotechnische uiteenzetting voor.

Als bijlage bij elke aanvraag voor een stedenbouwkundige of enige vergunning legt de onderneming die zich op de site wil vestigen en er meer dan vijftig personen te werk zou kunnen stellen, volgende stukken voor :

- a) het overzicht van het bedrijfsverkeer van personen, met inbegrip van het bedrijfspersoneel, en van de bedrijfsstromen;
- b) een analyse van de bereikbaarheid via een verkeersnetwerkmodel;
- c) de bereikbaarheidsfiche;
- d) een ontwerp-plan voor bedrijfsvervoer, daarbij inbegrepen alle middelen die ingezet dienen te worden om het personenvervoer en de luchtkwaliteit te verbeteren, meer bepaald door het gebruik van het openbaar vervoer en zuinige en minder vervuulende vervoersmiddelen; dat plan mag door meerdere ondernemingen gedeeld worden.

Die verplichting slaat niet op de aanvragen voor een stedenbouwkundige of enige vergunning waarvan het doel zonder invloed zou kunnen zijn op de mobiliteit van de op de site werkzame personen.

Vóór afgifte van de eerste vergunning die de ontsluiting van het gebied betreft wordt er een archeologische evaluatie van het betrokken gebied doorgevoerd. Het tijdschema voor de werkzaamheden met betrekking tot de archeologische evaluatie wordt in overleg tussen de de operator en de Directie Archeologie van het Waalse Gewest opgesteld, afhankelijk van de beschikbaarheid van betrokken gronden.

Het plan ligt ter inzage bij het Directoraat-generaal Ruimtelijke Ordening, Huisvesting en Patrimonium van het Ministerie van het Waalse Gewest, rue des Brigades d'Irlande 1, te 5100 Namen.

Bij besluit van de Waalse Regering van 18 september 2003 neemt de Regering het ontwerp van herziening van het gewestplan La Louvière-Zinnik aan volgens hierbijgevoegd plan, bestaande uit de opnemings op het grondgebied van de gemeente La Louvière in het gehucht « Plat Marais » (bladen 45/4S en 46/1S) van een gemengde bedrijfsruimte.

Volgend bijkomend voorschrift, met merk *R 1.1, is van toepassing wat de bestemming van het gebied betreft :

« Kleinhandel en dienstverlening aan de bevolking worden niet toegelaten in het gebied met merk *R 1.1, behalve als zij bij de in het gebied toegelaten activiteiten behoren. »

Als bijlage bij elke vergunningsaanvraag met betrekking tot de ontsluiting van het gebied legt de aanvrager een bijzonder, door de operator opgesteld bestek voor die hij zichzelf en alle aankopers en bezetters van de kavels oplegt en dat meer bepaald volgende voorschriften inhoudt :

- een stedenbouwkundig handvest, geldend voor elke handeling en elk bouwwerk in het gebied, waarbij de bouw- (maximumhoogtes, vormen, gebruik van materialen,...) en aanlegregels voor omgeving en wegen worden vastgelegd ter garantie van de eenheid en de kwaliteit van de inrichting van het gebied;
- een gebiedsintern verkeersschema dat voor alle bezetters geldt;
- de wijze waarop de afzonderingsmarges en de taluds in het gebied ecologisch beheerd worden;
- een sectorgewijs op te stellen, geleidelijk bebouwingsplan.

Als bijlage bij elke aanvraag voor een stedenbouwkundige of enige vergunning legt de onderneming die zich op de site wil vestigen en er meer dan vijftig personen te werk zou kunnen stellen, volgende stukken voor :

- a) het overzicht van het bedrijfsverkeer van personen, met inbegrip van het bedrijfspersoneel, en van de bedrijfsstromen;
- b) een analyse van de bereikbaarheid via een verkeersnetwerkmodel;
- c) de bereikbaarheidsfiche;
- d) een ontwerp-plan voor bedrijfsvervoer, daarbij inbegrepen alle middelen die ingezet dienen te worden om het personenvervoer en de luchtkwaliteit te verbeteren, meer bepaald door het gebruik van het openbaar vervoer en zuinige en minder vervuulende vervoersmiddelen; dat plan mag door meerdere ondernemingen gedeeld worden.

Die verplichting slaat niet op de aanvragen voor een stedenbouwkundige of enige vergunning waarvan het doel zonder invloed zou kunnen zijn op de mobiliteit van de op de site werkzame personen.

Vóór afgifte van de eerste vergunning die de ontsluiting van het gebied betreft wordt er een archeologische evaluatie van het betrokken gebied doorgevoerd. Het tijdschema voor de werkzaamheden met betrekking tot de archeologische evaluatie wordt in overleg tussen de de operator en de Directie Archeologie van het Waalse Gewest opgesteld, afhankelijk van de beschikbaarheid van betrokken gronden.

Het plan ligt ter inzage bij het Directoraat-generaal Ruimtelijke Ordening, Huisvesting en Patrimonium van het Ministerie van het Waalse Gewest, rue des Brigades d'Irlande 1, te 5100 Namen.

Bij besluit van de Waalse Regering van 18 september 2003 neemt de Regering het ontwerp van herziening van het gewestplan La Louvière-Zinnik aan volgens hierbijgevoegd plan, bestaande uit de opnemings, op het grondgebied van de gemeenten Zinnik en 's-Gravenbrakel, als uitbreiding van de industriële en van de gemengde bedrijfsruimte van Guélenne (blad 38/8S en 39/5S):

- van een gemengde bedrijfsruimte;
- van een industriële bedrijfsruimte;
- van een groengebied binnen een bedrijfsruimte;
- van een reserveringsgebied met het oog op de aanleg van een wegtracé;
- uit de opheffing van het reserveringsgebied van de randweg Noord.

Als bijlage bij elke vergunningsaanvraag met betrekking tot de ontsluiting van het gebied legt de aanvrager een bijzonder, door de operator opgesteld bestek voor die hij zichzelf en alle aankopers en bezetters van de kavels oplegt en dat meer bepaald volgende voorschriften inhoudt:

- een stedenbouwkundig handvest, geldend voor elke handeling en elk bouwwerk in het gebied, waarbij de bouw- (maximumhoogtes, vormen, gebruik van materialen,...) en aanlegregels voor omgeving en wegen worden vastgelegd ter garantie van de eenheid en de kwaliteit van de inrichting van het gebied;

- een gebiedsintern verkeersschema dat voor alle bezetters geldt;
- de wijze waarop de afzonderingsmarges en de taluds in het gebied ecologisch beheerd worden;
- een sectorgewijs op te stellen, geleidelijk bebouwingsplan.

Als bijlage bij elke aanvraag voor een stedenbouwkundige of enige vergunning legt de onderneming die zich op de site wil vestigen en er meer dan vijftig personen te werk zou kunnen stellen, volgende stukken voor:

a) het overzicht van het bedrijfsverkeer van personen, met inbegrip van het bedrijfspersoneel, en van de bedrijfsstromen;

b) een analyse van de bereikbaarheid via een verkeersnetwerkmiddel;

c) de bereikbaarheidsfiche;

d) een ontwerp-plan voor bedrijfsvervoer, daarbij inbegrepen alle middelen die ingezet dienen te worden om het personenvervoer en de luchtkwaliteit te verbeteren, meer bepaald door het gebruik van het openbaar vervoer en zuinige en minder vervuulende vervoersmiddelen; dat plan mag door meerdere ondernemingen gedeeld worden.

Die verplichting slaat niet op de aanvragen voor een stedenbouwkundige of enige vergunning waarvan het doel zonder invloed zou kunnen zijn op de mobiliteit van de op de site werkzame personen.

Vóór afgifte van de eerste vergunning die de ontsluiting van het gebied betreft wordt er een archeologische evaluatie van het betrokken gebied doorgevoerd. Het tijdschema voor de werkzaamheden met betrekking tot de archeologische evaluatie wordt in overleg tussen de de operator en de Directie Archeologie van het Waalse Gewest opgesteld, afhankelijk van de beschikbaarheid van betrokken gronden.

Het plan ligt ter inzage bij het Directoraat-generaal Ruimtelijke Ordening, Huisvesting en Patrimonium van het Ministerie van het Waalse Gewest, rue des Brigades d'Irlande 1, te 5100 Namen.

Bij besluit van de Waalse Regering van 18 september 2003 neemt de Regering het ontwerp van herziening van het gewestplan Charleroi aan volgens hierbijgevoegd plan, bestaande uit de opnemings, op het grondgebied van de gemeente Pont-à-Celles (blad 46/3S), van een gemengde bedrijfsruimte.

Volgend bijkomend voorschrift, met merk *R 1.1, is van toepassing in de gemengde bedrijfsruimte die bij dit besluit in het plan wordt opgenomen:

« Kleinhandel en dienstverlening aan de bevolking worden niet toegelaten in het gebied met merk *R 1.1, behalve als zij bij de in het gebied toegelaten activiteiten behoren. »

Volgend bijkomend voorschrift, met merk *R 1.5, is van toepassing in een gebied van 6 ha gelegen in het westelijke gedeelte van de gemengde bedrijfsruimte die bij dit besluit in het plan is opgenomen:

« Het gedeelte van de bedrijfsruimte met merk *R 1.5 wordt voorbehouden voor de aanleg van een afzonderingsmarge. »

Als bijlage bij elke vergunningsaanvraag met betrekking tot de ontsluiting van het gebied legt de aanvrager een bijzonder, door de operator opgesteld bestek voor die hij zichzelf en alle aankopers en bezetters van de kavels oplegt en dat meer bepaald volgende voorschriften inhoudt:

- een stedenbouwkundig handvest, geldend voor elke handeling en elk bouwwerk in het gebied, waarbij de bouw- (maximumhoogtes, vormen, gebruik van materialen,...) en aanlegregels voor omgeving en wegen worden vastgelegd ter garantie van de eenheid en de kwaliteit van de inrichting van het gebied;

- een gebiedsintern verkeersschema dat voor alle bezetters geldt;
- de wijze waarop de afzonderingsmarges en de taluds in het gebied ecologisch beheerd worden;
- een sectorgewijs op te stellen, geleidelijk bebouwingsplan.

Als bijlage bij elke aanvraag voor een stedenbouwkundige of enige vergunning legt de onderneming die zich op de site wil vestigen en er meer dan vijftig personen te werk zou kunnen stellen, volgende stukken voor:

a) het overzicht van het bedrijfsverkeer van personen, met inbegrip van het bedrijfspersoneel, en van de bedrijfsstromen;

b) een analyse van de bereikbaarheid via een verkeersnetwerkmiddel;

c) de bereikbaarheidsfiche;

d) een ontwerp-plan voor bedrijfsvervoer, daarbij inbegrepen alle middelen die ingezet dienen te worden om het personenvervoer en de luchtkwaliteit te verbeteren, meer bepaald door het gebruik van het openbaar vervoer en zuinige en minder vervuulende vervoersmiddelen; dat plan mag door meerdere ondernemingen gedeeld worden.

Die verplichting slaat niet op de aanvragen voor een stedenbouwkundige of enige vergunning waarvan het doel zonder invloed zou kunnen zijn op de mobiliteit van de op de site werkzame personen.

Vóór afgifte van de eerste vergunning die de ontsluiting van het gebied betreft wordt er een archeologische evaluatie van het betrokken gebied doorgevoerd. Het tijdschema voor de werkzaamheden met betrekking tot de archeologische evaluatie wordt in overleg tussen de de operator en de Directie Archeologie van het Waalse Gewest opgesteld, afhankelijk van de beschikbaarheid van betrokken gronden.

Het plan ligt ter inzage bij het Directoraat-generaal Ruimtelijke Ordening, Huisvesting en Patrimonium van het Ministerie van het Waalse Gewest, rue des Brigades d'Irlande 1, te 5100 Namen.

Bij besluit van de Waalse Regering van 18 september 2003 neemt de Regering het ontwerp van herziening van het gewestplan Hoei-Borgworm aan volgens hierbijgevoegd plan, bestaande uit de opnemings, op het grondgebied van de gemeente Sprimont als uitbreiding van het bestaande gebied in het gehucht Danré (blad 49/3N), van een gemengde bedrijfsruimte.

Volgend bijkomend voorschrift, met merk *R 1.1, is van toepassing in de gemengde bedrijfsruimte die bij dit besluit in het plan wordt opgenomen :

« Kleinhandel en dienstverlening aan de bevolking worden niet toegelaten in het gebied met merk *R 1.1, behalve als zij bij de in het gebied toegelaten activiteiten behoren. »

Als bijlage bij elke vergunningsaanvraag met betrekking tot de ontsluiting van het gebied legt de aanvrager een bijzonder, door de operator opgesteld bestek voor die hij zichzelf en alle aankopers en bezetters van de kavels oplegt en dat meer bepaald volgende voorschriften inhoudt :

- een stedenbouwkundig handvest, geldend voor elke handeling en elk bouwwerk in het gebied, waarbij de bouw- (maximumhoogtes, vormen, gebruik van materialen,...) en aanlegregels voor omgeving en wegen worden vastgelegd ter garantie van de eenheid en de kwaliteit van de inrichting van het gebied;

- een gebiedsintern verkeersschema dat voor alle bezetters geldt;

- de wijze waarop de afzonderingsmarges en de taluds in het gebied ecologisch beheerd worden;

- een sectorgewijs op te stellen, geleidelijk bebouwingsplan.

Als bijlage bij elke aanvraag voor een stedenbouwkundige of enige vergunning legt de onderneming die zich op de site wil vestigen en er meer dan vijftig personen te werk zou kunnen stellen, volgende stukken voor :

a) het overzicht van het bedrijfsverkeer van personen, met inbegrip van het bedrijfspersoneel, en van de bedrijfsstromen;

b) een analyse van de bereikbaarheid via een verkeersnetwerkmodel;

c) de bereikbaarheidsfiche;

d) een ontwerp-plan voor bedrijfsvervoer, daarbij inbegrepen alle middelen die ingezet dienen te worden om het personenvervoer en de luchtkwaliteit te verbeteren, meer bepaald door het gebruik van het openbaar vervoer en zuinige en minder vervuulende vervoersmiddelen; dat plan mag door meerdere ondernemingen gedeeld worden.

Die verplichting slaat niet op de aanvragen voor een stedenbouwkundige of enige vergunning waarvan het doel zonder invloed zou kunnen zijn op de mobiliteit van de op de site werkzame personen.

Vóór afgifte van de eerste vergunning die de ontsluiting van het gebied betreft wordt er een archeologische evaluatie van het betrokken gebied doorgevoerd. Het tijdschema voor de werkzaamheden met betrekking tot de archeologische evaluatie wordt in overleg tussen de de operator en de Directie Archeologie van het Waalse Gewest opgesteld, afhankelijk van de beschikbaarheid van betrokken gronden.

Het plan ligt ter inzage bij het Directoraat-generaal Ruimtelijke Ordening, Huisvesting en Patrimonium van het Ministerie van het Waalse Gewest, rue des Brigades d'Irlande 1, te 5100 Namen.

Bij besluit van de Waalse Regering van 18 september 2003 neemt de Regering het ontwerp van herziening van het gewestplan Luik aan volgens hierbijgevoegd plan, bestaande uit de opnemings, op het grondgebied van de gemeenten Seraing en Luik, als uitbreiding van de bestaande gemengde bedrijfsruimte van Sart-Tilman (blad 42/5N en S en 42/6N en S) :

- van twee gemengde bedrijfsruimten;

- van twee groengebieden die door een ecologisch overgangsgebied als overdruk van de bedrijfsruimte verenigd worden.

Volgend bijkomend voorschrift met merk *R 1.4 is van toepassing in de gemengde bedrijfsruimtes die bij dit besluit in het gewestplan zijn opgenomen :

« De gemengde bedrijfsruimte met merk *R 1.4 is voorbehouden voor de vestiging van ondernemingen die bedrijvig zijn in de secteur 'onderzoek en ontwikkeling'. »

Als bijlage bij elke vergunningsaanvraag met betrekking tot de ontsluiting van het gebied legt de aanvrager een geotechnische studie en een bijzonder, door de operator opgesteld bestek voor die hij zichzelf en alle aankopers en bezetters van de kavels oplegt en dat meer bepaald volgende voorschriften inhoudt :

- een stedenbouwkundig handvest, geldend voor elke handeling en elk bouwwerk in het gebied, waarbij de bouw- (maximumhoogtes, vormen, gebruik van materialen,...) en aanlegregels voor omgeving en wegen worden vastgelegd ter garantie van de eenheid en de kwaliteit van de inrichting van het gebied;

- een gebiedsintern verkeersschema dat voor alle bezetters geldt;

- de wijze waarop de afzonderingsmarges en de taluds in het gebied ecologisch beheerd worden;

- een sectorgewijs op te stellen, geleidelijk bebouwingsplan.

Als bijlage bij elke stedenbouwkundige of enige vergunning legt de onderneming die zich op de site wil vestigen een geotechnische uiteenzetting voor.

Als bijlage bij elke aanvraag voor een stedenbouwkundige of enige vergunning legt de onderneming die zich op de site wil vestigen en er meer dan vijftig personen te werk zou kunnen stellen, volgende stukken voor :

a) het overzicht van het bedrijfsverkeer van personen, met inbegrip van het bedrijfspersoneel, en van de bedrijfsstromen;

b) een analyse van de bereikbaarheid via een verkeersnetwerkmodel;

c) de bereikbaarheidsfiche;

d) een ontwerp-plan voor bedrijfsvervoer, daarbij inbegrepen alle middelen die ingezet dienen te worden om het personenvervoer en de luchtkwaliteit te verbeteren, meer bepaald door het gebruik van het openbaar vervoer en zuinige en minder vervuulende vervoersmiddelen; dat plan mag door meerdere ondernemingen gedeeld worden.

Die verplichting slaat niet op de aanvragen voor een stedenbouwkundige of enige vergunning waarvan het doel zonder invloed zou kunnen zijn op de mobiliteit van de op de site werkzame personen.

Vóór afgifte van de eerste vergunning die de ontsluiting van het gebied betreft wordt er een archeologische evaluatie van het betrokken gebied doorgevoerd. Het tijdschema voor de werkzaamheden met betrekking tot de archeologische evaluatie wordt in overleg tussen de de operator en de Directie Archeologie van het Waalse Gewest opgesteld, afhankelijk van de beschikbaarheid van betrokken gronden.

Het plan ligt ter inzage bij het Directoraat-generaal Ruimtelijke Ordening, Huisvesting en Patrimonium van het Ministerie van het Waalse Gewest, rue des Brigades d'Irlande 1, te 5100 Namen.

Bij besluit van de Waalse Regering van 18 september 2003 neemt de Regering het ontwerp van herziening van het gewestplan Luik aan volgens hierbijgevoegd plan, bestaande uit de opnemings, op het grondgebied van de gemeenten Soumagne (Cerehe-Heuseux en Evegnée-Tignée) en Blegny (Evegnée-Tignée), als uitbreiding van de bestaande gemengde bedrijfsruimte van Barchon (blad 42/3S) :

- van een gemengde bedrijfsruimte;
- van een woongebied langs de weg RN 604 op het grondgebied van de gemeente Blegny (Evegnée-Tignée).

Volgend bijkomend voorschrift, met merk *R 1.1, is van toepassing wat de bestemming van het gebied betreft :

« Kleinhandel en dienstverlening aan de bevolking worden niet toegelaten in het gebied met merk *R 1.1, behalve als zij bij de in het gebied toegelaten activiteiten behoren. »

Als bijlage bij elke vergunningsaanvraag met betrekking tot de ontsluiting van het gebied legt de aanvrager een bijzonder, door de operator opgesteld bestek voor die hij zichzelf en alle aankopers en bezetters van de kavels oplegt en dat meer bepaald volgende voorschriften inhoudt :

- een stedenbouwkundig handvest, geldend voor elke handeling en elk bouwwerk in het gebied, waarbij de bouw- (maximumhoogtes, vormen, gebruik van materialen,...) en aanlegregels voor omgeving en wegen worden vastgelegd ter garantie van de eenheid en de kwaliteit van de inrichting van het gebied;
- een gebiedsintern verkeersschema dat voor alle bezetters geldt;
- de wijze waarop de afzonderingsmarges en de taluds in het gebied ecologisch beheerd worden;
- een sectorgewijs op te stellen, geleidelijk bebouwingsplan.

Als bijlage bij elke aanvraag voor een stedenbouwkundige of enige vergunning legt de onderneming die zich op de site wil vestigen en er meer dan vijftig personen te werk zou kunnen stellen, volgende stukken voor :

- a) het overzicht van het bedrijfsverkeer van personen, met inbegrip van het bedrijfspersoneel, en van de bedrijfsstromen;
- b) een analyse van de bereikbaarheid via een verkeersnetwerkmiddel;
- c) de bereikbaarheidsfiche;
- d) een ontwerp-plan voor bedrijfsvervoer, daarbij inbegrepen alle middelen die ingezet dienen te worden om het personenvervoer en de luchtkwaliteit te verbeteren, meer bepaald door het gebruik van het openbaar vervoer en zuinige en minder vervuulende vervoersmiddelen; dat plan mag door meerdere ondernemingen gedeeld worden.

Die verplichting slaat niet op de aanvragen voor een stedenbouwkundige of enige vergunning waarvan het doel zonder invloed zou kunnen zijn op de mobiliteit van de op de site werkzame personen.

Vóór afgifte van de eerste vergunning die de ontsluiting van het gebied betreft wordt er een archeologische evaluatie van het betrokken gebied doorgevoerd. Het tijdschema voor de werkzaamheden met betrekking tot de archeologische evaluatie wordt in overleg tussen de de operator en de Directie Archeologie van het Waalse Gewest opgesteld, afhankelijk van de beschikbaarheid van betrokken gronden.

Het plan ligt ter inzage bij het Directoraat-generaal Ruimtelijke Ordening, Huisvesting en Patrimonium van het Ministerie van het Waalse Gewest, rue des Brigades d'Irlande 1, te 5100 Namen.

Bij besluit van de Waalse Regering van 18 september 2003 neemt de Regering het ontwerp van herziening van het gewestplan Hoei-Borgworm aan volgens hierbijgevoegd plan, bestaande uit de opnemings, op het grondgebied van de gemeente Geer als uitbreiding van de bestaande industriële bedrijfsruimte (blad 41/2S), van een specifieke bedrijfsruimte met overdruk « A.E. ».

Als bijlage bij elke vergunningsaanvraag met betrekking tot de ontsluiting van het gebied legt de aanvrager een bijzonder, door de operator opgesteld bestek voor die hij zichzelf en alle aankopers en bezetters van de kavels oplegt en dat meer bepaald volgende voorschriften inhoudt :

- een stedenbouwkundig handvest, geldend voor elke handeling en elk bouwwerk in het gebied, waarbij de bouw- (maximumhoogtes, vormen, gebruik van materialen,...) en aanlegregels voor omgeving en wegen worden vastgelegd ter garantie van de eenheid en de kwaliteit van de inrichting van het gebied;
- een gebiedsintern verkeersschema dat voor alle bezetters geldt;
- de wijze waarop de afzonderingsmarges en de taluds in het gebied ecologisch beheerd worden;
- een sectorgewijs op te stellen, geleidelijk bebouwingsplan.

Als bijlage bij elke aanvraag voor een stedenbouwkundige of enige vergunning legt de onderneming die zich op de site wil vestigen en er meer dan vijftig personen te werk zou kunnen stellen, volgende stukken voor :

- a) het overzicht van het bedrijfsverkeer van personen, met inbegrip van het bedrijfspersoneel, en van de bedrijfsstromen;
- b) een analyse van de bereikbaarheid via een verkeersnetwerkmiddel;
- c) de bereikbaarheidsfiche;
- d) een ontwerp-plan voor bedrijfsvervoer, daarbij inbegrepen alle middelen die ingezet dienen te worden om het personenvervoer en de luchtkwaliteit te verbeteren, meer bepaald door het gebruik van het openbaar vervoer en zuinige en minder vervuulende vervoersmiddelen; dat plan mag door meerdere ondernemingen gedeeld worden.

Die verplichting slaat niet op de aanvragen voor een stedenbouwkundige of enige vergunning waarvan het doel zonder invloed zou kunnen zijn op de mobiliteit van de op de site werkzame personen.

Vóór afgifte van de eerste vergunning die de ontsluiting van het gebied betreft wordt er een archeologische evaluatie van het betrokken gebied doorgevoerd. Het tijdschema voor de werkzaamheden met betrekking tot de archeologische evaluatie wordt in overleg tussen de de operator en de Directie Archeologie van het Waalse Gewest opgesteld, afhankelijk van de beschikbaarheid van betrokken gronden.

Het plan ligt ter inzage bij het Directoraat-generaal Ruimtelijke Ordening, Huisvesting en Patrimonium van het Ministerie van het Waalse Gewest, rue des Brigades d'Irlande 1, te 5100 Namen.

Bij besluit van de Waalse Regering van 18 september 2003 neemt de Regering het ontwerp van herziening van het gewestplan Hoei-Borgworm aan volgens hierbijgevoegd plan, bestaande uit de opneming, op het grondgebied van de gemeente Hannuit (blad 41/1S) als uitbreiding van de bestaande bedrijfsruimte, van een gemengde bedrijfsruimte.

Als bijlage bij elke vergunningsaanvraag met betrekking tot de ontsluiting van het gebied legt de aanvrager een bijzonder, door de operator opgesteld bestek voor die hij zichzelf en alle aankopers en bezetters van de kavels oplegt en dat meer bepaald volgende voorschriften inhoudt :

- een stedenbouwkundig handvest, geldend voor elke handeling en elk bouwwerk in het gebied, waarbij de bouw- (maximumhoogtes, vormen, gebruik van materialen,...) en aanlegregels voor omgeving en wegen worden vastgelegd ter garantie van de eenheid en de kwaliteit van de inrichting van het gebied;

- een gebiedsintern verkeersschema dat voor alle bezetters geldt;

- de wijze waarop de afzonderingsmarges en de taluds in het gebied ecologisch beheerd worden;

- een sectorgewijs op te stellen, geleidelijk bebouwingsplan.

Als bijlage bij elke aanvraag voor een stedenbouwkundige of enige vergunning legt de onderneming die zich op de site wil vestigen en er meer dan vijftig personen te werk zou kunnen stellen, volgende stukken voor :

a) het overzicht van het bedrijfsverkeer van personen, met inbegrip van het bedrijfspersoneel, en van de bedrijfsstromen;

b) een analyse van de bereikbaarheid via een verkeersnetwerkmodel;

c) de bereikbaarheidsfiche;

d) een ontwerp-plan voor bedrijfsvervoer, daarbij inbegrepen alle middelen die ingezet dienen te worden om het personenvervoer en de luchtkwaliteit te verbeteren, meer bepaald door het gebruik van het openbaar vervoer en zuinige en minder vervuulende vervoersmiddelen; dat plan mag door meerdere ondernemingen gedeeld worden.

Die verplichting slaat niet op de aanvragen voor een stedenbouwkundige of enige vergunning waarvan het doel zonder invloed zou kunnen zijn op de mobiliteit van de op de site werkzame personen.

Vóór afgifte van de eerste vergunning die de ontsluiting van het gebied betreft wordt er een archeologische evaluatie van het betrokken gebied doorgevoerd. Het tijdschema voor de werkzaamheden met betrekking tot de archeologische evaluatie wordt in overleg tussen de de operator en de Directie Archeologie van het Waalse Gewest opgesteld, afhankelijk van de beschikbaarheid van betrokken gronden.

Het plan ligt ter inzage bij het Directoraat-generaal Ruimtelijke Ordening, Huisvesting en Patrimonium van het Ministerie van het Waalse Gewest, rue des Brigades d'Irlande 1, te 5100 Namen.

Bij besluit van de Waalse Regering van 18 september 2003 neemt de Regering het ontwerp van herziening van het gewestplan Luik aan volgens hierbijgevoegd plan, bestaande uit de opneming, op het grondgebied van de gemeente Oupeye (Vivegnis en Hermée) als uitbreiding van de industriële bedrijfsruimte Hauts-Sarts (blad 42/2N) :

- van een gemengde bedrijfsruimte;

- van een industriële bedrijfsruimte;

- van een groengebied.

Als bijlage bij elke vergunningsaanvraag met betrekking tot de ontsluiting van het gebied legt de aanvrager een bijzonder, door de operator opgesteld bestek voor die hij zichzelf en alle aankopers en bezetters van de kavels oplegt en dat meer bepaald volgende voorschriften inhoudt :

- een stedenbouwkundig handvest, geldend voor elke handeling en elk bouwwerk in het gebied, waarbij de bouw- (maximumhoogtes, vormen, gebruik van materialen,...) en aanlegregels voor omgeving en wegen worden vastgelegd ter garantie van de eenheid en de kwaliteit van de inrichting van het gebied;

- een gebiedsintern verkeersschema dat voor alle bezetters geldt;

- de wijze waarop de afzonderingsmarges en de taluds in het gebied ecologisch beheerd worden;

- een sectorgewijs op te stellen, geleidelijk bebouwingsplan.

Als bijlage bij elke aanvraag voor een stedenbouwkundige of enige vergunning legt de onderneming die zich op de site wil vestigen en er meer dan vijftig personen te werk zou kunnen stellen, volgende stukken voor :

a) het overzicht van het bedrijfsverkeer van personen, met inbegrip van het bedrijfspersoneel, en van de bedrijfsstromen;

b) een analyse van de bereikbaarheid via een verkeersnetwerkmodel;

c) de bereikbaarheidsfiche;

d) een ontwerp-plan voor bedrijfsvervoer, daarbij inbegrepen alle middelen die ingezet dienen te worden om het personenvervoer en de luchtkwaliteit te verbeteren, meer bepaald door het gebruik van het openbaar vervoer en zuinige en minder vervuulende vervoersmiddelen; dat plan mag door meerdere ondernemingen gedeeld worden.

Die verplichting slaat niet op de aanvragen voor een stedenbouwkundige of enige vergunning waarvan het doel zonder invloed zou kunnen zijn op de mobiliteit van de op de site werkzame personen.

Vóór afgifte van de eerste vergunning die de ontsluiting van het gebied betreft wordt er een archeologische evaluatie van het betrokken gebied doorgevoerd. Het tijdschema voor de werkzaamheden met betrekking tot de archeologische evaluatie wordt in overleg tussen de de operator en de Directie Archeologie van het Waalse Gewest opgesteld, afhankelijk van de beschikbaarheid van betrokken gronden.

Het plan ligt ter inzage bij het Directoraat-generaal Ruimtelijke Ordening, Huisvesting en Patrimonium van het Ministerie van het Waalse Gewest, rue des Brigades d'Irlande 1, te 5100 Namen.

Bij besluit van de Waalse Regering van 18 september 2003 neemt de Regering het ontwerp van herziening van het gewestplan Luik aan met het oog op de opnemings van een industriële bedrijfsruimte, bestaande uit de opnemings volgens hierbijgevoegd plan, op het grondgebied van de gemeente Visé (Navagne) (blad 34/7S) van een industriële bedrijfsruimte als uitbreiding van de bestaande industriële bedrijfsruimte.

Volgende bijkomend voorschrift met merk *R 1.2 is van toepassing wat de bestemming van het gebied betreft :

« Enkel de ondernemingen die de grond- en afgewerkte stoffen via de waterweg aan- en afvoeren en de ondernemingen die daarbij behoren, mogen in de industriële bedrijfsruimte met merk *R 1.2 toegelaten worden ».

Als bijlage bij elke vergunningsaanvraag met betrekking tot de ontsluiting van het gebied legt de aanvrager een bijzonder, door de operator opgesteld bestek voor die hij zichzelf en alle aankopers en bezetters van de kavels oplegt en dat meer bepaald volgende voorschriften inhoudt :

- een stedenbouwkundig handvest, geldend voor elke handeling en elk bouwwerk in het gebied, waarbij de bouw- (maximumhoogtes, vormen, gebruik van materialen,...) en aanlegregels voor omgeving en wegen worden vastgelegd ter garantie van de eenheid en de kwaliteit van de inrichting van het gebied;
- een gebiedsintern verkeersschema dat voor alle bezetters geldt;
- de wijze waarop de afzonderingsmarges en de taluds in het gebied ecologisch beheerd worden;
- een sectorgewijs op te stellen, geleidelijk bebouwingsplan.

Als bijlage bij elke aanvraag voor een stedenbouwkundige of enige vergunning legt de onderneming die zich op de site wil vestigen en er meer dan vijftig personen te werk zou kunnen stellen, volgende stukken voor :

- a) het overzicht van het bedrijfsverkeer van personen, met inbegrip van het bedrijfspersoneel, en van de bedrijfsstromen;
- b) een analyse van de bereikbaarheid via een verkeersnetwerkmodel;
- c) de bereikbaarheidsfiche;

d) een ontwerp-plan voor bedrijfsvervoer, daarbij inbegrepen alle middelen die ingezet dienen te worden om het personenvervoer en de luchtkwaliteit te verbeteren, meer bepaald door het gebruik van het openbaar vervoer en zuinige en minder vervuulende vervoersmiddelen; dat plan mag door meerdere ondernemingen gedeeld worden.

Die verplichting slaat niet op de aanvragen voor een stedenbouwkundige of enige vergunning waarvan het doel zonder invloed zou kunnen zijn op de mobiliteit van de op de site werkzame personen.

Vóór afgifte van de eerste vergunning die de ontsluiting van het gebied betreft wordt er een archeologische evaluatie van het betrokken gebied doorgevoerd. Het tijdschema voor de werkzaamheden met betrekking tot de archeologische evaluatie wordt in overleg tussen de de operator en de Directie Archeologie van het Waalse Gewest opgesteld, afhankelijk van de beschikbaarheid van betrokken gronden.

Het plan ligt ter inzage bij het Directoraat-generaal Ruimtelijke Ordening, Huisvesting en Patrimonium van het Ministerie van het Waalse Gewest, rue des Brigades d'Irlande 1, te 5100 Namen.

Bij besluit van de Waalse Regering van 18 september 2003 neemt de Regering het ontwerp van herziening van het gewestplan Luik aan volgens hierbijgevoegd plan, bestaande uit de opnemings, op het grondgebied van de gemeente Visé (Lanaye) (bladen 34/6N, 34/6S en 34/7N), van :

- een industriële bedrijfsruimte;
- een groengebied ter gedeeltelijke vervanging van de industriële bedrijfsruimte van Lixhe te Visé (Lixhe);
- een landbouwgebied ter gedeeltelijke vervanging van een gebied met een industrieel karakter waarvan de bestemming nog niet vaststaat in Lanaye te Visé (Lanaye);
- een wegtracé.

Volgende bijkomend voorschrift met merk *R 1.2 is van toepassing wat de bestemming van het gebied betreft :

« Enkel de ondernemingen die de grond- en afgewerkte stoffen via de waterweg aan- en afvoeren en de ondernemingen die daarbij behoren, mogen in de industriële bedrijfsruimte met merk *R 1.2 toegelaten worden. »

Volgend bijkomend voorschrift, met merk *R 1.5, is van toepassing in een gebied van 1,5 ha in het zuidwestelijke gedeelte van de gemengde bedrijfsruimte die bij dit besluit in het plan is opgenomen.

« Het gedeelte van de bedrijfsruimte met merk *R 1.5 wordt voorbehouden voor de aanleg van een afzonderingsmarge. Die afzonderingsmarge dient tegelijk als ecologisch overgangsgebied. »

Als bijlage bij elke vergunningsaanvraag met betrekking tot de ontsluiting van het gebied legt de aanvrager een bijzonder, door de operator opgesteld bestek voor die hij zichzelf en alle aankopers en bezetters van de kavels oplegt en dat meer bepaald volgende voorschriften inhoudt :

- een stedenbouwkundig handvest, geldend voor elke handeling en elk bouwwerk in het gebied, waarbij de bouw- (maximumhoogtes, vormen, gebruik van materialen,...) en aanlegregels voor omgeving en wegen worden vastgelegd ter garantie van de eenheid en de kwaliteit van de inrichting van het gebied;
- een gebiedsintern verkeersschema dat voor alle bezetters geldt;
- de wijze waarop de afzonderingsmarges en de taluds in het gebied ecologisch beheerd worden;
- een sectorgewijs op te stellen, geleidelijk bebouwingsplan.

Als bijlage bij elke aanvraag voor een stedenbouwkundige of enige vergunning legt de onderneming die zich op de site wil vestigen en er meer dan vijftig personen te werk zou kunnen stellen, volgende stukken voor :

- a) het overzicht van het bedrijfsverkeer van personen, met inbegrip van het bedrijfspersoneel, en van de bedrijfsstromen;
- b) een analyse van de bereikbaarheid via een verkeersnetwerkmodel;
- c) de bereikbaarheidsfiche;

d) een ontwerp-plan voor bedrijfsvervoer, daarbij inbegrepen alle middelen die ingezet dienen te worden om het personenvervoer en de luchtkwaliteit te verbeteren, meer bepaald door het gebruik van het openbaar vervoer en zuinige en minder vervuulende vervoersmiddelen; dat plan mag door meerdere ondernemingen gedeeld worden.

Die verplichting slaat niet op de aanvragen voor een stedenbouwkundige of enige vergunning waarvan het doel zonder invloed zou kunnen zijn op de mobiliteit van de op de site werkzame personen.

Vóór afgifte van de eerste vergunning die de ontsluiting van het gebied betreft wordt er een archeologische evaluatie van het betrokken gebied doorgevoerd. Het tijdschema voor de werkzaamheden met betrekking tot de archeologische evaluatie wordt in overleg tussen de de operator en de Directie Archeologie van het Waalse Gewest opgesteld, afhankelijk van de beschikbaarheid van betrokken gronden.

Het plan ligt ter inzage bij het Directoraat-generaal Ruimtelijke Ordening, Huisvesting en Patrimonium van het Ministerie van het Waalse Gewest, rue des Brigades d'Irlande 1, te 5100 Namen.

Bij besluit van de Waalse Regering van 18 september 2003 neemt de Regering het ontwerp van herziening van het gewestplan Stavelot-Malmedy-Sankt Vith aan volgens hierbijgevoegd plan, bestaande uit de opneming, op het grondgebied van de gemeente Stavelot (Francorchamps), in het gehucht « Ster » (blad 50/1S) van een gemengde bedrijfsruimte.

Volgend bijkomend voorschrift, met merk *R 1.1, is van toepassing wat de bestemming van het gebied betreft :

« Kleinhandel en dienstverlening aan de bevolking worden niet toegelaten in het gebied met merk *R 1.1, behalve als zij bij de in het gebied toegelaten activiteiten behoren. »

Als bijlage bij elke vergunningsaanvraag met betrekking tot de ontsluiting van het gebied legt de aanvrager een bijzonder, door de operator opgesteld bestek voor die hij zichzelf en alle aankopers en bezetters van de kavels oplegt en dat meer bepaald volgende voorschriften inhoudt :

- een stedenbouwkundig handvest, geldend voor elke handeling en elk bouwwerk in het gebied, waarbij de bouw- (maximumhoogtes, vormen, gebruik van materialen,...) en aanlegregels voor omgeving en wegen worden vastgelegd ter garantie van de eenheid en de kwaliteit van de inrichting van het gebied;

- een gebiedsintern verkeersschema dat voor alle bezetters geldt;

- de wijze waarop de afzonderingsmarges en de taluds in het gebied ecologisch beheerd worden;

- een sectorgewijs op te stellen, geleidelijk bebouwingsplan.

Als bijlage bij elke aanvraag voor een stedenbouwkundige of enige vergunning legt de onderneming die zich op de site wil vestigen en er meer dan vijftig personen te werk zou kunnen stellen, volgende stukken voor :

a) het overzicht van het bedrijfsverkeer van personen, met inbegrip van het bedrijfspersoneel, en van de bedrijfsstromen;

b) een analyse van de bereikbaarheid via een verkeersnetwerkmodel;

c) de bereikbaarheidsfiche;

d) een ontwerp-plan voor bedrijfsvervoer, daarbij inbegrepen alle middelen die ingezet dienen te worden om het personenvervoer en de luchtkwaliteit te verbeteren, meer bepaald door het gebruik van het openbaar vervoer en zuinige en minder vervuulende vervoersmiddelen; dat plan mag door meerdere ondernemingen gedeeld worden.

Die verplichting slaat niet op de aanvragen voor een stedenbouwkundige of enige vergunning waarvan het doel zonder invloed zou kunnen zijn op de mobiliteit van de op de site werkzame personen.

Vóór afgifte van de eerste vergunning die de ontsluiting van het gebied betreft wordt er een archeologische evaluatie van het betrokken gebied doorgevoerd. Het tijdschema voor de werkzaamheden met betrekking tot de archeologische evaluatie wordt in overleg tussen de de operator en de Directie Archeologie van het Waalse Gewest opgesteld, afhankelijk van de beschikbaarheid van betrokken gronden.

Het plan ligt ter inzage bij het Directoraat-generaal Ruimtelijke Ordening, Huisvesting en Patrimonium van het Ministerie van het Waalse Gewest, rue des Brigades d'Irlande 1, te 5100 Namen.

Bij besluit van de Waalse Regering van 18 september 2003 neemt de Regering het ontwerp van herziening van het gewestplan aan volgens hierbijgevoegd plan, bestaande uit de opneming, op het grondgebied van de gemeente Amel (Kaiserbaracke) (blad 56/2N), van een industriële bedrijfsruimte.

Volgende bijkomend voorschrift, met merk * S 20, is van toepassing wat de bestemming van het gebied betreft :

« In de industriële bedrijfsruimte met merk * S 20 wordt enkel de vestiging van omvangrijke ondernemingen en van ondernemingen die bedrijvig zijn in de houtsector of in de agrovoedingssector, toegelaten. »

Als bijlage bij elke vergunningsaanvraag met betrekking tot de ontsluiting van het gebied legt de aanvrager een bijzonder, door de operator opgesteld bestek voor die hij zichzelf en alle aankopers en bezetters van de kavels oplegt en dat meer bepaald volgende voorschriften inhoudt :

- een stedenbouwkundig handvest, geldend voor elke handeling en elk bouwwerk in het gebied, waarbij de bouw- (maximumhoogtes, vormen, gebruik van materialen,...) en aanlegregels voor omgeving en wegen worden vastgelegd ter garantie van de eenheid en de kwaliteit van de inrichting van het gebied;

- een gebiedsintern verkeersschema dat voor alle bezetters geldt;

- de wijze waarop de afzonderingsmarges en de taluds in het gebied ecologisch beheerd worden;

- een sectorgewijs op te stellen, geleidelijk bebouwingsplan.

Als bijlage bij elke aanvraag voor een stedenbouwkundige of enige vergunning legt de onderneming die zich op de site wil vestigen en er meer dan vijftig personen te werk zou kunnen stellen, volgende stukken voor :

a) het overzicht van het bedrijfsverkeer van personen, met inbegrip van het bedrijfspersoneel, en van de bedrijfsstromen;

b) een analyse van de bereikbaarheid via een verkeersnetwerkmodel;

c) de bereikbaarheidsfiche;

d) een ontwerp-plan voor bedrijfsvervoer, daarbij inbegrepen alle middelen die ingezet dienen te worden om het personenvervoer en de luchtkwaliteit te verbeteren, meer bepaald door het gebruik van het openbaar vervoer en zuinige en minder vervuulende vervoersmiddelen; dat plan mag door meerdere ondernemingen gedeeld worden.

Die verplichting slaat niet op de aanvragen voor een stedenbouwkundige of enige vergunning waarvan het doel zonder invloed zou kunnen zijn op de mobiliteit van de op de site werkzame personen.

Vóór afgifte van de eerste vergunning die de ontsluiting van het gebied betreft wordt er een archeologische evaluatie van het betrokken gebied doorgevoerd. Het tijdschema voor de werkzaamheden met betrekking tot de archeologische evaluatie wordt in overleg tussen de de operator en de Directie Archeologie van het Waalse Gewest opgesteld, afhankelijk van de beschikbaarheid van betrokken gronden.

Het plan ligt ter inzage bij het Directoraat-generaal Ruimtelijke Ordening, Huisvesting en Patrimonium van het Ministerie van het Waalse Gewest, rue des Brigades d'Irlande 1, te 5100 Namen.

Bij besluit van de Waalse Regering van 18 september 2003 neemt de Regering het ontwerp van herziening van het gewestplan Stavelot-Malmedy-Sankt-Vith aan volgens hierbijgevoegd plan, bestaande uit de opneming, op het grondgebied van de gemeente Sankt Vith (Crombach) (Kaiserbaracke) (blad 56/2N), als uitbreiding van de bestaande bedrijfsruimte van Sankt Vith II :

- van een gemengde bedrijfsruimte;

- van een landbouwgebied.

Volgend bijkomend voorschrift, met merk *R 1.1, is van toepassing wat de bestemming van het gebied betreft :

« Kleinhandel en dienstverlening aan de bevolking worden niet toegelaten in het gebied met merk *R 1.1, behalve als zij bij de in het gebied toegelaten activiteiten behoren. »

Als bijlage bij elke vergunningsaanvraag met betrekking tot de ontsluiting van het gebied legt de aanvrager een bijzonder, door de operator opgesteld bestek voor die hij zichzelf en alle aankopers en bezetters van de kavels oplegt en dat meer bepaald volgende voorschriften inhoudt :

- een stedenbouwkundig handvest, geldend voor elke handeling en elk bouwwerk in het gebied, waarbij de bouw- (maximumhoogtes, vormen, gebruik van materialen,...) en aanlegregels voor omgeving en wegen worden vastgelegd ter garantie van de eenheid en de kwaliteit van de inrichting van het gebied;

- een gebiedsintern verkeersschema dat voor alle bezetters geldt;

- de wijze waarop de afzonderingsmarges en de taluds in het gebied ecologisch beheerd worden.

Als bijlage bij elke aanvraag voor een stedenbouwkundige of enige vergunning legt de onderneming die zich op de site wil vestigen en er meer dan vijftig personen te werk zou kunnen stellen, volgende stukken voor :

a) het overzicht van het bedrijfsverkeer van personen, met inbegrip van het bedrijfspersoneel, en van de bedrijfsstromen;

b) een analyse van de bereikbaarheid via een verkeersnetwerkmiddel;

c) de bereikbaarheidsfiche;

d) een ontwerp-plan voor bedrijfsvervoer, daarbij inbegrepen alle middelen die ingezet dienen te worden om het personenvervoer en de luchtkwaliteit te verbeteren, meer bepaald door het gebruik van het openbaar vervoer en zuinige en minder vervuulende vervoersmiddelen; dat plan mag door meerdere ondernemingen gedeeld worden.

Die verplichting slaat niet op de aanvragen voor een stedenbouwkundige of enige vergunning waarvan het doel zonder invloed zou kunnen zijn op de mobiliteit van de op de site werkzame personen.

Vóór afgifte van de eerste vergunning die de ontsluiting van het gebied betreft wordt er een archeologische evaluatie van het betrokken gebied doorgevoerd. Het tijdschema voor de werkzaamheden met betrekking tot de archeologische evaluatie wordt in overleg tussen de de operator en de Directie Archeologie van het Waalse Gewest opgesteld, afhankelijk van de beschikbaarheid van betrokken gronden.

Het plan ligt ter inzage bij het Directoraat-generaal Ruimtelijke Ordening, Huisvesting en Patrimonium van het Ministerie van het Waalse Gewest, rue des Brigades d'Irlande 1, te 5100 Namen.

Bij besluit van de Waalse Regering van 18 september 2003 neemt de Regering het ontwerp van herziening van het gewestplan Verviers-Eupen aan volgens hierbijgevoegd plan, bestaande uit de opneming, op het grondgebied van de gemeente Theux, in het gehucht « Laboru » (blad 42/8S) :

- van een gemengde bedrijfsruimte als uitbreiding van de bestaande bedrijfsruimte;

- de onttrekking aan diens bestemming van de bestaande gemengde bedrijfsruimte in het gehucht « Maison-Bois » (blad 42/8S) en de opneming van dat gebied als landschappelijk waardevol parkgebied.

Volgend bijkomend voorschrift, met merk *R 1.1, is van toepassing wat de bestemming van het gebied betreft :

« Kleinhandel en dienstverlening aan de bevolking worden niet toegelaten in het gebied met merk *R 1.1, behalve als zij bij de in het gebied toegelaten activiteiten behoren. »

Als bijlage bij elke vergunningsaanvraag met betrekking tot de ontsluiting van het gebied legt de aanvrager een bijzonder, door de operator opgesteld bestek voor die hij zichzelf en alle aankopers en bezetters van de kavels oplegt en dat meer bepaald volgende voorschriften inhoudt :

- een stedenbouwkundig handvest, geldend voor elke handeling en elk bouwwerk in het gebied, waarbij de bouw- (maximumhoogtes, vormen, gebruik van materialen,...) en aanlegregels voor omgeving en wegen worden vastgelegd ter garantie van de eenheid en de kwaliteit van de inrichting van het gebied;

- een gebiedsintern verkeersschema dat voor alle bezetters geldt;

- de wijze waarop de afzonderingsmarges en de taluds in het gebied ecologisch beheerd worden;

- een sectorgewijs op te stellen, geleidelijk bebouwingsplan;

- het verbod om in de omtrek van het gebied in opslagplaatsen in de open lucht te voorzien die een visuele verontreiniging zouden kunnen teweegbrengen.

Als bijlage bij elke aanvraag voor een stedenbouwkundige of enige vergunning legt de onderneming die zich op de site wil vestigen en er meer dan vijftig personen te werk zou kunnen stellen, volgende stukken voor :

a) het overzicht van het bedrijfsverkeer van personen, met inbegrip van het bedrijfspersoneel, en van de bedrijfsstromen;

b) een analyse van de bereikbaarheid via een verkeersnetwerkmiddel;

c) de bereikbaarheidsfiche;

d) een ontwerp-plan voor bedrijfsvervoer, daarbij inbegrepen alle middelen die ingezet dienen te worden om het personenvervoer en de luchtkwaliteit te verbeteren, meer bepaald door het gebruik van het openbaar vervoer en zuinige en minder vervuulende vervoersmiddelen; dat plan mag door meerdere ondernemingen gedeeld worden.

Die verplichting slaat niet op de aanvragen voor een stedenbouwkundige of enige vergunning waarvan het doel zonder invloed zou kunnen zijn op de mobiliteit van de op de site werkzame personen.

Vóór afgifte van de eerste vergunning die de ontsluiting van het gebied betreft wordt er een archeologische evaluatie van het betrokken gebied doorgevoerd. Het tijdschema voor de werkzaamheden met betrekking tot de archeologische evaluatie wordt in overleg tussen de de operator en de Directie Archeologie van het Waalse Gewest opgesteld, afhankelijk van de beschikbaarheid van betrokken gronden.

Het plan ligt ter inzage bij het Directoraat-generaal Ruimtelijke Ordening, Huisvesting en Patrimonium van het Ministerie van het Waalse Gewest, rue des Brigades d'Irlande 1, te 5100 Namen.

Bij besluit van de Waalse Regering van 18 september 2003 neemt de Regering het ontwerp van herziening van het gewestplan Bertrix-Libramont-Neufchâteau aan volgens hierbijgevoegd plan, bestaande uit de opneming, op het grondgebied van de gemeente Neufchâteau (blad 65/5) :

- van een industriële bedrijfsruimte te Neufchâteau, met een ecologisch overgangsgebied als overdruk langs de beek « Laid Trou »;

- van een reserveringsomtrek voor het aansluitingstracé van het gebied op de lijn 162;

- van de opnemings als landbouwgebied van het onbezette gedeelte van de industriële bedrijfsruimte Longlier (blad 65/5).

Als bijlage bij elke vergunningsaanvraag met betrekking tot de ontsluiting van het gebied legt de aanvrager een bijzonder, door de operator opgesteld bestek voor die hij zichzelf en alle aankopers en bezetters van de kavels oplegt en dat meer bepaald volgende voorschriften inhoudt :

- een stedenbouwkundig handvest, geldend voor elke handeling en elk bouwwerk in het gebied, waarbij de bouw- (maximumhoogtes, vormen, gebruik van materialen,...) en aanlegregels voor omgeving en wegen worden vastgelegd ter garantie van de eenheid en de kwaliteit van de inrichting van het gebied;

- een gebiedsintern verkeersschema dat voor alle bezetters geldt;

- de wijze waarop de afzonderingsmarges en de taluds in het gebied ecologisch beheerd worden;

- een sectorgewijs op te stellen, geleidelijk bebouwingsplan.

Als bijlage bij elke aanvraag voor een stedenbouwkundige of enige vergunning legt de onderneming die zich op de site wil vestigen en er meer dan vijftig personen te werk zou kunnen stellen, volgende stukken voor :

a) het overzicht van het bedrijfsverkeer van personen, met inbegrip van het bedrijfspersoneel, en van de bedrijfsstromen;

b) een analyse van de bereikbaarheid via een verkeersnetwerkmodel;

c) de bereikbaarheidsfiche;

d) een ontwerp-plan voor bedrijfsvervoer, daarbij inbegrepen alle middelen die ingezet dienen te worden om het personenvervoer en de luchtkwaliteit te verbeteren, meer bepaald door het gebruik van het openbaar vervoer en zuinige en minder vervuulende vervoersmiddelen; dat plan mag door meerdere ondernemingen gedeeld worden.

Die verplichting slaat niet op de aanvragen voor een stedenbouwkundige of enige vergunning waarvan het doel zonder invloed zou kunnen zijn op de mobiliteit van de op de site werkzame personen.

Vóór afgifte van de eerste vergunning die de ontsluiting van het gebied betreft wordt er een archeologische evaluatie van het betrokken gebied doorgevoerd. Het tijdschema voor de werkzaamheden met betrekking tot de archeologische evaluatie wordt in overleg tussen de de operator en de Directie Archeologie van het Waalse Gewest opgesteld, afhankelijk van de beschikbaarheid van betrokken gronden.

Het plan ligt ter inzage bij het Directoraat-generaal Ruimtelijke Ordening, Huisvesting en Patrimonium van het Ministerie van het Waalse Gewest, rue des Brigades d'Irlande 1, te 5100 Namen.

Bij besluit van de Waalse Regering van 18 september 2003 neemt de Regering het ontwerp van herziening van het gewestplan Marche-La Roche aan volgens hierbijgevoegd plan, bestaande uit de opnemings, op het grondgebied van La Roche-en-Ardenne (Vecmont), als uitbreiding van de bestaande gemengde bedrijfsruimte (blad 60/1) van een gemengde bedrijfsruimte.

Volgend bijkomend voorschrift, met merk *R 1.1, is van toepassing wat de bestemming van het gebied betreft :

« Kleinhandel en dienstverlening aan de bevolking worden niet toegelaten in het gebied met merk *R 1.1, behalve als zij bij de in het gebied toegelaten activiteiten behoren. »

Volgende bijkomend voorschrift is van toepassing wat de ontsluiting van het gebied betreft :

Een vertragsstrook langs de N89 wordt aangelegd vóór de vestiging van bedrijven op de site.

Als bijlage bij elke vergunningsaanvraag met betrekking tot de ontsluiting van het gebied legt de aanvrager een bijzonder, door de operator opgesteld bestek voor die hij zichzelf en alle aankopers en bezetters van de kavels oplegt en dat meer bepaald volgende voorschriften inhoudt :

- een stedenbouwkundig handvest, geldend voor elke handeling en elk bouwwerk in het gebied, waarbij de bouw- (maximumhoogtes, vormen, gebruik van materialen,...) en aanlegregels voor omgeving en wegen worden vastgelegd ter garantie van de eenheid en de kwaliteit van de inrichting van het gebied;

- een gebiedsintern verkeersschema dat voor alle bezetters geldt;

- de wijze waarop de afzonderingsmarges en de taluds in het gebied ecologisch beheerd worden;

- een sectorgewijs op te stellen, geleidelijk bebouwingsplan.

Als bijlage bij elke aanvraag voor een stedenbouwkundige of enige vergunning legt de onderneming die zich op de site wil vestigen en er meer dan vijftig personen te werk zou kunnen stellen, volgende stukken voor :

a) het overzicht van het bedrijfsverkeer van personen, met inbegrip van het bedrijfspersoneel, en van de bedrijfsstromen;

b) een analyse van de bereikbaarheid via een verkeersnetwerkmodel;

c) de bereikbaarheidsfiche;

d) een ontwerp-plan voor bedrijfsvervoer, daarbij inbegrepen alle middelen die ingezet dienen te worden om het personenvervoer en de luchtkwaliteit te verbeteren, meer bepaald door het gebruik van het openbaar vervoer en zuinige en minder vervuulende vervoersmiddelen; dat plan mag door meerdere ondernemingen gedeeld worden.

Die verplichting slaat niet op de aanvragen voor een stedenbouwkundige of enige vergunning waarvan het doel zonder invloed zou kunnen zijn op de mobiliteit van de op de site werkzame personen.

Vóór afgifte van de eerste vergunning die de ontsluiting van het gebied betreft wordt er een archeologische evaluatie van het betrokken gebied doorgevoerd. Het tijdschema voor de werkzaamheden met betrekking tot de archeologische evaluatie wordt in overleg tussen de de operator en de Directie Archeologie van het Waalse Gewest opgesteld, afhankelijk van de beschikbaarheid van betrokken gronden.

Het plan ligt ter inzage bij het Directoraat-generaal Ruimtelijke Ordening, Huisvesting en Patrimonium van het Ministerie van het Waalse Gewest, rue des Brigades d'Irlande 1, te 5100 Namen.

Bij besluit van de Waalse Regering van 18 september 2003 neemt de Regering het ontwerp van herziening van het gewestplan Namen aan volgens hierbijgevoegd plan, bestaande uit de opnemings, op het grondgebied van Sambreville (Tamines) (blad 47/5N) :

- van een gemengde bedrijfsruimte;

- van een groengebied;

- van een bosgebied.

Als bijlage bij elke vergunningsaanvraag met betrekking tot de ontsluiting van het gebied legt de aanvrager een bijzonder, door de operator opgesteld bestek voor die hij zichzelf en alle aankopers en bezetters van de kavels oplegt en dat meer bepaald volgende voorschriften inhoudt :

- een stedenbouwkundig handvest, geldend voor elke handeling en elk bouwwerk in het gebied, waarbij de bouw- (maximumhoogtes, vormen, gebruik van materialen,...) en aanlegregels voor omgeving en wegen worden vastgelegd ter garantie van de eenheid en de kwaliteit van de inrichting van het gebied;
- een gebiedsintern verkeersschema dat voor alle bezetters geldt;
- de wijze waarop de afzonderingsmarges en de taluds in het gebied ecologisch beheerd worden;
- een sectorgewijs op te stellen, geleidelijk bebouwingsplan.

Als bijlage bij elke aanvraag voor een stedenbouwkundige of enige vergunning legt de onderneming die zich op de site wil vestigen een geotechnische uiteenzetting voor.

Als bijlage bij elke aanvraag voor een stedenbouwkundige of enige vergunning legt de onderneming die zich op de site wil vestigen en er meer dan vijftig personen te werk zou kunnen stellen, volgende stukken voor :

a) het overzicht van het bedrijfsverkeer van personen, met inbegrip van het bedrijfspersoneel, en van de bedrijfsstromen;

b) een analyse van de bereikbaarheid via een verkeersnetwerkmiddel;

c) de bereikbaarheidsfiche;

d) een ontwerp-plan voor bedrijfsvervoer, daarbij inbegrepen alle middelen die ingezet dienen te worden om het personenvervoer en de luchtkwaliteit te verbeteren, meer bepaald door het gebruik van het openbaar vervoer en zuinige en minder vervuulende vervoersmiddelen; dat plan mag door meerdere ondernemingen gedeeld worden.

Die verplichting slaat niet op de aanvragen voor een stedenbouwkundige of enige vergunning waarvan het doel zonder invloed zou kunnen zijn op de mobiliteit van de op de site werkzame personen.

Vóór afgifte van de eerste vergunning die de ontsluiting van het gebied betreft wordt er een archeologische evaluatie van het betrokken gebied doorgevoerd. Het tijdschema voor de werkzaamheden met betrekking tot de archeologische evaluatie wordt in overleg tussen de de operator en de Directie Archeologie van het Waalse Gewest opgesteld, afhankelijk van de beschikbaarheid van betrokken gronden.

Het plan ligt ter inzage bij het Directoraat-generaal Ruimtelijke Ordening, Huisvesting en Patrimonium van het Ministerie van het Waalse Gewest, rue des Brigades d'Irlande 1, te 5100 Namen.

Bij besluit van de Waalse Regering van 18 september 2003 neemt de Regering het ontwerp van herziening van het gewestplan Dinant-Ciney-Rochefort aan volgens hierbijgevoegd plan, bestaande uit de opneming, op het grondgebied van Somme-Leuze (Noiseux en Baillonville) (blad 54/4) van een industriële bedrijfsruimte.

Volgend bijkomend voorschrift met merk * S 19 is van toepassing in de industriële bedrijfsruimte die bij dit besluit in het plan wordt opgenomen :

« De ondernemingen die toegelaten kunnen worden in de industriële bedrijfsruimte met merk * S 19 dienen hun ontwikkeling te baseren op de hulpbronnen van het landelijke milieu. »

Als bijlage bij elke vergunningsaanvraag met betrekking tot de ontsluiting van het gebied legt de aanvrager een geotechnische studie en een bijzonder, door de operator opgesteld bestek voor die hij zichzelf en alle aankopers en bezetters van de kavels oplegt en dat meer bepaald volgende voorschriften inhoudt :

- een stedenbouwkundig handvest, geldend voor elke handeling en elk bouwwerk in het gebied, waarbij de bouw- (maximumhoogtes, vormen, gebruik van materialen,...) en aanlegregels voor omgeving en wegen worden vastgelegd ter garantie van de eenheid en de kwaliteit van de inrichting van het gebied;
- een gebiedsintern verkeersschema dat voor alle bezetters geldt;
- de wijze waarop de afzonderingsmarges en de taluds in het gebied ecologisch beheerd worden;
- een sectorgewijs op te stellen, geleidelijk bebouwingsplan.

Als bijlage bij elke stedenbouwkundige of enige vergunning legt de onderneming die zich op de site wil vestigen een geotechnische uiteenzetting voor.

Als bijlage bij elke aanvraag voor een stedenbouwkundige of enige vergunning legt de onderneming die zich op de site wil vestigen en er meer dan vijftig personen te werk zou kunnen stellen, volgende stukken voor :

a) het overzicht van het bedrijfsverkeer van personen, met inbegrip van het bedrijfspersoneel, en van de bedrijfsstromen;

b) een analyse van de bereikbaarheid via een verkeersnetwerkmiddel;

c) de bereikbaarheidsfiche;

d) een ontwerp-plan voor bedrijfsvervoer, daarbij inbegrepen alle middelen die ingezet dienen te worden om het personenvervoer en de luchtkwaliteit te verbeteren, meer bepaald door het gebruik van het openbaar vervoer en zuinige en minder vervuulende vervoersmiddelen; dat plan mag door meerdere ondernemingen gedeeld worden.

Die verplichting slaat niet op de aanvragen voor een stedenbouwkundige of enige vergunning waarvan het doel zonder invloed zou kunnen zijn op de mobiliteit van de op de site werkzame personen.

Vóór afgifte van de eerste vergunning die de ontsluiting van het gebied betreft wordt er een archeologische evaluatie van het betrokken gebied doorgevoerd. Het tijdschema voor de werkzaamheden met betrekking tot de archeologische evaluatie wordt in overleg tussen de de operator en de Directie Archeologie van het Waalse Gewest opgesteld, afhankelijk van de beschikbaarheid van betrokken gronden.

Het plan ligt ter inzage bij het Directoraat-generaal Ruimtelijke Ordening, Huisvesting en Patrimonium van het Ministerie van het Waalse Gewest, rue des Brigades d'Irlande 1, te 5100 Namen.

Bij besluit van de Waalse Regering van 18 september 2003 neemt de Regering het ontwerp van herziening van het gewestplan Namen aan volgens hierbijgevoegd plan, bestaande uit de opneming, op het grondgebied van de gemeente Namen (Rhisnes en Suarlée) (blad 47/3S) van :

- een gemengde bedrijfsruimte;
- een industriële bedrijfsruimte.

Volgend bijkomend voorschrift is van toepassing wat de ontsluiting betreft van het gebied :

Voor de vestiging van elke onderneming in het gebied wordt heel het gedeelte van de omtrek die naast het fort gelegen is, afgesloten en de ontsnappingsgang ervan wordt opgevuld.

Als bijlage bij elke vergunningsaanvraag met betrekking tot de ontsluiting van het gebied legt de aanvrager een geotechnische studie en een bijzonder, door de operator opgesteld bestek voor die hij zichzelf en alle aankopers en bezetters van de kavels oplegt en dat meer bepaald volgende voorschriften inhoudt :

- een stedenbouwkundig handvest, geldend voor elke handeling en elk bouwwerk in het gebied, waarbij de bouw- (maximumhoogtes, vormen, gebruik van materialen,...) en aanlegregels voor omgeving en wegen worden vastgelegd ter garantie van de eenheid en de kwaliteit van de inrichting van het gebied;

- een gebiedsintern verkeersschema dat voor alle bezetters geldt;

- de wijze waarop de afzonderingsmarges en de taluds in het gebied ecologisch beheerd worden;

- een sectorgewijs op te stellen, geleidelijk bebouwingsplan.

Als bijlage bij elke stedenbouwkundige of enige vergunning legt de onderneming die zich op de site wil vestigen een geotechnische uiteenzetting voor.

Als bijlage bij elke aanvraag voor een stedenbouwkundige of enige vergunning legt de onderneming die zich op de site wil vestigen en er meer dan vijftig personen te werk zou kunnen stellen, volgende stukken voor :

- a) het overzicht van het bedrijfsverkeer van personen, met inbegrip van het bedrijfspersoneel, en van de bedrijfsstromen;

- b) een analyse van de bereikbaarheid via een verkeersnetwerkmodel;

- c) de bereikbaarheidsfiche;

- d) een ontwerp-plan voor bedrijfsvervoer, daarbij inbegrepen alle middelen die ingezet dienen te worden om het personenvervoer en de luchtkwaliteit te verbeteren, meer bepaald door het gebruik van het openbaar vervoer en zuinige en minder vervuulende vervoersmiddelen; dat plan mag door meerdere ondernemingen gedeeld worden.

Die verplichting slaat niet op de aanvragen voor een stedenbouwkundige of enige vergunning waarvan het doel zonder invloed zou kunnen zijn op de mobiliteit van de op de site werkzame personen.

Vóór afgifte van de eerste vergunning die de ontsluiting van het gebied betreft wordt er een archeologische evaluatie van het betrokken gebied doorgevoerd. Het tijdschema voor de werkzaamheden met betrekking tot de archeologische evaluatie wordt in overleg tussen de de operator en de Directie Archeologie van het Waalse Gewest opgesteld, afhankelijk van de beschikbaarheid van betrokken gronden.

Het plan ligt ter inzage bij het Directoraat-generaal Ruimtelijke Ordening, Huisvesting en Patrimonium van het Ministerie van het Waalse Gewest, rue des Brigades d'Irlande 1, te 5100 Namen.

Bij besluit van de Waalse Regering van 18 september 2003 neemt de Regering het ontwerp van herziening van het gewestplan Namen aan volgens hierbijgevoegd plan, bestaande uit de opneming, op het grondgebied van de gemeente Namen (Bouge en Champion) (blad 47/4S) van een gemengde bedrijfsruimte.

Volgend bijkomend voorschrift met merk *R 1.3 is van toepassing wat de bestemming van het gebied betreft :

« De gemengde bedrijfsruimte met merk * R 1.3 die bij dit besluit in het plan opgenomen wordt, is bestemd voor de verwezenlijking van een zakenpark met enkel kantoren voor dienstverlenings- en daarbij behorende activiteiten. »

Binnen in dat gebied worden vijf hectare voorbehouden voor de verwezenlijking van een « park and ride ».

Als bijlage bij elke vergunningsaanvraag met betrekking tot de ontsluiting van het gebied legt de aanvrager een bijzonder, door de operator opgesteld bestek voor die hij zichzelf en alle aankopers en bezetters van de kavels oplegt en dat meer bepaald volgende voorschriften inhoudt :

- een stedenbouwkundig handvest, geldend voor elke handeling en elk bouwwerk in het gebied, waarbij de bouw- (maximumhoogtes, vormen, gebruik van materialen,...) en aanlegregels voor omgeving en wegen worden vastgelegd ter garantie van de eenheid en de kwaliteit van de inrichting van het gebied;

- een gebiedsintern verkeersschema dat voor alle bezetters geldt;

- de wijze waarop de afzonderingsmarges en de taluds in het gebied ecologisch beheerd worden;

- een sectorgewijs op te stellen, geleidelijk bebouwingsplan.

Als bijlage bij elke aanvraag voor een stedenbouwkundige of enige vergunning legt de onderneming die zich op de site wil vestigen en er meer dan vijftig personen te werk zou kunnen stellen, volgende stukken voor :

- a) het overzicht van het bedrijfsverkeer van personen, met inbegrip van het bedrijfspersoneel, en van de bedrijfsstromen;

- b) een analyse van de bereikbaarheid via een verkeersnetwerkmodel;

- c) de bereikbaarheidsfiche;

- d) een ontwerp-plan voor bedrijfsvervoer, daarbij inbegrepen alle middelen die ingezet dienen te worden om het personenvervoer en de luchtkwaliteit te verbeteren, meer bepaald door het gebruik van het openbaar vervoer en zuinige en minder vervuulende vervoersmiddelen; dat plan mag door meerdere ondernemingen gedeeld worden.

Die verplichting slaat niet op de aanvragen voor een stedenbouwkundige of enige vergunning waarvan het doel zonder invloed zou kunnen zijn op de mobiliteit van de op de site werkzame personen.

Vóór afgifte van de eerste vergunning die de ontsluiting van het gebied betreft wordt er een archeologische evaluatie van het betrokken gebied doorgevoerd. Het tijdschema voor de werkzaamheden met betrekking tot de archeologische evaluatie wordt in overleg tussen de de operator en de Directie Archeologie van het Waalse Gewest opgesteld, afhankelijk van de beschikbaarheid van betrokken gronden.

Het plan ligt ter inzage bij het Directoraat-generaal Ruimtelijke Ordening, Huisvesting en Patrimonium van het Ministerie van het Waalse Gewest, rue des Brigades d'Irlande 1, te 5100 Namen.

Bij besluit van de Waalse Regering van 18 september 2003 neemt de Regering het ontwerp van herziening van het gewestplan Thuin-Chimay aan volgens hierbijgevoegd plan, bestaande uit de opneming, op het grondgebied van de gemeente Chimay (Baileux), als uitbreiding van de bestaande bedrijfsruimte (blad 57/7S) van een gemengde bedrijfsruimte.

Volgende bijkomende voorschriften zijn van toepassing wat de ontsluiting van het gebied betreft :

De afzonderingsmarges dienen te bestaan uit hagen die het gebied moeten omringen om als vluchtzone te dienen voor de avifauna.

Als bijlage bij elke vergunningsaanvraag met betrekking tot de ontsluiting van het gebied legt de aanvrager een bijzonder, door de operator opgesteld bestek voor die hij zichzelf en alle aankopers en bezetters van de kavels oplegt en dat meer bepaald volgende voorschriften inhoudt :

- een stedenbouwkundig handvest, geldend voor elke handeling en elk bouwwerk in het gebied, waarbij de bouw- (maximumhoogtes, vormen, gebruik van materialen,...) en aanlegregels voor omgeving en wegen worden vastgelegd ter garantie van de eenheid en de kwaliteit van de inrichting van het gebied;
- een gebiedsintern verkeersschema dat voor alle bezetters geldt;
- de wijze waarop de afzonderingsmarges en de taluds in het gebied ecologisch beheerd worden;
- een sectorgewijs op te stellen, geleidelijk bebouwingsplan.

Als bijlage bij elke aanvraag voor een stedenbouwkundige of enige vergunning legt de onderneming die zich op de site wil vestigen en er meer dan vijftig personen te werk zou kunnen stellen, volgende stukken voor :

a) het overzicht van het bedrijfsverkeer van personen, met inbegrip van het bedrijfspersoneel, en van de bedrijfsstromen;

b) een analyse van de bereikbaarheid via een verkeersnetwerkmodel;

c) de bereikbaarheidsfiche;

d) een ontwerp-plan voor bedrijfsvervoer, daarbij inbegrepen alle middelen die ingezet dienen te worden om het personenvervoer en de luchtkwaliteit te verbeteren, meer bepaald door het gebruik van het openbaar vervoer en zuinige en minder vervuulende vervoersmiddelen; dat plan mag door meerdere ondernemingen gedeeld worden.

Die verplichting slaat niet op de aanvragen voor een stedenbouwkundige of enige vergunning waarvan het doel zonder invloed zou kunnen zijn op de mobiliteit van de op de site werkzame personen.

Vóór afgifte van de eerste vergunning die de ontsluiting van het gebied betreft wordt er een archeologische evaluatie van het betrokken gebied doorgevoerd. Het tijdschema voor de werkzaamheden met betrekking tot de archeologische evaluatie wordt in overleg tussen de de operator en de Directie Archeologie van het Waalse Gewest opgesteld, afhankelijk van de beschikbaarheid van betrokken gronden.

Het plan ligt ter inzage bij het Directoraat-generaal Ruimtelijke Ordening, Huisvesting en Patrimonium van het Ministerie van het Waalse Gewest, rue des Brigades d'Irlande 1, te 5100 Namen.

Bij besluit van de Waalse Regering van 18 september 2003 neemt de Regering het ontwerp van herziening van het gewestplan Thuin-Chimay aan volgens hierbijgevoegd plan, bestaande uit de opneming, op het grondgebied van de gemeente Chimay (Baileux), als uitbreiding van de bestaande bedrijfsruimte (blad 57/7S) van een gemengde bedrijfsruimte.

Volgende bijkomende voorschriften zijn van toepassing wat de ontsluiting van het gebied betreft :

De afzonderingsmarges dienen te bestaan uit hagen die het gebied moeten omringen om als vluchtzone te dienen voor de avifauna.

Als bijlage bij elke vergunningsaanvraag met betrekking tot de ontsluiting van het gebied legt de aanvrager een bijzonder, door de operator opgesteld bestek voor die hij zichzelf en alle aankopers en bezetters van de kavels oplegt en dat meer bepaald volgende voorschriften inhoudt :

- een stedenbouwkundig handvest, geldend voor elke handeling en elk bouwwerk in het gebied, waarbij de bouw- (maximumhoogtes, vormen, gebruik van materialen,...) en aanlegregels voor omgeving en wegen worden vastgelegd ter garantie van de eenheid en de kwaliteit van de inrichting van het gebied;
- een gebiedsintern verkeersschema dat voor alle bezetters geldt;
- de wijze waarop de afzonderingsmarges en de taluds in het gebied ecologisch beheerd worden;
- een sectorgewijs op te stellen, geleidelijk bebouwingsplan.

Als bijlage bij elke aanvraag voor een stedenbouwkundige of enige vergunning legt de onderneming die zich op de site wil vestigen en er meer dan vijftig personen te werk zou kunnen stellen, volgende stukken voor :

a) het overzicht van het bedrijfsverkeer van personen, met inbegrip van het bedrijfspersoneel, en van de bedrijfsstromen;

b) een analyse van de bereikbaarheid via een verkeersnetwerkmodel;

c) de bereikbaarheidsfiche;

d) een ontwerp-plan voor bedrijfsvervoer, daarbij inbegrepen alle middelen die ingezet dienen te worden om het personenvervoer en de luchtkwaliteit te verbeteren, meer bepaald door het gebruik van het openbaar vervoer en zuinige en minder vervuulende vervoersmiddelen; dat plan mag door meerdere ondernemingen gedeeld worden.

Die verplichting slaat niet op de aanvragen voor een stedenbouwkundige of enige vergunning waarvan het doel zonder invloed zou kunnen zijn op de mobiliteit van de op de site werkzame personen.

Vóór afgifte van de eerste vergunning die de ontsluiting van het gebied betreft wordt er een archeologische evaluatie van het betrokken gebied doorgevoerd. Het tijdschema voor de werkzaamheden met betrekking tot de archeologische evaluatie wordt in overleg tussen de de operator en de Directie Archeologie van het Waalse Gewest opgesteld, afhankelijk van de beschikbaarheid van betrokken gronden.

Het plan ligt ter inzage bij het Directoraat-generaal Ruimtelijke Ordening, Huisvesting en Patrimonium van het Ministerie van het Waalse Gewest, rue des Brigades d'Irlande 1, te 5100 Namen.

Bij besluit van de Waalse Regering van 18 september 2003 neemt de Regering het ontwerp van herziening van het gewestplan Namen aan volgens hierbijgevoegd plan, bestaande uit de opneming, op het grondgebied van de gemeente Sambreville (Moignelée) (blad 47/5S) van :

- een industriële bedrijfsruimte;
- een groengebied.

Volgende bijkomend voorschrift met merk *R 1.2 is van toepassing wat de bestemming van het gebied betreft :

« Enkel de ondernemingen die de grond- en afgewerkte stoffen via de waterweg aan- en afvoeren en de ondernemingen die daarbij behoren, mogen in de industriële bedrijfsruimte met merk *R 1.2 toegelaten worden ».

Als bijlage bij elke vergunningsaanvraag met betrekking tot de ontsluiting van het gebied legt de aanvrager een bijzonder, door de operator opgesteld bestek voor die hij zichzelf en alle aankopers en bezetters van de kavels oplegt en dat meer bepaald volgende voorschriften inhoudt :

- een stedenbouwkundig handvest, geldend voor elke handeling en elk bouwwerk in het gebied, waarbij de bouw- (maximumhoogtes, vormen, gebruik van materialen,...) en aanlegregels voor omgeving en wegen worden vastgelegd ter garantie van de eenheid en de kwaliteit van de inrichting van het gebied;
- een gebiedsintern verkeersschema dat voor alle bezetters geldt;
- de wijze waarop de afzonderingsmarges en de taluds in het gebied ecologisch beheerd worden;
- een sectorgewijs op te stellen, geleidelijk bebouwingsplan.

Als bijlage bij elke aanvraag voor een stedenbouwkundige of enige vergunning legt de onderneming die zich op de site wil vestigen en er meer dan vijftig personen te werk zou kunnen stellen, volgende stukken voor :

a) het overzicht van het bedrijfsverkeer van personen, met inbegrip van het bedrijfspersoneel, en van de bedrijfsstromen;

b) een analyse van de bereikbaarheid via een verkeersnetwerkmodel;

c) de bereikbaarheidsfiche;

d) een ontwerp-plan voor bedrijfsvervoer, daarbij inbegrepen alle middelen die ingezet dienen te worden om het personenvervoer en de luchtkwaliteit te verbeteren, meer bepaald door het gebruik van het openbaar vervoer en zuinige en minder vervuulende vervoersmiddelen; dat plan mag door meerdere ondernemingen gedeeld worden.

Die verplichting slaat niet op de aanvragen voor een stedenbouwkundige of enige vergunning waarvan het doel zonder invloed zou kunnen zijn op de mobiliteit van de op de site werkzame personen.

Vóór afgifte van de eerste vergunning die de ontsluiting van het gebied betreft wordt er een archeologische evaluatie van het betrokken gebied doorgevoerd. Het tijdschema voor de werkzaamheden met betrekking tot de archeologische evaluatie wordt in overleg tussen de de operator en de Directie Archeologie van het Waalse Gewest opgesteld, afhankelijk van de beschikbaarheid van betrokken gronden.

Het plan ligt ter inzage bij het Directoraat-generaal Ruimtelijke Ordening, Huisvesting en Patrimonium van het Ministerie van het Waalse Gewest, rue des Brigades d'Irlande 1, te 5100 Namen.

Bij besluit van de Waalse Regering van 18 september 2003 beslist de Regering om de herzieningsprocedure betreffende het gewestplan dat tot stand is gebracht bij het besluit van de Waalse Regering van 18 oktober 2002 tot opnemning van een industriële bedrijfsruimte op het grondgebied van de gemeente Floreffe, te beëindigen.

Bij besluit van de Waalse Regering van 18 september 2003 neemt de Regering het ontwerp van herziening van het gewestplan Moeskroen-Komen aan volgens hierbij gevoegd plan, bestaande uit de opnemning, op het grondgebied van de gemeente Moeskroen (blad 29/5S) van een gemengde bedrijfsruimte van 45 ha ter vervanging van het gebied waarvan de bestemming nog niet vaststaat, gelegen te Haureu.

Als bijlage bij elke vergunningsaanvraag met betrekking tot de ontsluiting van het gebied legt de aanvrager een bijzonder, door de operator opgesteld bestek voor die hij zichzelf en alle aankopers en bezetters van de kavels oplegt en dat meer bepaald volgende voorschriften inhoudt :

- een stedenbouwkundig handvest, geldend voor elke handeling en elk bouwwerk in het gebied, waarbij de bouw- (maximumhoogtes, vormen, gebruik van materialen,...) en aanlegregels voor omgeving en wegen worden vastgelegd ter garantie van de eenheid en de kwaliteit van de inrichting van het gebied;
- een gebiedsintern verkeersschema dat voor alle bezetters geldt;
- de wijze waarop de afzonderingsmarges en de taluds in het gebied ecologisch beheerd worden;
- een sectorgewijs op te stellen, geleidelijk bebouwingsplan.

Als bijlage bij elke aanvraag voor een stedenbouwkundige of enige vergunning legt de onderneming die zich op de site wil vestigen en er meer dan vijftig personen te werk zou kunnen stellen, volgende stukken voor :

a) het overzicht van het bedrijfsverkeer van personen, met inbegrip van het bedrijfspersoneel, en van de bedrijfsstromen;

b) een analyse van de bereikbaarheid via een verkeersnetwerkmodel;

c) de bereikbaarheidsfiche;

d) een ontwerp-plan voor bedrijfsvervoer, daarbij inbegrepen alle middelen die ingezet dienen te worden om het personenvervoer en de luchtkwaliteit te verbeteren, meer bepaald door het gebruik van het openbaar vervoer en zuinige en minder vervuulende vervoersmiddelen; dat plan mag door meerdere ondernemingen gedeeld worden.

Die verplichting slaat niet op de aanvragen voor een stedenbouwkundige of enige vergunning waarvan het doel zonder invloed zou kunnen zijn op de mobiliteit van de op de site werkzame personen.

Vóór afgifte van de eerste vergunning die de ontsluiting van het gebied betreft wordt er een archeologische evaluatie van het betrokken gebied doorgevoerd. Het tijdschema voor de werkzaamheden met betrekking tot de archeologische evaluatie wordt in overleg tussen de de operator en de Directie Archeologie van het Waalse Gewest opgesteld, afhankelijk van de beschikbaarheid van betrokken gronden.

Het plan ligt ter inzage bij het Directoraat-generaal Ruimtelijke Ordening, Huisvesting en Patrimonium van het Ministerie van het Waalse Gewest, rue des Brigades d'Irlande 1, te 5100 Namen.

Bij besluit van de Waalse Regering van 18 september 2003 neemt de Regering het ontwerp van herziening van het gewestplan Doornik-Leuze-Péruwelz volgens hierbij gevoegd plan aan, bestaande uit de opnemning op het grondgebied van de stad Doornik, als uitbreiding van de zones Doornik-West I en II (blad 37/6N) :

- van een gemengde bedrijfsruimte;
- van een industriële bedrijfsruimte;
- van een reserveringsomtrek voor het tracé van een nieuwe autosnelwegaansluiting op die gebieden.

Volgende bijkomende voorschriften zijn van toepassing wat de ontsluiting betreft van het gebied :

1° Het voorschrift, met merk *R 1.1, is van toepassing wat de bestemming van het gebied betreft :

« Kleinhandel en dienstverlening aan de bevolking worden niet toegelaten in het gebied met merk *R 1.1, behalve als zij bij de in het gebied toegelaten activiteiten behoren. »

2° Het gedeelte van de economische bedrijfsruimte met merk *R 1.5 is voorbehouden voor de aanleg van een afzonderingsmarge.

Als bijlage bij elke vergunningsaanvraag met betrekking tot de ontsluiting van het gebied legt de aanvrager een bijzonder, door de operator opgesteld bestek voor die hij zichzelf en alle aankopers en bezetters van de kavels oplegt en dat meer bepaald volgende voorschriften inhoudt :

- een stedenbouwkundig handvest, geldend voor elke handeling en elk bouwwerk in het gebied, waarbij de bouw- (maximumhoogtes, vormen, gebruik van materialen,...) en aanlegregels voor omgeving en wegen worden vastgelegd ter garantie van de eenheid en de kwaliteit van de inrichting van het gebied;
- een gebiedsintern verkeersschema dat voor alle bezetters geldt;
- de wijze waarop de afzonderingsmarges en de taluds in het gebied ecologisch beheerd worden;
- een sectorgewijs op te stellen, geleidelijk bebouwingsplan.

Als bijlage bij elke aanvraag voor een stedenbouwkundige of enige vergunning legt de onderneming die zich op de site wil vestigen een geotechnische uiteenzetting voor.

Als bijlage bij elke aanvraag voor een stedenbouwkundige of enige vergunning legt de onderneming die zich op de site wil vestigen en er meer dan vijftig personen te werk zou kunnen stellen, volgende stukken voor :

a) het overzicht van het bedrijfsverkeer van personen, met inbegrip van het bedrijfspersoneel, en van de bedrijfsstromen;

b) een analyse van de bereikbaarheid via een verkeersnetwerkmodel;

c) de bereikbaarheidsfiche;

d) een ontwerp-plan voor bedrijfsvervoer, daarbij inbegrepen alle middelen die ingezet dienen te worden om het personenvervoer en de luchtkwaliteit te verbeteren, meer bepaald door het gebruik van het openbaar vervoer en zuinige en minder vervuulende vervoersmiddelen; dat plan mag door meerdere ondernemingen gedeeld worden.

Die verplichting slaat niet op de aanvragen voor een stedenbouwkundige of enige vergunning waarvan het doel zonder invloed zou kunnen zijn op de mobiliteit van de op de site werkzame personen.

Vóór afgifte van de eerste vergunning die de ontsluiting van het gebied betreft wordt er een archeologische evaluatie van het betrokken gebied doorgevoerd. Het tijdschema voor de werkzaamheden met betrekking tot de archeologische evaluatie wordt in overleg tussen de de operator en de Directie Archeologie van het Waalse Gewest opgesteld, afhankelijk van de beschikbaarheid van betrokken gronden.

Het plan ligt ter inzage bij het Directoraat-generaal Ruimtelijke Ordening, Huisvesting en Patrimonium van het Ministerie van het Waalse Gewest, rue des Brigades d'Irlande 1, te 5100 Namen.

Bij besluit van de Waalse Regering van 18 september 2003 neemt de Regering het ontwerp van herziening van het gewestplan Ath-Lessen-Edingen volgens hierbij gevoegd plan aan, bestaande uit de opneming op het grondgebied van de gemeente Ath, als uitbreiding van de bestaande industriële bedrijfsruimte (blad 38/3S) :

- van een gemengde bedrijfsruimte;
- van een groengebied langs de Sille (blad 38/3S);
- en van een landbouwgebied op het grondgebied van de gemeente Vloesberg (blad 30/6S).

Volgend bijkomend voorschrift, met merk *R 1.1, is van toepassing wat de bestemming van het gebied betreft :

« Kleinhandel en dienstverlening aan de bevolking worden niet toegelaten in het gebied met merk *R 1.1, behalve als zij bij de in het gebied toegelaten activiteiten behoren. »

Als bijlage bij elke vergunningsaanvraag met betrekking tot de ontsluiting van het gebied legt de aanvrager een bijzonder, door de operator opgesteld bestek voor die hij zichzelf en alle aankopers en bezetters van de kavels oplegt en dat meer bepaald volgende voorschriften inhoudt :

- een stedenbouwkundig handvest, geldend voor elke handeling en elk bouwwerk in het gebied, waarbij de bouw- (maximumhoogtes, vormen, gebruik van materialen,...) en aanlegregels voor omgeving en wegen worden vastgelegd ter garantie van de eenheid en de kwaliteit van de inrichting van het gebied;
- een gebiedsintern verkeersschema dat voor alle bezetters geldt;
- de wijze waarop de afzonderingsmarges en de taluds in het gebied ecologisch beheerd worden;
- een sectorgewijs op te stellen, geleidelijk bebouwingsplan.

Als bijlage bij elke aanvraag voor een stedenbouwkundige of enige vergunning legt de onderneming die zich op de site wil vestigen en er meer dan vijftig personen te werk zou kunnen stellen, volgende stukken voor :

a) het overzicht van het bedrijfsverkeer van personen, met inbegrip van het bedrijfspersoneel, en van de bedrijfsstromen;

b) een analyse van de bereikbaarheid via een verkeersnetwerkmodel;

c) de bereikbaarheidsfiche;

d) een ontwerp-plan voor bedrijfsvervoer, daarbij inbegrepen alle middelen die ingezet dienen te worden om het personenvervoer en de luchtkwaliteit te verbeteren, meer bepaald door het gebruik van het openbaar vervoer en zuinige en minder vervuulende vervoersmiddelen; dat plan mag door meerdere ondernemingen gedeeld worden.

Die verplichting slaat niet op de aanvragen voor een stedenbouwkundige of enige vergunning waarvan het doel zonder invloed zou kunnen zijn op de mobiliteit van de op de site werkzame personen.

Vóór afgifte van de eerste vergunning die de ontsluiting van het gebied betreft wordt er een archeologische evaluatie van het betrokken gebied doorgevoerd. Het tijdschema voor de werkzaamheden met betrekking tot de archeologische evaluatie wordt in overleg tussen de de operator en de Directie Archeologie van het Waalse Gewest opgesteld, afhankelijk van de beschikbaarheid van betrokken gronden.

Het plan ligt ter inzage bij het Directoraat-generaal Ruimtelijke Ordening, Huisvesting en Patrimonium van het Ministerie van het Waalse Gewest, rue des Brigades d'Irlande 1, te 5100 Namen.

Bij besluit van de Waalse Regering van 18 september 2003 neemt de Regering het ontwerp van herziening van het gewestplan Doornik-Leuze-Péruwelz volgens hierbij gevoegd plan aan, bestaande uit de opneming op het grondgebied van de gemeente Leuze-en-Hainaut, als uitbreiding van de bestaande bedrijfsruimte Leuze-Europe (bladen 37/8S en 38/5N en S) :

- van een gemengde bedrijfsruimte;
- van een industriële bedrijfsruimte;

- van een randweg die de N7 met de N526 en de N60 verbindt;
- van een gebied voor openbare nutsvoorzieningen en gemeenschapsvoorzieningen als uitbreiding van het bestaande gebied voor openbare nutsvoorzieningen en gemeenschapsvoorzieningen.

Volgend bijkomend voorschrift, met merk *R 1.1, is van toepassing wat de bestemming van het gebied betreft :

« Kleinhandel en dienstverlening aan de bevolking worden niet toegelaten in het gebied met merk *R 1.1, behalve als zij bij de in het gebied toegelaten activiteiten behoren. »

Als bijlage bij elke vergunningsaanvraag met betrekking tot de ontsluiting van het gebied legt de aanvrager een bijzonder, door de operator opgesteld bestek voor die hij zichzelf en alle aankopers en bezetters van de kavels oplegt en dat meer bepaald volgende voorschriften inhoudt :

- een stedenbouwkundig handvest, geldend voor elke handeling en elk bouwwerk in het gebied, waarbij de bouw- (maximumhoogtes, vormen, gebruik van materialen,...) en aanlegregels voor omgeving en wegen worden vastgelegd ter garantie van de eenheid en de kwaliteit van de inrichting van het gebied;
- een gebiedsintern verkeersschema dat voor alle bezetters geldt;
- de wijze waarop de afzonderingsmarges en de taluds in het gebied ecologisch beheerd worden;
- een sectorgewijs op te stellen, geleidelijk bebouwingsplan.

Als bijlage bij elke aanvraag voor een stedenbouwkundige of enige vergunning legt de onderneming die zich op de site wil vestigen en er meer dan vijftig personen te werk zou kunnen stellen, volgende stukken voor :

a) het overzicht van het bedrijfsverkeer van personen, met inbegrip van het bedrijfspersoneel, en van de bedrijfsstromen;

b) een analyse van de bereikbaarheid via een verkeersnetwerkmodel;

c) de bereikbaarheidsfiche;

d) een ontwerp-plan voor bedrijfsvervoer, daarbij inbegrepen alle middelen die ingezet dienen te worden om het personenvervoer en de luchtkwaliteit te verbeteren, meer bepaald door het gebruik van het openbaar vervoer en zuinige en minder vervuulende vervoersmiddelen; dat plan mag door meerdere ondernemingen gedeeld worden.

Die verplichting slaat niet op de aanvragen voor een stedenbouwkundige of enige vergunning waarvan het doel zonder invloed zou kunnen zijn op de mobiliteit van de op de site werkzame personen.

Vóór afgifte van de eerste vergunning die de ontsluiting van het gebied betreft wordt er een archeologische evaluatie van het betrokken gebied doorgevoerd. Het tijdschema voor de werkzaamheden met betrekking tot de archeologische evaluatie wordt in overleg tussen de de operator en de Directie Archeologie van het Waalse Gewest opgesteld, afhankelijk van de beschikbaarheid van betrokken gronden.

Het plan ligt ter inzage bij het Directoraat-generaal Ruimtelijke Ordening, Huisvesting en Patrimonium van het Ministerie van het Waalse Gewest, rue des Brigades d'Irlande 1, te 5100 Namen.

Bij besluit van de Waalse Regering van 18 september 2003 neemt de Regering het ontwerp van herziening van het gewestplan Doornik-Leuze-Péruwelz volgens hierbij gevoegd plan aan, bestaande uit de opneming op het grondgebied van de gemeente Doornik (Vaulx), als uitbreiding van de bedrijfsruimte Gaurain-Ramecroix (blad 37/7S) van een industriële bedrijfsruimte als uitbreiding van de bestaande industriële bedrijfsruimte.

Volgende bijkomend voorschrift met merk *R 1.2 is van toepassing wat de bestemming van het gebied betreft :

« Enkel de ondernemingen die de grond- en afgewerkte stoffen via de waterweg aan- en afvoeren en de ondernemingen die daarbij behoren, mogen in de industriële bedrijfsruimte met merk *R 1.2 toegelaten worden. »

Als bijlage bij elke vergunningsaanvraag met betrekking tot de ontsluiting van het gebied legt de aanvrager een bijzonder, door de operator opgesteld bestek voor die hij zichzelf en alle aankopers en bezetters van de kavels oplegt en dat meer bepaald volgende voorschriften inhoudt :

- een stedenbouwkundig handvest, geldend voor elke handeling en elk bouwwerk in het gebied, waarbij de bouw- (maximumhoogtes, vormen, gebruik van materialen,...) en aanlegregels voor omgeving en wegen worden vastgelegd ter garantie van de eenheid en de kwaliteit van de inrichting van het gebied;
- een gebiedsintern verkeersschema dat voor alle bezetters geldt;
- de wijze waarop de afzonderingsmarges en de taluds in het gebied ecologisch beheerd worden;
- een sectorgewijs op te stellen, geleidelijk bebouwingsplan.

Als bijlage bij elke aanvraag voor een stedenbouwkundige of enige vergunning legt de onderneming die zich op de site wil vestigen en er meer dan vijftig personen te werk zou kunnen stellen, volgende stukken voor :

a) het overzicht van het bedrijfsverkeer van personen, met inbegrip van het bedrijfspersoneel, en van de bedrijfsstromen;

b) een analyse van de bereikbaarheid via een verkeersnetwerkmodel;

c) de bereikbaarheidsfiche;

d) een ontwerp-plan voor bedrijfsvervoer, daarbij inbegrepen alle middelen die ingezet dienen te worden om het personenvervoer en de luchtkwaliteit te verbeteren, meer bepaald door het gebruik van het openbaar vervoer en zuinige en minder vervuulende vervoersmiddelen; dat plan mag door meerdere ondernemingen gedeeld worden.

Die verplichting slaat niet op de aanvragen voor een stedenbouwkundige of enige vergunning waarvan het doel zonder invloed zou kunnen zijn op de mobiliteit van de op de site werkzame personen.

Vóór afgifte van de eerste vergunning die de ontsluiting van het gebied betreft wordt er een archeologische evaluatie van het betrokken gebied doorgevoerd. Het tijdschema voor de werkzaamheden met betrekking tot de archeologische evaluatie wordt in overleg tussen de de operator en de Directie Archeologie van het Waalse Gewest opgesteld, afhankelijk van de beschikbaarheid van betrokken gronden.

Het plan ligt ter inzage bij het Directoraat-generaal Ruimtelijke Ordening, Huisvesting en Patrimonium van het Ministerie van het Waalse Gewest, rue des Brigades d'Irlande 1, te 5100 Namen.

Bij besluit van de Waalse Regering van 18 september 2003 neemt de Regering het ontwerp van herziening van het gewestplan Doornik-Leuze-Péruwelz volgens hierbij gevoegd plan aan, bestaande uit de opnemings op het grondgebied van de gemeente Pecq, op de linker Schelde-oever, als uitbreiding van de bestaande industriële bedrijfsruimte (blad 37/2) van :

- een industriële bedrijfsruimte;
- een groengebied.

Volgende bijkomend voorschrift met merk *R 1.2 is van toepassing wat de bestemming van het gebied betreft :

« Enkel de ondernemingen die de grond- en afgewerkte stoffen via de waterweg aan- en afvoeren en de ondernemingen die daarbij behoren, mogen in de industriële bedrijfsruimte met merk *R 1.2 toegelaten worden. »

Als bijlage bij elke vergunningsaanvraag met betrekking tot de ontsluiting van het gebied legt de aanvrager een bijzonder, door de operator opgesteld bestek voor die hij zichzelf en alle aankopers en bezetters van de kavels oplegt en dat meer bepaald volgende voorschriften inhoudt :

- een stedenbouwkundig handvest, geldend voor elke handeling en elk bouwwerk in het gebied, waarbij de bouw- (maximumhoogtes, vormen, gebruik van materialen,...) en aanlegregels voor omgeving en wegen worden vastgelegd ter garantie van de eenheid en de kwaliteit van de inrichting van het gebied;
- een gebiedsintern verkeersschema dat voor alle bezetters geldt;
- de wijze waarop de afzonderingsmarges en de taluds in het gebied ecologisch beheerd worden;
- een sectorgewijs op te stellen, geleidelijk bebouwingsplan.

Als bijlage bij elke aanvraag voor een stedenbouwkundige of enige vergunning legt de onderneming die zich op de site wil vestigen en er meer dan vijftig personen te werk zou kunnen stellen, volgende stukken voor :

a) het overzicht van het bedrijfsverkeer van personen, met inbegrip van het bedrijfspersoneel, en van de bedrijfsstromen;

b) een analyse van de bereikbaarheid via een verkeersnetwerkmodel;

c) de bereikbaarheidsfiche;

d) een ontwerp-plan voor bedrijfsvervoer, daarbij inbegrepen alle middelen die ingezet dienen te worden om het personenvervoer en de luchtkwaliteit te verbeteren, meer bepaald door het gebruik van het openbaar vervoer en zuinige en minder vervuulende vervoersmiddelen; dat plan mag door meerdere ondernemingen gedeeld worden.

Die verplichting slaat niet op de aanvragen voor een stedenbouwkundige of enige vergunning waarvan het doel zonder invloed zou kunnen zijn op de mobiliteit van de op de site werkzame personen.

Vóór afgifte van de eerste vergunning die de ontsluiting van het gebied betreft wordt er een archeologische evaluatie van het betrokken gebied doorgevoerd. Het tijdschema voor de werkzaamheden met betrekking tot de archeologische evaluatie wordt in overleg tussen de de operator en de Directie Archeologie van het Waalse Gewest opgesteld, afhankelijk van de beschikbaarheid van betrokken gronden.

Het plan ligt ter inzage bij het Directoraat-generaal Ruimtelijke Ordening, Huisvesting en Patrimonium van het Ministerie van het Waalse Gewest, rue des Brigades d'Irlande 1, te 5100 Namen.

Bij besluit van de Waalse Regering van 18 september 2003 neemt de Regering het ontwerp van herziening van de gewestplannen Doornik-Leuze-Péruwelz en Moeskroen-Komen volgens hierbij gevoegd plan aan, bestaande uit de opnemings op het grondgebied van de gemeenten Pecq (Warcoing), Estaimpuis (Saint-Léger) en Moeskroen (Dottenijs) (blad 37/2N) van een gemengde bedrijfsruimte.

Volgend bijkomend voorschrift, met merk *R 1.1, is van toepassing wat de bestemming van het gebied betreft :

« Kleinhandel en dienstverlening aan de bevolking worden niet toegelaten in het gebied met merk *R 1.1, behalve als zij bij de in het gebied toegelaten activiteiten behoren. »

Als bijlage bij elke vergunningsaanvraag met betrekking tot de ontsluiting van het gebied legt de aanvrager een bijzonder, door de operator opgesteld bestek voor die hij zichzelf en alle aankopers en bezetters van de kavels oplegt en dat meer bepaald volgende voorschriften inhoudt :

- een stedenbouwkundig handvest, geldend voor elke handeling en elk bouwwerk in het gebied, waarbij de bouw- (maximumhoogtes, vormen, gebruik van materialen,...) en aanlegregels voor omgeving en wegen worden vastgelegd ter garantie van de eenheid en de kwaliteit van de inrichting van het gebied;
- een gebiedsintern verkeersschema dat voor alle bezetters geldt;
- de wijze waarop de afzonderingsmarges en de taluds in het gebied ecologisch beheerd worden;
- een sectorgewijs op te stellen, geleidelijk bebouwingsplan.

Als bijlage bij elke aanvraag voor een stedenbouwkundige of enige vergunning legt de onderneming die zich op de site wil vestigen en er meer dan vijftig personen te werk zou kunnen stellen, volgende stukken voor :

a) het overzicht van het bedrijfsverkeer van personen, met inbegrip van het bedrijfspersoneel, en van de bedrijfsstromen;

b) een analyse van de bereikbaarheid via een verkeersnetwerkmodel;

c) de bereikbaarheidsfiche;

d) een ontwerp-plan voor bedrijfsvervoer, daarbij inbegrepen alle middelen die ingezet dienen te worden om het personenvervoer en de luchtkwaliteit te verbeteren, meer bepaald door het gebruik van het openbaar vervoer en zuinige en minder vervuulende vervoersmiddelen; dat plan mag door meerdere ondernemingen gedeeld worden.

Die verplichting slaat niet op de aanvragen voor een stedenbouwkundige of enige vergunning waarvan het doel zonder invloed zou kunnen zijn op de mobiliteit van de op de site werkzame personen.

Vóór afgifte van de eerste vergunning die de ontsluiting van het gebied betreft wordt er een archeologische evaluatie van het betrokken gebied doorgevoerd. Het tijdschema voor de werkzaamheden met betrekking tot de archeologische evaluatie wordt in overleg tussen de de operator en de Directie Archeologie van het Waalse Gewest opgesteld, afhankelijk van de beschikbaarheid van betrokken gronden.

Het plan ligt ter inzage bij het Directoraat-generaal Ruimtelijke Ordening, Huisvesting en Patrimonium van het Ministerie van het Waalse Gewest, rue des Brigades d'Irlande 1, te 5100 Namen.

AVIS OFFICIELS — OFFICIELE BERICHTEN

SELOR

BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2003/201155]

Sélection d'agents pénitentiaires (m/f) (rang 30), d'expression néerlandaise, pour les établissements pénitentiaires d'Anvers, Hoogstraten, Merksplas ou Wortel pour le Service public fédéral Justice. — Erratum

Il concerne la sélection publiée au *Moniteur belge* du 20 avril 2002. Il y a des changements concernant la réserve des lauréats.

Vous serez affecté uniquement dans une des prisons mentionnées ci-dessus. Pour les autres prisons d'autres sélections seront organisées.

Une réserve de 500 lauréats maximum, valable 2 ans, sera établie. Si plusieurs lauréats sont à égalité de points pour l'attribution de la dernière place, le nombre maximum de lauréats fixé est augmenté en leur faveur.

Conditions d'admissibilité :

1. Etre belge.
2. Avoir l'âge minimum de 20 ans au 4 mai 2002.
3. Aucun diplôme spécifique n'est requis. Néanmoins vous ne pouvez pas participer à cette sélection si vous êtes universitaire.

La description de la fonction ainsi que la procédure de sélection sont plus amplement détaillées dans le règlement complet de sélection que vous pourrez obtenir auprès des services du SELOR.

Traitement annuel brut de début : 16.181,05 EUR, allocations réglementaires non comprises.

Posez votre candidature jusqu'au 4 mai 2002.

Vous le faites par téléphone (exclusivement au numéro 070-66 66 20), par fax (02-214 45 60) ou par lettre (SELOR, Division Sélections et Recrutement de l'Etat fédéral, quartier Esplanade, rue Montagne de l'Oratoire 20, bte 4, 1010 Bruxelles).

Contactez notre ligne info au numéro 02-214 45 66.

Vous pouvez également poser votre candidature directement sur notre site web <http://www.selor.be>.

En particulier les femmes et les allochtones (de nationalité belge au moment de l'engagement) sont vivement encouragés à poser leur candidature.

Vous mentionnez votre nom, votre prénom, votre adresse complète, votre date de naissance, votre numéro de registre national ainsi que la dénomination correcte de votre diplôme le plus élevé.

N'oubliez pas d'indiquer le numéro de référence (ANG02814) de la procédure de sélection.

Votre candidature sera confirmée par lettre.

SELOR

SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2003/201155]

Selectie van Nederlandstalige penitentiair beambten (m/v) (rang 30) voor de Strafinrichtingen te Antwerpen, Hoogstraten, Merksplas of Wortel van de Federale Overheidsdienst Justitie. — Erratum

Betreft de selectie die verschenen is in het *Belgisch Staatsblad* van 20 april 2002. Er zijn wijzigingen gebeurd met betrekking tot de lijst van geslaagden.

Via deze selectieprocedure kan je uitsluitend in de bovenvermelde strafinrichtingen worden aangeworven. Voor de andere gevangenen kan later een aparte selectieprocedure georganiseerd worden.

Na deze selectie wordt een lijst met maximum 500 geslaagden aangelegd, die 2 jaar geldig blijft. Indien er voor de toekenning van de laatste plaats verscheidene geslaagden zijn met een gelijk aantal punten, wordt het maximumaantal geslaagden in hun voordeel verhoogd.

Toelaatbaarheidsvereisten :

1. Belg zijn.
2. Op 4 mei 2002 minimum 20 jaar zijn.
3. Er is geen specifieke opleiding of diploma vereist. Indien je echter in het bezit bent van een diploma dat toegang geeft tot niveau 1 (universitair onderwijs of hoger onderwijs van 2 cycli) mag je niet deelnemen aan deze selectie.

De gedetailleerde functiebeschrijving en selectieprocedure vindt u in het selectiereglement, dat u kunt verkrijgen bij de diensten van SELOR.

Jaarlijks brutobeginsalaris : 16.181,05 EUR, reglementaire toelagen niet inbegrepen.

Solliciteren kan tot 4 mei 2002.

U reageert per telefoon (enkel op het nummer 070-66 66 20), fax (02-214 45 60) of brief (SELOR, « Afdeling Selectie en Rekrutering Federale Overheid », Esplanadegebouw, Oratoriënberg 20, bus 4, 1010 Brussel).

De SELOR-infolijn is bereikbaar op het nummer 02-214 45 66.

U kunt ook rechtstreeks solliciteren op onze website <http://www.selor.be>.

Voor deze functie worden in het bijzonder vrouwelijke en allochtone kandidaten (met Belgische nationaliteit op het moment van aanwerving) gestimuleerd om te solliciteren.

U vermeldt altijd uw naam, voornaam, volledig adres, geboortedatum, rijksregisternummer en uw hoogst behaalde diploma.

Vergeet niet het referentnummer (ANG02814) van de selectieprocedure te vermelden.

Uw sollicitatie zal per brief worden bevestigd.

SELOR

BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2003/201156]

Sélection d'agents pénitentiaires (m/f) (rang 30), d'expression française, pour les établissements pénitentiaires de Forest, Berckendael, Saint-Gilles, Nivelles et d'Ittre pour le Service public fédéral Justice. — Erratum

Il concerne la sélection publiée au *Moniteur belge* du 20 avril 2002. Il y a des changements concernant la réserve des lauréats.

Vous serez affecté uniquement dans une des prisons mentionnées ci-dessus. Pour les autres prisons d'autres sélections seront organisées.

Une réserve de 500 lauréats maximum, valable 2 ans, sera établie. Si plusieurs lauréats sont à égalité de points pour l'attribution de la dernière place, le nombre maximum de lauréats fixé est augmenté en leur faveur.

SELOR

SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2003/201156]

Selectie van Franstalige penitentiair beambten (m/v) (rang 30) voor de strafinrichtingen te Vorst, Berckendael, Sint-Gillis, Nijvel of Ittre van de Federale Overheidsdienst Justitie. — Erratum

Betreft de selectie die verschenen is in het *Belgisch Staatsblad* van 20 april 2002. Er zijn wijzigingen gebeurd met betrekking tot de lijst van de geslaagden.

Via deze selectieprocedure kan je uitsluitend in de bovenvermelde strafinrichtingen worden aangeworven. Voor de andere gevangenen kan later een aparte selectieprocedure georganiseerd worden.

Na deze selectie wordt een lijst met maximum 500 geslaagden aangelegd, die 2 jaar geldig blijft. Indien er voor de toekenning van de laatste plaats verscheidene geslaagden zijn met een gelijk aantal punten, wordt het maximumaantal geslaagden in hun voordeel verhoogd.

Conditions d'admissibilité :

1. Etre belge.
2. Avoir l'âge minimum de 20 ans au 4 mai 2002.
3. Aucun diplôme spécifique n'est requis. Néanmoins, vous ne pouvez pas participer à cette sélection si vous êtes universitaire.

La description de la fonction ainsi que la procédure de sélection sont plus amplement détaillées dans le règlement complet de sélection que vous pourrez obtenir auprès des services du SELOR.

Traitement annuel brut de début : 16.181,05 EUR, allocations réglementaires non comprises.

Posez votre candidature jusqu'au 4 mai 2002.

Vous le faites par téléphone (exclusivement au numéro 070-66 66 30), par fax (02-214 45 61) ou par lettre (SELR, Division Sélections et Recrutement de l'Etat fédéral, quartier Esplanade, rue Montagne de l'Oratoire 20, bte 4, 1010 Bruxelles).

Contactez notre ligne info au numéro 02-214 45 55.

Vous pouvez également poser votre candidature directement sur notre site web <http://www.selor.be>.

En particulier les femmes et les allochtones (de nationalité belge au moment de l'engagement) sont vivement encouragés à poser leur candidature.

Vous mentionnez votre nom, votre prénom, votre adresse complète, votre date de naissance, votre numéro de registre national ainsi que la dénomination correcte de votre diplôme le plus élevé.

N'oubliez pas d'indiquer le numéro de référence (AFG02814) de la procédure de sélection.

Votre candidature sera confirmée par lettre.

Toelaatbaarheidsvereisten :

1. Belg zijn.
2. Op 4 mei 2002 minimum 20 jaar zijn.
3. Er is geen specifieke opleiding of diploma vereist. Indien je echter in het bezit bent van een diploma dat toegang geeft tot niveau 1 (universitair onderwijs of hoger onderwijs van 2 cycli) mag je niet deelnemen aan deze selectie.

De gedetailleerde functiebeschrijving en selectieprocedure vindt u in het selectiereglement, dat u kunt verkrijgen bij de diensten van SELOR.

Jaarlijks brutobeginsalaris : 16.181,05 EUR, reglementaire toelagen niet inbegrepen.

Solliciteren kan tot 4 mei 2002.

U reageert per telefoon (enkel op het nummer 070-66 66 30), fax (02-214 45 61) of brief (SELR), « Afdeling Selectie en Rekrutering Federale Overheid », Esplanadegebouw, Oratoriënberg 20, bus 4, 1010 Brussel).

De SELOR-infolijn is bereikbaar op het nummer 02-214 45 55.

U kunt ook rechtstreeks solliciteren op onze website <http://www.selor.be>.

Voor deze functie worden in het bijzonder vrouwelijke en allochtone kandidaten (met Belgische nationaliteit op het moment van aanwerving) gestimuleerd om te solliciteren.

U vermeldt altijd uw naam, voornaam, volledig adres, geboortedatum, rijksregisternummer en uw hoogst behaalde diploma.

Vergeet niet het refertenummer (AFG02814) van de selectieprocedure te vermelden.

Uw sollicitatie zal per brief worden bevestigd.

SERVICE PUBLIC FEDERAL DE PROGRAMMATION GESTION DES ACTIFS

[C - 2003/14226]

Prorogation du contrat de gestion entre "Brussels International Airport Company" et l'Etat belge. — Avis

Le contrat de gestion entre "Brussels International Airport Company" et l'Etat belge, conclu pour une durée de cinq ans sur la base des articles 4 et suivant de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques est arrivé à expiration le 30 septembre 2003.

En vertu des dispositions contenues à l'article 5, § 3, 2e alinéa, de la loi du 21 mars 1991, ledit contrat est prorogé de plein droit jusqu'à l'entrée en vigueur d'un nouveau contrat de gestion.

PROGRAMMATORISCHE FEDERALE OVERHEIDSDIENST ACTIVABEHEER

[C - 2003/14226]

Verlenging van het beheerscontract tussen "Brussels International Airport Company" en de Belgische Staat. — Advies

Het beheerscontract tussen "Brussels International Airport Company" en de Belgische Staat, gesloten voor een duur van vijf jaren op basis van de artikelen 4 en volgende van de wet van 21 maart 1991 houdende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven is tot een einde gekomen op 30 september 2003.

Op basis van de bepalingen vastgelegd in het artikel 5, § 3, 2e alinea, van de wet van 21 maart 1991, wordt het contract van rechtswege verlengd tot de inwerkingtreding van een nieuw beheerscontract.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[2003/09756]

Ordre judiciaire. — Places vacantes

- greffier adjoint au tribunal de première instance de Louvain : 1;
- rédacteur au greffe du tribunal de première instance de :
 - Bruges : 1;
 - Gand : 1;
- employé au greffe du tribunal de police d'Anvers : 3.

Les candidatures à une nomination dans l'Ordre judiciaire doivent être adressées par lettre recommandée à la poste au Ministre de la Justice, Direction générale de l'Organisation judiciaire, Service du Personnel, 3/P/O.J. II. boulevard de Waterloo 115, 1000 Bruxelles, dans un délai d'un mois à partir de la publication de la vacance au *Moniteur belge* (article 287 du Code judiciaire).

Les candidats sont priés de joindre une copie de l'attestation de réussite de l'examen organisé par le Ministre de la Justice, pour les greffes et les parquets des cours et tribunaux et ce pour l'emploi qu'ils postulent.

Une lettre séparée doit être adressée pour chaque candidature.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[2003/09756]

Rechterlijke Orde. — Vacante betrekkingen

- adjunct-griffier bij de rechtbank van eerste aanleg te Leuven : 1;
- opsteller bij de griffie van de rechtbank van eerste aanleg te :
 - Brugge : 1;
 - Gent : 1;
- beambte bij de griffie van de politierechtbank te Antwerpen : 3.

De kandidaturen voor een benoeming in de Rechterlijke Orde moeten bij een ter post aangetekend schrijven aan Mevr. de Minister van Justitie, Directoraat-generaal Rechterlijke Organisatie, Dienst Personeelszaken, 3/P/R.O. II. Waterloolaan 115, 1000 Brussel, worden gericht binnen een termijn van één maand na de bekendmaking van de vacature in het *Belgisch Staatsblad* (artikel 287 van het Gerechtelijk Wetboek).

De kandidaten dienen een afschrift bij te voegen van het bewijs dat zij geslaagd zijn voor het examen voor de griffies en parketten van hoven en rechtbanken, ingericht door de Minister van Justitie, en dit voor het ambt waarvoor zij kandidaat zijn.

Voor elke kandidatuurstelling dient een afzonderlijk schrijven te worden gericht.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[2003/09755]

Ordre judiciaire. — Places vacantes

— conseiller à la cour du travail de Mons : 1.

Pour cette place vacante, l'assemblée générale de la juridiction où la nomination doit intervenir et la commission de nomination compétente du Conseil supérieur de la Justice entendent les candidats qui leur en ont fait la demande, par lettre recommandée à la poste, dans un délai respectivement de cent et cent quarante jours à compter de la publication de cette vacance.

— président du tribunal du travail de Tongres (à partir du 1^{er} juillet 2004).

Le profil général des fonctions de chef de corps, mentionnées ci-dessus, a été publié au *Moniteur belge* du 16 septembre 2000 et le projet de gestion doit être joint à la candidature en double exemplaire.

— substitut du procureur du Roi de complément dans le ressort de la cour d'appel de Bruxelles : 2.

Ces places doivent être pourvues par la nomination de candidats néerlandophones et une de ces places remplace celle publiée au *Moniteur belge* du 17 avril 2003.

— substitut du procureur du Roi de complément dans le ressort de la cour d'appel de Gand : 5.

Ces places remplacent celles publiées au *Moniteur belge* des 12 juin et 23 juin 2003.

— substitut du procureur du Roi de complément dans le ressort de la cour d'appel de Liège : 1;

substitut du procureur du Roi de complément dans le ressort de la cour d'appel de Mons : 3.

Ces places remplacent celles publiées au *Moniteur belge* des 18 mars et 12 juin 2003.

— substitut du procureur du Roi près le tribunal de première instance d'Anvers : 1;

— substitut du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Hasselt : 1;

— substitut du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Bruges : 1;

— substitut du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Courtrai : 1;

— substitut du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Furnes : 1.

Cette place remplace celle publiée au *Moniteur belge* du 12 juin 2003.

— substitut du procureur du Roi près le tribunal de première instance d'Eupen : 2.

Ces places remplacent celles publiées au *Moniteur belge* du 12 juin 2003.

En application de l'article 45bis, § 1^{er} de la loi du 15 juin 1935 concernant l'emploi des langues en matière judiciaire, ces places doivent être pourvues par la nomination de candidats justifiant de la connaissance de la langue allemande et qui justifient en outre par leur diplôme qu'ils ont subi les examens de la licence en droit en langue française ou qui justifient de la connaissance de la langue française.

Pour justifier de la connaissance de la langue française ou de la langue allemande, les candidats doivent soit avoir satisfait à l'examen visé à l'article 43quinquies, § 1^{er}, alinéa 4, de la loi précitée, soit bénéficier des dispositions de l'article 66 de ladite loi.

— substitut du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Neufchâteau : 1.

Cette place remplace celle publiée au *Moniteur belge* du 16 mai 2003.

— substitut du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Mons : 2;

— substitut du procureur du Roi, spécialisé en matière fiscale, près le tribunal de première instance de Mons : 1.

Cette place remplace celle publiée au *Moniteur belge* du 12 juin 2003.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[2003/09755]

Rechterlijke Orde. — Vacante betrekkingen

— raadsheer in het arbeidshof te Bergen : 1.

Voor deze vacante betrekking, hoort de algemene vergadering van het rechtscollege waar de benoeming moet geschieden en de bevoegde benoemingscommissie van de Hoge Raad voor de Justitie de kandidaten die hen daarom, bij een ter post aangetekende brief, hebben verzocht binnen een termijn van respectievelijk honderd en honderd veertig dagen te rekenen vanaf de bekendmaking van deze vacature.

— voorzitter van de arbeidsrechtbank te Tongeren (vanaf 1 juli 2004).

Het standaardprofiel van de hierboven vermelde functies van korpschef werd bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 16 september 2000 en het beleidsplan dient, in tweevoud, te worden gevoegd bij de kandidatuur.

— toegevoegd substituu-procureur des Konings in het rechtsgebied van het hof van beroep te Brussel : 2.

Deze plaatsen dienen te worden voorzien door de benoeming van Nederlandstalige kandidaten en een van deze plaatsen vervangt deze gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 17 april 2003.

— toegevoegd substituu-procureur des Konings in het rechtsgebied van het hof van beroep te Gent : 5.

Deze plaatsen vervangen deze gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 12 juni en 23 juni 2003.

— toegevoegd substituu-procureur des Konings in het rechtsgebied van het hof van beroep te Luik : 1;

— toegevoegd substituu-procureur des Konings in het rechtsgebied van het hof van beroep te Bergen : 3.

Deze plaatsen vervangen deze gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 18 maart en 12 juni 2003.

— substituu-procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen : 1;

— substituu-procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Hasselt : 1;

— substituu-procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Brugge : 1;

— substituu-procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk : 1;

— substituu-procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Veurne : 1.

Deze plaats vervangt deze gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 12 juni 2003.

— substituu-procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Eupen : 2.

Deze plaatsen vervangen deze gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 12 juni 2003.

In toepassing van artikel 45bis, § 1 van de wet van 15 juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken, dienen deze plaatsen te worden voorzien door de benoeming van kandidaten die het bewijs leveren van de kennis van de Duitse taal en bovendien door hun diploma bewijzen dat zij de examens van de licentie in de rechten in het Frans hebben afgelegd of het bewijs leveren van de kennis van de Franse taal.

Om de kennis van de Franse taal of van de Duitse taal te bewijzen moeten de kandidaten, hetzij voor het examen overeenkomstig artikel 43quinquies, § 1, vierde lid, van deze wet geslaagd zijn, hetzij van de bepalingen van artikel 66 van dezelfde wet kunnen genieten.

— substituu-procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Neufchâteau : 1.

Deze plaats vervangt deze gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 16 mei 2003.

— substituu-procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Bergen : 2;

— substituu-procureur des Konings, gespecialiseerd in fiscale aangelegenheden, bij de rechtbank van eerste aanleg te Bergen : 1.

Deze plaats vervangt deze gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 12 juni 2003.

En application de l'article 43, § 1^{er} de la loi du 15 juin 1935 concernant l'emploi des langues en matière judiciaire, cette place doit être pourvue par la nomination d'un candidat francophone justifiant de la connaissance de la langue néerlandaise. Pour justifier de la connaissance de la langue néerlandaise, le candidat doit, soit avoir satisfait à un des examens visés à l'article 43^{quinquies}, § 1^{er} de la loi précitée, soit bénéficier des dispositions de l'article 66 de ladite loi.

En outre, ce poste sera attribué à un candidat qui justifie, par ses titres ou son expérience, d'une connaissance spécialisée en matière fiscale.

— substitut du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Tournai : 1.

Cette place remplace celle publiée au *Moniteur belge* du 29 janvier 2003.

En application de l'article 43, § 1^{er} de la loi du 15 juin 1935 concernant l'emploi des langues en matière judiciaire, cette place doit être pourvue par la nomination d'un candidat francophone justifiant de la connaissance de la langue néerlandaise. Pour justifier de la connaissance de la langue néerlandaise, le candidat doit, soit avoir satisfait à un des examens visés à l'article 43^{quinquies}, § 1^{er} de la loi précitée, soit bénéficier des dispositions de l'article 66 de ladite loi.

— substitut de l'auditeur du travail près le tribunal du travail de Gand : 1;

— substitut de l'auditeur du travail près les tribunaux du travail de Verviers et d'Eupen : 1.

En application de l'article 45^{bis}, § 2 de la loi du 15 juin 1935 concernant l'emploi des langues en matière judiciaire, cette place doit être pourvue par la nomination d'un candidat francophone justifiant de la connaissance de la langue allemande. Pour justifier de la connaissance de la langue allemande, le candidat doit, soit avoir satisfait à un des examens visés à l'article 43^{quinquies}, § 1^{er} de la loi précitée, soit bénéficier des dispositions de l'article 66 de ladite loi.

Cette place remplace celle publiée au *Moniteur belge* du 12 juin 2003.

— substitut de l'auditeur du travail près le tribunal du travail de Tournai : 1.

Cette place remplace celle publiée au *Moniteur belge* du 5 mai 2003.

En application de l'article 43, § 1^{er} de la loi du 15 juin 1935 concernant l'emploi des langues en matière judiciaire, cette place doit être pourvue par la nomination d'un candidat francophone justifiant de la connaissance de la langue néerlandaise. Pour justifier de la connaissance de la langue néerlandaise, le candidat doit, soit avoir satisfait à un des examens visés à l'article 43^{quinquies}, § 1^{er} de la loi précitée, soit bénéficier des dispositions de l'article 66 de ladite loi.

— juge de paix de complément pour les cantons appartenant à l'arrondissement judiciaire de Bruxelles : 1.

En application de l'article 43, § 4 de la loi du 15 juin 1935 concernant l'emploi des langues en matière judiciaire, cette place doit être pourvue par la nomination d'un candidat justifiant de la connaissance de la langue française et de la langue néerlandaise. Pour justifier de la connaissance de la langue autre que celle dans laquelle ont été subis les examens du doctorat ou de la licence en droit, le candidat doit, soit avoir satisfait à un des examens visés à l'article 43^{quinquies}, § 1^{er}, alinéa 4, de la loi précitée, soit bénéficier des dispositions de l'article 66 de ladite loi.

Cette place remplace celle publiée au *Moniteur belge* du 16 janvier 2003.

— juge de paix du canton de Menin (à partir du 1^{er} février 2004);

— juge au tribunal de police de Bruges : 1;

— juge au tribunal de police de Courtrai : 1 (à partir du 1^{er} janvier 2004);

— juge suppléant à la justice de paix du canton de Heist-op-den-Berg : 1 (à partir du 1^{er} juillet 2004).

La commission de nomination compétente du Conseil supérieur de la Justice entend les candidats qui lui en ont fait la demande, par lettre recommandée à la poste, dans un délai de cent jours à compter de la publication de ces vacances.

Toute candidature à une nomination dans l'Ordre judiciaire doit être adressée, à peine de déchéance, par lettre recommandée à la poste à « Madame la Ministre de la Justice, Direction générale de l'Organisation judiciaire - Service du Personnel - 3/P/O.J.I, boulevard de Waterloo 115, 1000 Bruxelles », dans un délai d'un mois à dater de la publication de la vacance au *Moniteur belge* (article 287 du Code judiciaire).

Une lettre séparée doit être adressée, en double exemplaire, pour chaque candidature.

Toutes les pièces qui seront jointes à l'appui de la candidature doivent également être transmises en double exemplaire.

In toepassing van artikel 43, § 1 van de wet van 15 juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken, dient deze plaats te worden voorzien door de benoeming van een Franstalige kandidaat die het bewijs levert van de kennis van de Nederlandse taal. Om de kennis van de Nederlandse taal te bewijzen moet de kandidaat, hetzij voor een van de examens overeenkomstig artikel 43^{quinquies}, § 1 van deze wet geslaagd zijn, hetzij van de bepalingen van artikel 66 van dezelfde wet kunnen genieten.

Bovendien zal dit ambt worden toegewezen aan een kandidaat die titels of verdiensten voorlegt waaruit een gespecialiseerde kennis in fiscale zaken blijkt.

— substituuat-procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Doornik : 1.

Deze plaats vervangt deze gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 29 januari 2003.

In toepassing van artikel 43, § 1 van de wet van 15 juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken, dient deze plaats te worden voorzien door de benoeming van een Franstalige kandidaat die het bewijs levert van de kennis van de Nederlandse taal. Om de kennis van de Nederlandse taal te bewijzen moet de kandidaat, hetzij voor een van de examens overeenkomstig artikel 43^{quinquies}, § 1 van deze wet geslaagd zijn, hetzij van de bepalingen van artikel 66 van dezelfde wet kunnen genieten.

— substituuat-arbeidsauditeur bij de arbeidsrechtbank te Gent : 1;

— substituuat-arbeidsauditeur bij de arbeidsrechtbanken te Verviers en te Eupen : 1.

In toepassing van artikel 45^{bis}, § 2 van de wet van 15 juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken, dient deze plaats te worden voorzien door de benoeming van een Franstalige kandidaat die het bewijs levert van de kennis van de Duitse taal. Om de kennis van de Duitse taal te bewijzen moet de kandidaat, hetzij voor het examen overeenkomstig artikel 43^{quinquies}, § 1, vierde lid, van deze wet geslaagd zijn, hetzij van de bepalingen van artikel 66 van dezelfde wet kunnen genieten.

Deze plaats vervangt deze gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 12 juni 2003.

— substituuat-arbeidsauditeur bij de arbeidsrechtbank te Doornik : 1.

Deze plaats vervangt deze gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 5 mei 2003.

In toepassing van artikel 43, § 1 van de wet van 15 juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken, dient deze plaats te worden voorzien door de benoeming van een Franstalige kandidaat die het bewijs levert van de kennis van de Nederlandse taal. Om de kennis van de Nederlandse taal te bewijzen moet de kandidaat, hetzij voor een van de examens overeenkomstig artikel 43^{quinquies}, § 1 van deze wet geslaagd zijn, hetzij van de bepalingen van artikel 66 van dezelfde wet kunnen genieten.

— toegevoegde vrederechter voor de kantons behorende tot het gerechtelijk arrondissement Brussel : 1.

In toepassing van artikel 43, § 4 van de wet van 15 juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken, dient deze plaats te worden voorzien door de benoeming van een kandidaat die het bewijs levert van de kennis van de Franse taal en de Nederlandse taal. Om de kennis van de andere taal dan die waarin de examens van doctor of licentiaat in de rechten werden afgelegd, moet de kandidaat, hetzij voor het examen overeenkomstig artikel 43^{quinquies}, § 1, vierde lid, van deze wet geslaagd zijn, hetzij van de bepalingen van artikel 66 van dezelfde wet kunnen genieten.

Deze plaats vervangt deze gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 16 januari 2003.

— vrederechter van het kanton Menin (vanaf 1 februari 2004);

— rechter in de politierechtbank te Brugge : 1;

— rechter in de politierechtbank te Kortrijk : 1 (vanaf 1 januari 2004);

— plaatsvervangend rechter in het vredege recht van het kanton Heist-op-den-Berg (vanaf 1 juli 2004).

De bevoegde benoemingscommissie van de Hoge Raad voor de Justitie hoort de kandidaten die haar daarom, bij een ter post aangetekende brief, hebben verzocht binnen een termijn van honderd dagen te rekenen vanaf de bekendmaking van deze vacatures.

Elke kandidatuur voor een benoeming in de Rechterlijke Orde moet, op straffe van verval, bij een ter post aangetekend schrijven worden gericht aan « Mevrouw de Minister van Justitie, Directoraat-generaal Rechterlijke Organisatie - Dienst Personeelszaken - 3/P/R.O. I, Waterloolaan 115, 1000 Brussel », binnen een termijn van één maand na de bekendmaking van de vacature in het *Belgisch Staatsblad* (artikel 287 van het Gerechtelijk Wetboek).

Voor elke kandidatuurstelling dient een afzonderlijk schrijven, in tweevoud, te worden gericht.

Alle stavingsstukken die bij de kandidatuurstelling worden gevoegd, moeten eveneens in tweevoud worden overgemaakt.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C – 2003/09664]

Journal officiel des Communautés européennes

Sommaire

L 186

25 juillet 2003

I. Actes dont la publication est une condition de leur applicabilité

Règlement (CE) n° 1312/2003 de la Commission du 24 juillet 2003 établissant les valeurs forfaitaires à l'importation pour la détermination du prix d'entrée de certains fruits et légumes

Règlement (CE) n° 1313/2003 de la Commission du 24 juillet 2003 relatif à la délivrance des certificats d'importation de riz pour les demandes déposées au cours des dix premiers jours ouvrables du mois de juillet 2003 en application du règlement (CE) n° 327/98

Règlement (CE) n° 1314/2003 de la Commission du 24 juillet 2003 déterminant la mesure dans laquelle peuvent être acceptées les demandes de droits d'importation introduites pour les animaux vivants de l'espèce bovine d'un poids de 80 à 300 kg dans le cadre d'un contingent tarifaire prévu par le règlement (CE) n° 1247/1999

Règlement (CE) n° 1315/2003 de la Commission du 24 juillet 2003 déterminant dans quelle mesure il peut être donné suite aux demandes de certificats d'importation déposées pour le sous-contingent II de viandes bovines congelées, prévu par le règlement (CE) n° 780/2003

Règlement (CE) n° 1316/2003 de la Commission du 24 juillet 2003 concernant les demandes de certificats d'exportation pour le riz et les brisures de riz comportant fixation à l'avance de la restitution

Règlement (CE) n° 1317/2003 de la Commission du 24 juillet 2003 fixant les taux des restitutions applicables à certains produits des secteurs des céréales et du riz exportés sous forme de marchandises ne relevant pas de l'annexe I du traité

Règlement (CE) n° 1318/2003 de la Commission du 24 juillet 2003 concernant la délivrance de certificats d'importation pour le sucre de canne dans le cadre de certains contingents tarifaires et accords préférentiels

Règlement (CE) n° 1319/2003 de la Commission du 24 juillet 2003 fixant les restitutions à l'exportation dans le secteur du lait et des produits laitiers

Règlement (CE) n° 1320/2003 de la Commission du 24 juillet 2003 fixant les restitutions applicables à l'exportation des céréales, des farines et des gruaux et semoules de froment ou de seigle

Règlement (CE) n° 1321/2003 de la Commission du 24 juillet 2003 fixant le correctif applicable à la restitution pour les céréales

Règlement (CE) n° 1322/2003 de la Commission du 24 juillet 2003 fixant les restitutions applicables à l'exportation des produits transformés à base de céréales et de riz

Règlement (CE) n° 1323/2003 de la Commission du 24 juillet 2003 fixant les restitutions à l'exportation des aliments composés à base de céréales pour les animaux

Règlement (CE) n° 1324/2003 de la Commission du 24 juillet 2003 portant fixation des restitutions à la production dans les secteurs des céréales et du riz

Règlement (CE) n° 1325/2003 de la Commission du 24 juillet 2003 relatif aux offres communiquées pour l'exportation d'orge dans le cadre de l'adjudication visée au règlement (CE) n° 936/2003

Règlement (CE) n° 1326/2003 de la Commission du 24 juillet 2003 fixant la restitution maximale à l'exportation de blé tendre dans le cadre de l'adjudication visée au règlement (CE) n° 934/2003

Règlement (CE) n° 1327/2003 de la Commission du 24 juillet 2003 fixant l'abattement maximal du droit à l'importation de sorgho dans le cadre de l'adjudication visée au règlement (CE) n° 699/2003

Règlement (CE) n° 1328/2003 de la Commission du 24 juillet 2003 fixant le prix du marché mondial du coton non égrené

*** Directive 2003/73/CE de la Commission du 24 juillet 2003 portant modification de l'annexe III de la directive 1999/94/CE** (Texte présentant de l'intérêt pour l'EEE)

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C – 2003/09664]

Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen

Inhoud

L 186

25 juli 2003

I. Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing

Verordening (EG) nr. 1312/2003 van de Commissie van 24 juli 2003 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit

Verordening (EG) nr. 1313/2003 van de Commissie van 24 juli 2003 betreffende de afgifte van invoercertificaten voor rijst voor de aanvragen die de eerste tien werkdagen van juli 2003 zijn ingediend overeenkomstig Verordening (EG) nr. 327/98

Verordening (EG) nr. 1314/2003 van de Commissie van 24 juli 2003 tot vaststelling van de mate waarin gevolg kan worden gegeven aan de invoerrechtsaanvragen voor levende runderen met een gewicht van 80 tot 300 kg, die zijn ingediend op grond van een bij Verordening (EG) nr. 1247/1999 vastgesteld tariefcontingent

Verordening (EG) nr. 1315/2003 van de Commissie van 24 juli 2003 tot vaststelling van de mate waarin gevolg kan worden gegeven aan de aanvragen voor invoercertificaten voor het in Verordening (EG) nr. 780/2003 bedoelde deelcontingent II voor bevroren rundvlees

Verordening (EG) nr. 1316/2003 van de Commissie van 24 juli 2003 inzake de aanvragen voor uitvoercertificaten voor rijst en breukrijst waarvoor de restitutie vooraf wordt vastgesteld

Verordening (EG) nr. 1317/2003 van de Commissie van 24 juli 2003 houdende vaststelling van de restituties die worden toegepast voor bepaalde producten van de sector granen en de sector rijst, uitgevoerd in de vorm van niet in bijlage I bij het Verdrag vermelde goederen

Verordening (EG) nr. 1318/2003 van de Commissie van 24 juli 2003 betreffende de afgifte van invoercertificaten voor rietsuiker in het kader van bepaalde tariefcontingenten en preferentiële overeenkomsten

Verordening (EG) nr. 1319/2003 van de Commissie van 24 juli 2003 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer in de sector melk en zuivelproducten

Verordening (EG) nr. 1320/2003 van de Commissie van 24 juli 2003 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

Verordening (EG) nr. 1321/2003 van de Commissie van 24 juli 2003 tot vaststelling van het op de restitutie voor granen toe te passen correctiebedrag

Verordening (EG) nr. 1322/2003 van de Commissie van 24 juli 2003 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer van op basis van granen en rijst verwerkte producten

Verordening (EG) nr. 1323/2003 van de Commissie van 24 juli 2003 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor mengvoeders op basis van granen

Verordening (EG) nr. 1324/2003 van de Commissie van 24 juli 2003 tot vaststelling van de restituties bij de productie in de sectoren granen en rijst

Verordening (EG) nr. 1325/2003 van de Commissie van 24 juli 2003 betreffende de offertes voor de uitvoer van gerst die zijn meegedeeld in het kader van de openbare inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 936/2003

Verordening (EG) nr. 1326/2003 van de Commissie van 24 juli 2003 tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer van zachte tarwe in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 934/2003

Verordening (EG) nr. 1327/2003 van de Commissie van 24 juli 2003 tot vaststelling van de maximumverlaging van het recht bij invoer van sorgho in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 699/2003

Verordening (EG) nr. 1328/2003 van de Commissie van 24 juli 2003 tot vaststelling van de wereldmarktprijs voor niet-geëgrenseerde katoen

*** Richtlijn 2003/73/EG van de Commissie van 24 juli 2003 tot wijziging van bijlage III bij Richtlijn 1999/94/EG van het Europees Parlement en de Raad** (Voor de EER relevante tekst)

II. Actes dont la publication n'est pas une condition de leur applicabilité

Conseil

2003/544/CE :

- * **Décision du Conseil du 15 juillet 2003 autorisant l'Allemagne à conclure avec la Suisse un accord contenant des dispositions dérogatoires aux articles 2 et 3 de la directive 77/388/CEE en matière d'harmonisation des législations des Etats membres relatives aux taxes sur le chiffre d'affaires**

2003/545/CE :

- * **Décision n° 3/2002 du Conseil d'association UE-Pologne du 23 octobre 2002 prorogeant la période prévue à l'article 8, paragraphe 4, du protocole 2 relatif aux produits CEEA de l'accord européen**

Commission

2003/546/CE :

- * **Décision de la Commission du 22 juillet 2003 abrogeant la décision 2001/705/CE relative à certaines mesures de protection à l'égard de certains produits de la pêche et de l'aquaculture destinés à la consommation humaine et originaires d'Indonésie (notifiée sous le numéro C(2003) 2437) (Texte présentant de l'intérêt pour l'EEE)**

2003/547/CE :

- * **Décision de la Commission du 22 juillet 2003 concernant des mesures temporaires destinées à prévenir l'introduction, depuis certains pays d'Afrique du Nord, du virus de la fièvre aphteuse sur le territoire de l'Union européenne (notifiée sous le numéro C(2003) 2611) (Texte présentant de l'intérêt pour l'EEE)**

2003/548/CE :

- * **Décision de la Commission du 24 juillet 2003 concernant l'ensemble minimal de lignes louées, ainsi que les caractéristiques harmonisées et les normes qui y sont associées, visé à l'article 18 de la directive "service universel"**

Rectificatifs

- * **Rectificatif au règlement (CE) n° 1216/2003 de la Commission du 7 juillet 2003 portant application du règlement (CE) n° 450/2003 du Parlement européen et du Conseil relatif à l'indice du coût de la main d'œuvre (JO L 169 du 8.7.2003)**
- * **Rectificatif au règlement (CE) n° 1304/2003 de la Commission du 11 juillet 2003 sur la procédure appliquée par l'Autorité européenne de sécurité des aliments aux demandes d'avis scientifiques dont elle est saisie (JO L 185 du 24.7.2003)**
- * **Rectificatif à la décision 2003/460/CE de la Commission du 20 juin 2003 relative à des mesures d'urgence concernant le piment fort et les produits à base de piment fort (JO L 154 du 21.6.2003)**

II. Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing

Raad

2003/544/EG :

- * **Beschikking van de Raad van 15 juli 2003 waarbij Duitsland wordt gemachtigd met Zwitserland een overeenkomst te sluiten waarin bepalingen voorkomen die afwijken van de artikelen 2 en 3 van Richtlijn 77/388/EEG betreffende de harmonisatie van de wetgevingen der lidstaten inzake omzetbelasting**

2003/545/EG :

- * **Besluit nr. 3/2002 van de Associatieraad EU-Polen van 23 oktober 2002 houdende verlenging van de periode bedoeld in artikel 8, lid 4, van Protocol nr. 2 betreffende EGKS-producten bij de Europaovereenkomst**

Commissie

2003/546/EG :

- * **Beschikking van de Commissie van 22 juli 2003 tot intrekking van Beschikking 2001/705/EG betreffende beschermende maatregelen ten aanzien van bepaalde voor menselijke consumptie bestemde visserij- en aquacultuurproducten van oorsprong uit Indonesië (kennisgeving geschied onder nummer C(2003) 2437) (Voor de EER relevante tekst)**

2003/547/EG :

- * **Beschikking van de Commissie van 22 juli 2003 houdende vaststelling van tijdelijke maatregelen om te voorkomen dat monden klauwzeervirus uit bepaalde Noord-Afrikaanse landen wordt verslept naar het grondgebied van de Europese Unie (kennisgeving geschied onder nummer C(2003) 2611) (Voor de EER relevante tekst)**

2003/548/EG :

- * **Besluit van de Commissie van 24 juli 2003 inzake het minimumpakket van huurlijnen met geharmoniseerde kenmerken en de bijbehorende normen als bedoeld in artikel 18 van de universeledienstrichtlijn**

Rectificaties

- * **Rectificatie van Verordening (EG) nr. 1216/2003 van de Commissie van 7 juli 2003 tot uitvoering van Verordening (EG) nr. 450/2003 van het Europees Parlement en de Raad betreffende de loonkosten-index (PB L 169 van 8.7.2003)**
- * **Rectificatie van Verordening (EG) nr. 1304/2003 van de Commissie van 11 juli 2003 inzake de door de Europese Autoriteit voor voedselveiligheid gevolgde procedure bij haar voorgelegde verzoeken om wetenschappelijk advies (PB L 185 van 24.7.2003)**

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[2003/03482]

Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines
Aliénation d'immeubles domaniaux

Publication faite en exécution de la loi du 31 mai 1923

La Région wallonne et la SOFICO se proposent de vendre de gré à gré :

Ville de La Louvière (ex. Houdeng-Goegnies)

Au lieu-dit « Champ du Sart », une terre d'une contenance suivant mesurage de 39 a 75 ca, cadastrée ou l'ayant été section A, partie du numéro 168 K, tenant ou ayant tenu à la Région wallonne, à la SOFICO, à la S.N.C.B., à Rabaey-Parmentier, Didier, à Larussa-Druart, Mario, à Damoiseau-Drugmand, Dominique, à Bruscella, Gaetano, à Haute, Anne, à Clerbois-Deneyer, Jean-Pierre, à Maes-Faut, Emile, à Rassart, Suzanne, veuve Lecuit, Robert, à Lecuit, Lucien époux Van Der Gruyssen, Dominique et à Veen, Thérèse, épouse Masquelier, Philippe ou représentants.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

[2003/03482]

Administratie van de BTW, registratie en domeinen
Vervreemding van onroerende domeingoederen

Bekendmaking gedaan ter uitvoering van de wet van 31 mei 1923

Het Waalse Gewest en de SOFICO zijn voornemens uit de hand te verkopen :

Stad La Louvière (vroeger Houdeng-Goegnies)

Ter plaatse genaamd « Champ du Sart », een grond voor een oppervlakte volgens het meten van 39 a 75 ca, gekadastréerd of het geweest zijnde wijk A, deel nummer 168 K, palende of gepaald hebbende aan het Waalse Gewest, aan de SOFICO, aan de N.M.B.S., aan Rabaey-Parmentier, Didier, aan Larussa-Druart, Mario, aan Damoiseau-Drugmand, Dominique, aan Bruscella, Gaetano, aan Haute, Anne, aan Clerbois-Deneyer, Jean-Pierre, aan Maes-Faut, Emile, aan Rassart, Suzanne, weduwe Lecuit, Robert, aan Lecuit, Lucien echtgenoot van Van Der Gruyssen, Dominique en aan Veen, Thérèse, echtgenote van Masquelier, Philippe of vertegenwoordigers.

Plan de secteur de La Louvière-Soignies : zone d'aménagement différé :

Prix : 8.200 euros outre les frais.

Les réclamations ou les offres supérieures éventuelles doivent être adressées dans le mois du présent avis au Comité d'acquisition d'immeubles à Charleroi, place Albert 1^{er} 4, bte 12, 19^e étage, à 6000 Charleroi.

Tél. : 071-27 22 40 ou 33.

Réf. : 55022/307/GL.

Gewestplan La Louvière-Soignies : gebied waarvan de bestemming nog niet vaststaat.

Prijs : 8.200 euro buiten de kosten.

De eventuele bezwaren of hogere aanbiedingen dienen binnen de maand van dit bericht overgemaakt aan het Aankoopcomité te 6000 Charleroi, place Albert 1^{er} 4, bte 12, 19^e étage.

Tel. : 071-27 22 40 of 33.

Verwijzing : 55022/307/GL.

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

Administration du cadastre, de l'enregistrement et des domaines

*Publications prescrites par l'article 770
du Code civil*

[2003/54110]

Succession en déshérence de Wouters, Joannes Franciscus

Joannes Franciscus Augustinus Wouters, veuf de Joanna Leenaerts, né à Borgerhout le 17 mai 1900, domicilié à Wommelgem, Kallement 1, est décédé à Wommelgem le 17 mars 2002, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance à Anvers a, par jugement du 11 mars 2003, ordonné les publications et affiches prescrites par l'article 770 du Code civil.

Anvers, le 25 mars 2003.

Le directeur régional de l'enregistrement,
E. Woussen.

(54110)

Succession en déshérence de Vermeyen, Marie Thérèse

Marie Thérèse Sylvanie Vermeyen, divorcée de Johann Rechberger, née à Iwuy (France) le 3 mai 1922, domiciliée à Anvers (district Merksem), Elfenvemberstraat 25, est décédée à Anvers (district Merksem) le 19 juin 2001, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance à Anvers a, par jugement du 11 mars 2003, ordonné les publications et affiches prescrites par l'article 770 du Code civil.

Anvers, le 25 mars 2003.

Le directeur régional de l'enregistrement,
E. Woussen.

(54111)

Succession en déshérence d'Oyen, Maria Margaretha

Maria Margaretha Oyen, veuve de Leopoldus Butzen, née à Hechtel le 12 décembre 1908, domiciliée à Anvers, Oever 14, est décédée à Anvers le 14 août 1999, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance à Anvers a, par jugement du 11 mars 2003, ordonné les publications et affiches prescrites par l'article 770 du Code civil.

Anvers, le 25 mars 2003.

Le directeur régional de l'enregistrement,
E. Woussen.

(54112)

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

Administratie van het kadaster, registratie en domeinen

*Bekendmakingen voorgeschreven bij artikel 770
van het Burgerlijk Wetboek*

[2003/54110]

Erfloze nalatenschap van Wouters, Joannes Franciscus

Joannes Franciscus Augustinus Wouters, weduwnaar van Joanna Leenaerts, geboren te Borgerhout op 17 mei 1900, wonende te Wommelgem, Kallement 1, is overleden te Wommelgem op 17 maart 2002, zonder bekende erfopvolger na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de Administratie van de BTW, registratie en domeinen, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg van Antwerpen, bij vonnis van 11 maart 2003, de bekendmakingen en aanplakkingen voorgeschreven bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek bevolen.

Antwerpen, 25 maart 2003.

De gewestelijke directeur der registratie,
E. Woussen.

(54110)

Erfloze nalatenschap van Vermeyen, Marie Thérèse

Marie Thérèse Sylvanie Vermeyen, uit de echt gescheiden van Johann Rechberger, geboren te Iwuy (Frankrijk) op 3 mei 1922, wonende te Antwerpen (district Merksem), Elfenvemberstraat 25, is overleden te Antwerpen (district Merksem) op 19 juni 2001, zonder bekende erfopvolger na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de Administratie van de BTW, registratie en domeinen, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg van Antwerpen, bij vonnis van 11 maart 2003, de bekendmakingen en aanplakkingen voorgeschreven bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek bevolen.

Antwerpen, 25 maart 2003.

De gewestelijke directeur der registratie,
E. Woussen.

(54111)

Erfloze nalatenschap van Oyen, Maria Margaretha

Maria Margaretha Oyen, weduwe van Leopoldus Butzen, geboren te Hechtel op 12 december 1908, wonende te Antwerpen, Oever 14, is overleden te Antwerpen op 14 augustus 1999, zonder bekende erfopvolger na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de Administratie van de BTW, registratie en domeinen, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg van Antwerpen, bij vonnis van 11 maart 2003, de bekendmakingen en aanplakkingen voorgeschreven bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek bevolen.

Antwerpen, 25 maart 2003.

De gewestelijke directeur der registratie,
E. Woussen.

(54112)

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

[2003/201177]

Juridictions du travail. — Avis aux organisations représentatives. Place vacante d'un juge social effectif au titre de travailleur-ouvrier au tribunal du travail de Malines en remplacement de M. Lucien Hendrickx, décédé

Les organisations représentatives intéressées sont invitées à présenter les candidatures à cette fonction conformément aux articles 2 et 3 de l'arrêté royal du 7 avril 1970 et au plus tard dans les trois mois qui suivent la publication du présent avis.

Ces présentations doivent être adressées au SPF Emploi, Travail et Concertation sociale, Service des Juridictions du Travail, rue Belliard 51, à 1040 Bruxelles.

Les listes seront accompagnées d'un extrait d'acte de naissance pour chacun des candidats présentés.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

[2003/201177]

Arbeidsgerechten. — Bericht aan de representatieve organisaties. Openstaande plaats van een werkend rechter in sociale zaken als werknemer-arbeider bij de arbeidsrechtbank van Mechelen ter vervanging van de heer Lucien Hendrickx, overleden

De betrokken organisaties worden verzocht de kandidaturen voor te dragen overeenkomstig de artikelen 2 en 3 van het koninklijk besluit van 7 april 1970 en uiterlijk binnen de drie maanden na de bekendmaking van dit bericht.

De voordrachten van de kandidaten moeten worden gericht aan de FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg, Dienst Arbeidsgerechten, Belliardstraat 51, 1040 Brussel.

Bij de lijsten wordt voor elk der voorgedragen kandidaten een uittreksel van de geboorteakte gevoegd.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

[2003/201182]

Juridictions du travail. — Place vacante d'un agent administratif (homme ou femme) au greffe des tribunaux de Courtrai-Ypres-Furnes

Les candidat(e)s sont prié(e)s d'adresser leur demande au Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale, Direction générale Relations individuelles du Travail, rue Belliard 51, à 1040 Bruxelles, dans les trente jours qui suivent la publication du présent avis.

Conditions :

1° être âgé(e) de dix-huit ans accomplis;

2° avoir réussi un concours organisé par le Roi, devant un jury institué par le Ministre de la Justice.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

[2003/201182]

Arbeidsgerechten. — Vacante betrekking van administratief agent (man of vrouw) bij de griffie van de arbeidsrechtbanken te Kortrijk-Ieper-Veurne

De kandidaten worden verzocht hun aanvraag te richten tot de Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg, Algemene Directie Individuele Arbeidsbetrekkingen, Belliardstraat 51, te 1040 Brussel, binnen 30 dagen na de bekendmaking van dit bericht.

Voorwaarden :

1° volle achttien jaar oud zijn;

2° geslaagd zijn voor een vergelijkend examen door de Koning georganiseerd voor een examencommissie die wordt ingesteld door de Minister van Justitie.

**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

[2003/201054]

Vlaams Gewest. — Overeenkomst betreffende de instandhouding van vleermuizen in Europa, ondertekend in Londen op 4 december 1991. — Neerlegging van een ratificatie-instrument door de Republiek Letland

Op 1 augustus 2003 werd namens de Republiek Letland een ratificatie-instrument neergelegd bij de Overeenkomst betreffende de instandhouding van vleermuizen in Europa, ondertekend in Londen op 4 december 1991, bij het eerste amendement bij de Overeenkomst betreffende de instandhouding van vleermuizen in Europa, zoals aangenomen tijdens de eerste zitting van de vergadering van de Partijen, gehouden van 18 tot en met 20 juli 1995 in Bristol en bij het tweede amendement bij de overeenkomst betreffende de instandhouding van de vleermuizen in Europa, zoals aangenomen tijdens de derde zitting van de vergadering van de Partijen, gehouden van 24 tot en met 26 juli 2000 in Bristol.

Overeenkomstig artikel XII van de Overeenkomst is de Republiek Letland als partij gebonden met ingang van 31 augustus 2003.

De tekst van de Overeenkomst en van de beide amendementen, de gegevens met betrekking tot de instemming met deze Overeenkomst door het Vlaamse Gewest en de lijst met gebonden staten werden gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 2 juni 2003.

TRADUCTION

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

[2003/201054]

Région flamande. — Accord relatif à la conservation des chauves-souris en Europe, signé à Londres le 4 décembre 1991. — Dépôt d'un instrument de ratification par la République de Lettonie

Le 1^{er} août 2003, la République de Lettonie a déposé un instrument de ratification de l'Accord relatif à la conservation des chauves-souris en Europe, signé à Londres le 4 décembre 1991, du premier amendement à l'Accord, tel qu'il a été adopté au cours de la première séance de la réunion des Parties, qui s'est tenue du 18 à 20 juillet 1995 à Bristol et du second amendement à l'Accord relatif à la conservation des chauves-souris en Europe, tel qu'il a été adopté au cours de la troisième séance de la réunion des Parties, qui s'est tenue du 24 au 26 juillet 2000 à Bristol.

Conformément à l'article XII de l'Accord, la République de Lettonie est liée par l'Accord à compter du 31 août 2003.

Le texte de l'Accord et des deux amendements, les données concernant l'assentiment à cet Accord par la Région flamande et la liste des états liés, ont été publiés au *Moniteur belge* du 2 juin 2003.

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

[2003/36020]

Bekendmaking goedkeuringsbeslissing

Het college van burgemeester en schepenen van de gemeente Wuustwezel brengt, overeenkomstig artikel 55, § 2, van het decreet van 18 mei 1999 houdende de organisatie van de ruimtelijke ordening, ter kennis aan de bevolking dat de gemeentelijke stedenbouwkundige verordening met betrekking tot de beplantingen werd vastgesteld door de gemeenteraad op 28 april 2003 en stilzwijgend werd goedgekeurd door de bestendige deputatie van de provincie Antwerpen.

De beslissing treedt in werking tien dagen na publicatie in het *Belgisch Staatsblad*.

COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[2003/201110]

**Administration générale des personnels de l'enseignement
Direction générale des personnels de l'enseignement de la Communauté française
Direction de la carrière. — Vacance de poste**

L'emploi suivant doit être attribué à titre temporaire et à durée déterminée dans l'établissement d'enseignement supérieur artistique de type long de la Communauté française repris ci-dessous : Institut supérieur d'Architecture de la Communauté française « La Cambre » à Ixelles, place Eugène Flagey 19, à 1050 Bruxelles.

1/3 de charge d'assistant en architecture.

Les candidats doivent être porteurs d'un titre de capacité en rapport avec la fonction à conférer (ces titres ont été fixés par l'article 10 de la loi du 7 juillet 1970 relative à la structure générale de l'enseignement supérieur, modifié par la loi du 18 février 1977 publiée au *Moniteur belge* du 12 mars 1977).

Les candidats sont priés de faire parvenir leur demande en double exemplaire, sous peine de nullité, par lettre recommandée à la Poste, dans un délai de quinze jours calendrier à dater de la publication de cet avis, à l'adresse suivante :

Ministère de la Communauté française
Direction générale des personnels de l'enseignement de la Communauté française
Direction de la carrière des personnels
Boulevard Léopold II 44, 3^e étage, bureau 3E325, à 1080 Bruxelles

Joindre à la demande :

— un certificat de bonne conduite, vie et mœurs MODELE 2, demandé pour accéder à une activité qui relève de l'éducation, de la guidance psycho-médico-sociale, de l'aide à la jeunesse, de la protection infantile, de l'orientation ou de l'encadrement de mineurs (Circulaire du 1^{er} juillet 2002, du Ministre de l'Intérieur Antoine Duquesne, adressé aux Gouverneurs de Province et aux Bourgmestres);

(il est à noter qu'en vertu de l'article 59, 1.6^{bis} de l'arrêté du Régent du 26 juin 1947, contenant le Code des droits de timbre, tel que modifié par la loi du 1^{er} août 1985, article 9, les certificats de bonne conduite, vie et mœurs qui doivent accompagner chaque année les actes de candidature, sont exemptés de ce droit)

— un curriculum vitæ détaillé;

— une copie des diplômes certifiée conforme à l'original par l'administration communale.

PUBLICATIONS LEGALES ET AVIS DIVERS

WETTELIJKE BEKENDMAKINGEN EN VERSCHILLENDE BERICHTEN

Institut des reviseurs d'entreprises — Instituut der bedrijfsrevisoren

Modifications au tableau des membres au cours du premier semestre 2003
Wijzigingen aan de ledenlijst in de loop van het eerste semester 2003

Tableau A : Personnes physiques — Lijst A : Natuurlijke personen

N° = Numéro d'inscription au tableau — Nr. = Inschrijvingsnummer in het register

1° Prestations de serment au cours du premier semestre 2003 — 1° Eedafleggingen gedurende het eerste semester 2003

- 2003 — N — 01949 — Bekkers, Ann, Kapellekensdreef 36, 2400 Mol. Tel. 014/32.29.36. (2) Kantoor : B 00003 Burg. C.V. Callens, Pirenne, Theunissen & C°, Bedrijfsrevisoren - Reviseurs d'entreprises, Jan Van Rijswijcklaan 10, 2018 Antwerpen-1. Tel. 03/248.50.10. Fax 03/248.44.66.
- 2003 — N — 01958 — Bossuyt, Wim, Meiboomstraat 21, 8840 Staden. Tel. 051/25.45.04. (3) Kantoor : B 00154 Burg. B.V.B.A. Boes & C°, bedrijfsrevisoren, Plein 32, 8500 Kortrijk. Tel. 056/25.85.65. Fax 056/25.88.24.
- 2003 — N — 01966 — De Paepe, Christophe, Assenedestraat 65A, 9968 Bassevelde. Tel. 09/343.01.98. (2) Kantoor : B 00200 Burg. C.V. Grant Thornton, Lippens & Rabaey, Lievekaai 21, 9000 Gent. Tel. 09/266.17.17. Fax 09/224.45.41. GSM 0472/37.83.37.
- 2003 — F — 01959 — De Harlez De Deulin, Philippe, chemin du Roussart 56, 1420 Braine-l'Alleud. Tel. 02/384.24.79. (3) Bureau : B 00221 S.C.C. Mazars & Guerard, Reviseurs d'entreprises - Bedrijfsrevisoren, rue Gachard 88/13, 1050 Bruxelles. Tel. 02/779.02.02. Fax 02/779.03.33.
- 2003 — N — 01957 — De Raedemaeker, Jorgen, Galgenstraat 13, A/2, 3210 Linden. Tel. 016/23.04.96. (3) Kantoor : B 00009 Burg. C.V. PricewaterhouseCoopers, Bedrijfsrevisoren - Reviseurs d'entreprises, Woluwe Garden, Woluwedal 18, 1932 Sint-Stevens-Woluwe. Tel. 02/710.42.11. Fax 02/710.42.99.
- 2003 — N — 01951 — De Viaene, Hilde, Noendries 6C, 9000 Gent. Tel. 09/221.86.15. Kantoor : Tulpenhof 6, 9820 Merelbeke.
- 2003 — F — 01960 — De Vreese, Olivier, rue du Cimetière 26, 1450 Chastre. Tel. 071/87.99.86. (3) Bureau : B 00160 S.C.C. Ernst & Young, Bedrijfsrevisoren - Reviseurs d'entreprises, avenue Marcel Thiry 204, 1200 Bruxelles. Tel. 02/774.91.11. Fax 02/774.90.90.
- 2003 — N — 01962 — Engelen, Didier, Harelbeekstraat 113, 8550 Zwevegem. Tel. 056/75.37.36. (3) Kantoor : B 00014 Burg. C.V. Deloitte & Partners, Bedrijfsrevisoren - Reviseurs d'entreprises, Guldensporenpark 62, 9820 Merelbeke. Tel. 09/393.74.00. Fax 09/393.74.01.
- 2003 — N — 01952 — Gysens, Tom, Heidestraat 9, 9070 Heusden (Destelbergen). (3) Kantoor : B 00009 Burg. C.V. PricewaterhouseCoopers, Bedrijfsrevisoren - Reviseurs d'entreprises, Wilsonplein 5G, 9000 Gent. Tel. 09/268.82.11. Fax 09/268.82.99.
- 2003 — N — 01948 — Hausermans, Liesbet, Paviljoendreef 37, 2970 Schilde. Tel. 03/384.24.74. (3) Kantoor : B 00025 Burg. C.V. Deloitte & Touche, Bedrijfsrevisoren - Reviseurs d'entreprises, Berkenlaan 8b, 1831 Diegem. Tel. 02/800.20.00. Fax 02/600.60.01.
- 2003 — N — 01964 — Houtteman, Franky, Dauwbeekstraat 4, 8700 Tielt. Tel. 051/63.60.95. (3) Kantoor : B 00275 Burg. B.V.B.A. Paul Rappe, Moutstraat 54, 9000 Gent. Tel. 09/242.51.11. Fax 09/242.51.51.
- 2003 — N — 01965 — Meyvaert, Steven, Stoktevijver 46/B, 9930 Zomergem. Tel. 09/377.58.52. (3) Kantoor : B 00190 Burg. B.V.B.A. JWB bedrijfsrevisoren, Collegebaan 2D/3, 9090 Melle. Tel. 09/272.72.10. Fax 09/272.72.30. GSM 0496/28.89.17.
- 2003 — F — 01946 — Monsieur, Murielle, avenue Reine Astrid 134, 5000 Namur. Tel. 081/40.39.89. Bureau : allée des Lacs 14, 6280 Loverval. Tel. 071/47.13.74. Fax 071/47.13.17. GSM 0495/51.74.64.
- 2003 — N — 01950 — Pazen, Steven, Diestseweg 38B, 2440 Geel. (1) Kantoor : B 00127 Burg. C.V. PKF, Van Der Steen, Riske, De Weerdt, Lefebvre & Partners, Potvlietlaan 6, 2600 Antwerpen (Berchem). Tel. 03/235.66.66. Fax 03/235.22.22. GSM 0478/66.65.32.
- 2003 — N — 01955 — Raemdonck, Frederik, Solveld 72, 3980 Tessenderlo. Tel. 013/32.32.98. (3) Kantoor : B 00025 Burg. C.V. Deloitte & Touche, Bedrijfsrevisoren - Reviseurs d'entreprises, Berkenlaan 8b, 1831 Diegem. Tel. 02/800.20.00. Fax 02/600.60.01.
- 2003 — N — 01956 — Ravijts, Johan, Lijsterstraat 16, 3920 Lommel. Tel. 011/55.26.70. (3) Kantoor : B 00009 Burg. C.V. PricewaterhouseCoopers Bedrijfsrevisoren - Reviseurs d'entreprises, Generaal Lemanstraat 67, 2018 Antwerpen-1. Tel. 03/259.30.11. Fax 03/259.30.99.
- 2003 — N — 01963 — Reyntjens, Dominique, Jan Jansenstraat 8, 2610 Wilrijk. Tel. 03/888.62.21. (3) Kantoor : B 00162 Burg. B.V.B.A. Achiel Clybouw, Andre Clybouw & C°, bedrijfsrevisoren, Oosterveldlaan 246, 2610 Wilrijk. Tel. 03/440.41.26. Fax 03/440.04.38.
- 2003 — F — 01954 — Saey, Catherine, rue de la Chaussée 86, 7040 Goegnies-Chaussée. Tel. 065/33.86.15. (3) Bureau : B 00245 S.C.P.R.L. Bernard Dammekens, Reviseur d'Entreprises, boulevard Saintelette 97bis, 7000 Mons. Tel. 065/31.12.63. Fax 065/36.37.07.
- 2003 — N — 01947 — Satin, Olivier, H. Neefstraat 46, 1970 Wezembeek-Oppem. Tel. 02/731.65.30. (1) Kantoor : B 00091 Burg. C.V. T.C.L.M. - Toelen, Cats, Morlie & C°, Lozenberg 10/1, 1930 Zaventem. Tel. 02/725.50.04. Fax 02/725.53.41.
- 2003 — N — 01953 — Van Dale, Vicky, Visserij 160/12, 9000 Gent. Kantoor : Visserij 160/12, 9000 Gent. GSM 0486/70.86.73.

2003 — N — 01961 — Vyls, Koen, Stationsstraat 41/1, 9810 Nazareth. Tel. 055/45.57.25. (3) Kantoor : B 00025 Burg. C.V. Deloitte & Touche, Bedrijfsrevisoren - Reviseurs d'entreprises, Berkenlaan 8b, 1831 Diegem. Tel. 02/800.20.00. Fax 02/600.60.01.

- (1) Associé/Vennoot.
- (2) Collaborateur/Medewerker.
- (3) Employé/Werknemer.
- (4) Administrateur ou gérant/Zaakvoerder of bestuurder.

2° Omissions du tableau au cours du premier semestre 2003 — 2° Doorhaling op de ledenlijst gedurende het eerste semester 2003

1990 — N — 01225 — Celen, Marc
 1986 — N — 00872 — Dekoning, Julien
 1986 — F — 01060 — Dieu, Pierre
 1984 — N — 00719 — Mackay, Alastair
 1985 — N — 00780 — Ramijsen, Jean
 1971 — N — 00591 — Riske, Eduard
 1980 — N — 01181 — Smet, Marc
 1986 — N — 01061 — Smeyers, August
 1986 — N — 00961 — Van De Velde, Sonja
 1986 — N — 00837 — Van Hoyer, Guy
 1971 — N — 00450 — Van Oostveldt, Karel
 1980 — N — 00595 — Van Woensel, Daniel

TABLEAU B : SOCIETES CIVILES — LIJST B : BURGERLIJKE VENNOOTSCHAPPEN

1° Inscriptions — 1° Inschrijvingen

B 00505 — 2003 : Burg B.V.B.A. Dominique Roux.
 Zetel : Zestien Bunderstraat 63, 3500 Hasselt. Tel. 011/74.75.11.
 Vennoten : Dominique Roux.
 Zaakvoerders/bestuurders : Dominique Roux.

B 00506 — 2003 : Burg. B.V.B.A. Luc Van Coppenolle, bedrijfsrevisor.
 Zetel : Antwerpsedreef 64, 2980 Zoersel. Tel. 03/384.09.26.
 Vennoten : Luc Van Coppenolle.
 Zaakvoerders/bestuurders : Luc Van Coppenolle.

B 00507 — 2003 : Burg. B.V.B.A. Rudi Zeelmaekers, bedrijfsrevisor.
 Zetel : Vogelzangstraat 80, 3520 Zonhoven. Tel. 011/30.13.51. Fax 011/22.50.66.
 Vennoten : Rudi Zeelmaekers.
 Zaakvoerders/bestuurders : Rudi Zeelmaekers.

B 00508 — 2003 : Burg. B.V.B.A. Jurgen Kesselaers.
 Zetel : Veldstraat 96, 2520 Ranst. Tel. 03/475.07.25. Fax 03/475.07.25.
 Vennoten : Jurgen Kesselaers.
 Zaakvoerders/bestuurders : Jurgen Kesselaers.

B 00509 — 2003 : Burg. B.V.B.A. Peter Weyers.
 Zetel : Dendermondsesteenweg 355, 9070 Destelbergen. Tel. 09/238.23.10. Fax 09/281.00.56.
 Vennoten : Peter Weyers.
 Zaakvoerders/bestuurders : Peter Weyers.

B 00510 — 2003 : Burg. B.V.B.A. Thuysbaert & C° bedrijfsrevisor.
 Zetel : Sousbeekstraat 98, 9250 Waasmunster. Tel. 09/348.82.48.
 Vennoten : Erik Thuysbaert.
 Zaakvoerders/bestuurders : Erik Thuysbaert.

B 00511 — 2003 : Burg. B.V.B.A. Daniel Kroes.
 Zetel : Steenblokweg 43, 1653 Dworp. Tel. 02/332.12.18. Fax 02/332.12.18.
 Vennoten : Daniel Kroes.
 Zaakvoerders/bestuurders : Daniel Kroes.

B 00512 — 2003 : Burg. B.V.B.A. Régis Van Caillie - réviseur d'entreprises S.C.P.R.L.
 Siège : rue Camille Coquilhat 8, 1040 Bruxelles. Tel. 02/733.20.23. Fax 02/736.43.11.
 Zetel : Camille Coquilhatstraat 8, 1040 Brussel. Tel. 02/733.20.23. Fax 02/736.43.11.

- Vennoten :
 Associés : Régis Van Caillie.
 Zaakvoerders/bestuurders :
 Administrateurs/gérants : Régis Van Caillie.
- B 00513 — 2003 : Burg. B.V.B.A. Blommaert & C° bedrijfsrevisor.
 Zetel : Oefenpleinstraat 20, 9090 Melle. Tel. 09/238.35.76. Fax 09/238.35.76.
 Vennoten : Johnny Blommaert.
 Zaakvoerders/bestuurders : Johnny Blommaert.
- B 00514 — 2003 : Burg. B.V.B.A. De Nul & C°, bedrijfsrevisoren
 Zetel : Ninoofsesteenweg 219, 1750 Lennik. Tel. 054/34.26.81. Fax 054/59.80.49.
 Vennoten : Roger De Nul.
 Zaakvoerders/bestuurders : Roger De Nul.

2° Omissions du tableau au cours du premier semestre 2003 — 2° Doorhaling op de ledenlijst gedurende het eerste semester 2003

- B 00008 — 1985 : Burg. C.V. Riske & C°
 Maatschappelijke zetel : Potvlietlaan 6, 2600 Berchem. Tel. 03/235.66.66. Fax 03/235.22.22.
 Vennoten : Eduard Riske.
 Zaakvoerders/bestuurders : Luc Deltour, Eduard Riske.
- B-00180 — 1992 : Burg. B.V.B.A. D'haens, De Backer & C°, bedrijfsrevisoren
 Maatschappelijke zetel : Dendermondsesteenweg 29, 9300 Aalst. Tel. 053/78.50.70. Fax 053/77.62.74.
 Vennoten : Adolf De Backer.
 Zaakvoerders/bestuurders : Adolf De Backer.
- B 00299 — 1997 : Burg. B.V.B.A. J. Dekoning bedrijfsrevisor-reviseur d'entreprises
 Maatschappelijke zetel : Pres. Kennedypark 4D, 8500 Kortrijk. Tel. 056/59.44.20. Fax 056/59.44.01.
 Vennoten : Julien Dekoning.
 Zaakvoerders/bestuurders : Julien Dekoning.
- B 00478 — 2002 : Burg. B.V.B.A. Stefan Hendrix
 Maatschappelijke zetel : Linkhoutstraat 175, 3560 Lummen. Tel. 013/13.46.88. Fax 013/13.46.88.
 Vennoten : Stefan Hendrix.
 Zaakvoerders/bestuurders : Stefan Hendrix.

(27797)

KATHOLIEKE UNIVERSITEIT LEUVEN

Vacante mandaten van A.A.P. en B.A.P.
 voor het academiejaar 2003-2004, 35e lijst

internetadres : <http://www.kuleuven.ac.be/vacatures>

De rector van de K.U.Leuven maakt bekend dat onderstaande mandaten vacant worden gesteld.

Als u wil solliciteren, dient u de verplichte C3-formulieren in te vullen die u kan aanvragen op tel. 016/328300, op het administratief secretariaat van elke faculteit of via onze website. Deze formulieren, één per kenmerk, moeten vóór 15 oktober 2003, om 10 uur, teruggestuurd worden naar de Personeelsbeheer, Parijsstraat 72B, 3000 Leuven. Sollicitaties per e-mail stuurt u naar Lieve.Lesage@pers.kuleuven.ac.be

Als u zich voor meer dan één mandaat kandidaat stelt, kan u een lijst toevoegen waarin u de vacatures in volgorde van voorkeur klasseert. Deze lijst wordt enkel aan de decaan van de faculteit bezorgd.

Als u solliciteert voor de functie van doctor-assistent, dient u een gedetailleerd curriculum met geactualiseerde publicatielijst en een omschrijving van het voorgestelde onderzoeksproject en/of de onderwijstaken bij te voegen.

Om in aanmerking te komen, hebt u tijdens uw universitaire studies bij voorkeur onderscheiding behaald.

Inzake haar benoemingen voert de K.U.Leuven een gelijke kansenbeleid.

Faculteit sociale wetenschappen

Kenmerk : 00200335 - 50005618

Functie : 100 % wetenschappelijk medewerker, Afd. Dataverzameling en -analyse, vanaf heden voor 1 jaar, eventueel hernieuwbaar.

Diploma : lic. sociologie/politieke wetenschappen, Master in Quantitative Analysis of the Social Sciences - kennis van dataverwerking.

SAS of SPSS) - kennis sociale statistiek - basiskennis Frans en Engels - bereid tot verdere bijscholing in de sociale statistiek en politieke sociologie.

Opdracht : medeorganisatie en opvolging veldwerk survey-onderzoek "verkiezingsonderzoek 2003", participatie ontwerp vragenlijst, participatie analyse gegevens en publicatie resultaten.

Faculteit psychologie en pedagogische wetenschappen

Kenmerk : 00200335 - 50020962

Project : OOP

Functie : 50 % wetenschappelijk medewerker, Faculteit, vanaf heden voor 2 jaar, eventueel hernieuwbaar.

Diploma : lic. psychologie.

Opdracht : implementatie studentassistentie bij probleemgestuurd onderwijs in practica en werkcolleges in 1e kand. psychologie.

Kenmerk : 00200335 - 50020963

Project : OOP

Functie : 50 % wetenschappelijk medewerker, Faculteit, vanaf heden voor 2 jaar, eventueel hernieuwbaar.

Diploma : lic. pedagogische wetensch.

Opdracht : verdere uitbouw van het project "Forum leeronderzoek" (opvolging, ondersteuning, implementatie) in het kader van de "Begeleide zelfstudie" in het dept. pedagogische wetensch.

Kenmerk : 00200335 - 50020964

Project : OOP

Functie : 50 % wetenschappelijk medewerker, Faculteit, vanaf heden voor 2 jaar, eventueel hernieuwbaar.

Diploma : lic. pedagogische wetensch./psychologie of soc. & culturele antropologie.

Opdracht : ontwikkeling van een facultaire begeleiding van gehandicapte studenten (procedures en structuren ter ondersteuning, uitbouwen van het informatieaanbod, coaching m.b.t. onderwijskundige implementatie, uitwisseling met andere faculteiten en met centrale aanbod).

Faculteit wetenschappen

Kenmerk : 00200335 - 50007667

Project : FLOF nr. 10385

Functie : 100 % bursaal, Afd. Halfgeleiderfysica, vanaf 1 januari 2004 voor 2 jaar, 1 x hernieuwbaar.

Diploma : lic. natuurkunde of burg. (natuurkundig) ir.

Opdracht : verzorgen van oefeningen en begeleidende practica in de natuurkunde; wetenschappelijk experimenteel onderzoek in de afdeling halfgeleiderfysica, groep defecten in halfgeleiders; uitvoeren van metingen ter identificatie.

Kenmerk : 00200335 - 50009943

Project : FWO nr. G.0471.04

Functie : 100 % bursaal, Afd. Theoretische fysica, vanaf 1 januari 2004 voor 2 jaar, hernieuwbaar.

Diploma : lic. natuurkunde/wiskunde, burg. ir. natuurkunde.

Opdracht : wetenschappelijk onderzoek i.v.m. theoretische en wiskundige natuurkunde; mogelijkheid voorbereiden doctoraat.

Kenmerk : 00200335 - 50020624

Project : IUAP-P5/36

Functie : 100 % bursaal, Afd. Sterrenkunde, vanaf heden voor 2 jaar.

Diploma : lic. natuurkunde/wiskunde.

Opdracht : wetenschappelijk onderzoek in de sterrenkunde; didactische opdrachten in de wiskunde; uitvoeren van campagnes van sterrenkundige waarnemingen.

Faculteit toegepaste wetenschappen

Kenmerk : 00200335 - 50005657

Functie : 30 % praktijkassistent, Dept. ASRO, vanaf heden voor 2 jaar.

Diploma : architect of burg. ir. architect.

Opdracht : begeleiding (individueel en in teamverband) van de ontwerp-oefeningen en de ontwerpondersteunende seminars in het programma "Bachelor in ingenieurswetenschappen : architectuur" (voorlopig 1e en 2e kand. burg. ir.).

Kenmerk : 00200335 - 50301756

Project, Functie, Diploma en Opdracht : zie onder zelfde kenmerk bij Fac. Geneeskunde.

Faculteit geneeskunde

Kenmerk : 00200335 - 50006002

Functie : 30 % praktijkassistent, Afd. Huisartsgeneeskunde, vanaf heden voor 3 jaar.

Diploma : arts.

Opdracht : instaan voor de regionale begeleiding van praktijkopleiders :

organiseren en leiden van de opleidingsactiviteiten en ondersteunen van de praktijkopleiders in hun leerproces.

Kenmerk : 00200335 - 50299948

Project : IWT 030238

Functie : 100 % wetenschappelijk medewerker (met barema dr.-ass.), Afd. Moleculaire virologie en gentherapie, vanaf 1 december 2003 voor 4 jaar.

Diploma : dr. op proefschrift in de biomedische, farmaceutische, toegepaste biologische wetenschappen of in de wetenschappen.

Opdracht : de postdoctoraal medewerker zal semi-autonoom onderzoek verrichten op gentransfer in adulte neuronale stamcellen bij de muis; begeleiding van thesisstudenten en doctoraatsstudenten.

Kenmerk : 00200335 - 50301740

Project : SBO

Functie : 100 % wetenschappelijk medewerker (met barema dr.-ass.), Afd. Moleculaire virologie en gentherapie, vanaf 1 december 2003 voor 4 jaar.

Diploma : dr. wetenschappen, dr. medische-, toegepaste biologische- of farmaceutische wetenschappen.

Opdracht : verrichten van semi-autonoom onderzoek op het integratieproces van HIV; interdisciplinaire aanpak : celbiologie, biofysica, biochemie, moleculaire biologie; begeleiden van thesis- en doctoraatsstudenten.

Kenmerk : 00200335 - 50301756

Project : FWO nr. G.0174.03

Functie : 100 % bursaal, Afd. Nucleaire geneeskunde, vanaf heden voor 2 jaar, hernieuwbaar.

Diploma : burg. ir. of lic. wiskunde/natuurkunde

Opdracht : onderzoek, implementatie en evaluatie van algoritmes voor de analyse van oncologische PET en PET-CT studies.

Overlegcentrum voor Ethiek :

Kenmerk : 00200335 - 50267327

Functie : 100 % doctor-assistent, Overlegcentrum voor Ethiek, vanaf heden voor 1 jaar, hernieuwbaar.

Diploma : dr. humane wetenschappen; bijkomende vereisten : empirisch feitenmateriaal statistisch kunnen interpreteren; sociaal-wetenschappelijke en ethische concepten kunnen analyseren.

Opdracht : voorbereiden van interdisciplinaire projecten en deelonderzoeken stroomlijnen; het onderzoeksproject is internationaal georiënteerd en moet uitmonden in publicaties in internationale boeken en tijdschriften. (19701)

UNIVERSITEIT GENT

Vacatures

(zie <http://aivwww.rug.ac.be/Personeelsdienst/vacatures/AAP.pl>)

Assisterend academisch personeel

Erratum vacaturebericht 19681 *Belgisch Staatsblad* 19 september 2003.

Bij de Faculteit farmaceutische wetenschappen is volgend mandaat te bevestigen : het betreft een tijdelijke aanstelling voor een termijn van twee jaar die hernieuwbaar is.

FW02

Een betrekking van voltijds assistent bij de vakgroep Farmaceutische Analyse (tel. 09-264 80 63).

Profiel van de kandidaat :

diploma van apotheker of van licentiaat in de scheikunde of van bio-ingenieur.

Inhoud van de functie :

bijstand bij het onderwijs van de vakgroep;

wetenschappelijk onderzoek in het vakgebied analytische chemie en radiofarmacie, ter voorbereiding van een doctoraat;

medewerking aan de dienstverlening in de vakgroep.

De kandidaturen, met curriculum vitae, een afschrift van het vereist diploma en een overzicht van de behaalde studieresultaten (per jaar), moeten per aangetekend schrijven ingediend worden bij de directie personeel en organisatie van de Universiteit Gent, Sint-Pietersnieuwstraat 25, 9000 Gent, uiterlijk op 23 oktober 2003. (19706)

Loi du 29 mars 1962 (articles 9 et 21)
Wet van 29 maart 1962 (artikelen 9 en 21)

Gemeente Dessel

Bijzonder plan van aanleg — Bericht van onderzoek

Het college van burgemeester en schepenen van Dessel brengt ter kennis van de bevolking dat m.b.t. het B.P.A. « Sportcentrum Brasel », voorlopig goedgekeurd in de gemeenteraad d.d. 31 juli 2003, een openbaar onderzoek wordt gehouden vanaf 6 oktober 2003 tot en met 5 november 2003.

Het volledig dossier ligt gedurende de periode van openbaar onderzoek ter inzage in het administratief centrum « De Plaetse », technische dienst, Hannekestraat 1, 2480 Dessel, elke werkdag van 8 u. 30 m. tot 12 uur, alsook op donderdagnamiddag van 13 u. 30 m. tot 16 uur en donderdagavond van 17 tot 19 uur.

Eventuele opmerkingen en/of bezwaren kunnen schriftelijk worden overgemaakt aan het college van burgemeester en schepenen, Hannekestraat 1, 2480 Dessel, uiterlijk op 5 november 2003. (27798)

Stad Hasselt

Bekendmaking over een openbaar onderzoek
« De commodo et incommodo »

Het college van burgemeester en schepenen van de stad Hasselt, brengt ter kennis aan eenieder dat het stadsbestuur wenst over te gaan tot de definitieve vaststelling van het plan, zoals voorlopig vastgesteld door de gemeenteraad van 16 september 2003, betreffende het rooilijnplan tot afschaffing van wegoverschotten gelegen in de Kermtstraat.

De desbetreffende bundel ligt iedere werkdag tijdens de kantooruren ter inzage van de belangstellenden en belanghebbenden op het stadhuis, administratief centrum Dokter Willems, gelijkvloers, dienst grondbeleid (Mevr. A. Vangeffelen), Dokter Willemsstraat 34, te 3500 Hasselt, gedurende de periode vanaf : 15 oktober 2003 tot en met 30 oktober 2003.

De bezwaren en opmerkingen betreffende de beslissingen die het voorwerp uitmaken van het onderzoek, moeten per aangetekend schrijven met een bewijs van ontvangst aan het college van burgemeester en schepenen, t.a.v. Mevr. A. Vangeffelen, Dr. Willemsstraat 34, te 3500 Hasselt, worden verzonden voor het verstrijken van de termijn die bepaald werd voor het onderzoek.

Het college van burgemeester en schepenen zal de eventuele bezwaren of aanmerkingen in ontvangst nemen en tot de sluiting van het openbaar onderzoek overgaan op 30 oktober 2003.

Hasselt, 29 september 2003. (27799)

Commune d'Anderlecht

—

Plan particulier d'affectation du sol — avis d'enquête

l'Abrogation du PPAS « Quartier des Goujons », arrêté royal 17 février 1971, est mis à l'enquête du 6 octobre au 7 novembre 2003.

Ledit plan est déposé à l'intention du public à l'hôtel communal, service de l'Urbanisme, rue Van Lint 6, 2^e étage, du lundi au vendredi de 8 h 30 m, à 11 h 30 m, et le lundi de 18 heures à 20 heures, ou sur rendez-vous pris par téléphone au n° 02-558 08 61 ou 02-558 08 65 .

Les réclamations et observations sont à adresser entre les dates précitées au collège des bourgmestre et échevins.

Quiconque peut dans les mêmes délais demander à être entendu par la commission de concertation. (27800)

Gemeente Anderlecht

Bijzonder bestemmingsplan — Bericht van onderzoek

De opheffing van het BBP « Grondelswijk », koninklijk besluit 17 februari 1971, wordt in onderzoek gesteld van 6 oktober tot 7 november 2003.

Het plan ligt ter inzage van het publiek op het gemeentehuis, dienst stedenbouw, Van Lintstraat 6, 2^e verdieping, alle werkdagen van 8 u. 30 m. tot 11 u. 30 m., en 's maandags van 18 uur tot 20 uur, of na telefonische afspraak op het nr. 02-558 08 61 of 02-558 08 65.

Bezwaren en opmerkingen dienen schriftelijk gericht, tussen die data, tot het college van burgemeester en schepenen.

Eenieder kan binnen dezelfde periode vragen om gehoord te worden door de overlegcommissie. (27800)

Annonces – Aankondigingen

SOCIETES – VENNOOTSCHAPPEN

Interim Service Organisation, société anonyme,
avenue de la Toison d'Or 174, bte 79, 1050 Bruxelles

R.C. Bruxelles 306035 — T.V.A. 400.503.595

L'assemblée générale ordinaire se réunira le 13 octobre 2003, à 12 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Lecture et examen du rapport de gestion. 2. Lecture et examen du rapport du commissaire-réviseur. 3. Examen et approbation des comptes annuels arrêtés au 31 décembre 2002. 4. Affectation du résultat. 5. Décharge aux administrateurs et au commissaire. 6. Divers. (27801)

« Corman-Collins », société anonyme,
chemin de Xhéneumont 1a, 4651 Battice

R.C. Verviers 56650 — T.V.A. 430.414.437

MM. les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale ordinaire qui se tiendra le samedi 11 octobre 2003, à 20 heures, au siège social, à 4651 Battice, chemin de Xhéneumont 1a.

Ordre du jour :

1. Ratification de la tenue tardive de l'assemblée générale.

2. Lecture du rapport de gestion des administrateurs de la société pour l'exercice 2002 écoulé.

3. Lecture et approbation des comptes annuels et de leurs annexes clôturés au 31 mars 2003.

4. Approbation de la répartition de résultat de l'exercice 2002.

5. Décharge à donner aux administrateurs pour l'exercice de leurs mandats au cours de l'année 2002.

6. Divers.

Pour assister à l'assemblée, MM. les actionnaires sont priés, conformément à l'article 28 des statuts, de déposer leurs titres au porteur, cinq jours francs avant l'assemblée, au siège social.

(27802) Le conseil d'administration.

**Laproue & Associés, société anonyme,
avenue Orban 135, 1150 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 555343 — T.V.A. 446.205.740

Les actionnaires sont invités à l'assemblée générale extraordinaire au siège social, le lundi 13 octobre 2003, à 18 heures. — Ordre du jour : rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels au 31 mars 2003. Décharge aux administrateurs. Répartition du résultat. Divers. (27803)

**Moulin Ottevaere, société anonyme,
chaussée de Leuze 1, 7911 Frasnes-lez-Anvaing (Hacquegnies)**

Numéro d'entreprise 0401.253.267

L'assemblée générale annuelle se tiendra au siège social, le 13 octobre 2003, à 15 heures.

Ordre du jour :

Rapport de gestion.

Approbation des comptes annuels au 30 juin 2003.

Décharge aux administrateurs.

Dépôt des titres au siège social, cinq jours francs avant la réunion. (27804)

**Société d'Aménagements, Transformations d'Immeubles et Gestion,
en abrégé : « Satig », société anonyme,
rue Saint-Bernard 91, 1060 Bruxelles 6**

R.C. Bruxelles 391059 — T.V.A. 415.280.655

L'assemblée générale ordinaire se réunira le 14 octobre 2003, à 14 heures, rue du Grand Hospice 21, à 1000 Bruxelles. — Ordre du jour : 1. Rapport des administrateurs. 2. Approbation des bilan et compte de profits et pertes. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. Pour assister à l'assemblée, se conformer à l'article 30 des statuts. (27805)

**Société anonyme La Maison libérale de Verviers,
rue de Bruxelles 35b, 4800 Verviers**

R.C. Verviers 42913 — NN 402.291.464

Assemblée générale statutaire, le 13 octobre 2003, à 18 heures, au siège social. — Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels et des comptes de résultats au 31 juillet 2003. Décharge aux administrateurs. Se conformer aux statuts. (27806)

**Consulting & Broking, société anonyme,
avenue Adolphe Lacomblé 59-61, 1030 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 506872 — T.V.A. 434.640.073

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 14 octobre 2003, à 17 heures.

Ordre du jour :

1. Approbation des comptes annuels.

2. Affectation des résultats.

3. Décharge aux administrateurs.

4. Divers.

Pour assister à l'assemblée, se conformer aux statuts. (27807)

**Socomade, société anonyme,
avenue Henri Dunant 15, bte 1, 1140 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 553711 — T.V.A. 444.883.867

L'assemblée générale ordinaire sera tenue le 14 octobre 2003, à 11 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels arrêtés au 30 juin 2003. 3. Approbation de la rémunération d'administrateur. 4. Affectation du résultat. 5. Décharge aux administrateurs. Pour être admis à l'assemblée générale, les actionnaires seront tenus de se conformer aux statuts. (27808)

**T.D.L. Invest, naamloze vennootschap,
Generaal Lemanstraat 12, 8370 Blankenberge**

H.R. Brugge 90298 — BTW 465.831.018

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel, op 13 oktober 2003, te 16 uur. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan bestuurders. 5. Varia. (27809)

**GS Construct, naamloze vennootschap,
Bruggestraat 16, 2240 Zandhoven**

H.R. Antwerpen 305080 — BTW 452.900.225

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel, op 14 oktober 2003, te 17 uur.

Dagorde :

1. Verslag van de raad van bestuur.

2. Goedkeuring van de jaarrekening.

3. Bestemming van het resultaat.

4. Kwijting aan bestuurders.

5. Varia.

Om toegelaten te worden tot de vergadering, neerlegging der aandelen op de zetel, vijf dagen voor de vergadering. (27810)

**Garage Louis, naamloze vennootschap,
Leuvensesteenweg 381-383, 1030 Brussel**

H.R. Brussel 348649 — BTW 412.945.133

Een buitengewone vergadering zal plaatsvinden op de maatschappelijke zetel op 13 oktober 2003, om 20 uur, met als enig agendapunt : goedkeuring van de met Volvo onderhandelde concessieovereenkomst en meer in het bijzonder alle clausules die een ontbindende voorwaarde vormen in geval van een verandering van de controle op Garage Louis N.V. wordt uitgeoefend, in overeenkomst met artikel 556 van het Wetboek van vennootschappen. (27811)

**Grandis, société anonyme,
square Vergote 19, 1200 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 599031

MM. les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale qui se tiendra le 13 octobre 2003, à 16 heures, square Vergote 19, à 1200 Bruxelles, à l'effet de délibérer sur l'ordre du jour suivant :

1. Lecture et approbation du rapport de gestion.
2. Approbation des comptes arrêtés au 30 juin 2003.
3. Affectation du résultat.
4. Décharge aux administrateurs.
5. Divers.

Pour assister à l'assemblée, les actionnaires sont priés de déposer leurs titres au porteur au siège social de la société, cinq jours avant la date de l'assemblée. (27812)

**Anglo Parts, naamloze vennootschap,
Brusselsesteenweg 245, 2800 Mechelen**

H.R. Mechelen 71285 — BTW 445.926.123

Aangezien het wettelijk quorum niet werd bereikt op de eerste bijzondere algemene vergadering van 22 september 2003, worden de aandeelhouders uitgenodigd tot het bijwonen van een tweede bijzondere algemene vergadering op 13 oktober 2003 om 10 u., ten maatschappelijke zetel.

Agenda :

- Ontslag en benoeming van een bestuurder per 1.9.2003. (86280)

**« Association sportive renaisienne », coöperatieve vennootschap,
Viermaartlaan 105, 9600 Ronse**

H.R. Oudenaarde 16188 — Ondernemingsnummer 0400.193.492

De vennoten worden uitgenodigd op de algemene vergadering die zal doorgaan op maandag 13.10.2003 om 18.30 uur, ten kantore van notaris Markey Erwin te Ronse, Fostierlaan 51, met volgende agenda : 1) omzetting van het kapitaal in euro; 2) kapitaalverhoging met een bedrag van 19.100 euro om het te brengen van 23.048,12 euro naar 42.148,12 euro door inbreng van herwaarderingsmeerwaarde op gebouwen en terreinen, zonder uitgifte van nieuwe aandelen; 3) verslag van de raad van bestuur; verslag van de bedrijfsrevisor; omzetting van C.V.O.A. in C.V.B.A.; 4) wijziging van de interne en externe vertegenwoordigingsbevoegdheid, driehantekeningsbevoegdheid; 5) aanpassing van de statuten aan de taalwetten en de nieuwe wetsbepalingen; aanneming volledig nieuwe statuten; 6) goedkeuring van de jaarrekening; 7) bestemming van het resultaat; 8) kwijting bestuurders; 9) allerlei. (86281)

**Cobeton, naamloze vennootschap,
Kortrijksesteenweg 183, 9830 Sint-Martens-Latem**

H.R. Gent 205000

Jaarvergadering op 17.10.2003 om 10.00 uur, op de zetel. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur + verslag van de commissaris. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 30.06.2003. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders en commissaris. 5. Benoeming bestuurders. 6. Allerelei. 7. Zie statuten. (86282)

**D.A.N. Roger Dobbelaere-Bonte & C°,
commanditaire vennootschap op aandelen,
Galgenveldstraat 31, 8700 Tielt**

H.R. Brugge 72651 — NN 442.184.891

De aandeelhouders worden in de jaarvergadering bijeengeroepen op de maatschappelijke zetel op zaterdag 18.10.2003 om 11 uur. AGENDA : 1. Verslaggeving door het bestuursorgaan. 2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 30.06.2003. 3. Bezoldigingen zaakvoerders. 4. Resultaatsbestemming. 5. Kwijting aan de zaakvoerders. 6. Rondvraag. Om geldig aanwezig te zijn of vertegenwoordigd te zijn dienen de wettelijke en statutaire bepalingen nageleefd te worden. Neerlegging van de aandelen geschiedt op de maatschappelijke zetel. Het college der zaakvoerders (86283)

**Dandus Corporation, naamloze vennootschap,
Dascottelei 116, 2100 Deurne (Antwerpen)**

RPR 404.618.969

Jaarvergadering op 17.10.2003 om 11 uur, op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30.06.2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerelei. Zie statuten. (86284)

**Dor 1, société anonyme,
rue Seg. De Bruyne 63/64, 1070 Anderlecht**

R.C. Bruxelles 573142 — T.V.A. 449.617.962

Assemblée générale ordinaire le 13.10.2003 à 15.00 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport du Conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 28.02.2003. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge aux administrateurs et décharge aux administrateurs pour infraction à l'art. 92 C.Soc. 5. Démissions et nominations. 6. Approbation des émoluments. 7. Evaluation annuelle des mesures de redressement en application de l'art. 633 C.Soc. 8. Divers. (86285)

**Euroveranda, naamloze vennootschap,
Kerkstraat 212, 1851 Humbeek**

H.R. Brussel 540319 — BTW 442.319.109

Jaarvergadering op 13.10.2003 om 20 uur, op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30.06.2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerelei. Zie statuten. (86286)

**« Fieltjens », commanditaire vennootschap op aandelen,
te 2900 Schoten, Henri Engelslei 11**

Ondernemingsnummer 0458.876.613

Daar op de buitengewone algemene vergadering van 22 september 2003 het vereiste quorum niet werd bereikt, wordt voor de tweede maal een buitengewone algemene vergadering bijeengeroepen die wordt gehouden op het kantoor van notaris Jan Michoel te Hoogstraten, Burg. J. Van Aperenstraat 8, op 14 oktober 2003 om 15 uur, met volgende agenda :

- 1) Afschaffing nominale waarde aandelen.
 - 2) Omzetting van het maatschappelijk kapitaal van twee miljoen vijfhonderd duizend (2.500.000,-) frank in éénenzeestig duizend negenhonderd drieënzeventig euro achtendertig cent (EUR 61.973,38).
 - 3) Aanpassing en coördinatie van de statuten overeenkomstig de genomen beslissingen en herwerking van de statuten op basis van het Wetboek van Vennootschappen.
- De aandeelhouders dienen zich te gedragen naar de statuten en het Wetboek van vennootschappen. (86287)

**Galtraco, naamloze vennootschap,
Lange Nieuwstraat 31, te 2000 Antwerpen.**

H.R. Antwerpen 259875 — Ondernemingsnummer 0432.265.553
BTW 432.265.553

Aangezien de eerste vergadering niet in getal was, worden de aandeelhouders van de vennootschap uitgenodigd om aanwezig te zijn op de buitengewone algemene vergadering die zal plaatsvinden op maandag 13 oktober 2003 om 14.00 uur, in het kantoor van notaris Didier Marynen te Stabroek Hoogeind 33, met volgende agenda :

1. Wijziging van de naam van de vennootschap in "IMMO KAPEL".

2.a. Verhoging van het kapitaal met tienduizend zeshonderd vijftig en een halve belgische frank om het te brengen van zes miljoen Belgische frank op zes miljoen tien duizend zes honderd vijf en veertig en een halve Belgische frank, door inlijving bij het kapitaal van een bedrag van tien duizend zes honderd vijf en veertig en een halve Belgische frank dat zal worden afgenomen van de beschikbare reserve van de vennootschap, zonder uitgifte van nieuwe aandelen.

b. Omzetting van het kapitaal ten bedrage van zes miljoen tien duizend zes honderd vijf en veertig en een halve Belgische frank in honderd negen en veertig duizend euro.

3. Volledige herwerking van de tekst van de statuten teneinde deze aan te passen aan de genomen besluiten en aan de recentste wetgeving en inzonderheid aan het Wetboek van vennootschappen.

4. Volmacht.
(86288) De raad van bestuur.

**Garage Lekens, naamloze vennootschap,
Everselkiezel 119, 3550 Heusden-Zolder**

Ondernemingsnummer 448.631.829

Bijzondere algemene vergadering d.d. 13.10.2003 om 19.00 uur, op de zetel.

Agenda : 1. Bespreking en goedkeuring van de met Land Rover onderhandelde concessieovereenkomst. 2. Ontslag en benoeming bestuurders.

Zich richten naar de statuten. (86289)

**Hagelberg, naamloze vennootschap,
Dynamicalaan 10, 2610 Wilrijk (Antwerpen)**

H.R. Antwerpen 254440 — BTW 429.813.334

De aandeelhouders worden verzocht de jaarlijkse algemene vergadering bij te wonen die zal gehouden worden op 18.10.2003 om 15 uur, op de maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur en haar beleidsverslag; 2. Bespreking 30.06.2003; 3. Goedkeuring verslag raad van bestuur; 4. Goedkeuring jaarrekening; 5. Bestemming resultaat; 6. Kwijting aan de bestuurders; 7. Varia. De aandeelhouders worden gevraagd zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (86290)

**« KSPL », naamloze vennootschap,
Gentseheerweg 108, 8870 Izegem**

H.R. Kortrijk 131212 — NN 451.424.538

Aangezien een eerste buitengewone algemene vergadering bijeenroepen voor 25.8.2003 niet kon besluiten bij gebrek aan het wettelijk quorum, worden de aandeelhouders verzocht een tweede buitengewone algemene vergadering bij te wonen, die zal gehouden worden ten kantore van notaris Yannick Sabe, te Izegem, op 13.10.2003, om 14.30 uur, en dewelke geldig zal kunnen beraadslagen en besluiten nopens zelfde volgende agenda :

1/ Wettelijke vereiste verslagen en situatie die niet meer dan drie maanden voordien werd opgemaakt.

2/ Herschikking en herformulering van het doel en schrapping van de activiteiten waarvoor de vennootschap niet voldoet aan de vereiste kwalificatie.

3/ Aanpassing van artikel vijf van de statuten inzake kapitaal en aantal kapitaal aandelen en uitdrukking van het kapitaal in euro.

4/ Kapitaalverhoging met EUR 490,25 om het kapitaal te brengen op EUR 1.235.000,00 door inlijving van overgedragen winst, zonder creatie en uitgifte van nieuwe aandelen en vaststelling van de verwezenlijking van de kapitaalverhoging.

5/ Afschaffing van alle aandelen buiten kapitaal en dienovereenkomstig aanpassing van de statuten.

6/ Toekennen van een toegestaan kapitaal tot EUR 2.500.000,00 en mogelijkheid van verwerven van eigen aandelen of winstbewijzen in voordeel van de raad van bestuur.

7/ (Her)formulering van de modaliteiten inzake : uitoefening van voorkeurrecht bij kapitaalverhoging in geld; aflossing van het kapitaal; bijeenkomst, samenstelling, bevoegdheid en werking van de raad van bestuur; benoeming en bezoldiging van bestuurders en commissarissen; bijeenkomst, werking van en toelatingsvoorwaarden tot de algemene vergadering; winstverdeling, ontbinding, vereffening en omzetting van de vennootschap.

8/ Aanneming van volledig nieuwe statuten overeenkomstig te nemen besluiten en actualisering.

9/ Opdracht tot coördinatie van de statuten en tot uitvoering van te nemen besluiten.

10/ Ontslag - (her)benoemingen - machten - volmachten.
(86291) De raad van bestuur.

**Leasinvest Real Estate,
commanditaire vennootschap op aandelen,
vastgoedbevak naar Belgisch recht, Tervurenlaan 72, 1040 Brussel**

H.R. Brussel 513949 — Ondernemingsnummer 0436.323.915

De zaakvoerder heeft het genoeg de aandeelhouders van Leasinvest Real Estate Comm.VA uit te nodigen op de gewone algemene vergadering die zal gehouden worden op maandag 20 oktober 2003 om 16.00 uur, Tervurenlaan 72, 1040 Brussel.

Agenda :

1. Verslag van de zaakvoerder met betrekking tot de jaarrekening per 30 juni 2003.

2. Verslag van de commissaris met betrekking tot de jaarrekening per 30 juni 2003.

3. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 30 juni 2003 en bestemming van het resultaat.

Voorstel tot besluit : de algemene vergadering keurt de jaarrekening per 30 juni 2003, inclusief de bestemming van het resultaat, goed. De bestemming van het resultaat houdt de verdeling in, ten titel van vergoeding van het kapitaal, van 93 van de netto-opbrengst van het boekjaar (in de zin van artikel 62 van het K.B. van 10 april 1995 met betrekking tot vastgoedbevaks).

4. Kwijting te verlenen aan de zaakvoerder en aan de commissaris.

Voorstel tot besluit : de algemene vergadering verleent bij afzonderlijke stemming kwijting aan de zaakvoerder en aan de commissaris, in functie gedurende het boekjaar dat werd afgesloten op 30 juni 2003, voor de door hen in de loop van het boekjaar vervulde opdrachten.

5. Herbenoeming c.q. bevestiging van coöptatie van de onafhankelijke bestuurders van de zaakvoerder.

Voorstel tot besluit : de algemene vergadering neemt kennis van de herbenoeming, door de algemene vergadering van aandeelhouders van haar zaakvoerder Leasinvest Real Estate Management, naamloze vennootschap,, van de volgende zittende onafhankelijke bestuurders van Leasinvest Real Estate Management, naamloze vennootschap, en dit tot onmiddellijk na de gewone algemene vergadering van Leasinvest Real Estate Management, naamloze vennootschap, die beslist over de jaarrekening voor het boekjaar eindigend op 30 juni 2004 : de

heer Bernard de Gerlache de Gomery, bestuurder van vennootschappen, wonende te Brussel; de heer Eric De Keuleneer, bestuurder van vennootschappen, wonende te Brussel en de heer Marcus Van Heddeghem, bestuurder van vennootschappen, wonende te Erpe-Mere.

De algemene vergadering neemt bovendien kennis van de bevestiging, door de algemene vergadering van aandeelhouders van haar zaakvoerder Leasinvest Real Estate Management, naamloze vennootschap,, van de coöptatie als onafhankelijk bestuurder van Leasinvest Real Estate Management, naamloze vennootschap,, van de heer Christophe Desimpel, bestuurder van vennootschappen, wonende te Destelbergen, en dit tot onmiddellijk na de gewone algemene vergadering van Leasinvest Real Estate Management, naamloze vennootschap, die beslist over de jaarrekening voor het boekjaar eindigend op 30 juni 2004.

De benoeming c.q. bevestiging van coöptatie van genoemde personen geldt als benoeming van eerste "onafhankelijke" bestuurders, in de zin van het nieuwe art. 524 W. Venn., zoals ingevoerd door artikel 53 van de Wet van 2 augustus 2002 houdende wijziging van het Wetboek van vennootschappen alsook van de Wet van 2 maart 1989 op de openbaarmaking van belangrijke deelnemingen in ter beurse genoteerde vennootschappen en tot reglementering van de openbare overnameaanbiedingen (de "Wet Corporate Governance").

Voorname bestuurders worden beschouwd als onafhankelijk bestuurder, en dit op grond van het feit dat zij beantwoorden aan de in artikel 524, § 4, W. Venn. vermelde onafhankelijkheidscriteria, met uitzondering van het criterium vervat in het tweede lid, 1°, dat immers buiten toepassing wordt verklaard door artikel 53 van de Wet Corporate Governance voor de benoeming van de eerste onafhankelijke bestuurders.

6. Varia.

Om de gewone algemene vergadering te kunnen bijwonen, dienen de eigenaars van aandelen aan toonder uiterlijk drie werkdagen voor de datum van de vergadering hun effecten neer te leggen op de zetel van de vennootschap of bij een zetel of een kantoor van Dexia Bank, Bank Degroef, ING België of Fortis Bank en dienen het bewijs van neerlegging te vertonen. (art. 22 statuten).

Binnen dezelfde termijn moeten de houders van aandelen op naam of hun vertegenwoordigers kennis geven van hun voornemen om aan de gewone algemene vergadering deel te nemen per gewone brief, te richten aan de zetel van de vennootschap (art. 22 statuten).

Elke aandeelhouder mag zich op de gewone algemene vergadering laten vertegenwoordigen door een gevolmachtigde. De volmachten mogen schriftelijk, per telegram, telex of kopie gegeven worden en worden neergelegd op de zetel van de vennootschap uiterlijk drie werkdagen voor de vergadering (art. 23 statuten).

De aandeelhouders kunnen 15 dagen voor de gewone algemene vergadering kosteloos een kopie bekomen van de enkelvoudige en geconsolideerde jaarrekening, het jaarverslag van de zaakvoerder (overeenkomstig artikel 119, in fine, in gecombineerde vorm met het geconsolideerde jaarverslag), en het verslag van de commissaris over de enkelvoudige en geconsolideerde jaarrekening, op de zetel van de vennootschap.

(86292) De zaakvoerder.

**Leasinvest Real Estate, société en commandite par actions,
sicaï immobilière de droit belge,
avenue de Tervuren 72, 1040 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 513949 — Numéro d'entreprise 0436.323.915

Le gérant a l'honneur d'inviter les actionnaires à l'assemblée générale ordinaire de Leasinvest Real Estate S.C.A., qui aura lieu lundi, 20 octobre 2003 à 16.00 heures, avenue de Tervuren 72, 1040 Bruxelles.

Ordre du jour :

1. Rapport de gestion du gérant relatif à l'exercice clôturé au 30 juin 2003.

2. Rapport du commissaire relatif à l'exercice clôturé au 30 juin 2003.

3. Approbation des comptes annuels clôturés au 30 juin 2003 et affectation du résultat.

Proposition de décision : l'assemblée générale des actionnaires approuve les comptes annuels au 30 juin 2003, y compris l'affectation du résultat. L'affectation du résultat comporte la distribution, à titre de rémunération du capital, de 93 % du produit net de l'exercice (au sens de l'article 62 de l'A.R. du 10 avril 1995 relatif aux sicaï immobilières).

4. Décharge au gérant et au commissaire.

Proposition de décision : l'assemblée générale des actionnaires donne décharge par vote séparé au gérant et au commissaire pour l'exercice de leur mandat au cours de l'exercice clôturé au 30 juin 2003.

5. Réélection c.q. confirmation de la cooptation des administrateurs indépendants du gérant

Proposition de décision : l'assemblée générale des actionnaires prend acte de la réélection, par l'assemblée générale des actionnaires du gérant Leasinvest Real Estate Management, naamloze vennootschap, en tant qu'administrateur de Leasinvest Real Estate Management, naamloze vennootschap,, des administrateurs indépendants nommés ci-après, pour une durée qui prendra fin immédiatement après l'assemblée générale ordinaire de Leasinvest Real Estate Management, naamloze vennootschap, qui se prononcera sur les comptes de l'exercice clôturé au 30 juin 2004 : M. Bernard de Gerlache de Gomery, administrateur de sociétés, domicilié à Bruxelles, M. Eric De Keuleneer, administrateur de sociétés, domicilié à Bruxelles et M. Marcus Van Heddeghem, administrateur de sociétés, domicilié à Erpe-Mere.

En outre l'assemblée générale des actionnaires prend acte de la confirmation, par l'assemblée générale des actionnaires de Leasinvest Real Estate Management, naamloze vennootschap,, de la cooptation comme administrateur indépendant de Leasinvest Real Estate Management, naamloze vennootschap,, de M. Christophe Desimpel, administrateur de sociétés, domicilié à Destelbergen, pour une durée qui prendra fin immédiatement après l'assemblée générale ordinaire de Leasinvest Real Estate Management, naamloze vennootschap, qui se prononcera sur les comptes de l'exercice clôturé au 30 juin 2004.

La nomination c.q. la confirmation de la cooptation des personnes précitées vaut comme nomination des premiers administrateurs "indépendants", au sens du nouvel article 524 C. Soc., tel qu'introduit par l'article 53 de la Loi modifiant le Code des sociétés et la loi du 2 mars 1989 relative à la publicité des participations importantes, dans les sociétés cotées en bourse et réglementant les offres publiques d'acquisition (la "Loi Corporate Governance").

Les administrateurs précités sont considérés comme 'administrateur indépendant', et cela sur base du fait qu'ils répondent aux critères d'indépendance repris à l'article 524, § 4, C. Soc., à l'exception du critère repris au deuxième alinéa, 1°, qui, aux termes de l'article 53 de la Loi Corporate Governance, n'est pas applicable à la nomination des premiers administrateurs indépendants.

6. Divers.

Afin d'être admis à l'assemblée générale ordinaire, les détenteurs d'actions au porteur doivent, au plus tard trois jours ouvrables avant ladite assemblée, déposer au siège social de la société ou auprès du siège ou dans une des agences de la Dexia Banque, la Banque Degroef, la ING Belgique ou la Fortis Banque, leur(s) titre(s) et doivent présenter une attestation de dépôt (art. 22 des statuts). Endéans ce même délai, les détenteurs d'actions nominatives ou leurs représentants doivent communiquer par lettre adressée au siège social de la société leur intention de participer à l'assemblée générale ordinaire (art. 22 des statuts). Les actionnaires peuvent également voter par procuration. La procuration peut être donnée par écrit, ou envoyée par télégramme, par télex ou par télécopie et devra être déposée au siège social de la société au plus tard trois jours ouvrables avant la date de l'assemblée générale ordinaire (art. 23 des statuts). Quinze jours avant la date de l'assemblée générale ordinaire, les actionnaires peuvent se procurer gratuitement auprès du siège social de la société une copie des comptes annuels simples et consolidés, du rapport de gestion (combiné avec le rapport de gestion consolidé, conformément à l'article 119, in fine, C. Soc.) et du rapport du commissaire à propos des comptes annuels simples et consolidés.

(86293)

Le gérant.

**Marobel, naamloze vennootschap,
Tweebruggenstraat 4, 9160 Lokeren**

H.R. Sint-Niklaas 35401 — NN 416.472.567

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot het bijwonen van een buitengewone algemene vergadering op 14.10.2003 om 10.00 uur, ten kantore van notaris Filip Van der Cruysse, Stationsplein 11, 9160 Lokeren.

Agenda :

1. Uitdrukking van het kapitaal in euro.
2. Vervanging van de nominale waarde van de aandelen door een fractiewaarde.
3. Kapitaalverhoging door incorporatie van reserves.
4. Aanpassing van de statuten aan de genomen beslissingen.
5. Aanneming van de nieuwe tekst van de statuten, aangepast aan het Wetboek van vennootschappen. (86294)

**Mozaïek, naamloze vennootschap,
Cogels Osylei 71, 2600 Berchem**

NN 441.726.122

Gewone vergadering op 14.10.2003 om 20.00 uur, op de zetel. — Dagorde : 1. Bespreking verkoop patrimonium. 2. Vastleggen vereiste meerderheid. 3. Vastleggen bevoegdheden en volmachten. Het betreft hier een gewone vergadering der aandeelhouders om bijzondere volmachten vast te leggen ivm de verkoop van een onroerend goed van de vennootschap. (86295)

**Multilines, société anonyme,
avenue de la Galaxie 2, 1410 Waterloo**

R.C. Nivelles 64913 — T.V.A. 439.904.502

Assemblée générale ordinaire le 21.10.2003 à 10.00 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport conseil d'administration. 2. Approbation comptes annuels au 30.06.2003. 3. Affectation résultat. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Renouvellement des mandats. 6. Divers. (86296)

**Romax, naamloze vennootschap,
Boomssesteenweg 860, 2610 Wilrijk (Antwerpen)**

H.R. Antwerpen 260152 — BTW 432.265.850

De aandeelhouders worden verzocht de jaarlijkse algemene vergadering bij te wonen die zal gehouden worden op 18.10.2003 om 15 uur, op de maatschappelijke zetel. AGENDA : 1. Verslag van de raad van bestuur en haar beleidsverslag; 2. Bespreking jaarrekening per 30.06.2003. 3. Goedkeuring verslag raad van bestuur; 4. Goedkeuring jaarrekening; 5. Bestemming resultaat; 6. Kwijting aan de bestuurders; 7. Varia. De aandeelhouders worden gevraagd zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (86297)

**« Sedico », naamloze vennootschap,
te 2900 Schoten, Henri Engelslei 11**

Ondernemingsnummer 0443.818.550

Daar op de buitengewone algemene vergadering van 22 september 2003 het vereiste quorum niet werd bereikt, wordt voor de tweede maal een buitengewone algemene vergadering bijeengeroepen

die wordt gehouden op het kantoor van notaris Jan Michoel, te Hoogstraten, Burg. J. Van Aperenstraat 8, op 14 oktober 2003 om 14.30 uur, met volgende agenda :

1) Verhoging van het maatschappelijk kapitaal van de vennootschap met zesenviervertigduizend vierhonderd achtentwintig (46.428,-) frank om het te brengen van negenentwintig miljoen tweehonderdduizend (29.200.000,-) frank op negenentwintig miljoen tweehonderdzesenviervertigduizend vierhonderd achtentwintig (29.246.428,-) frank door incorporatie van de beschikbare reserves, zonder uitgifte van nieuwe aandelen, door verhoging van de fractiewaarde van de aandelen.

2) Omzetting van het maatschappelijk kapitaal van negenentwintig miljoen tweehonderdzesenviervertigduizend vierhonderd achtentwintig (29.246.428,-) frank in zevenhonderdvijfentwintigduizend euro (EUR 725.000,00).

3) Aanpassing en coördinatie van de statuten overeenkomstig de genomen beslissingen en herwerking van de statuten op basis van het Wetboek van Vennootschappen.

De aandeelhouders dienen zich te gedragen naar de statuten en het Wetboek van vennootschappen. (86298)

**« Sefaco », naamloze vennootschap,
te 2900 Schoten, Henri Engelslei 11**

Ondernemingsnummer 0418.870.645

Daar op de buitengewone algemene vergadering van 22 september 2003 het vereiste quorum niet werd bereikt, wordt voor de tweede maal een buitengewone algemene vergadering bijeengeroepen die wordt gehouden op het kantoor van notaris Jan Michoel, te Hoogstraten, Burg. J. Van Aperenstraat 8, op 14 oktober 2003 om 14 uur, met volgende agenda :

1) Lezing en goedkeuring van het verslag van de raad van bestuur waarbij een omstandige verantwoording van de voorgestelde uitbreiding van het maatschappelijk doel wordt gegeven; bij dit verslag wordt een staat van activa en passiva van de vennootschap gevoegd, afgesloten per eenendertig juli tweeduizend en drie.

2) Doeluitbreiding.

3) Toevoeging van een handelsbenaming.

4) Verhoging van het maatschappelijk kapitaal van de vennootschap met één miljoen tweehonderdeenenvijftigduizend vienzeventig (1.251.074,-) frank om het te brengen van één miljoen tweehonderd vijftigduizend (1.250.000,-) frank op twee miljoen vijfhonderdeneen duizend vienzeventig (2.501.074,-) frank door incorporatie van de beschikbare reserves, zonder uitgifte van nieuwe aandelen, door verhoging van de fractiewaarde van de aandelen.

5) Omzetting van het maatschappelijk kapitaal van twee miljoen vijfhonderd en één duizend vienzeventig (2.501.074,-) frank in tweeënzestig duizend euro (EUR 62.000,00).

6) Aanpassing en coördinatie van de statuten overeenkomstig de genomen beslissingen en herwerking van de statuten op basis van het Wetboek van Vennootschappen.

De aandeelhouders dienen zich te gedragen naar de statuten en het Wetboek van vennootschappen. (86299)

**« Ten Berge », naamloze vennootschap,
Tuinlaan 3, 9111 Belsele**

Rechtspersonenregister 0427.208.586 — BTW 427.208.586

De aandeelhouders worden uitgenodigd de buitengewone algemene vergadering bij te wonen die zal gehouden worden in het kantoor van notaris Hugo Tack, te 9100 Sint-Niklaas, Zamanstraat 14, op 13 oktober 2003 om 14.00 uur, met de volgende agenda :

1. Uitdrukking van het kapitaal in de statuten in euro. 2. Kapitaalverhoging met dertigduizend vijfhonderd dertien euro eenendertig cent (30.513,31) om het kapitaal te brengen op eenenzestigduizend vijfhonderd euro (EUR 61.500,00) door inlijving van beschikbare reserves ten belope van het overeenkomstig bedrag, zonder creatie en uitgifte van nieuwe aandelen. 3. Vaststelling van de verwezenlijking

van de kapitaalverhoging hiervoor. 4. (Her)formulering van de modaliteiten inzake : uitoefening van voorkeurrecht bij kapitaalverhoging in geld; aflossing van het kapitaal; bijeenkomst, samenstelling, bevoegdheid en werking van de raad van bestuur; benoeming en bezoldiging van bestuurders en commissarissen; bijeenkomst, werking en toelatingsvoorwaarden tot de algemene vergadering; winstverdeling. 5. Aanneming van volledig nieuwe statuten overeenkomstig te nemen besluiten en actualisering met onder meer schrapping van de overbodige bepalingen en verwijdering van alle verwijzingen naar (de artikelen van) de Vennootschappenwet. 6. Opdracht tot coördinatie van de statuten en tot uitvoering van de genomen besluiten - volmachten. Zich gedragen naar de statuten.

(86300)

De raad van bestuur.

**Tweeds & Cottons, naamloze vennootschap,
Vleminckveld 74, 2000 Antwerpen**

H.R. Antwerpen 342319 — BTW 466.545.353

De gewone algemene vergadering van aandeelhouders zal gehouden worden op 16.10.2003 om 16.00 uur, ten maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Verslag van de commissaris. 3. Goedkeuring van de jaarrekening per 31.05.2003. 4. Bestemming van het resultaat. 5. Kwijting aan de bestuurders, commissaris en accountant. 6. Ontslag en (her)benoeming van bestuurders. 7. Rondvraag. Om aan de algemene vergadering te kunnen deelnemen dienen de aandeelhouders zich te schikken naar de statuten. (86301)

**Vanhosta, naamloze vennootschap,
Weststraat 83, 8770 Ingelmunster**

H.R. Kortrijk 88119 — BTW 413.610.770

De houders van effecten worden uitgenodigd tot de uitgestelde jaarvergadering die zal gehouden worden op de zetel van de vennootschap op 13.10.2003 om 18.00 uur.

Agenda :

1. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 31.12.2002. 2. Kwijting aan de bestuurders. 3. Bezoldigingen. 4. Ontslag en benoemingen.

(86302)

De raad van bestuur.

**Kalburg, naamloze vennootschap,
Statiestraat 99, 2920 Kalmthout**

ON 0423.671.353

Buitengewone algemene vergadering op 15/10/2003 om 9 u. op notariskantoor Leuridan & Dejongh, Statiestraat 16, te Kalmthout. Agenda : 1/ Aanpassing kapitaal in euro. 2/ Wijziging externe vertegenwoordiging. 3/ Aanvaarding nieuwe tekst statuten : aanpassing aan de vennootschapswetgeving. 4/ Volmachten. De aandeelhouders worden ervan verwittigd dat een eerste vergadering met zelfde agenda doorgang heeft gevonden op 19 september laatstleden, zodat deze vergadering geldig kan besluiten ongeacht het aantal vertegenwoordigde aandelen. (27813)

**Garage G. Beckers, naamloze vennootschap,
Maastrichterstraat 212, 3740 Bilzen**

ON 0428.983.686

Buitengewone algemene vergadering op 13/10/2003 om 10 u. op de zetel. Agenda : Bespreking en goedkeuring van de met FORD MOTOR COMPANY (BELGIUM) onderhandelde Concessieovereenkomst en meer in het bijzonder alle clausules die een ontbindende voorwaarde vormen in geval van een verandering van de controle die op naam van naamloze vennootschap Garage G. Beckers wordt uitgeoefend, in overeenkomst met artikel 556 van het Wetboek van vennootschappen. (27814)

**Garage Beckers, naamloze vennootschap,
Steenweg 18, 3621 Rekem (Lanaken)**

ON 0434.571.480

Buitengewone algemene vergadering op 13/10/2003 om 11 u. op de zetel. Agenda : Bespreking en goedkeuring van de met FORD MOTOR COMPANY (BELGIUM) onderhandelde Concessieovereenkomst en meer in het bijzonder alle clausules die een ontbindende voorwaarde vormen in geval van een verandering van de controle die op naam van naamloze vennootschap Garage Beckers wordt uitgeoefend, in overeenkomst met artikel 556 van het Wetboek van vennootschappen. (27815)

**Administrations publiques
et Enseignement technique**

Openbare Besturen en Technisch Onderwijs

PLACES VACANTES – OPENSTAANDE BETREKKINGEN

Openbaar Centrum voor maatschappelijk welzijn van Edegem

Het O.C.M.W. van Edegem heeft volgende vacatures :

1 hoofdverpleegkundige nacht (m/v)

statutaire aanstelling, voltijds, selectieproef 17 oktober 2003, om 14 uur, aanleg wervingsreserve.

1 ergotherapeut (m/v), animatie

contractuele aanstelling, bij voorkeur voltijds.

3 bejaardenhelpsters (m/v)

contractuele aanstelling, halftijds.

2 diensthooften thuisdienst (m/v),

contractuele aanstelling, voltijds, onmiddellijke indienstneming.

Geïnteresseerde kandidaten worden verzocht contact op te nemen met het O.C.M.W., telefonisch op nummer 03-450 84 00, binnenpost 492, schriftelijk O.C.M.W. Edegem, Terlindenlaan 1, 2650 Edegem. (27816)

Gemeente Stabroek

Het gemeentebestuur van Stabroek gaat over tot de aanwerving in vast dienstverband van : 1 dienstverantwoordelijke opvanggezinnen

Diplomavereisten : hoger onderwijs buiten de universiteit van het korte type of van het hoger onderwijs van 1 cyclus richting maatschappelijk assistent, graduaat in de gezinswetenschappen, sociaal verpleegkundige/kinderverpleegkundige, assistent in de psychologie, orthopedagogie.

De aanwervingsvoorwaarden kunnen opgevraagd worden bij de personeelsdienst : 03-568 80 80. Schriftelijk solliciteren ter attentie van het college van burgemeester en schepenen, Dorpsstraat 99, 2940 Stabroek, uiterlijk tegen 24 oktober 2003. (27817)

Gemeente Brecht

Het gemeentebestuur van Brecht gaat over tot de aanwerving (m/v) in vast dienstverband van :

1 stedenbouwkundig ambtenaar (A1-3)

De functiebeschrijving, de toelatings- en aanwervingsvoorwaarden zijn te bekomen bij het gemeentebestuur (personeelsdienst), Gemeentepark 1, 2960 Brecht, (tel. 03-660 25 50) of terug te vinden op www.brecht.be, (personeelsdienst).

De schriftelijke kandidaturen dienen samen met een kopie van het diploma en bijkomende bewijsstukken zoals vermeld in de bijzondere aanwervingsvoorwaarden per aangetekend schrijven of tegen afgifte van een ontvangstbewijs toe te komen bij het college van burgemeester en schepenen uiterlijk op 1 november 2003. (27818)

Hogeschool Gent

De Vlaamse Autonome Hogeschool Gent verklaart volgende betrekkingen extern vacant.

Departement Vertalers Tolken

Betrekking

CA DEP E 007

Departementssecretaris, departement Vertalers-Tolken, graad A3, 100 % van een voltijdse betrekking

Departement Industriële Wetenschappen

Betrekkingen :

INWE A 047 / 2003-2004

Assistent Textiel, 100 % van een voltijdse opdracht

INWE A 048 / 2003-2004

Assistent Bouwkunde, 100 % van een voltijdse opdracht

INWE A 049 / 2003-2004

Assistent Chemie, 100 % van een voltijdse opdracht

INWE A 051 / 2003-2004

Assistent Elektronica, 100 % van een voltijdse opdracht

INWE A 052 / 2003-2004

Assistent Mechanica, 50 % van een voltijdse opdracht

INWE A 055 / 2003-2004

Assistent Informatica, 100 % van een voltijdse opdracht

Kandidaatstelling :

De formulieren voor kandidaatstelling, de toelatingsvoorwaarden en de profielbeschrijving zijn te bekomen op de website van de Hogeschool Gent <http://www.hogent.be/vacature> of kunnen afgehaald worden op het secretariaat van de Sector Personeel van de Hogeschool Gent, J. Kluyskensstraat 2, 9000 Gent.

De kandidaatstelling met vermelding van het refertenummer van de betrekking, samen met het curriculum vitae en een kopie van het diploma, dient uiterlijk op 17 oktober 2003, op straffe van nietigheid, aangetekend verstuurd te worden aan de Hogeschool Gent, t.a.v. dr. Ir. G. Aelterman, Algemeen Directeur, J. Kluyskensstraat 2, 9000 Gent, of tegen ontvangstbewijs afgegeven te worden op het secretariaat van de Sector Personeelsbeleid. (27819)

Katholieke Universiteit Leuven

Voor de Faculteit letteren zoeken wij een administratief secretaris (M/V) graad 8 of 9 - VB/C/2003/17/W

Doel van de functie :

U bent als administratief secretaris de eerste administratieve medewerker van de decaan en staat hem bij in de algemene leiding van de faculteit. U bent belast met de leiding van de centrale administratie van de faculteit en bent verantwoordelijk voor het goede verloop van alle administratieve en logistieke werkzaamheden voortvloeiende uit de academische, wetenschappelijke en dienstverlenende opdrachten van de faculteit.

Opdrachten :

U heeft de eindverantwoordelijkheid voor de administratie van de facultaire en decanale diensten.

U notuleert de vergaderingen van het faculteitsbureau en van de faculteitsraad en voert hun beslissingen uit met aandacht voor de interne en externe reglementaire en wettelijke bepalingen.

U draagt de eindverantwoordelijkheid voor de studentenadministratie en voor de materiële onderwijsorganisatie binnen de faculteit.

U bepaalt mee het beleid inzake het administratief en technisch personeel van de faculteit; u staat in voor het voorbereiden en administratief verwerken van aanstellingen binnen het academisch en wetenschappelijk personeel.

U verzorgt de externe contacten (met andere faculteiten en met de centrale diensten van de universiteit of met derden) die rechtstreeks uit uw functie voortvloeien of die u worden opgedragen.

U staat in voor het beheer van de financiële en materiële middelen van de faculteit.

U draagt als ruimteverantwoordelijke zorg voor het faculteitsgebouw, het Sencie-Instituut en enkele aanpalende woningen.

Profiel :

U bezit een universitair diploma of een gelijkwaardige ervaring.

U hebt een uitgebreide professionele administratieve en organisatorische ervaring.

U hebt leidinggevende kwaliteiten, kunt vlot omgaan met medewerkers en u kunt opdrachten delegeren.

U kunt u - zowel mondeling als schriftelijk - vlot uitdrukken in het Nederlands, het Engels en het Frans.

U bent vertrouwd met administratieve PC-toepassingen en gegevensbeheer en -verwerking.

U hebt zin voor initiatief, u bent creatief en stressbestendig.

Selectieproeven :

Preselectie op basis van elementen uit het profiel.

Proeven en/of interviews in verband met bovengenoemde taken.

Wij bieden :

Een voltijdse tewerkstelling voor onbepaalde duur.

Afhankelijk van de kwalificaties en relevante ervaring zal men tewerkgesteld worden in graad 8 of 9.

Hoe solliciteren ?

Interesse ? Stuur dan uw gemotiveerde sollicitatie met curriculum vitae naar de Personeelsdienst, ter attentie van Ann Schillemans, personeelsconsulent, Parijsstraat 72B, te 3000 Leuven, tel. : 016-32 83 28, fax : 016-32 83 10.

E-mail : Ann.Schillemans@pers.kuleuven.ac.be

De kandidaturen moeten binnen zijn op de Personeelsdienst uiterlijk op 22 oktober 2003.

Inzake rekrutering en aanwerving voert de K.U.Leuven een gelijke kansenbeleid. (27820)

Openbaar Centrum voor maatschappelijk welzijn van Roosdaal

Het O.C.M.W.-Roosdaal werft aan (M/V)

1 HALFTIJDSE MAATSCHAPPELIJK WERK(ST)ER

(statutair B1-B3, opvang asielzoekers+LOI)

1 HALFTIJDSE MAATSCHAPPELIJK WERK(ST)ER

(contractueel B1-B3, dienst woonbegeleiding)

1 HALFTIJDSE MAATSCHAPPELIJK WERK(ST)ER

(contractueel B1-B3, integrale begeleiding van kansarme gezinnen)

1 HALFTIJDSE TECHN. BEAMBTEN KLUSJESMAN

(contractueel D1-D3, dienst woonbegeleiding)

Voor deze vacatures wordt een wervingsreserve aangelegd met een duurtijd van twee jaar.

Verdere inlichtingen, functiebeschrijving, aanwervingsvoorwaarden en examenprogramma kunnen worden bekomen op het secretariaat van het O.C.M.W., Kerkstraat 4, 1761 Roosdaal, tel. 02-582 72 04.

De kandidaturen dienen uiterlijk op 24 oktober 2003 (poststempel geldt als bewijs) aangetekend verzonden te worden aan het Vast Bureau van het O.C.M.W., Kerkstraat 4, 1761 Roosdaal. (27898)

**Actes judiciaires
et extraits de jugements
Gerechtelijke akten
en uittreksels uit vonnissen**

**Publication faite en exécution de l'article 488bis e, § 1^{er}
du Code civil**

**Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 488bis e, § 1
van het Burgerlijk Wetboek**

*Désignation d'administrateur provisoire
Aanstelling voorlopig bewindvoerder*

Justice de paix du canton de Bastogne-Neufchâteau,
siège de Bastogne

Par ordonnance du juge de paix du canton de Bastogne-Neufchâteau, siège de Bastogne, rendue le 15 septembre 2003, la mission confiée par notre ordonnance du 25 septembre 2002, publiée au *Moniteur belge* du 9 octobre 2002, à Me Bleret, Christophe, avocat, dont les bureaux sont établis rue de Neufchâteau 37, à 6600 Bastogne, désigné administrateur provisoire de M. Brevers, Dominique, né le 15 octobre 1973 à Bastogne, invalide, domicilié rue des Déportés 24, à 6600 Bastogne, résidant rue de Laneuville 20A, à 6640 Vaux-sur-Sûre, a été étendue à l'entière des biens de la personne protégée.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Aernouts, Marie-Yvonne. (68516)

Justice de paix du troisième canton de Bruxelles

Par ordonnance du juge de paix du troisième canton de Bruxelles, du 11 septembre 2003, Boutellier, Georgina, née à Roux le 3 novembre 1918, domiciliée à 1000 Bruxelles, rue du Canal 12, résidant à l'établissement Institut Pacheco, rue du Grand Hospice 7, à 1000 Bruxelles, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Baltus, Claude-Alain, avocat, domicilié 1040 Bruxelles, avenue Eudore Pirmez 31.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Tierens, Brigitte. (68517)

Justice de paix du cinquième canton de Bruxelles

Par ordonnance du juge de paix du nouveau cinquième canton de Bruxelles, rendue en date du 16 septembre 2003, la nommée Mme Mehlahi, Christine, née le 5 août 1971, résidant actuellement à 1190 Bruxelles, A.S.B.L. « Messidor », rue du Canada 58/1 AV, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Me Dutrieu, Philippe, avocat, rue Saint-Bernard 122, 1060 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Marcel Pauwels. (68518)

Justice de paix du canton de Châtelet

Suite à la requête déposée le 10 septembre 2003, par ordonnance de Mme le juge de paix du canton de Châtelet, rendue le 23 septembre 2003, Mme Anne-Marie Lefevre, née à Châtelet le 17 juin 1930, domiciliée au home Le Centenaire, à 6200 Châtelet, rue aux Chevaux 36, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Pascale Mattelart, avocat, dont le cabinet est sis à 6200 Châtelet, rue d'Acoz 44-46.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Jean-Marie De Trai. (68519)

Suite à la requête déposée le 24 juillet 2003, par ordonnance de Mme le juge de paix du canton de Châtelet, rendue le 22 septembre 2003, Piano, Zina, née le 30 mai 1967, domiciliée à 6200 Châtelet, rue aux Chevaux 36, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire dont la mission se limite aux démarches nécessaires pour la perception des revenus ou allocations, l'administrateur provisoire, étant : Caruso, Filippa, domiciliée à 6200 Châtelet, rue des Houilleurs 78.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Christian Tholet. (68520)

Justice de paix du canton de Ciney-Rochefort, siège de Ciney

Par ordonnance du 23 septembre 2003 prononcée par M. le juge de paix du canton de Ciney-Rochefort, siège de Ciney, siégeant en chambre du conseil, Mme Muriel Pigeolet, avocate, domiciliée à 5590 Ciney, rue du Commerce 8, a été désignée en qualité d'administrateur provisoire des biens de Mme Lelievre, Marie Joseph Ghislaine, née à Assesse le 10 mai 1912, célibataire, domiciliée à 5360 Natoye, chaussée de Huy 17.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) M.A. Haquenne. (68521)

Justice de paix du canton de Hamoir

Suite à la requête déposée le 20 août 2003, par ordonnance du juge de paix du canton de Hamoir, rendue le 18 septembre 2003, M. Lambert, Hilaire, né le 19 juillet 1922, domicilié rue de la Gendarmerie 24, à 4550 Nandrin, résidant à la résidence « Au Doux Repos », rue Trihettes 10, à 4550 Yernée-Fraigneux, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de M. Lefevre, David, avocat, dont les bureaux sont sis rue Sous le Château 53, à 4500 Huy.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Simon, Maryse. (68522)

Justice de paix du premier canton de Huy

Suite à la requête déposée le 8 septembre 2003, par ordonnance du juge de paix du premier canton de Huy, rendue le 19 septembre 2003, Mme Henquin, Gilberte, née le 2 janvier 1919 à Vinalmont, « Les Floricots », rue Poyoux Sarts 29, à 4500 Tihange, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Sacré, Laurent, avocat, dont l'étude est établie rue Vankeerberghen 7, à 4500 Huy.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Gendebien-Gautot, Liliane. (68523)

Justice de paix du canton de La Louvière

Suite à la requête déposée le 1^{er} août 2003, par ordonnance du juge de paix du canton de La Louvière, rendue le 22 septembre 2003, M. Joue, Jules Désiré, né à Trivières le 9 août 1922, veuf, domicilié à 7100 Trivières, rue Alfred Defuisseaux 39, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Das Ruos, Nancy, domiciliée à 7110 Maurage, rue du 8 Mai 11.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Malengrez, Marie-Paule. (68525)

Suite à la requête déposée le 15 septembre 2003, par ordonnance du juge de paix du canton de La Louvière, rendue le 23 septembre 2003, Luytenhoven, Elise Florentine, née à Molenbeek-Saint-Jean le 6 mai 1925, domiciliée à 7100 La Louvière, « La Seniorie », rue des Rentiers 86, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Pollaert, Carine, avocate, domiciliée à 7100 La Louvière, rue Milcamps 24.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Malengrez, Marie-Paule. (68526)

Suite à la requête déposée le 10 septembre 2003, par ordonnance du juge de paix du canton de La Louvière, rendue le 24 septembre 2003, Scifo, Maria Giuseppa, née à Aragona (Italie) le 11 juin 1930, veuve, domiciliée à 7110 Strépy-Bracquegnies, rue de la Gare 8, résidant à l'établissement Manoir Saint Jean, rue Reine Astrid 238, à 7110 Maurage, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Boulvin, Pascal, avocat, domicilié à 7110 Houdeng-Goegnies, rue H. Ameye 26.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Malengrez, Marie-Paule. (68527)

Justice de paix du premier canton de Mons

Suite à la requête déposée le 5 juin 2003, par ordonnance du juge de paix du premier canton de Mons, rendue le 22 septembre 2003, M. Adnet, Emmanuel, né le 20 janvier 1982 à Charleroi, célibataire, domicilié chemin du Chêne-aux-Haies 24, à 7000 Mons, résidant Hôpital Le Chêne aux Haies, chemin du Chêne-aux-Haies 24, à 7000 Mons, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Van Kerckhoven, Luc, avocat, domicilié rue des Marcottes 30, à 7000 Mons.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint, (signé) Henry, Véronique. (68528)

Suite à la requête déposée le 9 septembre 2003, par ordonnance du juge de paix du premier canton de Mons, rendue le 15 septembre 2003, M. Depuydt, Ghislain, né le 20 juin 1952 à Menin, agriculteur, domicilié chaussée de Beaumont 450, à 7022 Harmignies, résidant C.H.R. Saint-Joseph, avenue Baudouin de Constantinople 10, ch. 508, à 7000 Mons, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de M. Depuydt, Cédric, infirmier, domicilié rue Delpierre 6, à 7022 Harmignies.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint, (signé) Henry, Véronique. (68529)

Justice de paix du canton de Mouscron-Comines-Warneton, siège de Comines-Warneton

Suite à la requête déposée le 8 septembre 2003, et par ordonnance du juge de paix du canton de Mouscron-Comines-Warneton, siège de Comines-Warneton, rendue le 26 septembre 2003, Mme Titeca, Marie, née le 29 juin 1909, domiciliée rue du Romarin 53, à 7782 Ploegsteert, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Dauchy, Marie-Paule, avocate, dont le bureau est sis rue du Faubourg 1, à 7780 Comines.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Brysse, Francis. (68530)

Justice de paix du canton de Saint-Gilles

Par ordonnance du juge de paix du canton de Saint-Gilles, en date du 16 septembre 2003, le nommé Cuccuru, Paolino, né à Olbia (Italie) le 6 février 1924, domicilié à 1060 Saint-Gilles, rue Antoine Bréart 131, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, étant : M. Christophe Van Melckebeke, avocat, domicilié à 1060 Saint-Gilles, rue Fontainas 13/1.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Denhaen, Robert. (68531)

Justice de paix du canton de Saint-Nicolas

Suite à la requête déposée le 14 août 2003, par ordonnance du juge de paix du canton de Saint-Nicolas, rendue le 17 septembre 2003, M. Libert, Léon, séparé de Mme Rousseau, Francine, né à Stockay-Saint-Georges le 23 février 1959, domicilié avenue Freddy Terwagne 6/7, à 4431 Loncin, se trouvant actuellement au Centre Hospitalier Saint-Vincent, rue F. Lefebvre 207, à 4000 Rocourt, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Secretin, Georges, avocat, dont l'étude est sise rue Charles Morren 4, 4000 Liège.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Dejonc, Jacques. (68532)

Justice de paix du canton de Seraing

Suite à la requête déposée le 3 septembre 2003, par ordonnance du juge de paix du canton de Seraing, rendue le 15 septembre 2003, Mme Choukri, Soraya, née le 11 avril 1981, domiciliée rue Jean de Seraing 113, à 4100 Seraing, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de M. Sellah, Zoubir, domicilié rue Jean de Seraing 113, à 4100 Seraing.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Fouarge, Jean-Marie. (68533)

Justice de paix du canton de Thuin

Suite à la requête déposée le 4 août 2003, par ordonnance du juge de paix du canton de Thuin, rendue le 15 septembre 2003, Mme Defresne, Chantal Ghislaine Marie, née à Chimay le 30 décembre 1958, veuve, domiciliée à 6500 Beaumont, ruelle de la Prison 8, résidant actuellement à l'Hôpital A. Vesale, Centre de Revalidation Leonard De Vinci, rue de Gozée 706, à 6110 Montigny-le-Tilleul, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de M. Knoops, Thierry, avocat, dont le cabinet est sis à 6040 Jumet, place du Ballon 27.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Mathieu, Agnès. (68534)

Suite à la requête déposée le 20 août 2003, par ordonnance du juge de paix du canton de Thuin, rendue le 15 septembre 2003, Mme Lorent, Blanche, née à Marchienne-au-Pont le 18 avril 1921, pensionnée, veuve, domiciliée à 6110 Montigny-le-Tilleul, rue des Vignes 74, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de M. Knoops, Thierry, avocat, dont le cabinet est sis à 6040 Jumet, place du Ballon 27.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Mathieu, Agnès. (68535)

Suite à la requête déposée le 18 août 2003, par ordonnance du juge de paix du canton de Thuin, rendue le 15 septembre 2003, M. Tilmant, Frank, né à Charleroi le 29 décembre 1966, domicilié à 6220 Lambusart, rue Delersy 70, résidant actuellement à l'Hôpital Leon Neuens, rue Beau Moulin 80, à 6200 Châtelet, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de M. Knoops, Thierry, avocat, dont le cabinet est sis à 6040 Jumet, place du Ballon 27.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Mathieu, Agnès. (68536)

Suite à la requête déposée le 12 février 2003, par ordonnance du juge de paix du canton de Thuin, rendue le 22 septembre 2003, M. Delforge, Pierre, né à Charleroi le 6 mai 1948, domicilié à 6000 Charleroi, rue Chavanne 23, résidant à l'établissement Hôpital A. sale, Centre de Revalidation Leonard De Vinci, rue de Gozée 706, à 6110 Montigny-le-Tilleul, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu à nouveau d'un administrateur provisoire, et ce d'une manière indéterminée, en la personne de Me Behogne, François, avocat, à 6120 Nalines, rue Dr. Paul Maître 19.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Mathieu, Agnès. (68564)

Justice de paix du canton d'Uccle

Par ordonnance du juge de paix du canton d'Uccle, en date du 12 septembre 2003, suite à l'inscription d'office au registre des requêtes en date du 12 septembre 2003, Mme Aïcha Ben Hammadi, née à Tanger le 1^{er} juillet 1956, domiciliée à 1030 Bruxelles, avenue Huart Hamoir 9, résidant à l'établissement Clinique Fond'Roy, à 1180 Uccle, avenue

Jacques Pastur 43, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Me Gaillard, Martine, avocate, dont le cabinet est sis à 1050 Ixelles, avenue Louise 391/7.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Goies, Pascal. (68537)

Justice de paix du canton de Virton

Par ordonnance du juge de paix du canton de Virton, en date du 22 septembre 2003, le nommé Houard, Arthur, né à Hodister le 12 janvier 1946, veuf, domicilié à Virton, section Saint-Mard, rue de la Villette 70, se trouvant actuellement au Centre hospitalier de Lorraine, rue d'Harnoncourt 48, à Saint-Mard, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de son fils, Houard, Pascal, domicilié à Virton, section Saint-Mard, rue Léon Colleaux 18.

Pour extrait certifié conforme : le greffier en chef, (signé) P. Gonry. (68538)

Justice de paix du premier canton de Wavre

Suite à la requête déposée le 1^{er} août 2003, par ordonnance du juge de paix du premier canton de Wavre, rendue le 11 septembre 2003, Me Philippe Dandoy, avocat, dont le cabinet est sis avenue de Clairvaux 40/202, à 1348 Louvain-la-Neuve, a été désigné administrateur ad hoc afin de gérer tous les litiges et procédures concernant la personne protégée : Verriere, Andrée, née le 26 janvier 1926, résidant au Centre William Lennox, à 1340 Ottignies, et domiciliée avenue Gevaerts 18, à 1332 Genval, représentée par son administrateur provisoire Mme Schmitz, Damienne, domiciliée à 1332 Genval, avenue Gevaerts 18.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Smekens, Viviane. (68565)

Vrederegerecht van het vijfde kanton Antwerpen

Bij beschikking van de vrederechter van het vijfde kanton Antwerpen, verleend op 25 september 2003, werd Dauwe, Hubert, geboren te Antwerpen op 4 mei 1926, wonende te 2160 Wommelgem, Herentalsebaan 196/3, verblijvende Sint-Jacobsmarkt 38, te 2000 Antwerpen, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Van Loot, Patricia, wonende te 2160 Wommelgem, Herentalsebaan 196.

Antwerpen, 25 september 2003.

De hoofdgriffier : (get.) Verbaeten, Albert. (68539)

Vrederegerecht van het vijfde kanton Brussel

Bij beschikking van de vrederechter van het nieuwe vijfde kanton Brussel, verleend op 18 september 2003, werd de heer Vander Meulen, Jean, geboren te Groot-Bijgaarden op 26 januari 1923, verblijvende te 1020 Brussel, Home Futura, E. Delvastraat 29, wonende te 1090 Jette, Dielegemsesteenweg 8, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder : Mr. Van Rampelberg, Greta, advocate, de Limburg Stirumlaan 192, 1780 Wemmel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Marcel Pauwels. (68540)

Vrederecht van het eerste kanton Gent

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Gent, verleend op 18 september 2003, werd De Schepper, Jean-Marie, geboren te Gent op 25 augustus 1982, wonende te 9000 Gent, Lieven Plumionplein 8, verblijvende O.C. Sint-Jozef, Stropkaai 38, te 9000 Gent, niet in staat verklaard zelf zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : De Vriendt, Johan, advocaat te 9000 Gent, Hogeweg 62.

Gent, 24 september 2003.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Van Parijs, Nadine. (68541)

Vrederecht van het eerste kanton Kortrijk

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Kortrijk, verleend op 22 september 2003, werd de heer Braem, Dirk, geboren te Kortrijk op 30 oktober 1947, gepensioneerde, wonende te 8510 Marke, Hemelrijkstraat 22, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Mr. Debusschere, Eddy, advocaat, met kantoor te 8500 Kortrijk, Pres. Rooseveltplein 1.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Lambrecht, Greta. (68542)

Vrederecht van het kanton Leuven-1

Beschikking d.d. 26 september 2003, verklaart Linhart, Stijn, geboren te Turnhout op 2 februari 1979, wonende te 2440 Geel, Dekshoeven 1, verblijvende U.C. Sint-Jozef V.Z.W., Leuvensesteenweg 517, te 3070 Kortenbergh, niet in staat zelf de goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopig bewindvoerder : Beelen, Robert Louis Theodore, geboren te Tienen op 28 april 1953, advocaat, kantoorhoudende te 3000 Leuven, Justus Lipsiusstraat 24.

Leuven, 26 september 2003.

De e.a. adjunct-griffier : (get.) Temperville, Karine. (68543)

Beschikking d.d. 26 september 2003, verklaart Pauwels, Charles Gustaaf Roland, geboren te Aalst op 27 februari 1954, invalide, wonende te 3000 Leuven, Donkerstraat 1/37, niet in staat zelf de goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopig bewindvoerder : Van Hoof, Johan August, geboren te Leuven op 25 juli 1963, advocaat, kantoorhoudende te 3000 Leuven, Koning Leopold I-straat 41/0301.

Leuven, 26 september 2003.

De e.a. adjunct-griffier : (get.) Temperville, Karine. (68544)

Beschikking d.d. 26 september 2003, verklaart Van der Veken, Benedicte, geboren te Mechelen op 26 september 1972, wonende te 3070 Kortenbergh, Hertog Jan II-laan 40, niet in staat zelf de goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopig bewindvoerder : Beelen, Robert Louis Theodore, geboren te Tienen op 28 april 1953, advocaat, kantoorhoudende te 3000 Leuven, Justus Lipsiusstraat 24.

Leuven, 26 september 2003.

De e.a. adjunct-griffier : (get.) Temperville, Karine. (68545)

Vrederecht van het kanton Lokeren

Beschikking d.d. 26 september 2003.

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Lokeren, werd Van Bruxvoort, Fenneke, van Nederlandse nationaliteit, geboren te Veenendaal (Nederland) op 9 januari 1933, zonder beroep, wonende te 9160 Lokeren, Gladiolenlaan 3, niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Bos, Maria Adriana, zelfstandige, wonende te 9160 Lokeren, Kortestraat 11.

Lokeren, 26 september 2003.

De griffier : (get.) Rasschaert, Christine. (68546)

Vrederecht van het tweede kanton Sint-Niklaas

Bij beschikking van de vrederechter van het tweede kanton Sint-Niklaas, verleend op 26 september 2003, werd Beirnaert, Ria, geboren te Sint-Niklaas op 21 mei 1980, wonende en verblijvende te 9170 Sint-Gillis-Waas, Nieuwstraat 147, niet in staat verklaard alleen haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Thuy, Erik, geboren te Sint-Gillis-Waas op 17 november 1953, wonende te 9170 Sint-Gillis-Waas, Nieuwstraat 147.

Sint-Niklaas, 26 september 2003.

De adjunct-griffier : (get.) Michiels, Gert. (68547)

Vrederecht van het kanton Tielt

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Tielt, verleend op 12 september 2003, werd Mevr. Denys, Gabrielle, geboren te Zeveneken op 6 januari 1915, weduwe, wonende te 8850 Ardooie, Oude Lichterveldestraat 18, niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Mr. Maes, Els, advocate, wonende te 8700 Tielt, Nieuwstraat 21.

Tielt, 24 september 2003.

De hoofdgriffier : (get.) Vandekerckhove, Christine. (68548)

Vrederecht van het kanton Torhout

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Torhout, verleend op 23 september 2003, werd Bonny, Miralda, wonende te 8480 Eernegem, Achterstraat 30, niet in staat verklaard de eigen goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Dumarey, Mick, wonende te 8480 Ichtegem, Abdijstraat 35.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Christiaan Feyen. (68549)

*Mainlevée d'administration provisoire
Opheffing voorlopig bewind*

Justice de paix du canton de Fontaine-l'Évêque

Par ordonnance de M. le juge de paix du canton de Fontaine-l'Évêque, en date du 23 septembre 2003, il a été mis fin au mandat de M. Michel Neys, domicilié à 7034 Obourg, rue des Bruyères 77, en sa qualité d'administrateur provisoire des biens de Mme Duriau, Gabrielle, née le 13 août 1912, en son vivant domiciliée à 6150 Anderlues, chaussée de Charleroi 59, décédée le 28 juillet 2003, à Anderlues.

Fontaine-l'Évêque, le 26 septembre 2003.

Pour extrait conforme, (signé) F. Bastien, greffier. (68550)

Par ordonnance de M. le juge de paix du canton de Fontaine-l'Évêque, en date du 23 septembre 2003 il a été mis fin au mandat de Mme Nadine Quinart, domiciliée à 6180 Courcelles, rue Hamal 26, en sa qualité d'administrateur provisoire des biens de Mme Steyaert, Julienne, domiciliée à 6180 Courcelles, rue Baudouin 1^{er} 21, décédée le 29 novembre 2002 à Courcelles.

Fontaine-l'Évêque, le 26 septembre 2003.

Pour extrait conforme, (signé) F. Bastien, greffier. (68551)

Justice de paix du premier canton de Mons

Par ordonnance du juge de paix du premier canton de Mons en date du 24 septembre 2003, Me Thierry Knoops, avocat à 6040 Jumet, place du Ballon 27, a été déchargé de son mandat d'administrateur provisoire lui confié par ordonnance du 29 août 1996 de M. le juge de paix du canton de Seneffe des biens de Mme Marie-Ange Delmotte, née le 12 novembre 1969, ayant résidé à l'hôpital psychiatrique « Le Chêne aux Haies », sis à 7000 Mons, chemin du Chêne-aux-Haies 24, résidant actuellement à Schaerbeek, chaussée de Helmet 30, mais se trouvant en France dans la région de Marseille où elle a été hospitalisée, Me Thierry Knoops, étant dans l'impossibilité de poursuivre correctement sa mission d'administrateur provisoire des biens de celle-ci.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint, (signé) Véronique Henry. (68552)

Justice de paix du second canton de Mons

Suite à la requête déposée le 24 septembre 2003, par ordonnance du juge de paix du second canton de Mons, rendue en chambre du conseil le 26 septembre 2003, a été levée la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 23 novembre 2001 et publiée au *Moniteur belge* du 6 décembre 2001, à l'égard de Mme Serviddio, Francesca, née le 11 novembre 1911 à Bari (Italie), domiciliée rue de France 28, à 7130 Bray, cette personne étant décédée, il a été mis fin, en conséquence, à la mission de son administrateur provisoire, à savoir : Mme l'avocat Rizzo, Dominique, dont le cabinet est sis rue Brunehaut 75, à 7022 Mesvin.

Mons, le 26 septembre 2003.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint délégué, (signé) Blairon, Etienne. (68553)

Justice de paix du canton de Saint-Josse-ten-Noode

Par ordonnance du juge de paix du canton de Saint-Josse-ten-Noode, en date du 26 septembre 2003, mettons fin à la mission de Me Lefebvre, Régine, dont le cabinet est établi à 1050 Bruxelles, rue P.E. Janson 11, administrateur provisoire des biens de Ingham, Marie Georgette, née à Etterbeek le 23 février 1951, domiciliée en dernier lieu à 1050 Ixelles, rue du Collège 45, fonctions lui conférées par ordonnance du juge de paix du canton de Saint-Josse-ten-Noode, du 10 décembre 1998 (Rép. N° 2770/98), suite au décès de la personne protégée survenu à Uccle le 14 juin 2003.

Le greffier adjoint délégué, (signé) Damien Lardot. (68554)

Vrederecht van het eerste kanton Aalst

Bij beschikking van Mevr. de vrederechter van het eerste kanton Aalst, d.d. 23 september 2003, verklaart Ruysinck, Jo, advocaat te 9340 Lede, Kasteeldreef 44, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het eerste kanton Aalst, op 22 december 1999 (rolnummer 99B416-Rep.R. 3304/1999), tot voorlopig bewindvoerder over Cooreman, Prosper, geboren te Lebbeke op 11 maart 1951, invalide, wonende te 9280 Lebbeke, Visstraat 49, bus 7, (gepubliceerd in het

Belgisch Staatsblad van 1 januari 2000, blz. 84 en onder nr. 60022), met ingang van 31 mei 2003 ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is op 31 mei 2003.

Aalst, 25 september 2003.

De griffier, (get.) Renneboog, Luc. (68555)

Vrederecht van het kanton Bilzen

Beschikking d.d. 26 september 2003, verklaart Johny Steegmans, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Bilzen, op 20 februari 2003 (rolnummer 03B17-Rep.R. 354), tot voorlopig bewindvoerder over Florentina Lenaers, (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 12 maart 2003, onder nr. 62059), geboren te Hoeselt op 29 april 1926, wonende te 3730 Hoeselt, Nederstraat 65, verblijvende rustoord Bormanshof, Rode Kruislaan 9, te 3730 Hoeselt, met ingang van 26 september 2003 ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift werd neergelegd op 25 september 2003.

Bilzen, 26 september 2003.

De eerstaanwezend adjunct-griffier, (get.) Merken, Ria. (68556)

*Remplacement d'administrateur provisoire
Vervanging voorlopig bewindvoerder*

Justice de paix du canton de Fosses-la-Ville

Par ordonnance du juge de paix du canton de Fosses-la-Ville, rendue le 23 septembre 2003, il a été mis fin au mandat conféré par ordonnance du 21 février 2001 à Mme Demely, Claudine Ghislaine, née le 7 février 1937 à Souvret, sans profession, veuve domiciliée à 5060 Moignelée, rue de Fleurus 122, en sa qualité d'administrateur provisoire des biens de sa mère : Mme Villain, Andrée Suzanne Ghislaine, Belge, née le 6 juillet 1914 à Souvret, pensionnée, veuve, Résidence « Les Templiers », chaussée de Charleroi 279, à 6220 Fleurus.

Cette personne protégée a été pourvue d'un nouvel administrateur provisoire de biens en la personne de Me Houtain, Guy, avocat, domicilié chaussée de Charleroi 231, à 6220 Fleurus.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Watelet, Paul. (68557)

Justice de paix du canton de Jette

Suite à la requête déposée le 16 septembre 2003, par ordonnance du juge de paix du canton de Jette, rendue le 25 septembre 2003, la nommée Buelens, Joanna, née le 5 août 1918, domiciliée à 1090 Jette, J. Lahayestraat 290, bte 26, résidant à 1780 Wemmel, Rusthuis Wemmel Princes, Vijverslaan 20, a été déclarée incapable de gérer ses biens et pourvue d'un administrateur provisoire étant Mlle Valvekens, Sandrine, avocat à 1050 Bruxelles, rue de Livourne 45, en remplacement de Mme Van Damme, Carine, nommée magistrat.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Stas, Clara. (68558)

Par ordonnance du juge de paix du canton de Jette, en date du 16 septembre 2003, suite à la requête déposée le 9 septembre 2003, la nommée Deltombe, Hélène, née le 1^{er} février 1908, domiciliée à 1020 Bruxelles, rue de la Royauté 30, mais résidant actuellement Home Futura, rue E. Delva 29, à 1020 Bruxelles, à été déclarée incapable de gérer ses biens et pourvue d'un administrateur provisoire étant : Mlle Valvekens, Sandrine, avocat à 1050 Bruxelles, rue de Livourne 45, en remplacement de Mme Van Damme, Carine, nommée magistrat.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Stas, Clara. (68559)

Suite à la requête déposée le 16 septembre 2003, par ordonnance du juge de paix du canton de Jette, rendue le 25 septembre 2003, le nommé Van Laeren, Patrick, né le 3 février 1972, domicilié à 1083 Ganshoren, avenue des Troubadours 50, a été déclaré incapable de gérer ses biens et pourvu d'un administrateur provisoire étant Mlle Valvekens, Sandrine, avocat à 1050 Bruxelles, rue de Livourne 45, en remplacement de Mme Van Damme, Carine, nommée magistrat.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Stas, Clara. (68560)

Suite à la requête déposée le 12 septembre 2003, par ordonnance du juge de paix du canton de Jette, rendue le 25 septembre 2003, le nommé Vermeir, Marcel, né le 12 mai 1920, domicilié à 1020 Bruxelles, résidence Romana, chaussée Romaine 743, a été déclaré incapable de gérer ses biens et pourvu d'un administrateur provisoire étant Mme De Kerpel, Ann, avocat à 1860 Meise, Wijnberg 22, en remplacement de Mme Van Damme, Carine, nommée magistrat.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Stas, Clara. (68561)

Justice de paix du premier canton de Mons

Par ordonnance du juge de paix du premier canton de Mons, rendue le 15 septembre 2003, il a été procédé au remplacement de M. Pierre De Clercq, décédé, domicilié de son vivant à 7034 Obourg, rue des Ecosais 19, par Mme Anne De Clercq, domiciliée à 7020 Nimy, chemin de la Grande Bruyère 17, en qualité d'administrateur provisoire des biens de Mme Roberta Boutique, née à Montreuil-sur-Haine le 26 février 1926, domiciliée et résidant à 7000 Mons, Parc de la Sablonnière 2/63.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint, (signé) Véronique Henry. (68562)

Par ordonnance du juge de paix du premier canton de Mons, rendue le 15 septembre 2003, il a été procédé au remplacement de M. Pierre De Clercq, décédé, domicilié de son vivant à 7034 Obourg, rue des Ecosais 19, par Mme Anne De Clercq, domiciliée à 7020 Nimy, chemin de la Grande Bruyère 17, en qualité d'administrateur provisoire des biens de M. André De Clercq, né à Mons le 18 février 1922, domicilié et résidant à 7000 Mons, Parc de la Sablonnière 2/63.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint, (signé) Véronique Henry. (68563)

Justice de paix du premier canton de Huy

Suite à la requête déposée le 5 juin 2003, par ordonnance du juge de paix du premier canton de Huy, rendue le 19 septembre 2003, Me Dubois, Anne, avocat, ayant son cabinet rue Vankeerberghen 7, à 4500 Huy, a été désignée en qualité d'administrateur provisoire des biens de M. Wingel, Jean Paul Joseph, de nationalité belge, né le 11 juillet 1952 à Liège, handicapé, célibataire, domicilié « La Pomme-raie », Grand'Route 47, à 4500 Tihange, en remplacement de Me Stéphanie Mathieu, avocat à Huy.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Gendebien-Gautot, Liliane. (68524)

**Publication prescrite par l'article 793
du Code civil**

**Bekendmaking voorgeschreven bij artikel 793
van het Burgerlijk Wetboek**

*Acceptation sous bénéfice d'inventaire
Aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving*

Bij verklaring afgelegd op de griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Leuven, op 22 september 2003 heeft Mevr. Castermans, Godelieve Barbara Willy, geboren te Leuven op 29 mei 1962, wonende te 3370 Boutersem, Leuvensesteenweg 372, handelend in haar hoedanigheid van moeder en wettelijke vertegenwoordiger van haar minderjarige kind met haar wonende, te weten jongeheer Demoulin, Bram, geboren te Leuven op 21 februari 1988, de nalatenschap van wijlen de heer Demoulin, Guy Mathilde Henri Maria, geboren te Leuven op 24 januari 1962, en overleden te Boutersem op 31 augustus 2003, laatst wonende te 3370 Boutersem, Leuvensesteenweg 372, aanvaard onder voorrecht van boedelbeschrijving.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, binnen de drie maanden te rekenen vanaf de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van notaris Karel Lacquet, te 3020 Herent, Onze Lieve Vrouweplein 75.

(Get.) Lacquet, Karel, notaris.

(27821)

Ter griffie van de rechtbank eerste aanleg te Gent heeft de heer Frank Van Vlaenderen, advocaat, kantoorhoudende te Gent, Krijgslaan 47, tel.: 09-243 94 20, fax: 09-243 94 21, e-mail: advocaat@vanvlaenderen.be, in hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder toegevoegd aan juffrouw Nadia De Caluwe, geboren te Zelzate op 4 maart 1972, wonende te 9000 Gent, Palinghuizen 15, de nalatenschappen onder voorrecht van boedelbeschrijving aanvaard van wijlen :

de heer Albert De Caluwe, geboren te Wachtebeke op 1 december 1915, in leven laatst wonende te 9060 Zelzate, Havenlaan 19, en overleden te Zelzate op 29 augustus 1999,

Mevr. Irena Ergo, geboren te Zelzate op 16 september 1921, in leven laatst wonende te 9960 Assenede, Assenedestraat 18, en overleden te Assenede op 5 september 2001.

De schuldeisers, legatarissen en alle andere belanghebbenden worden verzocht binnen de drie maanden vanaf publicatie hun schuldvordering ter kennis te brengen van de heer Frank Van Vlaenderen voornoemd, bij aangetekend schrijven, fax of e-mail.

Gent, 29 september 2003.

(Get.) Frank Van Vlaenderen, voorlopig bewindvoerder juffrouw Nadia De Caluwe. (27822)

Rechtbank van eerste aanleg te Mechelen

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Mechelen op 29 september 2003, heeft Bocklandt, Nicole, geboren te Hamme op 13 december 1967, wonende te 2890 Sint-Amands, Dorekensstraat 8, handelend in haar hoedanigheid van drager van het ouderlijk gezag over Van Keer, Dina, geboren te Dendermonde op 12 mei 1998, wonende te 2890 Sint-Amands, Dorekensstraat 8, hiertoe gemachtigd bij beschikking d.d. 22 september 2003 van de vrederechter van het kanton Willebroek, verklaard, onder voorrecht van boedelbeschrijving, de nalatenschap te aanvaarden van wijlen, Van Keer, Jan, geboren te Dendermonde op 30 maart 1969, in leven laatst wonende te 2890 Sint-Amands, Dorekensstraat 8, en overleden te Chamonix (Frankrijk), Mont Blanc op 6 juli 2003.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen vanaf de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van Mr. Peter Verhaegen, notaris ter standplaats 2870 Puurs, Scheeveld 3.

Mechelen, 29 september 2003.

De griffier, (get.) A. Meynaerts. (27823)

Rechtbank van eerste aanleg te Oudenaarde

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Oudenaarde op 29 september 2003, heeft de heer Onderbeke, Philip Lucien, geboren te Oudenaarde op 17 januari 1962, wonende te Wortegem-Petegem, Vlaamse Ardennendreef 50, verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Lamont, Lucien August, geboren te Bevere op 14 mei 1930, in leven laatst wonende te 9700 Oudenaarde, Kortrijkstraat 125, en overleden te Oudenaarde op 5 juni 2003.

Ten einde deze wordt keuze van woonst gedaan ten kantore van Mr. François Van Innis, notaris te Zingem, Dorpsstraat 7.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht hun rechten te doen kennen binnen de drie maand te rekenen van de datum van de opneming in het *Belgisch Staatsblad* van de onderhavige bekendmaking, bij aangetekend schrijven te richten aan de voormelde gekozen woonplaats.

Oudenaarde, 29 september 2003.

De griffier-hoofd van dienst, (get.) M. Sadones. (27824)

Tribunal de première instance de Liège

L'an deux mille trois, le vingt-six septembre, au greffe du tribunal de première instance de Liège, a comparu :

Dachouffe, Jérôme Elisabeth Edgard, né à Liège, le 28 mai 1974, domicilié à 4053 Chaudfontaine, Au Long Pré 39, agissant en nom personnel et en outre, porteur d'une procuration sous seing privé qui restera annexée au présent acte, pour et au nom de :

Dachouffe, Laurence, née à Liège, le 19 avril 1971, domiciliée à 1320 Beauvechain, rue du Moulin à Eau 8, lequel comparant a déclaré accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de :

Dachouffe, Bernard Marie Clément, né à Sprimont le 26 septembre 1945, de son vivant domicilié à Liège 2, rue d'Hars-camps 1B, et décédé le 26 août 2003 à Liège.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, le comparant déclare faire élection de domicile en l'étude de Me Jean-Marie Boveroux, notaire à 4690 Roelange-sur-Geer, place de l'Union 5.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé au domicile élu dans les trois mois de la présente insertion.

Le greffier, (signature illisible). (27825)

Tribunal de première instance de Tournai

Par acte n° 3-427 dressé au greffe du tribunal de première instance de Tournai, province de Hainaut, le vingt-six septembre deux mille trois :

M. Pascal Amorison, clerc de notaire, demeurant à Gaurain-Ramecroix, rue de la Baguette 12, agissant en qualité de mandataire de :

Dervaux, Marie-Thérèse Simonne, née à Mouscron, le 16 octobre 1952, divorcée, domiciliée à 7540 Kain, résidence du Vert Marais 23A, agissant en qualité de mère de sa fille mineure,

Desmedt, Eléonore Amélia Marie Ghislaine, étudiante, née à Mouscron le 4 juin 1987, célibataire, domiciliée avec sa mère autorisée par ordonnance prononcée le 4 septembre 2003 par M. le juge de paix du premier canton de Tournai,

lequel comparant a déclaré vouloir accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de :

Desmedt, Bertrand Edmond Charles Ghislain, né le 24 mai 1952 à Léopoldville (Congo), en son vivant domicilié à Mourcourt, rue de Quivière 19, décédé à Tournai le 9 juillet 2003.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé au domicile élu dans les trois mois de la présente insertion.

L'élection de domicile est faite chez Me Luc Janssens, notaire associé de résidence à Celles (Velaines), rue du Bas-Hameau 11.

Tournai, le vingt-six septembre deux mille.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Cl. Verschelden. (27826)

Par acte n° 3-426 dressé au greffe du tribunal de première instance de Tournai, province de Hainaut, le vingt-six septembre deux mille trois :

M. Pascal Amorison, clerc de notaire, demeurant à Gaurain-Ramecroix, rue de la Baguette 12, agissant en qualité de mandataire de :

Equerme, Georgette Léa, née à Kain, le 3 octobre 1936, veuve de Malfait, Romain Charles Narcisse, domiciliée à 7540 Kain, rue Pierre 27, agissant en qualité de mère, tutrice de son enfant placé sous statut de minorité prolongée par jugement du tribunal de première instance de Tournai du 17 novembre 1988 :

Malfait, Ronald Richard Gérard, né à Tournai le 2 février 1962, célibataire, domicilié à 7540 Kain, rue Pierre 27, autorisée par ordonnance prononcée le 4 août 2003, par M. le juge de paix du premier canton de Tournai,

lequel comparant a déclaré vouloir accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de : Malfait, Romain Charles Narcisse, né le 5 juin 1933 à Espierres, en son vivant domicilié à Kain, rue Pierre 27, décédé à Tournai le 10 juin 2003.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé au domicile élu dans les trois mois de la présente insertion.

L'élection de domicile est faite chez Me Luc Janssens, notaire de résidence à Celles (Velaines), rue du Bas-Hameau 11.

Tournai, le vingt-six septembre deux mille trois.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Cl. Verschelden. (27827)

Par acte n° 3-425 dressé au greffe du tribunal de première instance de Tournai, province de Hainaut, le vingt-six septembre deux mille trois :

M. Pascal Amorison, clerc de notaire, demeurant à Gaurain-Ramecroix, rue de la Baguette 12, agissant en qualité de mandataire de :

Vandenabeele, Véronique, agent S.N.C.B., née à Mouscron, le 17 mai 1971, veuve de Barbez, Damien André Michel, domiciliée à 7521 Chercq, résidence du Vert Mont 127, agissant en qualité de mère de sa fille mineure :

Barbez, Laura, étudiante, née à Tournai, le 30 juillet 1997, célibataire, domiciliée avec sa mère autorisée par ordonnance prononcée le 10 septembre 2003, par M. le juge de paix du second canton de Tournai.

Lequel comparant a déclaré vouloir accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de :

Barbez, Damien André Michel, né le 29 avril 1968, à Tournai, en son vivant domicilié à Chercq, résidence du Vert Mont 127, décédé à Tournai (Chercq) le 17 juillet 2003.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé au domicile élu dans les trois mois de la présente insertion.

L'élection de domicile est faite chez Me Bernard Dogot, notaire associé de résidence à Celles (Velaines), rue du Bas Hameau 11.

Tournai, le vingt-six septembre deux mille trois.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Cl. Verschelden. (27828)

**Publication faite en exécution de l'article 1253
du Code civil**

**Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 1253
van het Burgerlijk Wetboek**

Hof van beroep te Antwerpen

Bij arrest van de derde kamer van het hof van beroep te Antwerpen, d.d. 23 september 2003, wordt teniet gedaan een vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, d.d. 11 juni 2001, het hof beslissende dat de vordering van Celens, Marcella, gegrond wordt verklaard en Celens, Germaine, onbekwaam wordt verklaard.

Antwerpen, 25 september 2003.

De griffier-hoofd van dienst : (get.) Veerle Vriens. (18080)

Tribunal de première instance de Liège

Il résulte d'un jugement prononcé à l'audience publique de la troisième chambre du tribunal de première instance de Liège en date du 19 septembre 2003, que :

1) le tribunal ordonne la levée de la mesure de mise sous conseil judiciaire de Mlle Ginette Josette Jeanne Servais, née à Waremmes le 1^{er} septembre 1958, célibataire, domiciliée E. Malvoz 9, à 4300 Waremmes;

2) le tribunal désigne Me Léon Ligot, avocat, dont les bureaux sont établis à 4020 Liège, avenue du Luxembourg 15, en qualité d'administrateur provisoire des biens de Mlle Ginette Josette Jeanne Servais, née à Waremmes le 1^{er} septembre 1958, célibataire, domiciliée rue E. Malvoz 9, à 4300 Waremmes.

Le greffier, chef de service, (signature illisible). (18081)

Concordat judiciaire – Gerechtelijk akkoord

Tribunal de commerce Charleroi

Par jugement du 23 septembre 2003, la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi a prorogé le sursis provisoire accordé à la S.A. Volcan Production, dont le siège social est sis à 6200 Bouffoulx, rue C. Prévôt 44, inscrite au registre de commerce de Charleroi sous le n° 189530, jusqu'au 24 décembre 2003.

Il sera statué sur l'octroi du sursis définitif le mardi 16 décembre 2003, à 11 h 10 m, en la salle de la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi, les créanciers pourront y voter.

Le plan de redressement ou de paiement devra être déposé au plus tard le 5 décembre 2003.

Le greffier, (signé) Ch. Ghislain. (27829)

Par jugement du 23 septembre 2003, la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi a prorogé le sursis provisoire accordé à la S.N.C. De Clerck et Nicodème, dont le siège social est sis à 6540 Lobbes, rue Tienne du notaire 28, inscrite au registre de commerce de Charleroi sous le n° 193023, jusqu'au 24 décembre 2003.

Il sera statué sur l'octroi du sursis définitif le mardi 16 décembre 2003, à 11 h 30 m, en la salle de la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi, les créanciers pourront y voter.

Le plan de redressement ou de paiement devra être déposé au plus tard le 5 décembre 2003.

Le greffier, (signé) Ch. Ghislain. (27830)

Faillite – Faillissement

Tribunal de commerce de Liège

Par jugement du 24 septembre 2003, le tribunal de commerce de Liège a prononcé, sur aveu, la faillite de la S.A. Keulders International, établie et ayant son siège social à 4040 Herstal, Zoning industriel des Hauts-Sarts, 4^e avenue 66, anciennement inscrit au R.C. Liège sous le n° 208999, pour transports routiers de marchandises, numéro d'entreprise 0475.222.497.

Curateurs : Me Jean-Marie Rikkers, avocat à 4000 Liège, rue de Chaudfontaine 13, et Me Koenraad Tanghe, avocat à 4000 Liège, place du Haut Pré 10.

Juge-commissaire : Mr. Robert-Henri Fransolet.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Liège, à 4000 Liège, îlot Saint-Michel, rue Joffre 12, endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mardi 18 novembre 2003, à 9 h 30 m, salle des faillites (cabinet du greffier en chef, au troisième étage).

Pour extrait conforme : le greffier chef de service, (signé) J. Tits. (27831)

Tribunal de commerce de Namur

Par jugement du 25 septembre 2003, le tribunal de commerce de Namur a déclaré la faillite de Côte Sud S.P.R.L., dont le siège social est sis à 5100 Namur (Wierde), rue Fosse Al'Terroule 7, ayant exploité jusqu'au 28 août 2002 sous la dénomination « Les Joies gourmandes », un restaurant sis à Erpent, drève du Parc d'Erpent 23, et n'ayant plus d'activité commerciale depuis cette date, inscrite à la Banque Carrefour des Entreprises sous le numéro 0459.224.229.

Le même jugement reporte à la date provisoire du 25 septembre 2003, l'époque de la cessation des paiements.

Juge-commissaire : M. Doneux, Bernard, juge consulaire.

Curateur : Me Gyselinx, Jean Marie, avenue Cardinal Mercier 29, 5000 Namur.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, rue du Collège 37, à Namur, dans les trente jours.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances à l'audience publique du 20 novembre 2003, à 10 heures, au palais de justice de cette ville, 1^{er} étage.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) A. Baye. (27832)

Par jugement du 25 septembre 2003, le tribunal de commerce de Namur a déclaré la faillite de Ballistic S.P.R.L., dont le siège social et le siège d'exploitation sont établies à 5350 Ohey, rue Bois d'Ohey 320, ayant comme activité le commerce de gros et détail de tous articles et matériels de sport et de musique, la fabrication, réparation et l'entretien de ces derniers, l'organisation d'événements et de cours visant à l'initiation et au perfectionnement sportif, inscrite à la Banque Carrefour des Entreprises sous le numéro 0466.105.586.

Le même jugement reporte à la date provisoire du 25 septembre 2003, l'époque de la cessation des paiements.

Juge-commissaire : M. Baudart, Alain, juge consulaire.

Curateur : Me Ghislain, Paul Emmanuel, avenue de la Gare 88, 6840 Neufchâteau.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, rue du Collège 37, à Namur, dans les trente jours.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances à l'audience publique du 20 novembre 2003, à 10 heures, au palais de justice de cette ville, 1^{er} étage.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé)
A. Baye. (27833)

Par jugement du 25 septembre 2003, le tribunal de commerce de Namur a déclaré la faillite de New-Quatro S.P.R.L., en liquidation, dont le siège social est sis à 5100 Wierde, chaussée de Marche 927, y ayant exploité jusqu'au 24 avril 1984 un débit de boissons, dancing, inscrite à la Banque Carrefour des Entreprises sous le numéro 0423.334.130.

Le même jugement reporte à la date provisoire du 25 septembre 2003, l'époque de la cessation des paiements.

Juge-commissaire : M. Doneux, Bernard, juge consulaire.

Curateur : Me Gyselinx, Jean-Marie, avenue Cardinal Mercier 29, 5000 Namur.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, rue du Collège 37, à Namur, dans les trente jours.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances à l'audience publique du 20 novembre 2003, à 10 heures, au palais de justice de cette ville, 1^{er} étage.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé)
A. Baye. (27834)

Par jugement du 25 septembre 2003, le tribunal de commerce de Namur a déclaré la faillite de Art Cards H et D S.C.R.L., dont le siège social et le siège d'exploitation sont établis à 5340 Gesves (Haltinne), Vieille Drève 2, exploitant une entreprise d'édition, atelier d'impression, typographique et offset, inscrite à la Banque Carrefour des Entreprises sous le numéro 0441.036.432.

Le même jugement reporte à la date provisoire du 25 septembre 2003, l'époque de la cessation des paiements.

Juge-commissaire : M. Baudart, Alain, juge consulaire.

Curateur : Me Heintz, Marie Flore, rue de Gembloux 170, 5000 Namur.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, rue du Collège 37, à Namur, dans les trente jours.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances à l'audience publique du 20 novembre 2003, à 10 heures, au palais de justice de cette ville, 1^{er} étage.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé)
A. Baye. (27835)

Par jugement du 25 septembre 2003, le tribunal de commerce de Namur a déclaré la faillite de M. Fontaine, Christian, né à Spy le 28 octobre 1954, domicilié à 7540 Tournai (Kain), Résidence du Vert Marais 2, et ayant un bureau comptable à 5190 Jemeppe-sur-Sambre (Moustier-sur-Sambre), rue de la Centrale 24, inscrite à la Banque Carrefour des Entreprises sous le numéro 0689.234.686.

Le même jugement reporte à la date provisoire du 25 septembre 2003, l'époque de la cessation des paiements.

Juge-commissaire : M. Baudart, Alain, juge consulaire.

Curateurs : Me Proesmans, Jean, rue de la Pavée 7/1, 5101 Erpent; Me Henry, Catherine, rue de la Pavée 7/1, 5101 Erpent.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, rue du Collège 37, à Namur, dans les trente jours.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances à l'audience publique du 20 novembre 2003, à 10 heures, au palais de justice de cette ville, 1^{er} étage.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé)
A. Baye. (27836)

Par jugement du 25 septembre 2003, le tribunal de commerce de Namur a déclaré la faillite du Comptoir namurois immobilier S.P.R.L., dont le siège social est sis à 5100 Jambes, section Wépion, chemin de la Caracole 1, ayant comme activités, toutes opérations commerciales, industrielles, financières, mobilières ou immobilières, la construction, la réalisation du gros œuvre des bâtiments, de maçonnerie, la coordination générale sur le chantier, inscrite à la Banque Carrefour des Entreprises sous le numéro 0473.571.024.

Le même jugement reporte à la date provisoire du 25 septembre 2003, l'époque de la cessation des paiements.

Juge-commissaire : M. Dantinne, Stéphane, juge consulaire.

Curateur : Me Hubert, Christophe, rue Frappe 19, 5170 01 Lustin.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, rue du Collège 37, à Namur, dans les trente jours.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances à l'audience publique du 20 novembre 2003, à 10 heures, au palais de justice de cette ville, 1^{er} étage.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé)
A. Baye. (27837)

Par jugement du 25 septembre 2003, le tribunal de commerce de Namur a déclaré la faillite de Au Grand Café la Coupole S.P.R.L., dont le siège social est sis à 5000 Namur, place de la Station 32, exploitant un restaurant, débit de boissons, inscrite à la Banque Carrefour des Entreprises sous le numéro 0475.752.138.

Le même jugement reporte à la date provisoire du 25 septembre 2003, l'époque de la cessation des paiements.

Juge-commissaire : M. Doneux, Bernard, juge consulaire.

Curateur : Me Hoc, Benoît, rue Henri Lemaître, 5000 Namur.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, rue du Collège 37, à Namur, dans les trente jours.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances à l'audience publique du 20 novembre 2003, à 10 heures, au palais de justice de cette ville, 1^{er} étage.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé)
A. Baye. (27838)

Par jugement du 25 septembre 2003, le tribunal de commerce de Namur a déclaré la faillite de Moors-Wolfs S.P.R.L., dont le siège social est établi à 5336 Courrière, chaussée de Luxembourg 2, ayant comme activité l'aménagement extérieur d'habitations, parcs, jardins, etc,... inscrite à la Banque Carrefour des Entreprises sous le numéro 0472.124.734.

Le même jugement reporte à la date provisoire du 25 septembre 2003, l'époque de la cessation des paiements.

Juge-commissaire : M. Dantinne, Stéphane, juge consulaire.

Curateurs : Me Lebrun, Pierre, avenue Baron Fallon 28, 5000 Namur et Me Dellieu, Pierre, avenue Baron Fallon 28, 5000 Namur.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, rue du Collège 37, à Namur, dans les trente jours.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances à l'audience publique du 20 novembre 2003, à 10 heures, au palais de justice de cette ville, 1^{er} étage.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé)
A. Baye. (27839)

Tribunal de commerce de Verviers

Faillite sur citation

Par jugement du jeudi 25 septembre 2003, le tribunal de commerce de Verviers a déclaré la faillite de la société privée à responsabilité limitée La Pedrera, inscrite à la Banque-Carrefour des entreprises sous le numéro 474.700.083 pour l'exploitation de salon de dégustation, de restauration et de service, dont le siège social est établi à 4800 Verviers, rue du Viaduc 12.

Curateur : Me Pascal Lambert, avocat à 4800 Verviers, rue des Minières 15.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe endéans les trente jours.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le 24 novembre 2003, à 9 h 30 m, au palais de justice de Verviers.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Marc Duysinx. (27840)

Rechtbank van koophandel te Dendermonde

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, zesde kamer, d.d. 29 september 2003, werd Colbe B.V.B.A., consulting bedrijf en beveiligingstechnieken, Em. Hielstraat 66/2, 9200 Dendermonde, H.R. Dendermonde 800.71.799, BTW 479.325.302, in staat van faillissement verklaard.

Rechter-commissaris : de heer Marc Tackaert.

Curator : Mr. Marc Peeters, Kerkstraat 52, 9200 Dendermonde.

Datum staking van betalingen : 15 september 2003, onder voorbehoud van art. 12, lid 2 F.W.

Indienen van de schuldvorderingen met bewijsstukken, uitsluitend ter griffie van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, binnen de dertig dagen vanaf datum faillissementsvonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen : op 6 november 2003, te 9 uur.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Chr. Borms. (27841)

Rechtbank van koophandel te Hasselt

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 25 september 2003, het faillissement op naam van Luys, Dionys (LDM Montage Luys), Meeuwerbaan 26, te 3990 Peer, gesloten verklaard.

Dossiernummer : 2146.

Aard vonnis : sluiting bij vereffening, niet verschoonbaar (art. 80 F).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) S. Gentens. (27842)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 25 september 2003, het faillissement op naam van BGPS N.V., Voetsvelsweg 20, te 3971 Heppen, gesloten verklaard.

Dossiernummer : 2792.

Aard vonnis : sluiting bij vereffening.

Wordt als vereffenaar beschouwd :

Van Innes, Voetsveldweg 20, 3971 Leopoldsburg.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) S. Gentens. (27843)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 25 september 2003, het faillissement op naam van Card Promotions B.V.B.A., Luikersteenweg 128, te 3920 Lommel, gesloten verklaard.

Dossiernummer : 4160.

Aard vonnis : sluiting bij vereffening.

Wordt als vereffenaar beschouwd : Vanvliet, Ester, Bokkerijdersweg 25, 3920 Lommel.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) S. Gentens. (27844)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 25 september 2003, het faillissement op naam van Immo M N.V., Olmensebaan 55, te 3945 Ham, gesloten verklaard.

Dossiernummer : 3599.

Aard vonnis : sluiting bij vereffening.

Worden als vereffenaars beschouwd :

Vrijzen, Johan Jozef, Olmensebaan 51, 3945 Ham.

Vrijzen, Guido Tony, Olmensebaan 51, 3945 Ham.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) S. Gentens. (27845)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 25 september 2003, het faillissement op naam van European Medical Centre N.V., in vereffening, (E.M.C.), Grote Baan 306A, te 3530 Houthalen, gesloten verklaard.

Dossiernummer : 3081.

Aard vonnis : sluiting bij vereffening.

Wordt als vereffenaar beschouwd :

Kowalski, André, Grote Baan 306A, 3530 Houthalen.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) S. Gentens. (27846)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 25 september 2003, het faillissement op naam van TFM Service B.V.B.A., Weggevoerdenstraat 38, te 3980 Tessenderlo, gesloten verklaard.

Dossiernummer : 3567.

Aard vonnis : sluiting bij vereffening.

Wordt als vereffenaar beschouwd :

Berghs, Noël, Olmenweg 38, 3971 Leopoldsburg.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) S. Gentens. (27847)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 25 september 2003, het faillissement op naam van CR Productions N.V., Koning Albertstraat 31, bus 3, te 3500 Hasselt, gesloten verklaard.

Dossiernummer : 4415.

Aard vonnis : sluiting bij vereffening.

Worden als vereffenaars beschouwd :

E. Nicolai, Rijthof 8, 3550 Zolder.

Reniers, Rijthof 8, 3550 Zolder.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) S. Gentens. (27848)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 25 september 2003, het faillissement op naam van Difran C.V.B.A., Leeuwerweg 107, te 3803 Duras, gesloten verklaard.

Dossiernummer : 4357.

Aard vonnis : sluiting bij vereffening.

Wordt als vereffenaar beschouwd :

Spirits, Frank, Leeuwerweg 107, 3803 Sint-Truiden.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) S. Gentens. (27849)

Rechtbank van koophandel te Hasselt

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 18 september 2003, de faillietverklaring, op bekentenis, uitgesproken van Luykx & Co B.V.B.A., Rode Kruislaan 7/4, te 3530 Houthalen, handelswerkzaamheid : kleinhandel in kleding.

Ondernemingsnummer : 4960.

Rechter-commissaris : H. Bours.

Curator : Valgaeren, Ivo, Guido Gezellelaan 12, te 3550 Heusden (Limburg).

Tijdstip ophouden van betaling : 11 september 2003.

Indienen van de schuldvorderingen : griffie van de rechtbank van koophandel te Hasselt, Havermarkt 8, vóór 16 oktober 2003.

Sluiting proces-verbaal nazicht van de schuldvorderingen : 23 oktober 2003, om 14 uur, in de gehoorzaal van de rechtbank van koophandel te Hasselt.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) S. Gentens. (27850)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 18 september 2003, de faillietverklaring, op bekentenis, uitgesproken van Luykx, Lien, met handelsbenaming « Roozendaal », uitbating Nieuwstraat 233, 3590 Diepenbeek, geboren te Hasselt op 30 april 1972, Steenweg 69/2, te 3590 Diepenbeek, handelswerkzaamheid : frituur.

Ondernemingsnummer : 0641.560.671.

Dossiernummer : 4959.

Rechter-commissaris : J. Smeets.

Curator : Schruers, Patrick, Sint-Truidersteenweg 34, te 3500 Hasselt.

Tijdstip ophouden van betaling : 5 augustus 2003.

Indienen van de schuldvorderingen : griffie van de rechtbank van koophandel te Hasselt, Havermarkt 8, vóór 16 oktober 2003.

Sluiting proces-verbaal nazicht van de schuldvorderingen : 23 oktober 2003, om 14 uur, in de gehoorzaal van de rechtbank van koophandel te Hasselt.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) S. Gentens. (27851)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 18 september 2003, de faillietverklaring, op dagvaarding, uitgesproken van Container Express B.V.B.A., Truibroek 3919, te 3945 Ham, handelswerkzaamheid : import en export.

Ondernemingsnummer : 0471.312.211.

Dossiernummer : 4950.

Rechter-commissaris : H. Bours.

Curator : Valgaeren, Ivo, Guido Gezellelaan 12, te 3550 Heusden (Limburg).

Tijdstip ophouden van betaling : 18 september 2003.

Indienen van de schuldvorderingen : griffie van de rechtbank van koophandel te Hasselt, Havermarkt 8, vóór 16 oktober 2003.

Sluiting proces-verbaal nazicht van de schuldvorderingen : 23 oktober 2003, om 14 uur, in de gehoorzaal van de rechtbank van koophandel te Hasselt.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) S. Gentens. (27852)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 18 september 2003, de faillietverklaring, op dagvaarding, uitgesproken van Meulenbroeks B.V.B.A., Lutlommel 256, te 3920 Lommel, handelswerkzaamheid : uitvoeren van bestratings en rioleringswerken.

Ondernemingsnummer : 0429.239.747.

Dossiernummer : 4951.

Rechter-commissaris : H. Bours.

Curator : Valgaeren, Ivo, Guido Gezellelaan 12, te 3550 Heusden (Limburg).

Tijdstip ophouden van betaling : 18 september 2003.

Indienen van de schuldvorderingen : griffie van de rechtbank van koophandel te Hasselt, Havermarkt 8, vóór 16 oktober 2003.

Sluiting proces-verbaal nazicht van de schuldvorderingen : 23 oktober 2003, om 14 uur, in de gehoorzaal van de rechtbank van koophandel te Hasselt.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) S. Gentens. (27853)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 25 september 2003, de faillietverklaring, op dagvaarding, uitgesproken van Janssen, Ronny, geboren te Heusden op 20 september 1967, Ringlaan 18/1, te 3530 Houthalen, handelswerkzaamheid : aannemer.

Ondernemingsnummer : 0698.390.595.

Dossiernummer : 4967.

Rechter-commissaris : H. Bours.

Curator : Vandenreyt, Bert, Brouwersstraat 2, te 3580 Beringen.

Tijdstip ophouden van betaling : 25 september 2003.

Indienen van de schuldvorderingen : griffie van de rechtbank van koophandel te Hasselt, Havermarkt 8, vóór 23 oktober 2003.

Sluiting proces-verbaal nazicht van de schuldvorderingen : 30 oktober 2003, om 14 uur, in de gehoorzaal van de rechtbank van koophandel te Hasselt.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) S. Gentens. (27854)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 25 september 2003, de faillietverklaring, op dagvaarding, uitgesproken van Movalin Vandendijck-Moens G.C.V., Bloemenstraat 9, te 3890 Jeuk, handelswerkzaamheid : handel in bouwmaterialen.

Ondernemingsnummer : 0454.456.183.

Dossiernummer : 4966.

Rechter-commissaris : H. Bours.

Curator : Vandenreyt, Bert, Brouwersstraat 2, te 3580 Beringen.

Tijdstip ophouden van betaling : 25 september 2003.

Indienen van de schuldvorderingen : griffie van de rechtbank van koophandel te Hasselt, Havermarkt 8, vóór 23 oktober 2003.

Sluiting proces-verbaal nazicht van de schuldvorderingen : 30 oktober 2003, om 14 uur, in de gehoorzaal van de rechtbank van koophandel te Hasselt.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) S. Gentens. (27855)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 25 september 2003, de faillietverklaring, op bekentenis, uitgesproken van Trudo Motor N.V., Schurhovenveld 2280, te 3800 Sint-Truiden, handelswerkzaamheid : garage.

Ondernemingsnummer : 0429.991.892.

Dossiernummer : 4969.

Rechter-commissaris : J. Smeets.

Curator : Sampermans, Luc, Lazarijstraat 163, te 3500 Hasselt.

Tijdstip ophouden van betaling : 25 september 2003.

Indienen van de schuldvorderingen : griffie van de rechtbank van koophandel te Hasselt, Havermarkt 8, vóór 23 oktober 2003.

Sluiting proces-verbaal nazicht van de schuldvorderingen : 30 oktober 2003, om 14 uur, in de gehoorzaal van de rechtbank van koophandel te Hasselt.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) S. Gentens. (27856)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 25 september 2003, de faillietverklaring, op bekentenis, uitgesproken van Metten, Edwin, uitbating Diestersteenweg 357, 3510 Spalbeek-Kermt, geboren te Hasselt op 11 juni 1975, Sint-Amandusstraat 35, te 3511 Stokrooie, handelswerkzaamheid : frituur.

Ondernemingsnummer : 0707.436.737.

Dossiernummer : 4968.

Rechter-commissaris : H. Bours.

Curator : Vandenreyt, Bert, Brouwersstraat 2, te 3580 Beringen.

Tijdstip ophouden van betaling : 1 augustus 2003.

Indienen van de schuldvorderingen : griffie van de rechtbank van koophandel te Hasselt, Havermarkt 8, vóór 23 oktober 2003.

Sluiting proces-verbaal nazicht van de schuldvorderingen : 30 oktober 2003, om 14 uur, in de gehoorzaal van de rechtbank van koophandel te Hasselt.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) S. Gentens. (27857)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 25 september 2003, de faillietverklaring, op dagvaarding, uitgesproken van Oud Peer N.V., Nieuwstraat 4, te 3990 Peer, handelswerkzaamheid : reisbureau.

Ondernemingsnummer : 0454.844.579.

Dossiernummer : 4964.

Rechter-commissaris : H. Bours.

Curator : Vandenreyt, Bert, Brouwersstraat 2, te 3580 Beringen.

Tijdstip ophouden van betaling : 25 september 2003.

Indienen van de schuldvorderingen : griffie van de rechtbank van koophandel te Hasselt, Havermarkt 8, vóór 23 oktober 2003.

Sluiting proces-verbaal nazicht van de schuldvorderingen : 30 oktober 2003, om 14 uur, in de gehoorzaal van de rechtbank van koophandel te Hasselt.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) S. Gentens. (27858)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 25 september 2003, de faillietverklaring, op dagvaarding, uitgesproken van Mendocino B.V.B.A., Rozenstraat 27/7, te 3500 Hasselt, handelswerkzaamheid : import-export.

Ondernemingsnummer : 0471.908.067.

Dossiernummer : 4965.

Rechter-commissaris : H. Bours.

Curator : Vandenreyt, Bert, Brouwersstraat 2, te 3580 Beringen.

Tijdstip ophouden van betaling : 25 september 2003.

Indienen van de schuldvorderingen : griffie van de rechtbank van koophandel te Hasselt, Havermarkt 8, vóór 23 oktober 2003.

Sluiting proces-verbaal nazicht van de schuldvorderingen : 30 oktober 2003, om 14 uur, in de gehoorzaal van de rechtbank van koophandel te Hasselt.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) S. Gentens. (27859)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 18 september 2003, de faillietverklaring, op dagvaarding, uitgesproken van Aryt Food N.V., Middenweg 13, te 3930 Hamont, handelswerkzaamheid : voeding.

Ondernemingsnummer : 0433.383.924.

Dossiernummer : 4963.

Rechter-commissaris : H. Warson.

Curator : Vandenreyt, Bert, Brouwersstraat 2, te 3580 Beringen.

Tijdstip ophouden van betaling : 18 september 2003.

Indienen van de schuldvorderingen : griffie van de rechtbank van koophandel te Hasselt, Havermarkt 8, vóór 16 oktober 2003.

Sluiting proces-verbaal nazicht van de schuldvorderingen : 23 oktober 2003, om 14 uur, in de gehoorzaal van de rechtbank van koophandel te Hasselt.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) S. Gentens. (27860)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 18 september 2003, de faillietverklaring, op bekentenis, uitgesproken van Friron en C° VOF, met zetel te Eksel, Kiefhoekstraat 22A, en Vandenberk, Ronny, geboren te Lommel op 14 maart 1964, wonende Kiefhoekstraat 22A, te 3941 Eksel, handelswerkzaamheid : laswerken.

Ondernemingsnummer : 0448.547.695.

Dossiernummer : 4961.

Rechter-commissaris : H. Bours.

Curator : Valgaeren, Ivo, Guido Gezellelaan 12, te 3550 Heusden (Limburg).

Tijdstip ophouden van betaling : 18 maart 2003.

Indienen van de schuldvorderingen : griffie van de rechtbank van koophandel te Hasselt, Havermarkt 8, vóór 16 oktober 2003.

Sluiting proces-verbaal nazicht van de schuldvorderingen : 23 oktober 2003, om 14 uur, in de gehoorzaal van de rechtbank van koophandel te Hasselt.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) S. Gentens. (27861)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 18 september 2003, de faillietverklaring, op bekentenis, uitgesproken van De Waele, Sofie, met handelsbenaming Happy Kids, uitbating Ridderstraat 16, 3540 Herk-de-Stad, geboren te Herk-de-Stad op 29 januari 1982, Dennenbosstraat 44, te 3850 Nieuwerkerken (Limburg), handelswerkzaamheid : winkel kinderkleding.

Ondernemingsnummer : 0696.561.453.

Dossiernummer : 4958.

Rechter-commissaris : J. Smeets.

Curator : Schruers, Patrick, Sint-Truidersteenweg 34, te 3500 Hasselt.

Tijdstip ophouden van betaling : 10 september 2003.

Indienen van de schuldvorderingen : griffie van de rechtbank van koophandel te Hasselt, Havermarkt 8, vóór 16 oktober 2003.

Sluiting proces-verbaal nazicht van de schuldvorderingen : 23 oktober 2003, om 14 uur, in de gehoorzaal van de rechtbank van koophandel te Hasselt.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) S. Gentens. (27862)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 18 september 2003, de faillietverklaring, op bekentenis, uitgesproken van Car Export-Import N.V., Musschennest 133, te 3940 Hechtel, handelswerkzaamheid : reclamefolders bedeling.

Ondernemingsnummer : 0446.185.499.

Dossiernummer : 4957.

Rechter-commissaris : H. Bours.

Curator : Valgaeren, Ivo, Guido Gezellelaan 12, te 3550 Heusden (Limburg).

Tijdstip ophouden van betaling : 18 juni 2003.

Indienen van de schuldvorderingen : griffie van de rechtbank van koophandel te Hasselt, Havermarkt 8, vóór 16 oktober 2003.

Sluiting proces-verbaal nazicht van de schuldvorderingen : 23 oktober 2003, om 14 uur, in de gehoorzaal van de rechtbank van koophandel te Hasselt.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) S. Gentens. (27863)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 18 september 2003, de faillietverklaring, op dagvaarding, uitgesproken van De Linde B.V.B.A., Bosstraat 84/12, te 3500 Hasselt, handelswerkzaamheid : drankgelegenheden.

Ondernemingsnummer : 0462.654.366.

Dossiernummer : 4956.

Rechter-commissaris : J. Smeets.

Curator : Schruers, Patrick, Sint-Truidersteenweg 34, te 3500 Hasselt.

Tijdstip ophouden van betaling : 18 september 2003.

Indienen van de schuldvorderingen : griffie van de rechtbank van koophandel te Hasselt, Havermarkt 8, vóór 16 oktober 2003.

Sluiting proces-verbaal nazicht van de schuldvorderingen : 23 oktober 2003, om 14 uur, in de gehoorzaal van de rechtbank van koophandel te Hasselt.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) S. Gentens. (27864)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 18 september 2003, de faillietverklaring, op dagvaarding, uitgesproken van Quality Heating B.V.B.A., Stapelstraat 74, bus 101, te 3800 Sint-Truiden, handelswerkzaamheid : handelsbemiddeling.

Ondernemingsnummer : 0472.892.123.

Dossiernummer : 4955.

Rechter-commissaris : J. Smeets.

Curator : Schruers, Patrick, Sint-Truidersteenweg 34, te 3500 Hasselt.

Tijdstip ophouden van betaling : 18 september 2003.

Indienen van de schuldvorderingen : griffie van de rechtbank van koophandel te Hasselt, Havermarkt 8, vóór 16 oktober 2003.

Sluiting proces-verbaal nazicht van de schuldvorderingen : 23 oktober 2003, om 14 uur, in de gehoorzaal van de rechtbank van koophandel te Hasselt.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) S. Gentens. (27865)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 18 september 2003, de faillietverklaring, op dagvaarding, uitgesproken van Taverne The Lord Hasselt B.V.B.A., voorheen Kortstraat 1, 3500 Hasselt, Bosstraat 78/11, te 3500 Hasselt, handelswerkzaamheid : taverne.

Ondernemingsnummer : 0472.676.347.

Dossiernummer : 4954.

Rechter-commissaris : J. Smeets.

Curator : Schruers, Patrick, Sint-Truidersteenweg 34, te 3500 Hasselt.

Tijdstip ophouden van betaling : 18 september 2003.

Indienen van de schuldvorderingen : griffie van de rechtbank van koophandel te Hasselt, Havermarkt 8, vóór 16 oktober 2003.

Sluiting proces-verbaal nazicht van de schuldvorderingen : 23 oktober 2003, om 14 uur, in de gehoorzaal van de rechtbank van koophandel te Hasselt.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) S. Gentens. (27866)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 18 september 2003, de faillietverklaring, op dagvaarding, uitgesproken van BSB Kasseien B.V.B.A., Industrieweg 9, te 3550 Heusden (Limburg), handelswerkzaamheid : plaatsing en fabricatie van kasseien.

Ondernemingsnummer : 0441.864.197.

Dossiernummer : 4953.

Rechter-commissaris : J. Smeets.

Curator : Schruers, Patrick, Sint-Truidersteenweg 34, te 3500 Hasselt.

Tijdstip ophouden van betaling : 18 september 2003.

Indienen van de schuldvorderingen : griffie van de rechtbank van koophandel te Hasselt, Havermarkt 8, vóór 16 oktober 2003.

Sluiting proces-verbaal nazicht van de schuldvorderingen : 23 oktober 2003, om 14 uur, in de gehoorzaal van de rechtbank van koophandel te Hasselt.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) S. Gentens. (27867)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 18 september 2003, de faillietverklaring, op dagvaarding, uitgesproken van Akpınar Tunay, geboren te Koersel op 23 oktober 1974, Heppensesteenweg 38, te 3945 Ham, handelswerkzaamheid : schilderwerken.

Ondernemingsnummer : 0637.650.086.

Dossiernummer : 4952.

Rechter-commissaris : H. Bours.

Curator : Valgaeren, Ivo, Guido Gezellelaan 12, te 3550 Heusden (Limburg).

Tijdstip ophouden van betaling : 18 september 2003.

Indienen van de schuldvorderingen : griffie van de rechtbank van koophandel te Hasselt, Havermarkt 8, vóór 16 oktober 2003.

Sluiting proces-verbaal nazicht van de schuldvorderingen : 23 oktober 2003, om 14 uur, in de gehoorzaal van de rechtbank van koophandel te Hasselt.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) S. Gentens. (27868)

Rechtbank van koophandel te Ieper

Bij vonnis d.d. 29 september 2003, op dagvaarding, enige kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake de heer Verstraete, Domingo Geert, schilder, geboren te Menen op 25 september 1978, volgens dagvaarding wonende te 8940 Wervik, Hansbekestraat 109, en handel-drijvende te 8940 Wervik (Geluwe), Esdoornstraat 5, ingeschreven in de Kruispuntbank van Ondernemingen met als ondernemingsnummer 0704.546.533, en met als vestigingseenheidsnummer 2100.168.873, hebbende als activiteiten : het schilderen van het binnen- en buitenwerk van gebouwen, het schilderen van metalen constructies, kleinhandel in behang, de kleinhandel in vloerbekleding van kunststof, rubber en kurk, de kleinhandel in ijzerwaren, verf en bouwmaterialen.

Rechter-commissaris : de heer J.-P. Noyez, rechter in handelszaken bij de rechtbank van koophandel te Ieper.

Curator : Mr. L. Vanryckeghem, advocaat te 8900 Ieper, Basculestraat 11.

Datum staking van de betalingen : 10 juni 2003.

Indienen van de schuldvorderingen : ter griffie van de rechtbank van koophandel te Ieper, Grote Markt 10, 8900 Ieper, vóór maandag 20 oktober 2003.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen : woensdag 5 november 2003, om 9 u. 30 m., in de gehoorzaal van de rechtbank.

De kosteloze rechtspleging werd bevolen.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Wim Orbie. (27869)

Bij vonnis d.d. 29 september 2003 werd het faillissement van de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid Megatron, volgens het vennootschapsdossier met maatschappelijke en uitbatingsetel te 8970 Poperinge, Pottestraat 22, faillissement geopend bij vonnis van deze rechtbank in datum van 14 februari 2003, gesloten wegens ontoereikend actief en werd gezegd voor recht dat deze beslissing tot sluiting van de verrichtingen van het faillissement de rechtspersoon ontbindt en de onmiddellijke sluiting van haar vereffening meebrengt.

Tevens werd gezegd voor recht dat in toepassing van artikel 185 van het Wetboek van vennootschappen als vereffenaar wordt beschouwd de niet-statutair zaakvoerder, zijnde :

De heer Mertens, Geert, wonende te 1800 Vilvoorde, Lange Molensstraat 37/1.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Wim Orbie. (27870)

Bij vonnis d.d. 29 september 2003 werd het faillissement van de naamloze vennootschap DDD-President, met maatschappelijke en uitbatingsetel te 8900 Ieper (Dikkebus), Dikkebusseweg 485/A, faillissement geopend in datum van 22 september 1997, gesloten door vereffening en werd gezegd voor recht dat deze beslissing tot sluiting van de verrichtingen van het faillissement de rechtspersoon ontbindt en de onmiddellijke sluiting van haar vereffening meebrengt.

Tevens werd gezegd voor recht dat in toepassing van artikel 185 van het Wetboek van vennootschappen als vereffenaar wordt beschouwd de gedelegeerd bestuurder, zijnde :

De heer Devos, Valère, wonende te 1200 Sint-Lambrechts-Woluwe, Marcel Thirylaan 12, bus 21.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Wim Orbie. (27871)

Bij vonnis d.d. 29 september 2003 werd het faillissement van de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid Colimara, volgens eigen verklaring met maatschappelijke en uitbatingsetel te 8906 Ieper (Elverdinge), Bolle Meersstraat 28, faillissement geopend bij vonnis van deze rechtbank in datum van 2 mei 2003, gesloten wegens ontoereikend actief en werd gezegd voor recht dat deze beslissing tot sluiting van de verrichtingen van het faillissement de rechtspersoon ontbindt en de onmiddellijke sluiting van haar vereffening meebrengt.

Tevens werd gezegd voor recht dat in toepassing van artikel 185 van het Wetboek van vennootschappen als vereffenaar wordt beschouwd de niet-statutair zaakvoerder, zijnde :

De heer Malesys, Marc, wonende te 8980 Zonnebeke, Roeselarestraat 26.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Wim Orbie. (27872)

Rechtbank van koophandel te Kortrijk

Bij vonnis van de derde kamer, d.d. 26 september 2003, werd, bij dagvaarding, failliet verklaard Jonckheere, Waldrik Milo, Dadizelestraat 38, te 8560 Wevelgem, geboren op 9 mei 1976, ondernemingsnummer 0526.728.014, onderneming voor het plaatsen van verlichting, drijfkracht en telefoon, schoonmaakbedrijf.

Rechter-commissaris : Espeel, Michel.

Curator : Mr. Van Hulle, Luc, Minister Tacklaan 25, 8500 Kortrijk.

Datum van de staking van betaling : 26 september 2003.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 22 oktober 2003.

Nazicht van de schuldvorderingen : 21 november 2003, te 14 u. 45 m., zaal A, rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw II, Beheerstraat 41, 8500 Kortrijk.

De griffier : (get.) J. Vanleeuwen. (Pro deo) (27873)

Bij vonnis van de derde kamer, d.d. 26 september 2003, werd, op bekentenis, failliet verklaard Leemans, Kris Raymond, Westlaan 73, te 8800 Roeselare, geboren op 16 maart 1974, ondernemingsnummer 0681.359.870, verkoop aan de toog van eetwaren en dranken die ter plaatse verbruikt worden en, in het algemeen in een wegwerpverpakking aangeboden worden in frietkramen, hotdogstalletjes, enz. (geen alcoholische dranken). Verkoop aan de toog van eetwaren en dranken die ter plaatse verbruikt worden en, in het algemeen in een wegwerpverpakking aangeboden worden in tearooms, ijssalons en dergelijke. Overige kleinhandel in voedings- en genotsmiddelen, gespecialiseerde winkels, n.e.g. (enkel belegde broodjes).

Rechter-commissaris : Espeel, Michel.

Curator : Mr. Lesage, Frank, Sint-Hubrechtstraat 11-13, 8800 Roeselare.

Datum van de staking van betaling : 26 september 2003.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 22 oktober 2003.

Nazicht van de schuldvorderingen : 21 november 2003, te 14 u. 30 m., zaal A, rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw II, Beheerstraat 41, 8500 Kortrijk.

De griffier : (get.) J. Vanleeuwen. (27874)

Bij vonnis d.d. 26 september 2003, werd, op bekentenis, failliet verklaard Deka N.V., Vliegenveld 37, te 8560 Wevelgem, ondernemingsnummer 0454.094.612, groot- en kleinhandel in nieuwe en tweedehandse kartrijwielen, motorrijwielen, bromfietsen, autovoertuigen (geen tweedehandse), onderdelen en wisselstukken, toebehoren, binnen- en buitenbanden en batterijen voor karts, rijwielen, motorrijwielen, bromfietsen en autovoertuigen, kledij en andere uitrustingsmaterialen voor indoor- en outdoorcircuits en andere inrichtingen van sport, automatische spelen en handigheidsspelen, olie en smeermiddelen. Werkplaats voor : het herstellen en onderhouden van karts, het herstel, uitbalanceren, uitlijnen en vulcaniseren van banden. Fabricage van toebehoren en onderdelen van karts, motorvoertuigen, rijwielen, motorrijwielen en bromfietsen en van elektrische toebehoren. Constructie en assemblage van karts, motorvoertuigen, rijwielen, motorrijwielen en bromfietsen. Algemene mechaniek van karts. Verhuur van divers materieel, rollend materieel, installaties en voertuigen. Ter beschikkingstelling van personeel. Tussenpersoon in handel.

Rechter-commissaris : Espeel, Michel.

Curator : Mr. Van Hulle, Luc, Minister Tacklaan 25, 8500 Kortrijk.

Datum van de staking van betaling : 26 september 2003.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 22 oktober 2003.

Nazicht van de schuldvorderingen : 21 november 2003, te 15 uur, zaal A, rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw II, Beheerstraat 41, 8500 Kortrijk.

De griffier : (get.) J. Vanleeuwen. (27875)

Rechtbank van koophandel te Leuven

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Leuven, d.d. 29 september 2003, werd Leemans, Margaretha, geboren te Herentals op 3 oktober 1952, wonende te 3200 Aarschot, Bogaardenstraat 20, en met als activiteiten : kleinhandel in dagbladen, speelgoed, papierwaren, boeken en kantoorbenodigdheden, H.R. Leuven 62174, nationaal nummer 0636.357.018, in staat van faillissement verklaard.

Curator : Mr. L. Stevens, advocaat te 3200 Aarschot, Kapitein Gilsonplein 20.

Rechter-commissaris : R. Corten.

Staking van de betalingen : 29 september 2003.

Indienen van de schuldvorderingen : vóór 24 oktober 2003, ter griffie dezer rechtbank.

Nazicht schuldvorderingen : 3 november 2003, te 14 uur.

De griffier, (onleesbare handtekening.) (27876)

Rechtbank van koophandel te Oudenaarde

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Oudenaarde, d.d. 25 september 2003, werd, ambtshalve, het faillissement uitgesproken van de heer Vander Beken, Ronny, geboren te Oudenaarde op 24 november 1971, wonende te 9688 Maarkedal, Kokerellestraat 5, met als ondernemingsnummer 0644.304.385, voor een onderneming in onderhoud en aanleg van tuinen, speelpleinen, sportvelden en parken.

De datum van staking van betaling is vastgesteld op 25 september 2003.

Rechter-commissaris : rechter in handelszaken Naessens, Willy.

Curatoren : Mr. Van den Berghe, Carla, advocaat te 9700 Oudenaarde, Hoogstraat 38, en Mr. Van Malleghem, Dominique, advocaat te 9688 Schorisse, Schorissestraat 17.

De aangiften van schuldvordering dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel te 9700 Oudenaarde, Bekstraat 14, vóór 25 oktober 2003.

De afsluiting van het proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen zal plaatsgrijpen op donderdag 13 november 2003, om 9 uur, in de terechtzittingzaal van deze rechtbank te 9700 Oudenaarde, Bekstraat 14, eerste verdieping.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier, (get.) Verheyen, Ingrid. (27877)

Rechtbank van koophandel te Tongeren

De rechtbank van koophandel te Tongeren heeft bij vonnis van 29 september 2003, op bekenenis, het faillissement uitgesproken van Jonckers, André, geboren te Bree op 8 november 1958, te 3680 Maaseik, Heppersteenweg 25, ondernemingsnummer 0705.264.729, handelswerkzaamheid : onderneming voor het aanleggen van speelpleinen en sportvelden, evenals van parken en tuinen, tuinbouwbedrijf, kleinhandel in bloemen en sierplanten.

Als curator werd aangesteld Mrs. Hermans, Christophe, Winterslagstraat 107, bus 1, te 3600 Genk.

Het tijdstip van staking van betaling werd vastgesteld op 1 september 2003.

De schuldvorderingen dienen uiterlijk op 29 oktober 2003 neergelegd ter griffie van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen heeft plaats op 13 november 2003, om 11 uur, in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4, gelijkvloers, zaal C.

Ref. rechtbank : PD 4153.

Voor eensluidend uittreksel : de e.a. adjunct-griffier, (get.) W. Meurmans. (27878)

Régime matrimonial – Huwelijksvermogensstelsel

Bij vonnis uitgesproken op 17 september 2003 in de raadkamer van de eerste kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Turnhout, werd de akte, verleden voor notaris Marc Demaeght, te Laakdal (Veerle) op 23 juni 2003, houdende wijziging van huwelijksvermogensstelsel tussen de heer De Becker, Francis Karel Bernarda, en zijn echtgenote, Mevr. Wouters, Sandra, samenwonende te Laakdal (Eindhoven), Ham 37, inhoudende onder meer de inbreng van een onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen, gehomologeerd.

Voor gelijkvormig uittreksel, (get.) M. Demaeght, notaris. (27879)

Bij vonnis uitgesproken op 17 september 2003 in de raadkamer van de eerste kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Turnhout, werd de akte, verleden voor notaris Marc Demaeght te Laakdal (Veerle) op 10 juni 2003, houdende wijziging van huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Hufkens, Wim Theodoor Stephanie, en zijn echtgenote, Mevr. Eyckmans, Karolien Kristine Karin, samenwonende te Geel, Gasthuisheide 46, inhoudende onder meer de inbreng van een onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen, gehomologeerd.

Voor gelijkvormig uittreksel : (get.) M. Demaeght, notaris. (27880)

Bij verzoekschrift van 25 juni 2003 hebben de heer Leonard, Michel Hubert Simon, handelaar, en zijn echtgenote Mevr. Solska, Maria, zonder beroep, samen van Belgische nationaliteit, samenwonende te 2018 Antwerpen, Gounodstraat 8, aan de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen de homologatie gevraagd van de akte verleden voor notaris Frank Celis, te Antwerpen, op 25 juni 2003, waarbij zij hun huwelijksstelsel wijzigden.

Namens de verzoekers : (get.) Frank Celis, geassocieerd notaris. (27881)

Bij verzoekschrift van 1 juli 2003 hebben de heer Ecker, Bart Maria Jan, bediende, en zijn echtgenote Mevr. Verhaeghe, Ann Lieve Alfons, sociaal verpleegster, beiden van Belgische nationaliteit, samenwonende te 2970 Schilde, Sint Hubertuslaan 22, aan de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen de homologatie gevraagd van de akte verleden voor notaris Erik Celis, te Antwerpen op 1 juli 2003, waarbij zij hun huwelijksstelsel wijzigden zonder het stelsel zelf te wijzigen, meer bepaald door inbreng van een onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen door Mevr. Verhaeghe.

Namens de verzoekers : (get.) Erik Celis, geassocieerd notaris. (27882)

Bij vonnis van 17 september 2003 heeft de rechtbank van eerste aanleg te Turnhout gehomologeerd de akte verleden voor notaris Jan Michoel te Hoogstraten op 18 juni 2003, waarbij de heer August Geens, zonder beroep, en zijn echtgenote Mevr. Maria Dymphna Catharina Van Gestel, huisvrouw, samenwonende te 2320 Hoogstraten, Sint-Lenaartseweg 56, een wijziging hebben aangebracht in hun gemeenschappelijk vermogen overeenkomstig artikel 1394, 5°, van het Belgisch Burgerlijk Wetboek.

Voor de verzoekers : Jan Michoel, notaris te Hoogstraten. (27883)

Bij verzoekschrift van 2 september 2003, hebben de heer Rietjens, Joannes Matheus, chauffeur, geboren te Bree op 2 december 1963, (nationaal nummer 631202 189 91 - identiteitskaartnummer 585 0024282 32) en zijn echtgenote, Mevr. Michiels, Maria Petronella Leonarda Hendrina, verkoopmedewerkster, geboren te Weert in Nederland op 2 april 1966, (persoonlijk nummer 154707363 - paspoortnummer M217699165) samenwonende te 3640 Kinrooi, Smeetsstraat 51, aan de rechtbank van eerste aanleg te Tongeren, de homologatie gevraagd van de akte verleden op 2 september 2003, voor het ambt van notaris Anita Indekeu te Neeroeteren (Maaseik), waarbij zij het wettelijk stelsel der gemeenschap van goederen, waaraan zij onderworpen zijn, hebben gewijzigd overeenkomstig artikel 1398 e.v. van het Burgerlijk Wetboek, en waarbij de heer Rietjens, Joannes Matheus, het hem persoonlijk toehorende onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen heeft ingebracht.

Neeroeteren (Maaseik), 29 september 2003.
(Get.) A. Indekeu, notaris. (27884)

Bij verzoekschrift van 19 september 2003, hebben de heer Brebels, Christianus Petrus Joannes Leonardus, gepensioneerde, geboren te Grote Brogel op 26 februari 1945, (nationaal nummer 450226 189-87 - identiteitskaartnummer 485 0018183 44), en zijn echtgenote Mevr. Denier, Anna Maria Matthea, lerares, geboren te Weert (Nederland) op 29 december 1947, (nationaal nummer 47.12.29-198-03) - identiteitskaartnummer 485 0017730 76), wonende te 3640 Kinrooi (Molenbeersel), Hogerstraat 7, aan de rechtbank van eerste aanleg te Tongeren, de homologatie gevraagd van de akte verleden op

19 september 2003, voor het ambt van notaris Anita Indekeu, te Neeroeteren (Maaseik), waarbij zij het wettelijk stelsel der gemeenschap van goederen, waaraan zij onderworpen zijn, hebben gewijzigd overeenkomstig artikel 1398, e.v. van het Burgerlijk Wetboek, en waarbij Mevr. Denier, Anna Maria, het haar persoonlijk toehorende onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen heeft ingebracht.

Neeroeteren (Maaseik), 29 september 2003.

(Get.) A. Indekeu, notaris. (27885)

Bij vonnis uitgesproken door de burgerlijke rechtbank van eerste aanleg te Brussel, zevende kamer, op zeventien juni tweeduizend en drie, werd de akte gehomologeerd houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Deconinck, Philippe Marcel, bediende, geboren te Gent op 27 augustus 1965, van Belgische nationaliteit, en zijn echtgenote, Mevr. Chen, Hui, zonder beroep, geboren te Nanjing (China) op 8 januari 1968, van Chinese nationaliteit, samenwonend te 1840 Londerzeel, Blauwenhoek 106/1; verleden op 13 januari 2003 door notaris Marianda Moyson, te Kapelle-op-den-Bos, waarbij door de heer Philippe De Coninck, voornoemd, in het gemeenschappelijk vermogen een onroerend goed werd ingebracht.

(Get.) M. Moyson, notaris. (27886)

Bij vonnis uitgesproken door de burgerlijke rechtbank van eerste aanleg te Brussel, zevende kamer, op tweeëntwintig april tweeduizend en drie, werd de akte gehomologeerd houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Huysmans, Karl Jules Marie-Thérèse, informaticus, geboren te Duffel op zeven mei negentienhonderd achtenzestig, en zijn echtgenote, Mevr. Daelemans, Sofie Greta, boekhouder, geboren te Vilvoorde op éénentwintig december negentienhonderd drieënzeventig, samenwonend te 1880 Kapelle-op-den-Bos, Vinkenlaan 4, verleden op 20 februari 2003 door notaris Marianda Moyson, te Kapelle-op-den-Bos, waarbij door Mevr. Sofie Daelemans, voornoemd, in het gemeenschappelijk vermogen een onroerend goed werd ingebracht.

(Get.) M. Moyson, notaris. (27887)

Bij verzoekschrift van 29 september 2003 hebben de heer Goldschmitz, Leon Leopold, geboren te Neerpelt op 1 april 1954, en zijn echtgenote, Mevr. Ceelen, Maria Henriette Alphonsine, geboren te Achel op 26 oktober 1954, wonend te 3910 Neerpelt, Kielstraat 11, aan de rechtbank van eerste aanleg te Hasselt de homologatie aangevraagd van de akte wijziging huwelijksvermogensstelsel, verleden voor Silvie Lopez-Hernandez, geassocieerd notaris te Neerpelt op 29 september 2003. Deze wijziging betreft de inbreng door de heer Goldschmitz, Leon Leopold, van een eigen woonhuis te Neerpelt, Kielstraat 11, sectie B, nummer 291/R/2, 3 a 71 ca en deel B, nr. 291/02/H/5, in het gemeenschappelijk vermogen van het wettelijk stelsel.

Namens de verzoekers, (get.) S. Lopez-Hernandez, geassocieerd notaris. (27888)

Bij verzoekschrift de dato 6 augustus 2003 hebben de heer Daes, Tim Marcel Rosa, bediende, en zijn echtgenote, Mevr. Van Cammeren, Ann, arbeidster, samenwonende te Rumst, 1 Meistraat 28, voor de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen een verzoek ingediend tot homologatie van de akte wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel verleden voor notaris Ludo Lamot, te Niel, op 3 juli 2003, inhoudende inbreng in de wettelijke gemeenschap van :

Gemeente Rumst, een huis op en met grond en alle aanhorigheden 1 Meistraat 28, ten kadaster gekend wijk A, nummer 277/M/4, groot 240 vierkante meter tesamen, met de hypotheaire schuld die erop rust.

Voor de echtgenoten Daes-Van Cammeren : (get.) Ludo Lamot, notaris. (27889)

Bij verzoekschrift van 10 september 2003, gericht aan de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, hebben de heer Michiels, Jan Edmond Emiel Vital, bediende, geboren te Niel op 2 november 1947, en zijn echtgenote, Mevr. De Landtsheer, Juliana Francisca Lisette, huisvrouw, geboren te Reet op 5 december 1948, wonend te Wuustwezel, Bredabaan 763, homologatie verzocht van de akte verleden voor notaris Francis De Boungne, te Kalmthout, op 10 september 2003, inhoudende vervanging van het stelsel van scheiding van goederen, dat tussen beide echtgenoten bestond, ingevolge huwelijkskontraat verleden voor notaris Benoît Lamot, te Niel, op 21 februari 1969, door het stelsel van algehele gemeenschap.

Kalmthout, 10 september 2003.

(Get.) F. De Boungne, notaris. (27890)

Blijkens vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Tongeren gewezen op 3 september 2003, werd gehomologeerd, de akte verleden voor notaris Dandoy, te Maaseik, op 31 maart 2003, waarbij de echtgenoten Issaris Anastasios, praktijkleraar, geboren te Amarousion (Griekenland) op 26 september 1955 en Roussard, Christiana Gerarda Valentine, huisvrouw, geboren te Ophoven op 25 mei 1957, samenwonende te Dilsen-Stokkem, Sportlaan 30, hun prenuptiaal huwelijkscontract verleden voor notaris Dandoy, te Maaseik op 27 september 1979 wijzigden, door inbreng in het gemeenschappelijk vermogen van een perceel bouwgrond gelegen te Kinrooi (Ophoven), langs de Stegerstraat, groot 5 a 66 ca.

Voor de echtgenoten : (get.) G. Cops, notaris te Maaseik. (27891)

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Turnhout, rechtsprekende burgerlijke zaken van 10 september 2003, werd gehomologeerd de notariële akte van 16 juni 2003 verleden voor notaris Jan Jansen met standplaats te Heist-op-den-Berg, op verzoek van de heer Heremans Luc Simon Marcel en Mevr. Keisers, Lutgart Rosa Jozefa, gehuisvest te Herselt, Ramsel, Begijnendijksesteenweg 36, waarbij Mevr. Keisers, Lutgart Rosa Jozefa een onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen heeft ingebracht.

Namens de echtgenoten Heremans-Keisers : (get.) Jan Jansen, notaris te Heist-op-den-Berg. (27892)

Rechtbank van eerste aanleg te Mechelen

Bij verzoekschrift neergelegd ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Mechelen op 27 september 2003, hebben :

de heer Steylaerts, Jan August Maria, slager, geboren te Lier op 3 november 1966, en zijn echtgenote, Mevr. Timmermans, Ilse, bediende, geboren te Lier op 26 december 1973, samenwonende te 2222 Heist-op-den-Berg, (Wiekevorst), Vildersweg 3, de homologatie gevraagd van de notariële akte verleden voor notaris Jan Jansen met standplaats te Heist-op-den-Berg, op 9 juli 2003, houdende de wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel.

Mechelen, 4 september 2003.

De adjunct-griffier (get.) E. De Backer. (27893)

Succession vacante – Onbeheerde nalatenschap

Par ordonnance de la troisième chambre du tribunal de première instance de Liège du 19 septembre 2003, M. Léon Ligot, avocat, avenue du Luxembourg 15, à 4020 Liège, a été nommé en qualité de curateur à la succession de M. Thibert, Pierre Léon Marie, né à Meix-devant-Virton le 11 mars 1937, célibataire, domicilié en son vivant à 4020 Liège, rue des Tanneurs 37, et décédé à Liège le 25 avril 2003.

Toute personne concernée par cette succession est priée de contacter d'urgence le curateur.

(Signé) L. Ligot, avocat. (27894)

Par ordonnance délivrée en chambre du conseil de la troisième chambre du tribunal de première instance de Liège, le 9 septembre 2003, Me Marcel Houben, avocat, juge suppléant au tribunal, dont l'étude est établie rue Vinâve 32, à 4030 Liège, a été désigné en qualité de curateur à la succession réputée vacante de Strasser, Marie-Rose Annie Jeannine, née à Jupille-sur-Meuse le 25 février 1950, veuve de Cuvelier, Michel, en son vivant domiciliée à Herstal, rue Henri Forir 36, décédée à Liège le 5 septembre 2002.

Les créanciers de la succession sont invités à produire les justificatifs de leurs créances dans les trois mois à compter de la présente publication.

(Signé) M. Houben, avocat. (27895)

Par décision du tribunal civil de Liège du 23 septembre 2003, Me Jean-Jacques Germeau, avocat, juge suppléant, rue Sainte-Véronique 27, à 4000 Liège, a été désigné en qualité de curateur à la succession réputée vacante de M. Verjus, Louis Joseph Léonie Gustave, né à Liège le 4 juin 1939, veuf de Brion, Eliane, en son vivant domicilié à Oupeye, rue du Tiège 193, et décédé à Grâce-Hollogne le 1^{er} octobre 2002.

Les créanciers sont invités à envoyer leur déclaration de créance au curateur endéans les trois mois.

(Signé) Jean-Jacques Germeau, avocat. (27896)

Par décision du 8 septembre 2003 de la troisième chambre du tribunal de première instance de Liège (R.Q. 03/1371/B), Me Luc Noirhomme, avocat, juge suppléant, dont l'étude est établie rue Vinâve 32, à 4030 Liège (Grivegnée), a été désigné en qualité de curateur à la succession réputée vacante de Stepans, Erika, née à Waldenburg le 5 juillet 1926, veuve de Sprudsz, Peteris, en son vivant domiciliée à Grâce-Hollogne, rue du Tirogne 26, décédée à Grâce-Hollogne le 3 mai 2002.

Les créanciers sont invités à prendre contact avec le curateur dans les trois mois de la présente publication.

(Signé) L. Noirhomme, avocat. (27897)